FREELANDER 2

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Номер публикации LRL 38 02 56 151

ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

Внимательно ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации автомобиля.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Информация в этом руководстве относится ко всем модификациям автомобилей и дополнительного оборудования, которое может быть не установлено на вашем автомобиле. В связи с определенными затратами времени на выпуск, руководство может содержать описание оборудования, которое пока не является широкодоступным.

Опции, аппаратное и программное обеспечение автомобиля предназначаются для конкретного рынка, на котором изначально планировалось продавать автомобиль. Если автомобиль будет регистрироваться или эксплуатироваться в другой географической зоне, могут потребоваться доработки для приведения его в соответствие с местным законодательством. Jaguar Land Rover Limited не несет ответственности за затраты, связанные с внесением каких-либо изменений в конструкцию автомобиля. Также возможно изменение условий гарантийных обязательств.

На момент сдачи в печать информация в данном руководстве полностью соответствовала действительности. Последующие изменения в конструкции автомобиля могут быть отражены в отдельном приложении к комплекту документации. С обновлениями можно также ознакомиться на сайте компании Land Rover: **www.ownerinfo.landrover.com**.

Мы постоянно работаем над усовершенствованием нашей продукции, поэтому оставляем за собой право изменять технические характеристики, конструкцию и оборудование в любое время без предварительного уведомления. Такие изменения не налагают дополнительных обязательств на компанию. Запрещается полное или частичное воспроизведение или перевод данного документа без разрешения компании. Компания не несет ответственности за последствия опечаток и пропусков.

СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ

Предупреждения по безопасности служат для предотвращения получения травм и указывают либо на процедуры, которые необходимо точно выполнять, либо на информацию, которую следует самым тщательным образом учитывать.

Предостережения служат для предотвращения повреждения автомобиля и указывают либо на процедуры, которые необходимо точно выполнять, либо на информацию, которую следует самым тщательным образом учитывать.

Этот символ повторной переработки показывает на то, что компоненты следует утилизировать должным образом во избежание загрязнения окружающей среды.



Данная пиктограмма указывает, что компоненты следует утилизировать надлежащим образом, поскольку в них содержатся токсичные вещества. По вопросу утилизации обратитесь за советом к дилеру/в авторизованную мастерскую и/или в местные уполномоченные органы.



Этот символ указывает на функции, которые можно регулировать, отключать или включать, обратившись к дилеру/в авторизованную мастерскую.

©Jaguar Land Rover Limited 2013.

Все права защищены. Опубликовано **Jaguar Land Rover Limited**.

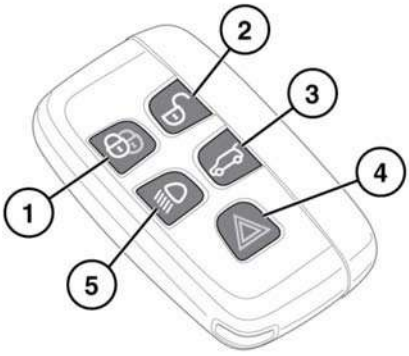
Содержание

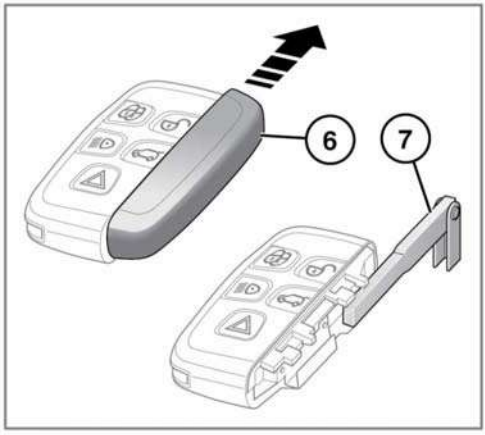
Введение.....2
Посадка в автомобиль.....7
Выход из автомобиля.....12
Передние сиденья.....15
Задние сиденья.....20
Подголовники.....21
Рулевое колесо.....23
Ремни безопасности.....24
Безопасность детей.....29
Подушки безопасности.....38
Панель приборов.....45
Световые сигнализаторы.....49
Наружные световые приборы.....55
Освещение салона.....58
Стеклоочистители и омыватели.....59
Зеркала.....64
Управление приводом гаражных ворот.....66
Остекление салона.....70
Сенсорный экран.....73
Обогрев и вентиляция.....78
Отсеки для хранения.....84
Перевозка груза.....86
Буксировка прицепа.....89
Запуск двигателя.....94
Интеллектуальная система "Стоп/Старт".....97
Коробка передач.....99
Контроль курсовой устойчивости.....102
Тормоза.....104
Системы помощи при парковке.....107
Круиз-контроль.....110
Terrain Response.....112
Система управления движением под уклон (HDC).....115
Общие сведения об аудио/видеосистеме.....118
Радио.....126
Приемник цифрового радиовещания (DAB).....129
Портативные устройства.....132
Мультимедийный видеопроигрыватель.....141
Голосовое управление.....143
Телефон.....147
Навигационная система.....154
Стандартная аудиосистема..176
Топливо и заправка.....192
Обслуживание.....200
Очистка автомобиля.....218
Проверка уровней рабочих жидкостей.....222
Аккумуляторная батарея.....229
Предохранители.....236
Шины.....247
Система контроля давления в шинах (TPMS).....255
Комплект для ремонта шин..257
Замена колеса.....263
Эвакуация автомобиля.....268
После столкновения.....272
Таблички в автомобиле.....273
Технические характеристики.....275
Одобрение типа транспортного средства.....285

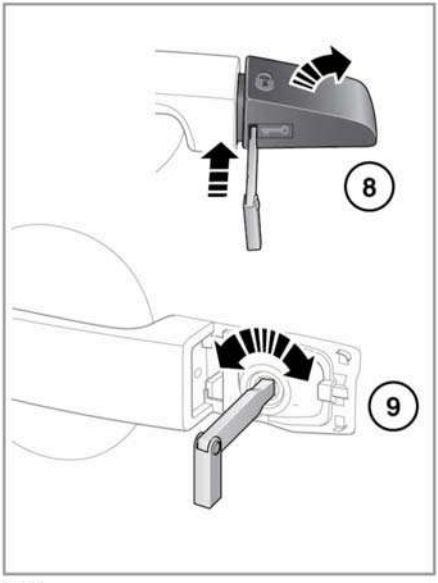
Содержание

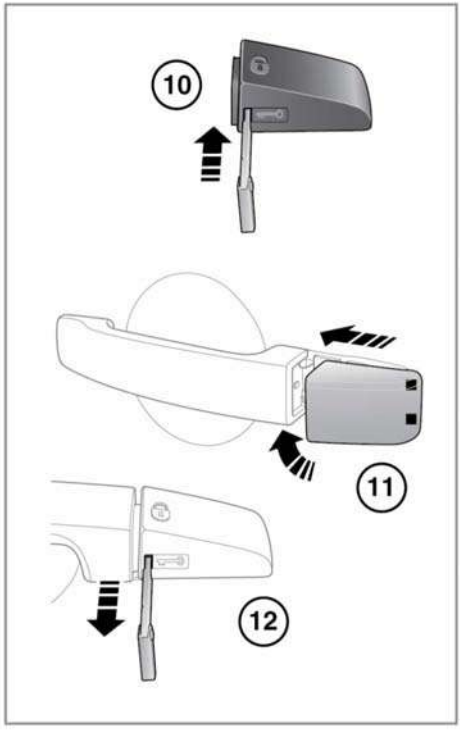
Указатель.....298
Общие сведения об органах управления.....320

ОТПИРАНИЕ АВТОМОБИЛЯ









E145462

⚠ **Расстояние между имплантированными медицинскими устройствами и установленными в автомобиле приемниками/передатчиками во время их нормальной работы должно составлять не менее 22 см (9 дюймов). Это позволит исключить взаимное влияние систем автомобиля и медицинского устройства. Информацию о расположении установленных в автомобиле приемников/передатчиков см. в разделе 282, РАСПОЛОЖЕНИЕ ПЕРЕДАТЧИКОВ ЭЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА.**

⚠ **Чтобы не допустить случайного включения двигателя, не оставляйте электронный ключ в автомобиле, если там находятся дети или животные.**

Примечание: *Дальность действия электронного ключа может существенно меняться в зависимости от погодных условий и помех от других передающих устройств.*

Примечание: *Если за короткий период времени любая дверь или дверь багажного отделения отпирается 10 раз, замок отключается приблизительно на одну минуту.*

1. Запирание:

- Нажмите, чтобы запереть автомобиль. Предусмотрено два режима запирания: простое и двойное. См. **12, ПРОСТОЕ ЗАПИРАНИЕ**. См. **12, ДВОЙНОЕ ЗАПИРАНИЕ**.

  Также см. **13, ПОЛНОЕ ЗАКРЫВАНИЕ**.

2. Отпирание:

- Нажмите и отпустите эту кнопку для отпирания автомобиля и отключения сигнализации. Фонари аварийной сигнализации дважды мигнут, что означает отпирание замков автомобиля и отключение сигнализации. Включатся лампы внутреннего освещения и плафоны подсветки выхода для удобства посадки в автомобиль. Зеркала с электроприводом складывания займут рабочее положение (если включено).

  Нажмите и удерживайте, чтобы открыть все окна.

- Автомобиль отпирается одним из двух способов. Одна точка доступа: с одного нажатия отпираются только дверь водителя и лючок топливоналивной горловины. Чтобы отпереть остальные двери и багажное отделение, следует нажать на кнопку второй раз.

  Несколько точек доступа: с первого нажатия отпираются все двери, лючок топливоналивной горловины и дверь багажного отделения.

  Функцию одной/нескольких точек доступа можно настроить в меню **Vehicle Set-up** (Настройки автомобиля). См. **45, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

3. Открывание двери багажного отделения:

- Нажмите и отпустите, чтобы открыть дверь багажного отделения. Если автомобиль заперт и включена сигнализация, охранная система автомобиля остается активной, пока открыто багажное отделение, но датчик проникновения в салон и система обнаружения наклона автомобиля выключаются.

  При последующем закрытии двери багажного отделения (если автомобиль уже заперт и включена сигнализация) в подтверждение повторного полного включения тревожной сигнализации через несколько секунд мигнут фонари аварийной сигнализации. При двойном запирании также прозвучит звуковой сигнал.

Перед запиранием убедитесь, что электронный ключ не остался в автомобиле. Если автомобиль находится в зоне радиочастотных помех или электронный ключ экранирован металлическими предметами, то после закрытия и запирания автомобиля могут возникнуть затруднения при отпирании.

4. Режим "паника":

- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд (или нажмите 3 раза в течение 3 секунд) для включения звукового сигнала и фонарей аварийной сигнализации.
- После работы более 5 секунд сигнализация может быть отключена нажатием кнопки и ее удержанием в течение 3 секунд (или трехкратным нажатием в течение 3 секунд).
- Охранная сигнализация будет также отключена, если при нажатии кнопки "START/STOP" (запуск/выключение двигателя) в автомобиле находится соответствующий ей электронный ключ.

5. Наружная подсветка:

- Приближаясь к автомобилю в темное время суток, нажмите выключатель наружной подсветки. Для выключения подсветки нажмите выключатель еще раз. Заданная на заводе-изготовителе длительность включения наружной подсветки составляет 30 секунд. Время задержки можно настраивать в диапазоне от 0 до 240 секунд. См. **45, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

  Примечание: *В автомобилях, поставляемых в некоторые страны, при повторном нажатии этой кнопки включаются фары и фонари заднего хода. Третье нажатие на клавишу выключает световые приборы.*

6. Доступ к резервному механическому ключу: сдвиньте боковую крышку.

7. Извлеките и раскройте резервный механический ключ.

8. Вставьте аварийный механический ключ до упора, чтобы снять крышку.

9. Вставьте резервный механический ключ до упора в замок и поверните, чтобы открыть дверь.
10. Вставьте резервный механический ключ до упора в крышку замка.
11. В задней части крышки замка найдите язычки и закройте крышку.
12. Извлеките резервный механический ключ из крышки.

Примечание: *При открывании двери сработает звуковая сигнализация. Чтобы выключить сигнализацию, вставьте электронный ключ в док-станцию.*

Нажатием на соответствующую кнопку на центральной консоли, вы также можете запирать и отпирать автомобиль изнутри.

ЗАМОК РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ

Электрозамок рулевой колонки отпирается/запирается, когда отпирается/запирается автомобиль.

В случае какой-либо неисправности замка рулевой колонки на информационной панели появляется сообщение. В этом случае:

1. С сиденья водителя с помощью электронного ключа выполните запирание, а затем отпирание автомобиля.
2. Еще раз попробуйте разблокировать замок рулевой колонки, плавно поворачивая рулевое колесо влево и вправо во время запирания, а затем во время отпирания автомобиля с помощью электронного ключа.
3. Если проблема не устраняется, обратитесь к квалифицированным специалистам.

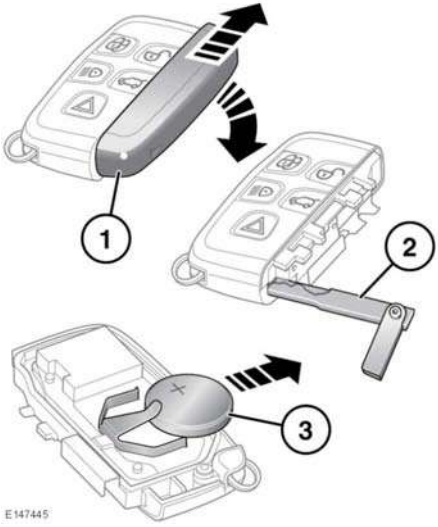
ЗАПИРАНИЕ ДВЕРЕЙ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ

Функция запирания при трогании с места автоматически запирает все двери, когда автомобиль начинает движение. Эту функцию можно включать/выключать из меню **Vehicle set-up** (Настройки автомобиля) (см. раздел **45, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**).

Примечание: *При нажатии кнопки запирания или отпирания на электронном ключе функция запирания при трогании с места для данной поездки блокируется.*

ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ ЭЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА

Если элемент питания требует замены, радиус эффективного действия электронного ключа значительно уменьшается и на информационной панели появляется сообщение.



Чтобы заменить элемент питания:

1. Снимите крышку, сдвинув ее в направлении, указанном стрелками.
2. Воспользуйтесь резервным механическим ключом, чтобы разъединить корпус электронного ключа.
3. Установите новый и ранее не использовавшийся элемент питания CR2032 (можно приобрести у дилера/в авторизованной мастерской) положительным (+) полюсом вверх.

Примечание: *Старайтесь не касаться нового элемента питания. Влага и жир с кожи пальцев сокращают срок службы элемента питания и приводят к коррозии контактов.*

Соберите детали в обратной последовательности, устанавливая их на место до щелчка.



Утилизация элемента питания: элементы питания содержат опасные вещества и должны утилизироваться надлежащим образом. По вопросу утилизации обращайтесь к дилеру/в авторизованную мастерскую и/или в местные уполномоченные органы.

ПРОСТОЕ ЗАПИРАНИЕ

Нажмите и отпустите кнопку запирания на электронном ключе, чтобы заблокировать двери автомобиля. В подтверждение мигнут фонари аварийной сигнализации. Функция простого запирания позволяет заблокировать двери автомобиля от открывания снаружи. Двери по-прежнему можно отпереть и открыть из салона автомобиля. В этом режиме включается только охрана периметра.

Примечание: *Такую настройку следует применять в таких случаях, как перевозка на пароме, или когда в автомобиле остаются животные, или когда надо оставить открытым окно и т.п.*

Примечание: *Лючок топливоналивной горловины можно открыть, только когда автомобиль не заперт.*

ОХРАНА ПЕРИМЕТРА

После включения охрана периметра сработает в следующих случаях:

- Открыт капот, дверь багажного отделения или одна из дверей.
- Отсоединена аккумуляторная батарея автомобиля.
- Производится попытка отсоединить сирену системы сигнализации.

ДВОЙНОЕ ЗАПИРАНИЕ

⚠ **Не используйте двойное запирание, если в автомобиле находятся люди или животные. При возникновении аварийной ситуации они не смогут покинуть автомобиль, а аварийная служба не сможет их быстро освободить.**

Дважды нажмите и отпустите кнопку запирания, чтобы выполнить двойное запирание автомобиля. Двойное запирание позволяет обезопасить автомобиль и предотвращает открывание дверей изнутри и снаружи автомобиля. В случае двойного запирания двери невозможно отпереть или открыть из салона.

Эта функция обеспечивает повышенную защиту автомобиля, если он оставлен без присмотра. Автомобиль невозможно открыть, разбив стекло и получив доступ к внутренним переключателям отпирания и ручкам открывания дверей.

Кроме того, при двойном запирании происходит включение тревожной сигнализации в полнофункциональном режиме.

Примечание: *Лючок топливоналивной горловины можно открыть, только когда автомобиль не заперт.*

ПОЛНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

После включения данный режим сработает в следующих случаях:

- Открыт капот, дверь багажного отделения или одна из дверей.
- В салоне автомобиля обнаружено движение.
- Разбито боковое, ветровое или заднее стекло, либо потолочный люк.
- Зафиксирован подъем или наклон автомобиля.
- Отсоединена аккумуляторная батарея автомобиля.

- Зафиксирована попытка отсоединить сирену охранной системы.

Примечание: *В этом режиме открытое окно или люк крыши может стать причиной срабатывания сигнализации из-за движения воздуха в салоне. Поэтому перед двойным запиранием автомобиля убедитесь, что все окна и люк крыши полностью закрыты.*

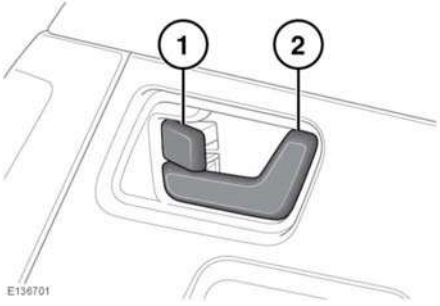
ПОЛНОЕ ЗАКРЫВАНИЕ

⚠ **Прежде чем приступать к полному закрыванию, убедитесь, что закрыванию дверей, капота или багажного отделения не мешают дети, животные или какие-либо предметы. Автомобиль оснащен механизмами защиты, которые позволяют предотвратить серьезные увечья, но тем не менее, травмы не исключены.**

Примечание: *По соображениям безопасности не предусмотрен режим автоматического закрывания люка крыши. Перед выходом из автомобиля его необходимо закрыть обычным способом.*

Нажмите и удерживайте кнопку запирания на электронном ключе в течение 3 секунд. Будут выполнены простое запирание и мгновенная активация всех охранных систем. Через 3 секунды все открытые окна будут закрыты.

РУЧКИ ЗАПИРАНИЯ И ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРЕЙ



Находясь в салоне, все двери можно запереть нажатием клавиши запирания (**1**) на двери водителя или на двери пассажира.

Каждую заднюю дверь можно запереть отдельно, нажав на соответствующую клавишу запирания.

Для отпирания и открывания передней двери потяните за ручку (**2**). Чтобы отпереть и открыть заднюю дверь, сначала воспользуйтесь клавишей запирания, затем потяните ручку двери.

ОШИБКА ЗАПИРАНИЯ

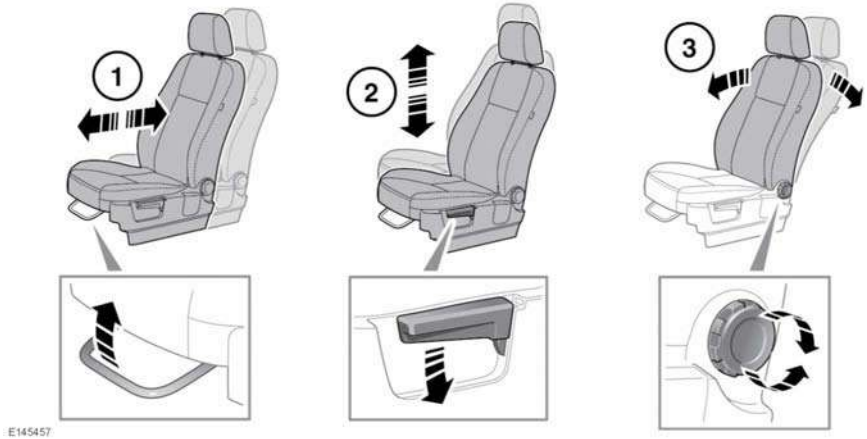
В случае запирания автомобиля с помощью электронного ключа ошибки могут возникнуть в следующих случаях:

- Одна или несколько дверей салона, капот или дверь багажного отделения закрыты не полностью.
- Включено зажигание.
- Электронный ключ остался в автомобиле.

Выход из автомобиля

При наличии любого из перечисленных выше факторов автомобиль не будет заперт, и прозвучит звуковой сигнал. Проверьте, чтобы все двери, капот и дверь багажного отделения были надлежащим образом закрыты, и повторно выполните запирание автомобиля. Если проблема с запиранием не устраняется, обратитесь за консультацией к дилеру/в авторизованную мастерскую.

СИДЕНЬЯ С РУЧНОЙ РЕГУЛИРОВКОЙ



⚠ **Запрещается регулировать положение сиденья во время движения автомобиля. Это может привести к потере контроля над автомобилем и получению травм.**

1. Регулировка положения сиденья вперед/назад.
2. Регулировка сиденья по высоте.
3. Регулировка наклона спинки.

СИДЕНЬЯ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ



Запрещается регулировать положение сиденья во время движения автомобиля. Это может привести к потере контроля над автомобилем и получению травм.

1. Регулировка угла наклона подушки.
2. Регулировка положения сиденья вперед/назад.
3. Регулировка сиденья по высоте.
4. Регулировка наклона спинки.
5. Регулировка поясничной опоры (электрич.).
6. Регулировка поясничной опоры (ручн.).
7. Регулировка положения подлокотника.

ПРЕПЯТСТВИЯ РЕГУЛИРОВКЕ ПОЛОЖЕНИЯ СИДЕНЬЯ

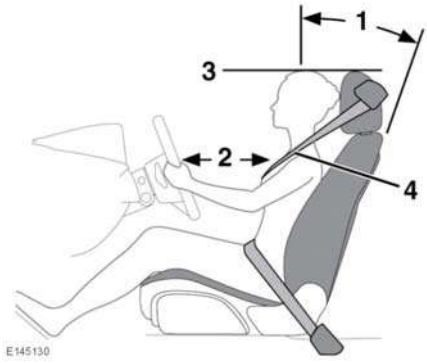
Если во время регулировки сиденья оно неожиданно останавливается, проверьте наличие препятствий и устраните их.

Устранив препятствия, можно перезагрузить механизм регулировки сиденья следующим образом.

Нажмите на кнопку снова, чтобы продолжить прерванную регулировку, и удерживайте кнопку в этом положении в течение двух секунд. Если движение восстановится, удерживайте кнопку до достижения крайнего положения хода в выбранном направлении. После этого регулировку сиденья можно выполнять обычным способом.

Примечание: *Если препятствий нет, но во время регулировки сиденье по-прежнему заедает, обратитесь к обслуживающему вас дилеру/в авторизованную мастерскую.*

ПРАВИЛЬНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ НА СИДЕНЬЕ



Водителю и переднему пассажиру запрещается ехать с полностью отклоненной спинкой сиденья.

Запрещается регулировать положение сиденья во время движения автомобиля.

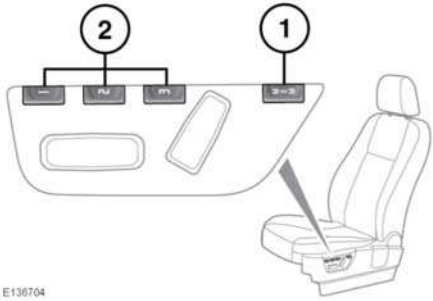
Все компоненты – сиденья, подголовники, ремни и подушки безопасности – обеспечивают защиту водителя и пассажиров. Правильное использование этого оборудования автомобиля обеспечивает более надежную защиту, поэтому всегда следует соблюдать приведенные ниже рекомендации.

1. Сядьте прямо. При этом поясница должна плотно прилегать к спинке сиденья. Чтобы обеспечить оптимальную защиту с помощью ремня безопасности в случае ДТП, не наклоняйте спинку сиденья слишком сильно назад.
2. Не придвигайте сиденье водителя слишком близко к рулевому колесу. Рекомендуется, чтобы расстояние между серединой грудной клетки и накладкой подушки безопасности на рулевом колесе составляло минимум 254 мм (10 дюймов). Удерживайте рулевое колесо правильным хватом, немного согнув руки в локтях.
3. Отрегулируйте подголовник таким образом, чтобы верхняя часть подголовника находилась на одной высоте с верхней частью головы.
4. Расположите ремень безопасности так, чтобы он проходил между шеей и плечом. Лента ремня должна плотно прилегать к бедрам, а не проходить через живот.

Ваше положение при вождении должно быть удобным и обеспечивать возможность выполнения всех функций управления автомобилем.

ЗАПОМИНАНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ СИДЕНЬЯ ВОДИТЕЛЯ

Отрегулировав положение наружных зеркал и сиденья водителя с электроприводом (см. **64, НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА**), можно сохранить эти настройки для дальнейшего использования.



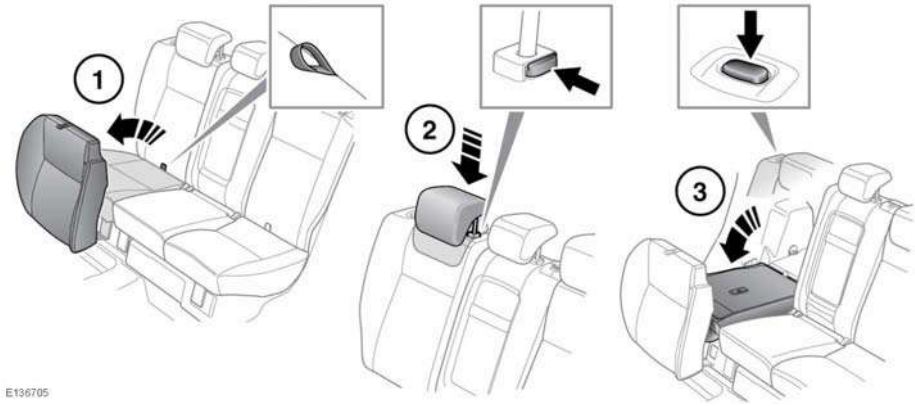
1. Нажмите кнопку **MEM** (Запоминание положения), чтобы активировать функцию запоминания.
2. Нажмите одну из кнопок предварительных настроек в течение 5 секунд для сохранения в памяти текущих настроек. На информационной панели появится сообщение **MEMORY (1, 2 или 3) SETTINGS SAVED** (НАСТРОЙКИ ПРОФИЛЯ (1, 2 или 3) СОХРАНЕНЫ), и раздастся звуковой сигнал подтверждения сохранения настроек в памяти.

3. Для вызова сохраненных в памяти настроек нажмите на соответствующую кнопку предварительной настройки. На информационной панели появится сообщение **MEMORY (1, 2 OR 3) RECALLED** (АКТИВИРОВАНЫ НАСТРОЙКИ ПРОФИЛЯ (1, 2 или 3)).

Положение сиденья можно сохранить в память только в течение указанного 5-секундного интервала.

При программировании положения сиденья все текущие настройки заменяются.

СКЛАДЫВАНИЕ И УСТАНОВКА ЗАДНИХ СИДЕНИЙ



⚠ **Всегда надежно закрепляйте перевозимые в автомобиле предметы.**

⚠ **Ни в коем случае не перевозите пассажиров в багажном отделении. Все пассажиры и водитель должны сидеть в правильном положении и быть пристегнуты ремнями безопасности во время движения автомобиля.**

⚠ **Убедитесь, что при поднятой спинке сиденья механизм фиксации полностью вошел в зацепление. Если спинки сидений не полностью зафиксированы, вокруг кнопок спинок сидений будут видны красные метки.**

Задние сиденья можно сложить полностью, чтобы поместить большой груз, или частично, чтобы поместить большой груз и при этом оставить места для пассажиров.

Чтобы сложить сиденье частично или полностью, выполните следующее:

1. Потяните за стропу соответствующей подушки сиденья (сидений), чтобы поднять ее в вертикальное положение.
2. Полностью опустите подголовники.
3. Нажмите на кнопку (кнопки) разблокировки спинки сиденья, затем опустите спинку (спинки) до фиксации.

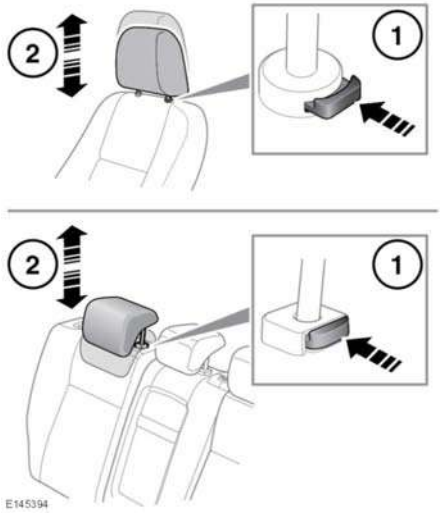
ПОДГОЛОВНИКИ

Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхняя часть находилась выше затылочной части головы. Неправильно отрегулированный подголовник увеличивает риск гибели или тяжелых травм в случае столкновения.

Не ездите сами и не перевозите пассажиров на сиденьях со снятыми подголовниками. Отсутствие правильно отрегулированного подголовника увеличивает риск травмирования шеи в случае столкновения.

Запрещается регулировать положение подголовников во время движения автомобиля.

Храните снятые подголовники таким образом, чтобы они не представляли опасности и были надежно закреплены.



1. Для перемещения подголовника нажмите на фиксатор.
2. Удерживая фиксатор нажатым, поднимите или опустите подголовник в требуемое положение.

При необходимости подголовники можно снять (например, в случае установки детского кресла большего размера). Поднимите подголовник в крайнее верхнее положение и нажмите на стопорный фиксатор. Извлеките подголовник из спинки сиденья.

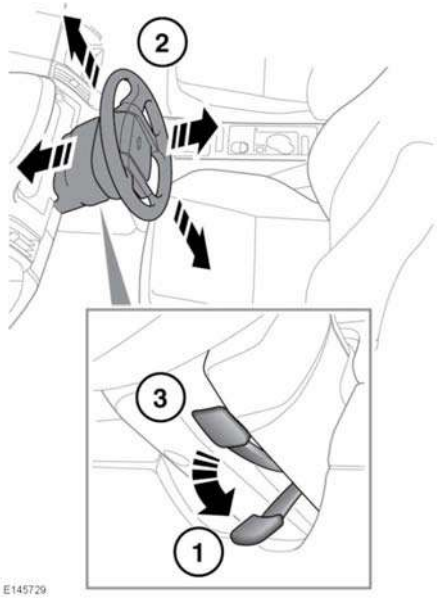
Перед посадкой пассажира на сиденье обязательно установите подголовник на место.

Чтобы установить подголовник, убедитесь, что он правильно сориентирован, затем вставьте направляющие подголовника в отверстия и нажмите на него сверху вниз по меньшей мере до первого щелчка.

Подголовники

Примечание: *См.* ***29, ДЕТСКИЕ КРЕСЛА*** *для получения дополнительной информации по правильной установке детских кресел.*

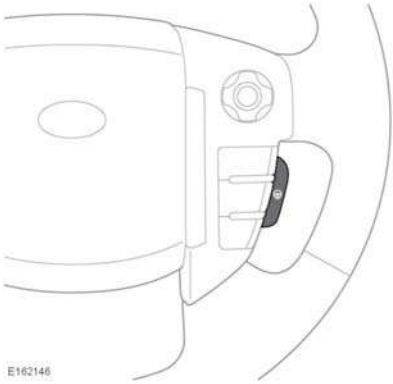
РЕГУЛИРОВКА РУЛЕВОГО КОЛЕСА



Запрещается регулировать положение рулевой колонки во время движения автомобиля.

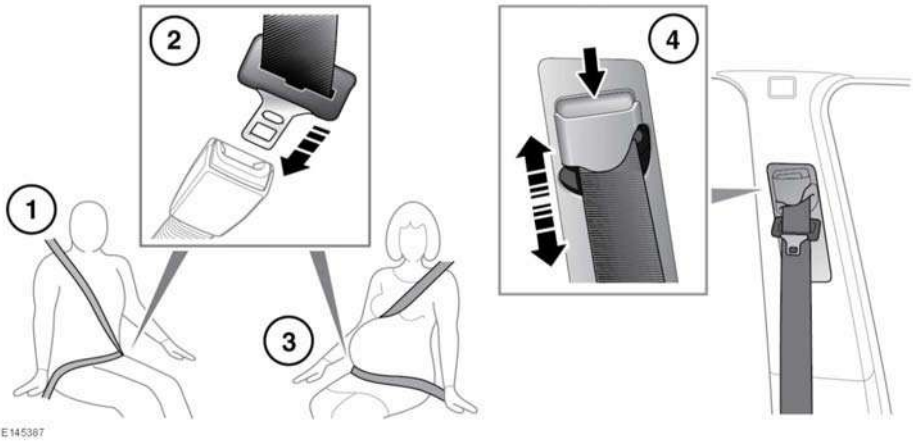
1. Чтобы разблокировать колонку, переместите рычаг вниз до упора.
2. Выберите оптимальное положение, перемещая рулевую колонку вверх-вниз, на себя и от себя.
3. Чтобы зафиксировать колонку, переместите рычаг вверх до упора.

РУЛЕВОЕ КОЛЕСО С ПОДОГРЕВОМ



Нажмите для включения подгорева рулевого колеса. Нажмите еще раз для выключения.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ



1. **НАДЕВАНИЕ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ.** Плавно вытяните ремень, убедитесь в правильной высоте ремня и сиденья, и оцените ваше размещение на сиденье.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Ремень безопасности предназначен для передачи нагрузки на скелет человека, поэтому нижняя часть ремня должна располагаться в области таза, а верхняя – проходить через грудную клетку и плечо. Не допускайте, чтобы лента ремня располагалась на животе.**

⚠ **Ремень безопасности обеспечивает защиту, если он прилегает максимально плотно к телу, не вызывая дискомфорта. Эффективность ремня с неплотно прилегающими к телу лентами резко снижается.**

⚠ **Нельзя пристегивать ремень с перекрученными лентами.**

⚠ **Каждый ремень безопасности предназначен только для одного человека: нельзя пристегиваться одним ремнем вместе с ребенком, находящимся на коленях пассажира.**

⚠ **Во время поездки водитель и пассажир на переднем сиденье не должны отклонять спинки сидений на угол больше 30 градусов. Несоблюдение этого правила приведет к снижению степени защиты, обеспечиваемой ремнями безопасности.**

⚠ **Между вами и ремнем безопасности не должно находиться каких-либо предметов. Это опасно само по себе и снижает эффективность ремней безопасности.**

2. **ПРИСТЕГИВАНИЕ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ.** Надев ремень безопасности надлежащим образом, вставьте металлическую скобу в замок. Введите скобу фиксатора в замок до щелчка. Для отстегивания ремня безопасности нажмите красную кнопку.

   Примечание: *Если необходимо расстегнуть ремень, рекомендуется придерживать ремень при нажатии кнопки. Это предотвратит слишком быстрое втягивание ремня.*

3. **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ БЕРЕМЕННОСТИ**. Поясная лента должна удобно располагаться на бедрах, под животом беременной женщины. Диагональная лента должна проходить между грудными железами и сбоку от живота, как показано на рисунке в начале этого раздела.

Беременные женщины должны следить за правильным положением ремня безопасности, чтобы не причинить вред себе и будущему ребенку. Запрещается надевать только поясной ремень или сидеть на нем, надев только диагональный. И то, и другое чрезвычайно опасно и повышает вероятность получения тяжелой травмы в случае столкновения или экстренного торможения.

Нельзя подкладывать под ремень какие-либо предметы с целью смягчения удара при возможном столкновении. Это опасно само по себе и снижает эффективность ремней безопасности.

Убедитесь в том, что ремень безопасности не провисает и не перекручен.

4. **РЕГУЛИРОВКА РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПО ВЫСОТЕ.** Пальцем нажмите на фиксатор. Поднимайте и опускайте механизм для достижения необходимой высоты. Убедитесь, что запирающий механизм зафиксирован.
   В правильном положении ремень безопасности должен проходить через ключицу посередине между шеей и концом плеча. По мере возможности задние пассажиры должны обеспечить такое же положение своих ремней безопасности.

Перед началом движения убедитесь, что высота правильно отрегулирована, а запирающий механизм надежно зафиксирован.

Не рекомендуется использование зажимов на ремень или иных устройств, которые могут ослабить натяжение ремня.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Запрещается производить усовершенствование или модернизацию, которые могут привести к тому, что устройства регулировки не будут выбирать слабину ремней безопасности, или к невозможности их регулировки для выбирания слабины.

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ

Следует обращать внимание на то, чтобы ленты ремней не загрязнялись средствами очистки кузова и ухода за интерьером салона, чтобы на них не попадали масла, химические вещества и, в особенности, электролит. Очистку ремней следует выполнять с помощью нейтрального мыла и воды. Ремень подлежит замене в случае износа, загрязнения или повреждения ленты.

Ремень подлежит замене после того, как он испытал значительные нагрузки при сильном столкновении, даже если нет видимых повреждений.

В случае повреждений, износа, порезов, дефектов или ослабления ремней безопасности автомобиль следует направить дилеру/в авторизованную мастерскую для немедленной проверки. Не используйте автомобиль, если ремни безопасности не работают должным образом.

Между телом и пристегнутым ремнем безопасности не должно быть никаких твердых, хрупких или острых предметов.

Все пассажиры и водитель должны быть пристегнуты ремнями безопасности вне зависимости от продолжительности поездки.

Запрещается надевать только поясную/только плечевую ветвь трехточечного диагонального ремня безопасности. Это чрезвычайно опасно и повышает вероятность получения тяжелой травмы.

При использовании ремней безопасности для закрепления вещей убедитесь, что нет опасности повреждения ремней, и они не проходят через острые кромки.

ПРОВЕРКИ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Примечание: *В случае парковки автомобиля на уклоне может произойти блокировка механизма ремня безопасности. Это не является неисправностью, поэтому ремень следует аккуратно освободить у верхнего крепления.*

Следует регулярно проверять ремни безопасности на предмет истирания, порезов или износа лент, а также состояние и безопасность механизма, замков, регуляторов и точек крепления.

- Пристегнув ремень безопасности, одерните ленту рядом с замком ремня вверх. Замок должен надежно удерживать ремень.
- При непристегнутом ремне безопасности до упора вытяните его ленту. Убедитесь, что лента вытягивается плавно, без заеданий и рывков. Дайте ремню полностью втянуться, снова проверив плавность его движения.
- Частично вытяните ремень безопасности, затем возьмитесь за язычок и резко потяните вперед. Инерционная катушка должна автоматически заблокироваться, предотвращая дальнейшее разматывание ленты ремня.

Если любой из ремней не отвечает описанным выше требованиям, немедленно обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую.

ПРЕДНАТЯЖИТЕЛИ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Преднатяжители ремней безопасности совместно с системой пассивной безопасности (SRS) обеспечивают дополнительную защиту при сильном фронтальном ударе. Они автоматически выбирают провисание ремня безопасности, чтобы уменьшить перемещение вперед водителя/переднего пассажира.

Преднатяжители ремней безопасности срабатывают только один раз, после чего их следует заменить. Невыполнение этого требования снижает эффективность системы SRS в сокращении риска тяжелых травм или гибели в случае аварии.

После любого столкновения обязательно обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую для проверки и, если необходимо, замены ремней безопасности и преднатяжителей.

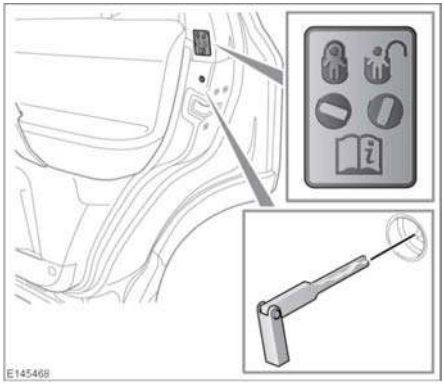
СИГНАЛИЗАТОР НЕПРИСТЕГНУТОГО РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности срабатывает, если автомобиль движется и водитель не пристегнулся ремнем безопасности. В зависимости от рынка сбыта на панели приборов включается сигнализатор и подается звуковой сигнал. См. **50, РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ (КРАСНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)**.

Визуальные и звуковые предупреждения, сопровождающие работу сигнализатора непристегнутого ремня безопасности, зависят от рынков сбыта и изменяются в соответствие с их требованиями. Подаваемые предупреждения также могут изменяться в зависимости от того, стоит ли автомобиль, или скорость его движения превышает заданный порог. На некоторых рынках сбыта сигнализатор непристегнутого ремня безопасности также действует и для ремня безопасности переднего пассажира.

Примечание: *При перевозке на сиденье переднего пассажира тяжелого багажа может включиться звуковой сигнал и индикатор сигнализатора непристегнутого ремня безопасности. Рекомендуется закреплять ремнем безопасности все предметы, находящиеся на переднем пассажирском сиденье. См.* ***50, РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ (КРАСНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)****.*

БЛОКИРОВКА ЗАДНИХ ДВЕРЕЙ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ДЕТЕЙ



БЛОКИРОВКА ЗАДНИХ ДВЕРЕЙ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ДЕТЕЙ. При перевозке детей на заднем сиденье рекомендуется блокировать внутренние ручки задних дверей.

Для изменения настроек блокировки от открывания дверей изнутри:

- Откройте дверь для получения доступа к механизму блокировки задних дверей для защиты детей.
- Вставьте резервный механический ключ доступа в паз и поверните на четверть оборота для блокировки или разблокировки ручки задней двери.

ДЕТСКИЕ КРЕСЛА

Для обеспечения максимальной безопасности детей всегда следует перевозить на заднем сиденье. Перевозка на переднем сиденье не рекомендуется. Однако, если вам все же необходимо разместить ребенка на переднем сиденье (запрещено в Австралии), отодвиньте сиденье как можно дальше назад и используйте одобренное детское кресло с расположением ребенка лицом вперед. Не устанавливайте детское кресло спинкой вперед, иначе при развертывании подушка безопасности может ударить сиденье и причинить серьезную травму.

Не используйте кресло с расположением ребенка лицом вперед, пока вес ребенка не достигнет 9 кг (20 фунтов), и он не сможет сидеть самостоятельно. До двухлетнего возраста позвоночник и шея ребенка развиты недостаточно и подвержены травме при лобовом столкновении.

Не позволяйте ребенку сидеть на коленях взрослых при движении автомобиля. При столкновении перегрузка может увеличивать массу тела в тридцать раз, и удержать ребенка будет невозможно.

Для детей обычно требуется дополнительная специальная подушка на сиденье, подходящая для их возраста и роста и позволяющая надлежащим образом пристегнуть ремни безопасности, чтобы уменьшить риск получения травм при столкновении. При столкновении дети могут подвергаться опасности, если детские кресла не закреплены в автомобиле должным образом.

Не используйте детские кресла, подвешиваемые на спинку сиденья. Кресла такого типа невозможно надежно закрепить, а их безопасность для ребенка сомнительна.

Ремни безопасности вашего автомобиля рассчитаны на подростков и взрослых пассажиров. Для обеспечения безопасности детей младше 12 лет их необходимо перевозить в специальном кресле, соответствующем их возрасту и росту.

Если возникла необходимость перевозки ребенка на переднем пассажирском сиденье (и это разрешено национальным законодательством), Land Rover рекомендует перед установкой детского кресла выполнить следующую подготовку:

- Отключите подушку безопасности переднего пассажира.
- Отведите сиденье переднего пассажира в крайнее заднее положение.
- Установите поясничную опору в положение минимальной поддержки.
- Установите подушку сиденья в крайнее верхнее положение. Если возможна регулировка наклона подушки, установить его в крайнее нижнее положение.
- Установите спинку сиденья в вертикальное положение.
- Установите регулируемое верхнее крепление ремня безопасности в крайнее нижнее положение.

Чрезвычайно опасно! Не устанавливайте детские кресла, в которых ребенок сидит лицом назад, на сиденье, защищенное фронтальной подушкой безопасности!

НИКОГДА не устанавливайте детские кресла, в которых ребенок сидит лицом назад, на сиденье с АКТИВНОЙ ФРОНТАЛЬНОЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, т.к. РЕБЕНОК может получить ТЯЖЕЛУЮ ТРАВМУ или ПОГИБНУТЬ.

Следующие символы предостерегают вас от установки детского кресла спинкой вперед на сиденье переднего пассажира, если подушка безопасности переднего пассажира установлена и активирована.



Этот символ расположен на торцевой части панели приборов со стороны пассажира.



Этот символ расположен на солнцезащитном козырьке со стороны пассажира.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ДЕТСКОГО КРЕСЛА

Приведенная в таблице информация верна на момент сдачи руководства в печать. При этом ситуация по наличию детских удерживающих кресел может измениться. Обратитесь за консультацией к дилеру/в авторизованную мастерскую для получения самых последних рекомендаций.

Примечание: *Информация, приведенная в следующей таблице, может быть применима не во всех странах. В случае возникновения сомнений относительно типа и порядка установки детских кресел, обратитесь за советом к дилеру/в авторизованную мастерскую.*

Статистика ДТП показывает, что наиболее безопасной является перевозка детей в детском кресле, закрепленном на заднем сиденье.

Примечание: *Возраст указан приблизительно. В случае сомнений при выборе соответствующего детского кресла следует руководствоваться в первую очередь весом, а не возрастом ребенка.*

Примечание: *Законодательство, регулирующее перевозку детей в автомобилях, может изменяться. Ответственность за выполнение требований закона несет водитель.*

Весовая категория	0 = до 10 кг (22 фунтов), от 0 до 9 месяцев	0+ = до 13 кг (29 фунтов), от 0 до 18 месяцев	I = 9–18 кг (20–40 фунтов), от 9 месяцев до 4 лет	II = 15–25 кг (33–55 фунтов), от 4 до 9 лет	III = 25–36 кг (55–80 фунтов), от 8 до 12 лет
Размещение на сиденьях					
Переднее пассажирское сиденье*	UF*	UF*	U*	U*	U*
Заднее сиденье, крайние места	U	U	U	U	U
Заднее сиденье, в центре	U	U	U	U	U

* При использовании детского кресла в этом положении всегда отключайте подушку безопасности пассажира. Спинка сиденья всегда должна находиться в строго вертикальном положении.

- U = подходит для удерживающих приспособлений универсального класса, рекомендованных для данной весовой категории.
- UF = подходит для универсальных детских кресел с расположением ребенка лицом вперед, разрешенных для данной весовой категории.

РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ДЕТСКИЕ КРЕСЛА

Рост/возраст ребенка	Рекомендуемое кресло
Группы 0 и 0+	Britax/Römer Baby Safe Plus
Группа I	Britax/Römer Duo Plus
Группы II и III	Britax/Römer Kid Plus

ПЕРЕЧЕНЬ ПРОВЕРОК ДЕТСКОГО КРЕСЛА

При каждой перевозке ребенка в автомобиле выполняйте следующие требования:

- Используйте надлежащие детские кресла.
- Точно соблюдайте инструкции производителя детского кресла.

- Отрегулируйте ремни безопасности для каждого ребенка и каждой поездки.
- Убедитесь в плотном прилегании ремней безопасности взрослых пассажиров.
- При установке кресла ISOFIX всегда закрепляйте его верхней страховочной лямкой.
- Всегда проверяйте надежность крепления детского кресла.
- Не надевайте на ребенка слишком много одежды и не размещайте какие-либо предметы между ним и креслом.
- Регулярно проверяйте крепление и состояние детских кресел. Если крепление ослабло или имеет признаки износа/повреждения, немедленно замените детское кресло.
- Подавайте хороший пример – всегда пристегивайтесь ремнем безопасности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Узлы крепления детского кресла рассчитаны на то, чтобы выдерживать только нагрузки, воздействующие на правильно закрепленное кресло. Ни в коем случае нельзя использовать их для крепления штатных ремней безопасности или для крепления иных предметов и оборудования.

ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ КРЕСЛА ISOFIX

Не пытайтесь устанавливать детское кресло ISOFIX по центру заднего сиденья. Узлы крепления не предназначены для удержания кресла ISOFIX в этом положении.

Если кресло не закреплено должным образом, существенно повышается риск травмирования ребенка в случае столкновения или экстренного торможения.

Оба крайних места заднего сиденья оборудованы креплениями для установки кресел ISOFIX.



Этот символ находится на бирке, вшитой в сиденья, и показывает расположение нижнего крепления ISOFIX.

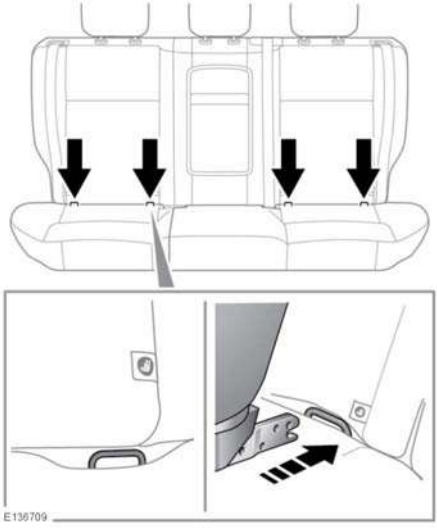
Весовая категория, указанная на детском кресле	Размерные классы	Крепления	Задние боковые сиденья
Переносная колыбель	F/G	ISO L1/L2	X
0 = до 10 кг (22 фунта), от 0 до 9 месяцев	E	ISO R1	IL*
0+ = до 13 кг (29 фунтов), от 0 до 18 месяцев	C/D/E	ISO R1/R2/R3	IL*
I = 9—18 кг (20-40 фунтов), от 9 месяцев до 4 лет	C/D A/B1/B	ISO R2/R3 ISO F2/F2X/F3	X IUF
II = 15-25 кг (33-55 фунтов), от 4 до 9 лет	Н/Д	Н/Д	Н/Д
III = 25–36 кг (55–80 фунтов), 8–12 лет	Н/Д	Н/Д	Н/Д

- IUF = подходит для детских кресел ISOFIX универсальной категории, где ребенок сидит лицом вперед, сертифицированных для данной весовой группы.
- IL = эти детские кресла ISOFIX могут быть узко специализированными (предназначены для одного автомобиля), ограниченно специализированными или полууниверсальными.
- X = не пригодно для установки детских кресел ISOFIX для данной весовой категории.
- * = в этих местах может быть использовано детское кресло Britax/Römer Baby Safe Plus ISOFIX.

Примечание: *Возраст указан приблизительно. В случае сомнений при выборе соответствующего детского кресла следует руководствоваться в первую очередь весом, а не возрастом ребенка.*

Примечание: *Информация, приведенная в таблице, может быть применима не во всех странах. В случае возникновения сомнений относительно типа и порядка установки детских кресел, обратитесь за советом к дилеру/в авторизованную мастерскую.*

УСТАНОВКА ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ НА КРЕПЛЕНИЯХ ISOFIX



Для установки детского кресла ISOFIX:

1. Поднимите или снимите подголовник. См. **21, ПОДГОЛОВНИКИ**.
2. Определите местоположение механизма фиксации ISOFIX.
3. Вставьте детское кресло в механизм фиксации.
4. Проверьте надежность крепления детского кресла. Для этого попробуйте стянуть детское кресло с пассажирского сиденья и покачать его из стороны в сторону. Даже если на вид кажется, что детское кресло закреплено, осмотрите точки крепления, чтобы убедиться в правильности крепления.

Примечание: *Детские кресла ISOFIX устанавливаются только на второй ряд сидений.*

Примечание: *Всегда проверяйте размещение и натяжение верхней страховочной лямки, если таковая имеется.*

ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ СТРАХОВОЧНОЙ ЛЯМКИ

⚠ **Крепления детского кресла рассчитаны, чтобы выдерживать только те нагрузки, которые воздействуют на правильно закрепленное кресло. Ни в коем случае нельзя использовать их для крепления штатных ремней безопасности или для крепления иных предметов и оборудования.**

⚠ **При установке страховочных лямок строго соблюдайте инструкцию производителя детского кресла.**

⚠ **При установке детского кресла или системы безопасности всегда продевайте лямку крепления через верх спинки сиденья и под подголовником.**

⚠ **При установке детского кресла по центру заднего сиденья центральный подлокотник необходимо сложить (убрать внутрь сиденья).**

На автомобиле предусмотрены точки крепления, расположенные на задней части рам сидений второго ряда. Их следует использовать для установки лямок детских кресел или систем пассивной безопасности.

Примечание: *В середине заднего сиденья предусмотрено крепление страховочной лямки. Не используйте эту точку крепления для детского кресла ISOFIX.*

УСТАНОВКА ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ СО СТРАХОВОЧНЫМИ ЛЯМКАМИ

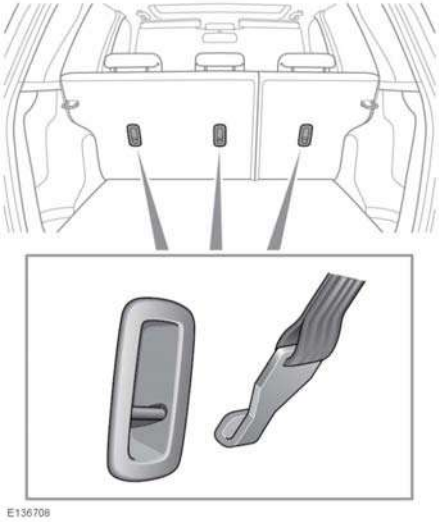
⚠ **Крепления детского кресла рассчитаны, чтобы выдерживать только те нагрузки, которые воздействуют на правильно закрепленное кресло. Ни в коем случае нельзя использовать их для крепления штатных ремней безопасности или для крепления иных предметов и оборудования.**

⚠ **При установке страховочных лямок строго соблюдайте инструкцию производителя детского кресла.**

⚠ **При установке детского кресла или системы безопасности всегда продевайте лямку крепления через верх спинки сиденья и под подголовником.**

⚠ **При установке детского кресла по центру заднего сиденья центральный подлокотник необходимо сложить (убрать внутрь сиденья).**

На автомобиле предусмотрены точки крепления, расположенные на задней части рам сидений второго ряда. Их следует использовать для установки лямок детских кресел или систем пассивной безопасности.

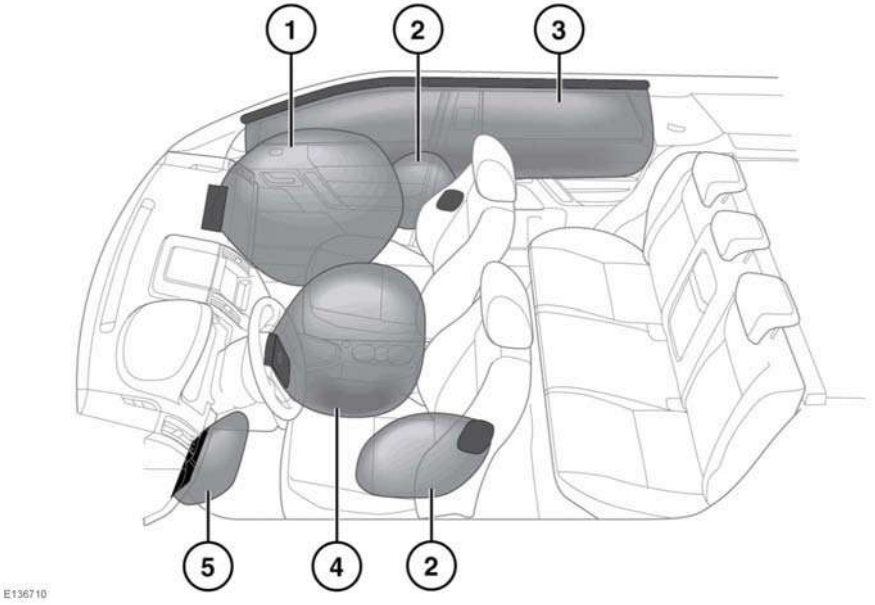


1. Надежно установите детское кресло на одно из задних посадочных мест.
2. Проденьте страховочную лямку между спинкой сиденья и подголовником.
3. Закрепите крючок страховочной лямки в точке ее крепления за сиденьем. Убедитесь, что крючок страховочной лямки расположен правильно (см. рисунок).
4. Натяните страховочную лямку согласно инструкциям производителя.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОДУШКИ СИДЕНИЙ ДЛЯ ДЕТЕЙ

В ситуации, когда ребенок уже не помещается в детском кресле, но еще слишком мал для безопасного пристегивания трехточечным ремнем, для максимальной безопасности рекомендуется использовать дополнительную подушку сиденья. Следуйте инструкциям производителя по установке и использованию, и отрегулируйте ремень безопасности.

ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ



1. Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира.
2. Боковые подушки безопасности.
3. Основная шторка безопасности.
4. Фронтальная подушка безопасности водителя.
5. Подушка безопасности для коленей.

Примечание: *Места установки подушек безопасности в автомобиле помечены надписью "AIRBAG" (ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ).*

Обязательно обратитесь к обслуживающему вас дилеру/в авторизованную мастерскую в следующих случаях:

- Сработала подушка безопасности.
- Повреждена передняя часть автомобиля или боковины кузова.
- Какая-либо часть системы пассивной безопасности (SRS) имеет растрескивания или признаки повреждений, в том числе панель облицовки блока подушки безопасности.
- Горит сигнализатор подушки безопасности янтарного цвета.

ФРОНТАЛЬНЫЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Подушки безопасности переднего пассажира и водителя могут развертываться в два этапа, в зависимости от силы фронтального удара. При сильном ударе подушки безопасности раскрываются полностью, обеспечивая максимальную защиту. При более слабом ударе полное раскрытие не требуется, поэтому подушки безопасности раскрываются частично. Подушка безопасности в подколенном валике сиденья всегда раскрывается полностью.

БОКОВЫЕ ПОДУШКИ И ШТОРКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Боковые подушки безопасности, встроенные в сиденья, предназначены для защиты грудной клетки и срабатывают только в случае сильного бокового удара и только со стороны такого удара.

Шторки безопасности раскрываются при боковом ударе или опрокидывании автомобиля, обеспечивая защиту головы. Они раскрываются при ударе меньшей силы, чем фронтальные и боковые подушки безопасности.

СВЕДЕНИЯ ПО РАБОТЕ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ

Для нормального раскрытия подушек безопасности обивка потолка и стоек дверей должна быть в хорошем состоянии, правильно установлена и не загорожена вещами. В случае повреждения, износа или неправильной установки следует как можно скорее обратиться к дилеру/в авторизованную мастерскую компании для проверки и ремонта.

Не позволяйте пассажирам препятствовать работе подушек безопасности, прислоняясь к блокам подушек безопасности или размещая рядом с ними вещи. Используйте только сертифицированное дополнительное оборудование (например, чехлы на сиденья).

Убедитесь, что пассажиры на сиденьях разместились таким образом, что имеется зазор между торсом/головой пассажира и бортом автомобиля. Это позволит беспрепятственно раскрываться шторкам безопасности и боковым подушкам безопасности, встроенным в сиденья.

Подушки безопасности раскрываются с большой скоростью. Для уменьшения риска травм убедитесь в том, что все пассажиры автомобиля правильно пристегнули ремни безопасности, правильно сидят на сиденьях, а сиденья отодвинуты как можно дальше назад.

Раскрытие подушки безопасности происходит мгновенно. При этом подушки безопасности не могут защитить при повторных ударах. В этих условиях единственной защитой будут правильно пристегнутые ремни безопасности.

Телефонные системы должны устанавливаться только квалифицированными специалистами, с учетом требований к автомобилям, оборудованным SRS. Если вы не можете самостоятельно решить этот вопрос, обратитесь за советом к дилеру/в авторизованную мастерскую.

Раскрытие подушек безопасности зависит от интенсивности замедления автомобиля в результате столкновения. Обстоятельства при столкновении (скорость автомобиля, угол удара, тип и размер объекта столкновения и т. д.) могут быть самыми разными и, соответственно, по-разному влиять на степень замедления.

Наличие препятствий мешает правильному раскрытию подушек безопасности. Примеры препятствий:

- Контакт пассажира с крышкой блока подушки безопасности или слишком близкое размещение рядом с ней.
- Вещи на крышке подушки безопасности или рядом с ней.
- Одежда, шторки и прочие вещи, повешенные на ручки над дверями.
- Одежда, шторки и прочие вещи, накрывающие подушки безопасности, расположенные в сиденьях.
- Чехлы сидений, не сертифицированные Land Rover или не предназначенные для использования с сиденьями, оборудованными подушками безопасности.

Это не исчерпывающий список. Поэтому конечная ответственность за отсутствие препятствий для работы подушек безопасности лежит на водителе и пассажирах.

Примечание: *Подушки безопасности и система SRS не срабатывают при:*

- ударе автомобиля сзади;
- незначительном фронтальном ударе;
- незначительном боковом ударе;
- резком торможении;
- движении по кочкам и ухабам.

Удары на высокой скорости могут привести к тяжелым травмам и гибели независимо от установленных в автомобиле средств безопасности.

Подушка безопасности системы SRS не может защитить при некоторых видах столкновений. В этих условиях единственной защитой будут правильно пристегнутые ремни безопасности.

ПОСЛЕДСТВИЯ РАСКРЫТИЯ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ

При раскрытии подушек высвобождается мелкий порошок. Это нормально и не является признаком неисправности. Порошок может вызвать раздражение кожи, поэтому от него необходимо тщательно промыть глаза и все порезы или ссадины.

Подушки безопасности раскрываются с большой скоростью и могут стать причиной травм. Для уменьшения риска травм убедитесь в том, что все пассажиры правильно пристегнули ремни безопасности, правильно сидят на сиденьях, а сиденья отодвинуты как можно дальше назад.

Раскрытие подушек безопасности сопровождается очень громким хлопком, который может вызвать состояние дискомфорта и временное оглушение.

После раскрытия подушек безопасности некоторые ее компоненты могут быть очень горячими. Не прикасайтесь к компонентам подушек безопасности, пока они не остынут.

СИГНАЛИЗАТОР ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ

Сигнализатор системы подушек безопасности расположен на панели приборов. Он включается при проверке работоспособности ламп после включения зажигания. См. **52, ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ (ЯНТАРНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)**.

Если сигнализатор предупреждает о неисправности системы, не устанавливайте детское кресло на переднее пассажирское сиденье.

При обнаружении указанных ниже состояний сигнализатора автомобиль следует немедленно проверить у дилера/в авторизованной мастерской компании:

- Сигнализатор не загорается, если включено зажигание.
- Сигнализатор не гаснет в течение 6 секунд после включения зажигания.
- Сигнализатор загорается в любое время, помимо проверки лампы при включении зажигания.

Когда включается зажигание, блок управления диагностикой проверяет готовность электрических цепей системы. Проверяются следующие элементы системы пассивной безопасности (SRS):

- Сигнализатор SRS.
- Вращающееся соединение.
- Блоки подушек безопасности.
- преднатяжители ремней безопасности (для передних сидений).
- Датчики в замках передних ремней безопасности.
- Блок управления диагностикой подушек безопасности.
- Датчики удара и опрокидывания.
- Электропроводка системы подушек безопасности.
- Индикатор состояния подушек безопасности.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ **Не пытайтесь обслуживать, ремонтировать, менять, модифицировать или вносить изменения в компоненты системы пассивной безопасности (SRS). Система включает в себя электропроводку и компоненты в зоне расположения элементов системы SRS. Это может привести к срабатыванию системы или ее отказу.**

⚠ **Не используйте тестирующее электрооборудование и устройства в зоне компонентов и электропроводки системы пассивной безопасности. Это может привести к срабатыванию системы или ее отказу.**

Все перечисленные ниже операции должны выполняться только дилером компании/в авторизованной мастерской, либо другими квалифицированными специалистами:

- Снятие или ремонт электропроводки или компонентов в зоне расположения компонентов SRS.
- Установка электрического или электронного оборудования и дополнительных устройств.
- Модификация передней части и боковин автомобиля.
- Установка дополнительных устройств на переднюю часть и боковины кузова автомобиля.

МОДИФИКАЦИИ ДЛЯ ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ

При необходимости внести конструктивные изменения для водителя или пассажиров с ограниченными физическими возможностями обратитесь к дилеру или в авторизованную мастерскую.

ОТКЛЮЧЕНИЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПАССАЖИРА

(кроме Австралии)

Примечание: *Подушку безопасности пассажира следует отключать, только если на переднем пассажирском сиденье установлено детское кресло, в котором ребенок сидит лицом назад.*

⚠ **Данные крэш-тестов и статистика аварий показывают, что самый безопасный метод перевозки детей – детское кресло, правильно закрепленное на заднем сиденье автомобиля.**

⚠ **Не устанавливайте детское кресло на сиденье, защищенное включенной подушкой безопасности. В случае столкновения это может привести к гибели ребенка или тяжелым травмам.**

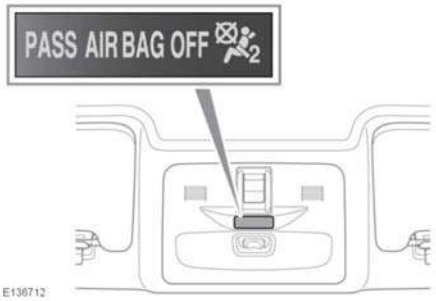
⚠ **Запрещается устанавливать детское кресло на сиденье переднего пассажира, если при включенном зажигании постоянно горит сигнальный индикатор SRS.**



Чтобы отключить подушку безопасности пассажира:

1. Извлеките резервный механический ключ из электронного ключа.
2. Вставьте резервный механический ключ в паз замка и поверните его в положение выключения.

⚠ **После снятия детского кресла с переднего пассажирского сиденья подушку безопасности следует включить. Несоблюдение этого требования существенно повышает для переднего пассажира риск гибели или тяжелых травм в случае аварии.**

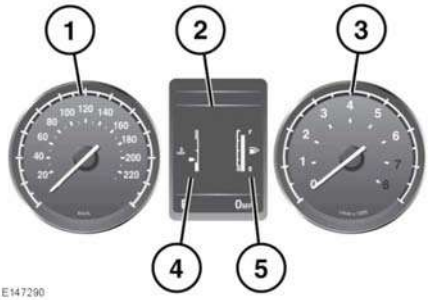


При проверке состояния подушки безопасности переднего пассажира убедитесь, что зажигание включено.

Индикатор состояния подушки безопасности пассажира горит янтарным цветом, если подушка безопасности была выключена.

Примечание: *Сигнализатор загорается только при включенном зажигании или при работающем двигателе.*

ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ



1. Спидометр.
2. Информационная панель.
3. Тахометр.
4. Указатель температуры.

Движение с перегретым двигателем может привести к его серьезному повреждению.

Если стрелка перемещается в красную зону, двигатель перегревается. Остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги и дайте двигателю поработать на холостых оборотах, пока температура не понизится. Если после нескольких минут температура не снижается, выключите двигатель и дайте ему остыть. Если проблема не устраняется, немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.

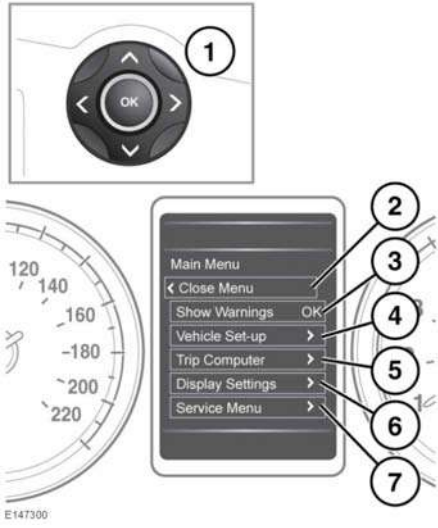
Примечание: *В случае перегрева двигателя может появиться заметное снижение мощности двигателя, а кондиционер может выключиться. Это нормальные явления, призванные уменьшить нагрузку на двигатель для его охлаждения.*

5. Указатель уровня топлива.

Не допускайте полной выработки топлива. Иначе возникнут пропуски зажигания, которые могут серьезно повредить каталитический нейтрализатор.

Если включился янтарный сигнализатор низкого уровня топлива, следует незамедлительно заправить автомобиль. Примерное расстояние, которое можно проехать на остатке топлива, можно проверить по маршрутному компьютеру (функция запаса хода). В напоминание о расположении топливоналивной горловины, рядом с символом топливного насоса находится стрелка, показывающая соответствующую сторону автомобиля.

МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ



Ряд функций автомобиля и параметров экрана можно настраивать через меню панели приборов автомобиля.

Для отображения и навигации по меню панели приборов используйте кнопки управления на рулевом колесе.

1. Органы управления меню на рулевом колесе.
2. Закрыть и вернуться в предыдущее меню.
3. Показать активные предупреждения.
4. Войти в меню **Vehicle Set-up** (Настройки автомобиля).
5. Войти в меню **Trip Computer** (Маршрутный компьютер).
6. Войти в меню **Display Settings** (Настройки экрана).
7. Войти в **Service Menu** (Сервисное меню).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СООБЩЕНИЯ

⚠ **Не игнорируйте предупреждения, принимайте соответствующие меры как можно быстрее. Несоблюдение этого требования может привести к серьезному повреждению автомобиля.**

Информация по отдельным сообщениям, их значению и требуемым действиям приведена в соответствующем разделе данного руководства.

Если активно несколько сообщений, каждое сообщение отображается в течение 2 секунд в порядке приоритета.

Примечание: *Сообщения отображаются в порядке значимости, при этом критические предупреждения имеют высший приоритет.*

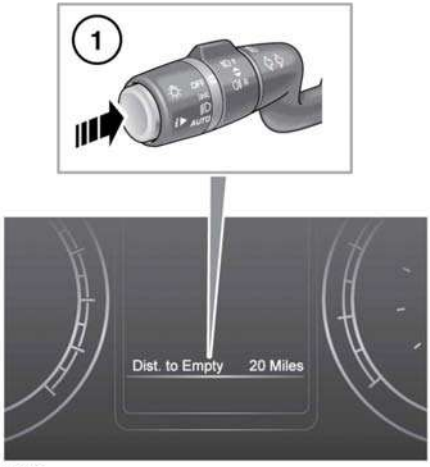
Предупреждающие сообщения могут сопровождаться звуковым сигналом, а рядом с текстом сообщения может отображаться символ справочника. Предупреждения отображаются до устранения причины их появления или до сброса нажатием кнопки **OK** на рулевом колесе. В случае сброса сообщения предупреждающий символ будет гореть до устранения причины появления сообщения.

МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР

В памяти компьютера сохраняются данные о поездке или нескольких поездках, пока их не обнулят. Отображаемые данные даются только для справки, поскольку на них влияет плотность транспортного потока, состояние дороги и погодные условия.

Предусмотрено 3 счетчика пробега: A, B и Auto. Просмотр счетчика пробега можно выбрать через меню панели приборов.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАРШРУТНОГО КОМПЬЮТЕРА



E145596

Нажмите кнопку **i** (1), чтобы просмотреть информацию маршрутного компьютера. Доступны следующие опции:

- Дата и одометр.
- Пройденное за поездку расстояние.
- Средняя скорость за поездку.
- Средний расход топлива за поездку.
- Мгновенный расход топлива.
- Запас хода на имеющемся остатке топлива.
- Пустое окно.

Чтобы сбросить показания маршрутного компьютера на нуль, нажмите на кнопку **i** и удерживайте ее нажатой в течение 2 секунд.

Чтобы сбросить показания расхода топлива, нажмите на кнопку **i** и удерживайте ее нажатой, пока с дисплея не исчезнет индикация.

Можно сбросить показания среднего расхода топлива, средней скорости и пробега для счетчиков поездок A и B. Выберите на дисплее маршрутного компьютера тот счетчик поездки, который хотите сбросить, затем нажмите и удерживайте кнопку **i**, пока не появится сообщение **resetting trip** (сброс счетчика поездки).

Сбросить вручную содержимое памяти автоматического счетчика поездки Auto Trip нельзя. Он сбрасывается автоматически при каждом включении зажигания.

Поездки можно суммировать, записывая непрерывное путешествие, или удалять. Удерживайте кнопку **i** нажатой более 1 секунды, когда отображаются значения пробега, средней скорости и среднего расхода топлива для счетчика поездки "Auto", затем на экране появится сообщение **adding last journey** (добавление последней поездки) или **removing last journey** (удаление последней поездки). Удерживайте кнопку **i** нажатой более 1 секунды, и данные предыдущей поездки будут добавлены или удалены из текущей поездки, а на дисплее появятся обновленные итоговые данные.

ПРОЙДЕННОЕ ЗА ПОЕЗДКУ РАССТОЯНИЕ

Расстояние, пройденное с момента последнего обнуления данных в памяти. Максимальное значение составляет 9999,9 (км или миль). Компьютер автоматически начинает новый отсчет после того, как автомобиль проходит это расстояние.

ЗАПАС ХОДА

Показывает расчетное расстояние (в километрах или милях), которое автомобиль может пройти на оставшемся топливе при условии, что расход топлива будет постоянным.

ОТОБРАЖЕНИЕ МЕТРИЧЕСКИХ/БРИТАНСКИХ/ СМЕШАННЫХ ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ

Индикацию показаний маршрутного компьютера можно переключать между метрическими, британскими и смешанными единицами измерения в меню **Trip Computer** (Маршрутный компьютер) на панели приборов. См. **45, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

Примечание: *Индикацию температуры на дисплее можно переключать между* ***°C*** *(градусы Цельсия) и* ***°F*** *(градусы Фаренгейта) независимо от установленных единиц измерения (британских или метрических).*

СВЕТОВЫЕ СИГНАЛИЗАТОРЫ И ИНДИКАТОРЫ

КРАСНЫЕ сигнализаторы используются для основных предупреждений. Прежде чем продолжить движение, водитель или квалифицированный специалист должен немедленно выяснить причину появления такого предупреждения.

ЯНТАРНЫЕ и ЖЕЛТЫЕ сигнализаторы используются для второстепенных предупреждений. Одни из них оповещают о том, что та или иная система работает, другие указывают на то, что водителю следует принять меры, а затем обратиться за помощью к квалифицированным специалистам.

ЗЕЛЕНЫЕ и СИНИЕ сигнализаторы на панели приборов отображают состояние системы.

ПРОВЕРКА СИГНАЛИЗАТОРОВ

Проверка сигнализаторов проводится при включении зажигания и длится 3 секунды (за исключением сигнализатора подушки безопасности, который остается включенным в течение 6 секунд). Если какой-либо сигнализатор остается включенным по истечении указанного периода, то причину этого следует выяснить до начала поездки.

Включение некоторых сигнализаторов сопровождается соответствующими сообщениями на информационной панели.

Примечание: *В ходе проверки не тестируются некоторые сигнализаторы (например, не проверяется индикатор включения дальнего света и индикаторы указателей поворота).*

КРИТИЧЕСКОЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕЕ СООБЩЕНИЕ (КРАСНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)



Включается при наличии критического предупреждения на информационной панели.

ОБЩЕЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕЕ/ ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ (ЯНТАРНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)



Включается, когда на информационной панели отображается некритическое предупреждение или информационное сообщение.

НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ МАСЛА (КРАСНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)



Если этот сигнализатор мигает или постоянно горит во время движения, остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке и немедленно выключите двигатель.

Проверьте уровень масла и при необходимости долейте его. Запустите двигатель: если сигнализатор продолжает гореть, немедленно заглушите двигатель и обратитесь за квалифицированной помощью перед продолжением эксплуатации.

ЗАРЯД АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ (КРАСНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)



Этот сигнализатор включается при проверке ламп после включения зажигания и гаснет после запуска двигателя.

Если сигнализатор не гаснет или загорается во время движения, это указывает на наличие неисправности в системе зарядки аккумулятора. Немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА (КРАСНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)



Кратковременно включается при проверке ламп после включения зажигания. Если сигнализатор горит во время движения, причиной может быть низкий уровень тормозной жидкости или неисправность системы электронного распределения тормозного усилия (EBD).

Как можно быстрее (насколько это позволяют соображения безопасности) остановите автомобиль, проверьте уровень тормозной жидкости и при необходимости долейте ее.
Если сигнализатор продолжает гореть, перед возобновлением поездки обратитесь за квалифицированной помощью.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ (КРАСНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)



Загорается при правильном включении электрического стояночного тормоза (EPB). Если сигнализатор мигает, это свидетельствует о неисправности системы. Немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.

РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ (КРАСНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)



Загорается с подачей звукового сигнала при движении автомобиля, если водитель или пассажир на переднем сиденье не пристегнулся ремнем безопасности. Сигнализатор гаснет при пристегивании соответствующего(-их) ремня(-ей) безопасности.

Примечание: *Предметы, оставленные на сиденье переднего пассажира, могут вызвать включение звукового сигнализатора непристегнутого ремня безопасности. Рекомендуется закреплять ремнем безопасности все предметы, находящиеся на переднем пассажирском сиденье. См.* ***24, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ****.*

ДВИГАТЕЛЬ/КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ЯНТАРНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)



Кратковременно включается при проверке ламп после включения зажигания. Если лампа загорается во время работы двигателя, имеется неисправность двигателя или коробки передач, связанная с повышенной токсичностью выхлопа. Автомобиль может продолжать движение, но может перейти в аварийный режим с возможным уменьшением мощности. При первой возможности обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

Если контрольная лампа мигает во время работы двигателя, сбросьте скорость и незамедлительно обратитесь за квалифицированной помощью.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА (ЯНТАРНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)



Кратковременно включается при проверке ламп после включения зажигания. Если сигнализатор включается после запуска двигателя или во время движения, причиной может быть износ тормозных колодок или неисправность системы помощи при экстренном торможении (EBA).

Можно продолжать движение, соблюдая осторожность, но следует срочно обратиться за квалифицированной помощью.

СВЕЧИ ПРЕДПУСКОВОГО ПОДОГРЕВА (ЯНТАРНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)



Загорается при включении зажигания, указывая на работу свечей предпускового подогрева.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ КУРСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ (DSC) (ЯНТАРНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)



Кратковременно включается при проверке ламп после включения зажигания.

Если сигнализатор мигает во время движения, это указывает на работу системы DSC.

На неисправность в системе DSC указывает постоянно горящий сигнализатор и соответствующее предупреждающее сообщение или постоянное мигание сигнализатора, когда система DSC неактивна. Автомобиль может продолжать движение, но система DSC не будет работать. При первой возможности обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ КУРСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ (DSC) ОТКЛЮЧЕНА (ЯНТАРНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)



Загорается при выключении системы DSC.

АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ СИСТЕМА ТОРМОЗОВ (ABS) (ЯНТАРНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)



Кратковременно включается при проверке ламп после включения зажигания.

Если сигнализатор не гаснет или загорается во время движения, это указывает на наличие неисправности в системе ABS. Ведите автомобиль с осторожностью, избегая резких торможений, и срочно обратитесь за квалифицированной помощью.

ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ (ЯНТАРНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)



Этот сигнализатор включается при проверке ламп после включения зажигания и гаснет после запуска двигателя.

Если сигнализатор включается во время движения, это указывает на неисправность в системе подушек безопасности. При первой возможности обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

ЗАДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФОНАРИ (ЯНТАРНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)



Загорается при включении задних противотуманных фонарей.

НАРУЖНАЯ ТЕМПЕРАТУРА (ЯНТАРНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)



Включается, когда температура наружного воздуха достаточно низкая и на дороге возможен гололед.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА В ШИНАХ (ЖЕЛТЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)



Включение сигнализатора сопровождается появлением сообщения на информационной панели для предупреждения о том, что в одной или нескольких шинах давление существенно ниже нормы. Как можно скорее остановите автомобиль, проверьте давление в шинах и доведите его до рекомендованного значения.

Мигание лампы указывает на неисправность системы.

ДАЛЬНИЙ СВЕТ (СИНИЙ СИГНАЛИЗАТОР)



Загорается при включении дальнего света фар или кратковременном мигании фарами.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ (ЗЕЛЕНЫЙ ИНДИКАТОР)



Индикатор переключения передач кратковременно включается в момент рекомендованного переключения (повышения) передачи.

Индикатор переключения передач не включается, если работает круиз-контроль или нажата педаль акселератора.

Примечание: *Данный предупреждающий индикатор следует рассматривать только в качестве рекомендации. Водитель несет ответственность за надлежащее управление автомобилем с учетом дорожной обстановки.*

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА "СТОП/СТАРТ" (ЗЕЛЕНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)



Загорается, когда двигатель выключается системой "Стоп/старт".

Примечание: *В случае выключения двигателя интеллектуальной системой "Стоп/Старт" другие индикаторы, обычно сопровождающие выключение двигателя (например, сигнализатор зажигания), не загораются.*

ГАБАРИТНЫЕ ФОНАРИ (ЗЕЛЕНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)



Загорается при включении габаритных фонарей.

ПЕРЕДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ (ЗЕЛЕНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)



Загорается при включении передних противотуманных фар.

УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА (ЗЕЛЕНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)



Соответствующий сигнализатор мигает при включении указателей поворота.

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЕМ ПОД УКЛОН (ЗЕЛЕНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)



Постоянно горит, если включена система HDC и выполняются условия работы HDC. См. **115, РАБОТА СИСТЕМЫ HDC**.

Если лампа мигает, значит, выбрана система HDC, но условия работы не выполняются или происходит постепенное отключение HDC.

КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (ЗЕЛЕНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)



Загорается при включении круиз-контроля.

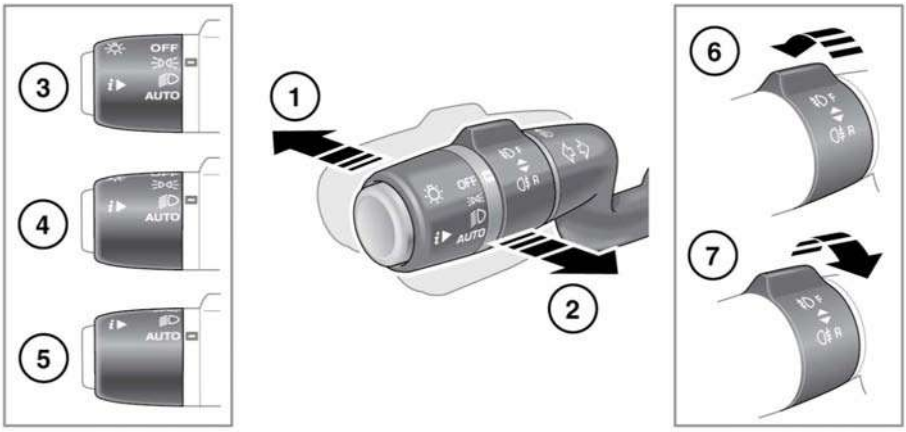
УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА НА ПРИЦЕПЕ (ЗЕЛЕНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)



Этот сигнализатор включается при проверке ламп после включения зажигания и гаснет после запуска двигателя.

Если автомобиль буксирует прицеп, сигнализатор будет мигать одновременно с указателем поворота. Если сигнализатор не мигает, это может свидетельствовать о неисправности указателя поворота на прицепе.

УПРАВЛЕНИЕ СВЕТОВЫМИ ПРИБОРАМИ



1. При включенных фарах нажмите переключатель от себя, чтобы включить дальний свет. Включится сигнализатор. См. **53, ДАЛЬНИЙ СВЕТ (СИНИЙ СИГНАЛИЗАТОР)**.

   Примечание: *Не используйте дальний свет фар, если он может помешать другим водителям или ослепить их.*
2. Чтобы мигнуть дальним светом, потяните переключатель к рулевому колесу и отпустите. Дальний свет остается включенным, пока удерживается переключатель.
3. Габаритные фонари.
4. Фары.
5. **AUTO** (АВТО): если включено автоматическое управление наружным освещением и освещенность снаружи автомобиля падает при включенном зажигании, габаритные фонари, задние габаритные фонари, фары ближнего света и фонари освещения номерного знака включаются автоматически. Могут также включиться система задержки выключения фар и автоматический режим работы стеклоочистителей ветрового стекла.

   Примечание: *Система автоматического включения габаритных фонарей может также активироваться при недостаточном уровне освещенности, вызванном погодными условиями.*

6. Передние противотуманные фары: работают только в том случае, если включены габаритные фонари, фары или система автоматического включения фар. Поверните поворотный переключатель от рулевого колеса и отпустите. Загорится сигнализатор на панели приборов. См. **53, ПЕРЕДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ (ЗЕЛЕНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)**. Для выключения передних противотуманных фонарей поверните поворотный переключатель от рулевого колеса и отпустите. Сигнализатор погаснет.
7. Задние противотуманные фонари: работают только в том случае, если включены габаритные фонари, фары или система автоматического включения фар. Поверните поворотный переключатель к рулевому колесу и отпустите. Загорится сигнализатор на панели приборов. См. **52, ЗАДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФОНАРИ (ЯНТАРНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)**. Для выключения задних противотуманных фонарей снова поверните поворотный переключатель к рулевому колесу и отпустите. Сигнализатор погаснет.

ДНЕВНЫЕ ХОДОВЫЕ ФОНАРИ

Автоматическое включение дневных ходовых фонарей при установке переключателя освещения в положение OFF (Выкл.) происходит в следующих случаях.

- Работает двигатель.
- Селектор передач не находится в положении **P** (стоянка).
- Электрический стояночный тормоз (EPB) не включен (отпущен) – в зависимости от рынка сбыта.



Дилеры компании/ее авторизованные мастерские могут включать и отключать дневные ходовые фонари в зависимости от требований действующего законодательства.

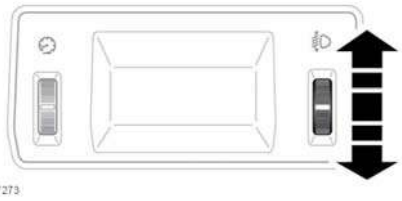
ФАРЫ – ОБРАЗОВАНИЕ КОНДЕНСАТА

При некоторых атмосферных условиях возможно запотевание рассеивателей фар. Это не влияет на работу фар, и при нормальной эксплуатации запотевание исчезнет естественным путем.

ПЕРЕДНИЕ ФАРЫ – ПОЕЗДКИ ЗА ГРАНИЦЕЙ

Направление пучка света фар можно отрегулировать для лево- и правостороннего движения. Механическая регулировка или установка внешних приспособлений не требуется.

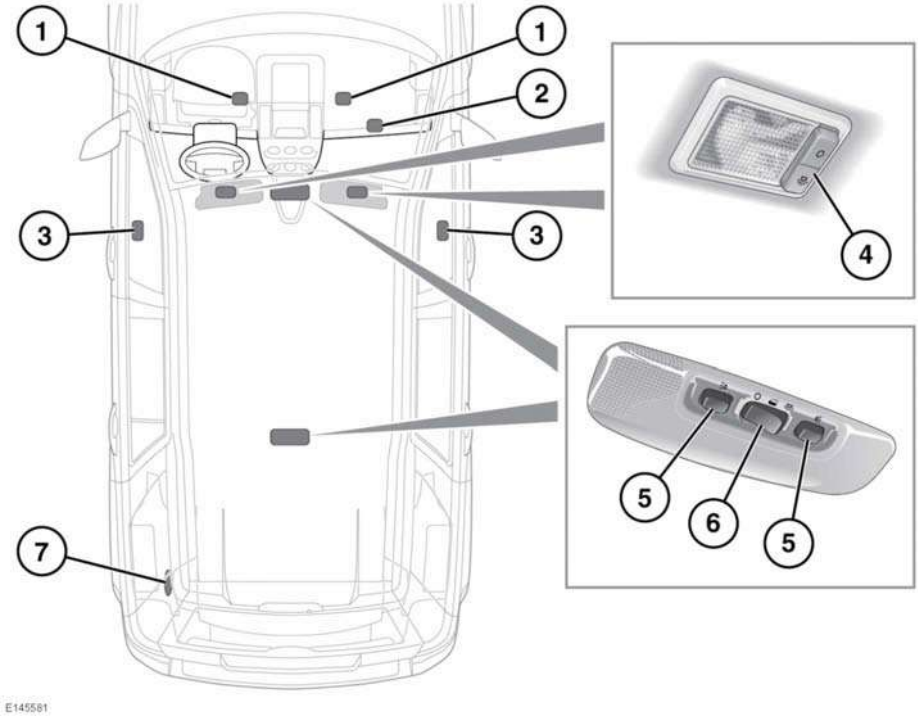
КОРРЕКЦИЯ УГЛА НАКЛОНА ФАР



Угол наклона фар должен соответствовать загрузке автомобиля.

Загрузка автомобиля	**Положение переключателя**
Только водитель	0
Водитель и передний пассажир	0
Водитель и пассажиры на всех сиденьях	Поверните вниз на 1 положение от 0
Нагрузка автомобиля до полной разрешенной массы	Поверните вниз на 2 положения от 0
Максимальная нагрузка на заднюю ось	Поверните вниз на 3 положения от 0

ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА



1. Освещение ниш для ног.
2. Фонарь подсветки перчаточного ящика.
3. Подсветка порогов.
4. Плафоны в противосолнечных козырьках.
5. Переключатели ламп местного освещения (включение/выключение).
6. Переключатель основного плафона освещения салона (включение/выключение/автоматический режим).

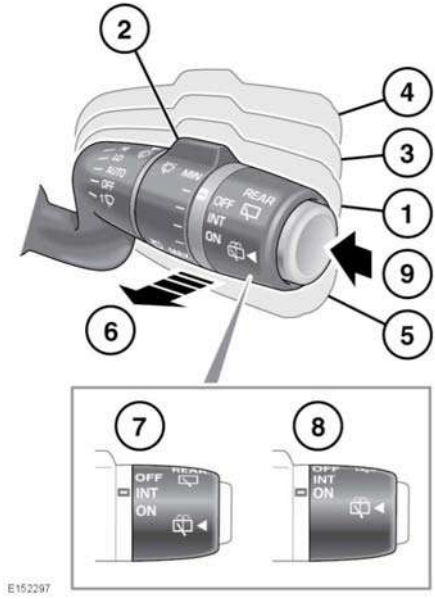
   Чтобы включить или выключить автоматический режим, нажмите и удерживайте переключатель более трех секунд. В автоматическом режиме фонари включаются при открытии двери.
7. Освещение багажного отделения.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ

Не включайте стеклоочистители, если ветровое стекло сухое.

На морозе или при очень жаркой погоде следите за тем, чтобы щетки не прилипали к стеклу. Используйте функцию изменения зоны парковки стеклоочистителей зимой, чтобы щетки стеклоочистителей отходили от ветрового стекла. См. **63, ЗИМНЕЕ ПАРКОВОЧНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ**.

Перед включением стеклоочистителей удалите снег, лед и иней с ветрового стекла, рычагов и щеток стеклоочистителей.



Автомобили с датчиком дождя:

1. Режим автоматического обнаружения дождя: управление включением и скоростью работы щеток передних стеклоочистителей выполняется автоматически при наличии воды на стекле. При этом частота взмахов щеток выбирается в соответствии с преобладающими условиями. Чувствительность системы регулируется вращением кольца (**2**).

   Перед въездом на автомойку убедитесь, что стеклоочистители выключены. Если оснащенная датчиком дождя автоматическая система стеклоочистителей начнет работать во время мойки автомобиля, это может привести к повреждению механизма стеклоочистителей.

2. Вращайте кольцо для регулировки чувствительности, когда подрулевой переключатель находится в положении (**1**). Чем выше чувствительность, тем выше реакция системы.
   При выборе режима автоматического обнаружения дождя или при повышении чувствительности щетки стеклоочистителя совершают один взмах.
3. Непрерывная работа с низкой частотой.
4. Непрерывная работа с высокой частотой.
5. Однократное включение стеклоочистителей: удерживайте для совершения последующих взмахов.

6. Стеклоочиститель/омыватель ветрового стекла: потяните и отпустите для включения стеклоочистителей и омывателей ветрового стекла. После отпускания переключателя стеклоочистители сделают еще 2 взмаха. Через несколько секунд щетки выполнят еще один взмах для удаления остатков омывающей жидкости с ветрового стекла. Если требуется большее количество омывающей жидкости, потяните и удерживайте переключатель.

   Примечание: *Передние стеклоочистители не будут работать, если открыт капот.*

7. **INT**: прерывистая работа заднего стеклоочистителя. Частота взмахов увеличивается по мере роста скорости автомобиля.
8. **ON**: непрерывная работа заднего стеклоочистителя.
9. Стеклоочиститель/омыватель заднего стекла: нажмите и отпустите для включения омывателя и стеклоочистителя заднего стекла. Когда кнопка отпущена, стеклоочиститель будет работать в заданном цикле, чтобы уменьшить количество подтеков. Если требуется большее количество омывающей жидкости, нажмите и удерживайте кнопку.

Автомобили без датчика дождя:

1. Прерывистая работа стеклоочистителя: задержку между взмахами щетки можно регулировать вращением кольцевого переключателя (**2**).

   Перед въездом на автомойку убедитесь, что стеклоочистители выключены. Если стеклоочистители начнут работать во время мойки автомобиля, это может привести к повреждению их механизма.

2. Для настройки задержки выберите положение (**1**) и вращайте кольцевой переключатель. Чем выше настройка, тем чаще будут взмахи щеток стеклоочистителя.

   Примечание: *Частота взмахов увеличивается по мере роста скорости автомобиля.*

3. Непрерывная работа с низкой частотой.
4. Непрерывная работа с высокой частотой.
5. Однократное включение стеклоочистителей: удерживайте для совершения последующих взмахов.
6. Стеклоочиститель/омыватель ветрового стекла: потяните и отпустите для включения стеклоочистителей и омывателей ветрового стекла. После отпускания переключателя стеклоочистители сделают еще 2 взмаха. Через несколько секунд щетки выполнят еще один взмах для удаления остатков омывающей жидкости с ветрового стекла. Если требуется большее количество омывающей жидкости, потяните и удерживайте переключатель.

   Примечание: *Передние стеклоочистители не будут работать, если открыт капот.*

7. **INT**: прерывистая работа заднего стеклоочистителя. Частота взмахов увеличивается по мере роста скорости автомобиля.
8. **ON**: непрерывная работа заднего стеклоочистителя.
9. Стеклоочиститель/омыватель заднего стекла: нажмите и отпустите для включения омывателя и стеклоочистителя заднего стекла. Когда кнопка отпущена, стеклоочиститель будет работать в заданном цикле, чтобы уменьшить количество подтеков. Если требуется большее количество омывающей жидкости, нажмите и удерживайте кнопку.

Примечание: *Если включены передние стеклоочистители, то при выборе передачи заднего хода* ***(R)*** *будет также включен очиститель заднего стекла.*

Примечание: *Очиститель заднего стекла не работает, если открыта дверь багажного отделения.*

Примечание: *Если щетки стеклоочистителя оставляют разводы на стекле после мойки автомобиля, это может быть вызвано попаданием на них воска или других материалов. В этом случае очистите стекло с помощью чистящей пасты для стекол, рекомендованной компанией Land Rover. См.* ***276, СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ****.*

Примечание: *Если щетки стеклоочистителя изношены, то эффективность очистки ветрового стекла и функции автоматического обнаружения дождя будет снижена. Выполняйте замену изношенных или поврежденных щеток стеклоочистителя при первой возможности. Зимнее парковочное положение также используется для замены щеток стеклоочистителей. См.* ***63, ЗИМНЕЕ ПАРКОВОЧНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ****.*

Примечание: *Если щетки стеклоочистителя прилипли или их заклинило, электронный выключатель временно приостановит работу стеклоочистителей. В таком случае выключите стеклоочистители и зажигание, когда это будет безопасно. Перед включением зажигания очистите ветровое стекло и освободите щетки стеклоочистителей.*

РЕЖИМ РЕГУЛИРОВАНИЯ ПО СКОРОСТИ ДВИЖЕНИЯ

Стеклоочистители ветрового стекла

Если во время работы стеклоочистителей скорость автомобиля опускается ниже 8 км/ч (5 миль/ч), частота взмахов щеток уменьшается до ближайшей меньшей частоты взмахов. Когда скорость автомобиля становится выше 8 км/ч (5 миль/ч), автоматически восстанавливается первоначальный интервал между циклами очистки.

На автомобилях без датчика дождя частота работы стеклоочистителя ветрового стекла растет также при увеличении скорости движения.



Эту функцию можно

активировать/деактивировать у дилера/в авторизованной мастерской.

Задний стеклоочиститель

Частота работы заднего стеклоочистителя растет при увеличении скорости движения.



Эту функцию можно

активировать/деактивировать у дилера/в авторизованной мастерской.

ДАТЧИК ДОЖДЯ

Датчик дождя установлен на внутренней стороне ветрового стекла за зеркалом заднего вида. Этот датчик способен определять наличие и количество воды на ветровом стекле и автоматически включать передние стеклоочистители в соответствующем режиме.

Примечание: *При первоначальном включении система может не реагировать на имеющиеся на стекле капли. Для очистки стекла следует использовать однократное включение стеклоочистителей.*

Для включения стеклоочистителей с датчиком дождя переведите переключатель стеклоочистителей в положение **AUTO** (Авто). Водитель может настроить нужный режим работы системы, вращая кольцо (**2**).

Примечание: *Если открыта любая из передних дверей, то при установке переключателя стеклоочистителей в положение **AUTO** (Авто) стеклоочистители работать не будут.*

Примечание: *Часто, в солнечную или сухую погоду, оптические искажения и грязь на ветровом стекле становятся причиной нежелательного включения передних стеклоочистителей. Для предотвращения подобных случаев рекомендуется устанавливать элементы управления стеклоочистителями в положение **OFF** (Выкл.), если присутствуют описанные погодные условия.*

ОМЫВАТЕЛИ ФАР

Омыватель фар работает автоматически вместе с омывателем ветрового стекла. Он будет работать только в том случае, если фары включены и в бачке омывателя достаточно жидкости.

Омыватели фар включаются на каждое четвертое включение омывателей ветрового стекла при условии, что фары по-прежнему включены и с последнего цикла работы омывателей фар прошло около 10 минут. Если фары или зажигание выключаются и снова включаются, цикл начинается сначала. См. **55, УПРАВЛЕНИЕ СВЕТОВЫМИ ПРИБОРАМИ** или **94, ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ**.

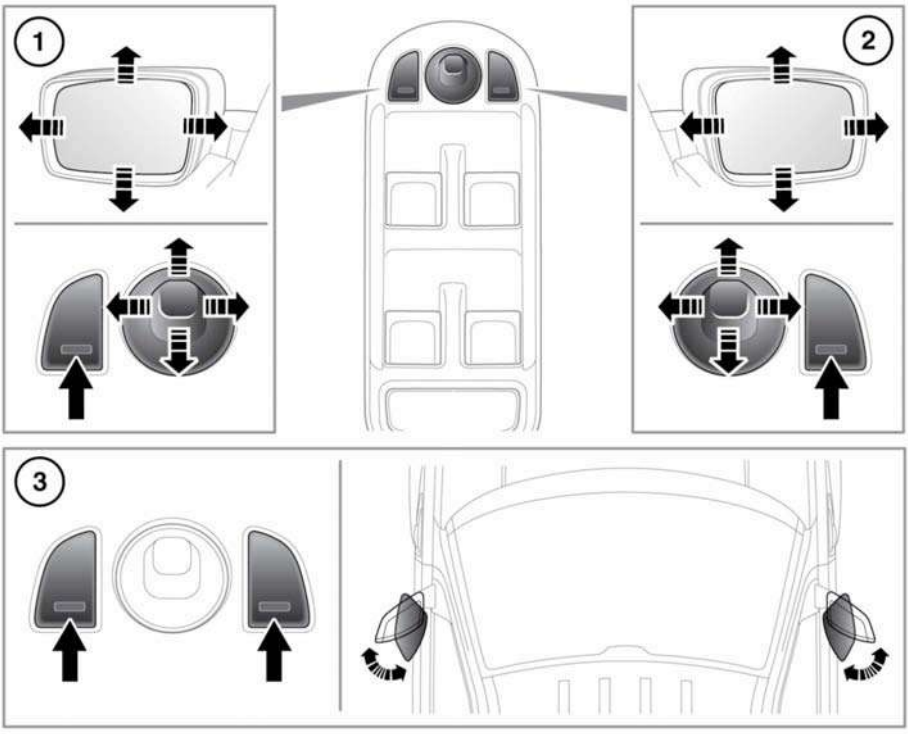
Примечание: *Фары омываются попеременно, чтобы исключить одновременное ослабление яркости света обеих фар.*

ЗИМНЕЕ ПАРКОВОЧНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Стеклоочистители можно настроить таким образом, чтобы их зона парковки находилась выше, чем обычно. Это позволяет щеткам стеклоочистителей отходить от стекла, когда автомобиль неподвижен. Таким образом сокращается риск примерзания к стеклу, и упрощается удаление посторонних предметов и загрязнений, например, снега, грязи, листьев и т. д. Зимнее парковочное положение включается/выключается в меню **Vehicle Set-up** (Настройки автомобиля). См. **45, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

Примечание: *Запрещается движение на автомобиле, когда щетки стеклоочистителя находятся в зимнем парковочном положении. Перед началом движения стеклоочистители необходимо устанавливать в нормальное парковочное положение.*

НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА



1. Регулировка левого зеркала.
2. Регулировка правого зеркала.

   Примечание: *Зеркала можно регулировать не более 5 минут после выключения зажигания (при условии, что дверь водителя не открывалась).*
3. Нажмите оба переключателя вместе для складывания/раскладывания зеркал.

Примечание: *Если зеркала складываются вручную или при случайном ударе, привод зеркала будет отсоединен для защиты механизма. Чтобы заново задействовать механизм, необходимо сложить, а затем разложить зеркала при помощи переключателей. Термопрерыватель временно выключает электропривод зеркал, если переключатель нажимается слишком часто. Электропривод складывания зеркал работает, только если автомобиль неподвижен или движется со скоростью не более 20 км/ч (12 миль/ч).*



У дилера/в авторизованной мастерской можно настроить зеркала так, чтобы они автоматически складывались при запирании автомобиля и раскладывались при его отпирании.

НАКЛОН ЗЕРКАЛ ПРИ ДВИЖЕНИИ ЗАДНИМ ХОДОМ

При включении задней передачи (**R**) происходит автоматическое изменение положения зеркал для улучшения обзора при движении задним ходом.

Точное положение наклона можно регулировать, когда зеркала наклонены. При следующем включении задней передачи **R** зеркало займет это выбранное положение.

При выключении задней передачи (**R**) зеркала вернутся в исходное положение.

Примечание: *Если скорость автомобиля при движении задним ходом превышает 7 км/ч (4 мили/ч), зеркала вернутся в нормальное исходное положение для улучшения обзора.*

Функцию автоматического наклона зеркал можно включать и выключать из меню **Vehicle Set-up** (Настройки автомобиля). См. **45, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

ПРИЕМОПЕРЕДАТЧИК УПРАВЛЕНИЯ ГАРАЖНЫМИ ВОРОТАМИ

Нельзя использовать приемопередатчик с приводом гаражных ворот, который не оснащен функцией аварийной остановки и возвратного движения, как того требуют правила техники безопасности.

При программировании приемопередатчика для управления приводом гаражных ворот или въездных ворот перед ними не должно быть никаких предметов. Это предотвратит повреждение имущества, если въездные или гаражные ворота начнут перемещаться при выполнении процедуры программирования.

Данное устройство может быть подвержено воздействию помех при его использовании в зоне действия мобильного или стационарного передатчика. Помехи такого рода в равной степени влияют как на работу ручного радиопульта, так и на работу передатчика в автомобиле.

Приемопередатчик расположен в зеркале заднего вида. Его можно программировать для работы на трех различных частотах, чтобы дистанционно управлять въездными воротами, гаражными воротами, освещением в доме, охранными системами и прочими радиоуправляемыми устройствами.

Хотя в данном разделе в основном описано управление приводом гаражных ворот, содержащаяся в нем информация также применима для управления упомянутыми выше устройствами.

В некоторых странах эта система также называется универсальным приемопередатчиком HomeLink™.

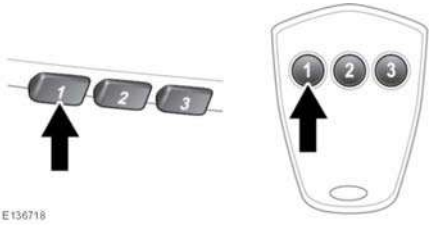
Дополнительную информацию см. в **69, ИНФОРМАЦИЯ И ПОДДЕРЖКА**.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

В процессе программирования может потребоваться неоднократное нажатие кнопок ручного передатчика. На время цикла программирования рекомендуется выключить питание привода ворот, чтобы предотвратить возможную неисправность электромотора.

Перед началом программирования рекомендуется вставить в ручной передатчик управления приводом гаражных ворот (или другое устройство) новый элемент питания. Если приемник устройства открывания гаражных ворот (расположенный в гараже) имеет антенну, то проверьте, чтобы антенна была направлена строго вниз.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ



При выключенном двигателе:

1. Убедитесь, что зажигание включено.
2. Держите ручной передатчик управления приводом гаражных ворот на расстоянии от 50 до 150 мм (от 2 до 6 дюймов) от приемопередатчика в зеркале заднего вида так, чтобы индикатор оставался при этом в поле зрения.
3. Действуя обеими руками, одновременно нажмите и удерживайте выбранную кнопку приемопередатчика в зеркале заднего вида, как показано выше, и кнопку на ручном передатчике. Удерживайте нажатыми обе кнопки. Индикатор начнет мигать: сначала медленно, затем быстро. Отпустите кнопки, когда индикатор начнет быстро мигать. Быстрое мигание индикатора свидетельствует об успешном завершении программирования.
4. Если через 60 секунд индикатор не начал быстро мигать, отпустите кнопки приемопередатчика и ручного передатчика и повторите процедуру, начиная с пункта **2**. Расположите ручной передатчик под другим углом и/или на другом расстоянии.
5. Нажмите и удерживайте запрограммированную кнопку управления приводом гаражных ворот и следите за световым индикатором.
   - Если индикатор горит непрерывно, программирование завершено. Устройство, которым вы намерены дистанционно управлять, будет срабатывать при нажатии и удерживании примерно от одной до двух секунд кнопки управления гаражными воротами.
   - Если сигнализатор быстро мигает в течение двух секунд, а затем начинает гореть постоянно, то необходимо выполнить программирование, пользуясь приведенной далее инструкцией по программированию для устройств с плавающим кодом.

СБРОС ВСЕХ ЗАПРОГРАММИРОВАННЫХ КНОПОК

При первом программировании убедитесь, что двигатель выключен:

1. Убедитесь, что зажигание включено (но двигатель не запущен).
2. Нажмите и удерживайте две крайние кнопки приемопередатчика в зеркале заднего вида. Удерживайте кнопки нажатыми до начала мигания индикатора (это займет примерно 20 секунд), затем отпустите кнопки.

Теперь память устройства управления приводом гаражных ворот стерта.

Примечание: *Эту процедуру не следует выполнять при программировании кнопок дополнительного пульта управления приводом гаражных ворот.*

ПРОГРАММИРОВАНИЕ УСТРОЙСТВ С ПЛАВАЮЩИМ КОДОМ

Примечание: *Наличие помощника существенно упростит выполнение описанных ниже действий. После нажатия кнопки в вашем распоряжении будет всего 30 секунд, чтобы выполнить пункт **3**.*

1. Найдите на приемнике устройства открывания гаражных ворот (блоке привода ворот) кнопку/выключатель с надписью "learn" или "smart".
   - Надпись на кнопке или выключателе может меняться в зависимости от изготовителя оборудования.
2. Нажмите и отпустите кнопку с надписью "learn" или "smart".
3. Вернитесь в автомобиль, нажмите и удерживайте запрограммированную кнопку управления приводом гаражных ворот в течение двух секунд, затем отпустите ее.
4. Повторите последовательность "нажать/держать/отпустить" три раза подряд и завершите процесс программирования.

Устройство управления гаражными воротами в зеркале заднего вида теперь должно управлять устройством с плавающим кодом.

ПЕРЕПРОГРАММИРОВАНИЕ ОТДЕЛЬНОЙ КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ ПРИВОДОМ ГАРАЖНЫХ ВОРОТ

Для программирования устройства на ранее запрограммированную кнопку:

1. Нажмите и удерживайте предварительно запрограммированную кнопку управления приводом гаражных ворот не менее 20, но не более 30 секунд, пока световой индикатор не начнет мигать.
2. Не отпуская кнопку на зеркале заднего вида, поднесите ручной передатчик управления приводом гаражных ворот на расстояние 50–150 мм (2–6 дюймов) к передатчику в зеркале заднего вида так, чтобы световой индикатор оставался при этом в поле зрения.
3. Выполните пункт **3** процедуры **Programming** (Программирование).

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ВЪЕЗДНЫХ ВОРОТ

Программирование въездных ворот некоторых производителей требует выполнения цикла из нажатия и повторного нажатия кнопки ручного передатчика каждые две секунды в ходе программирования.

Продолжайте удерживать нажатой требуемую кнопку на зеркале заднего вида, при этом выполняя цикл нажатий кнопки ручного передатчика до тех пор, пока индикатор не начнет быстро мигать.

ИНФОРМАЦИЯ И ПОДДЕРЖКА

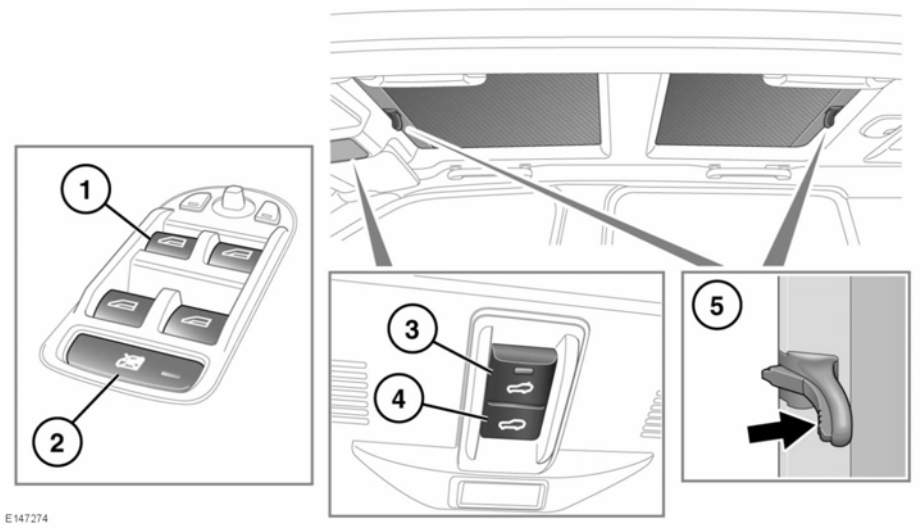
Перед продажей автомобиля или перед его утилизацией из соображений безопасности рекомендуется удалить запрограммированные кнопки из памяти приемопередатчика.

Для получения сведений относительно доступных совместимых продуктов и дополнительного оборудования, а также за помощью следует обратиться к дилеру/в авторизованную мастерскую или обратиться в компанию HomeLink посредством сайта этой компании в Интернете.

Примечание: *В случае приобретения нового автомобиля сохраните оригинальный приемопередатчик для последующего использования или выполнения программирования.*

Примечание: *Изготовитель не несет ответственности за радио- и телевизионные помехи, возникающие вследствие несанкционированных технических изменений данного оборудования. Подобные модификации могут привести к потере права пользования данным оборудованием.*

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ



1. Переключатели стеклоподъемников:

Примечание: *Стеклоподъемники работают в течение 5 минут после выключения двигателя, если не открывается ни одна из дверей.*

2. Кнопка блокировки заднего окна:

⚠ **Покидая автомобиль, убедитесь, что электронный ключ извлечен. Это предотвратит случайное включение стеклоподъемников, которое может привести к травме.**

⚠ **Если на задних сиденьях перевозятся дети, следует включить функцию блокировки задних стеклоподъемников. Если стекла используются маленькими детьми, существует опасность получения тяжелых травм, в том числе со смертельным исходом.**

3. Переключатель наклона/закрывания люка:

⚠ При любой возможности удаляйте снег, лед, грязь, листья и т.п. с механизма люка перед его закрыванием. Невыполнение данного требования может привести к повреждению механизма люка.

- При закрытом люке кратковременно нажмите кнопку, чтобы привести потолочный люк в открытое наклонное положение.
- Если люк полностью открыт, кратковременно нажмите переключатель, чтобы закрыть люк.

Для остановки движения люка снова нажмите кнопку.

4. Переключатель открывания/закрывания люка:
   - Если люк закрыт, кратковременно нажмите переключатель, чтобы полностью открыть люк. Для остановки движения люка снова нажмите переключатель.
   - Если люк открыт в наклонном положении, нажмите и удерживайте переключатель, чтобы закрыть его. При отпускании переключателя движение люка остановится.

   Примечание: *Люк крыши работает только при включенном зажигании.*
5. Солнцезащитная шторка:
   - Для открывания надавите вверх на профилированную часть ручки. Задвиньте шторку в панель между потолочным люком и обивкой потолка.
   - Для закрывания шторки вытяните ее из проема и верните на место.

ЗАЩИТНАЯ ФУНКЦИЯ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКОВ

Защитный механизм не работает при закрывании люка из наклонного положения. При защемлении каких-либо частей тела люком возможно получение тяжелых травм. Перед закрыванием люка обязательно проверяйте, не препятствует ли что-либо его закрыванию.

Прежде чем закрывать стекло или люк, убедитесь, что при выполнении этой операции не будут защемлены какие-либо части тела пассажиров. Даже при наличии защитной функции остается риск получения травм или гибели.

Защитная функция прекращает движение стекла или люка, если обнаруживает препятствие или сопротивление. Проверьте стекло и люк крыши и удалите препятствия (например, лед и т.п.).

Если все же необходимо поднять стекло или закрыть люк, защитную функцию можно обойти следующим образом:

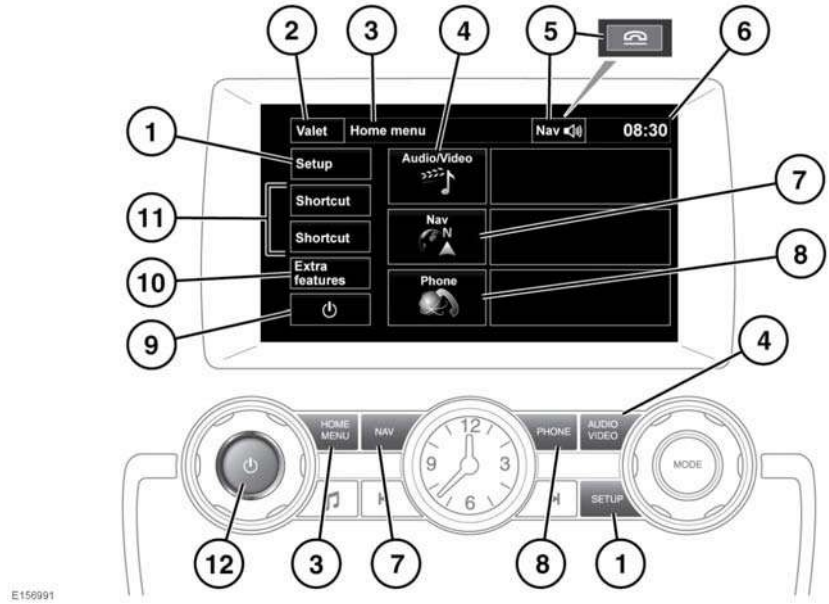
1. Попробуйте закрыть окно/люк крыши. Защитная функция предотвратит закрывание и приоткроет стекло/люк.
2. В течение 10 секунд попытайтесь поднять стекло/закрыть люк еще раз. Защитная функция предотвратит закрывание и приоткроет стекло/люк.

3. Попытайтесь закрыть стекло/люк в третий раз, но в этот раз удерживайте переключатель в положении закрывания. Удерживайте переключатель до полного закрывания.

Примечание: *Если эта процедура не помогает удалить препятствие, возможно, потребуется заново настроить работу стеклоподъемника.* *См.* ***216, ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАСТРОЕК СТЕКЛОПОДЪЕМНИКОВ***.

Примечание: *Защитная функция люка работает иначе, и после ее срабатывания сброс не требуется.* *См.* ***216, ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАСТРОЕК ЛЮКА КРЫШИ***.

ГЛАВНОЕ МЕНЮ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА



При продолжительном использовании сенсорного экрана обязательно включайте двигатель. Несоблюдение данного требования может привести к разряду аккумуляторной батареи, что приведет к невозможности запуска двигателя.

Не допускайте проливания или попадания брызг жидкости на сенсорный экран.

1. Нажмите **Setup** (Настройка) для выбора меню сенсорного экрана.

   Примечание: *В зависимости от комплектации вашего автомобиля это будет либо программная клавиша сенсорного экрана, либо кнопка на центральной консоли.*

2. Нажмите для перехода в режим **Valet** (Служебный режим). В режиме меню значок меняется на программную кнопку "назад". Нажмите ее для возврата к предыдущему экрану.
3. Нажмите для выбора меню **Home menu** (Главное меню).
4. Нажмите для выбора меню **Audio/Video** (Аудио/Видео), см. **118, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИО/ ВИДЕОСИСТЕМОЙ**.
5. Во время работы навигационной системы нажмите для повтора последнего навигационного указания. Во время вызова значок меняется; нажмите его для завершения вызова.

6. Нажмите для установки времени/даты.
7. Нажмите для выбора меню **On road Navigation** (Навигация на дорогах). Отображается текущий пункт назначения.
8. Нажмите для выбора меню **Phone** (Телефон).
9. Нажмите для включения/выключения экрана.
10. Нажмите для выбора меню **Extra features** (Дополнительные функции).
11. Чтобы изменить ярлыки, см. **74, НАСТРОЙКА СЕНСОРНОГО ЭКРАНА**.
12. Нажмите для включения/выключения аудиосистемы.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА

При продолжительном использовании сенсорного экрана обязательно включайте двигатель. Несоблюдение данного требования может привести к разряду аккумуляторной батареи, что приведет к невозможности запуска двигателя.

Не допускайте проливания или попадания брызг жидкости на сенсорный экран.

УХОД ЗА СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ

Запрещается использовать абразивные чистящие средства для очистки сенсорного экрана. Для получения информации о разрешенных чистящих средствах обращайтесь к дилеру/в авторизованную мастерскую.

НАСТРОЙКА СЕНСОРНОГО ЭКРАНА

В главном меню **Home** выберите меню **Setup** (Настройка).

Экран настроек поделен по категориям:

- Screen (Экран).
- System (Система).
- Voice (Голосовое управление).
- Audio (Аудио).

НАСТРОЙКИ ЭКРАНА

Volume pop-up (Показать настройки громкости): включение/выключение отображения всплывающего значка настроек громкости.

Screensaver (Экранная заставка): изменение экранной заставки.

Time out home (Таймаут): настройка времени, по истечении которого происходит возврат с экранов подменю в **главное меню**.

Theme (Тема): изменение внешнего вида программных клавиш сенсорного экрана.

НАСТРОЙКИ СИСТЕМЫ

Button feedback (Звук клавиш): выберите для включения или выключения звукового сигнала при нажатии программных клавиш.

Clock adjust (Настройка часов): выбор **12-** или **24-**часового формата часов. Установите текущее время. Выберите **Date** (Дата), чтобы изменить дату или ее формат. Выберите **Set** (Установить), чтобы сохранить новые настройки.

Примечание: *Настройку часов можно также выполнить с помощью поля отображения времени на сенсорном экране.*

Home menu shortcuts (Ярлыки главного меню): возможность выбора до двух элементов из приведенного списка для отображения в виде "ярлыков" в главном меню **Home Menu**. Чтобы отменить выбор выделенных элементов, нажмите **Clear** (Сброс).

Language (Язык): выбор желаемого языка. Выберите **Male** (Мужской) или **Female** (Женский) голос. Нажмите **Change** (Изменить), чтобы изменить настройки голосового управления и текстовых сообщений. Для подтверждения следуйте указаниям на экране.

Примечание: *Текстовые сообщения системы и голосовое управление поддерживаются не на всех языках. В этом случае нужно будет выбрать отдельный язык для голосового управления.*

Volume presets (Настройки громкости): настройка громкости доступных систем (объявления, система помощи при парковке, телефон, голосовое управление и пр.).

НАСТРОЙКИ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ

- **Command list** (Список команд): при нажатии программной кнопки **"I"** рядом с любой из команд отобразятся альтернативные варианты произношения этой команды.
- **Voicetags** (Голосовые метки): просмотр категорий. Выберите категорию для управления голосовыми метками выбранной системы. См. **145, ГОЛОСОВЫЕ МЕТКИ**.
- **Operating guide** (Руководство по эксплуатации): просмотр кратких инструкций по системе голосового управления. Выберите **Voice tutorial** (Голосовое управление, обучение) для получения подробных инструкций (отмена через всплывающее окно или путем нажатия и удержания кнопки голосового управления).
- **Preferences** (Предпочтения): изменение следующих настроек:
  - **Voice profile** (Голосовой профиль): систему голосового управления можно обучить для более точного распознавания конкретного голоса или произношения. Настройка по умолчанию — **Standard** (Стандарт). Чтобы создать голосовой профиль для пользователя **User 1** (Пользователь 1) или **User 2** (Пользователь 2), необходимо предварительно провести обучение.

Чтобы провести обучение выберите **User 1** (Пользователь 1) или **User 2** (Пользователь 2) и следуйте указаниям на экране и голосовым инструкциям.

- **Voice feedback** (Голосовой ответ): выберите **On/Off** (Включение/выключение).
- **Feedback volume** (Громкость ответа): отрегулируйте кнопками **"+"/"-"**. Уменьшить громкость до нуля невозможно.

- **Voice training** (Голосовое управление, обучение): вызов программы обучения системы голосового управления, цель которой улучшить распознавание голосовых характеристик пользователя.
  Выберите **User 1** (Пользователь 1) или **User 2** (Пользователь 2) и следуйте указаниям на экране и голосовым инструкциям. См. **145, ОБУЧЕНИЕ СИСТЕМЫ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ**.

Сеанс обучения можно отменить в любое время, коснувшись всплывающего окна или нажав и удерживая кнопку голосового управления на рулевом колесе. См. **143, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ**.

ВЫБОР СЛУЖЕБНОГО РЕЖИМА

Служебный режим предназначен для запирания автомобиля служащим автостоянки. При этом доступ в багажное отделение остается заблокированным. В служебном режиме также блокируется работа сенсорного экрана, чтобы предотвратить доступ к номерам телефонов и адресам, сохраненным в навигационной системе.

При каждом использовании служебного режима требуется вводить персональный идентификационный номер (PIN).

1. В меню **Home** (Главное меню) выберите пункт **Valet** (Служебный режим).
2. Введите запоминающийся 4-значный PIN-код. Появится запрос подтверждения PIN-кода. Для отмены ввода PIN-кода нажмите **Delete** (Удалить). Если PIN-код был отменен или введен неверно, появится указание снова ввести PIN-код.
3. Если PIN-код введен правильно, появляется сообщение **Valet mode activated** (Служебный режим включен).

Теперь багажное отделение надежно заперто в служебном режиме, и отображается экран Valet mode On (Служебный режим включен).

ОТМЕНА СЛУЖЕБНОГО РЕЖИМА

1. Когда вы вернетесь и сядете в автомобиль, выберите **Valet** (Служебный режим).

2. Введите ваш 4-значный PIN-код и нажмите кнопку **OK**.

Если PIN-код введен правильно, появляется сообщение **Valet mode deactivated** (Служебный режим отключен).

- Система охраны багажного отделения вернется к предыдущему состоянию.
- Включится сенсорный экран.

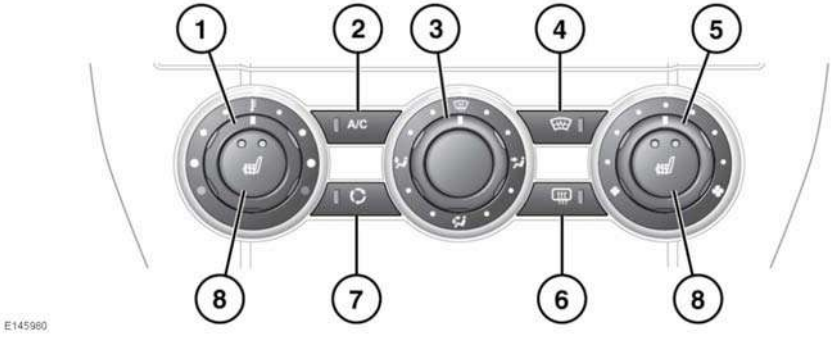
Примечание: *Если вы забыли PIN-код, служебный режим могут отключить специалисты дилера/авторизованной мастерской компании.*

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

Данное меню позволяет отображать выбранные дополнительные функции для регулировки, включения/выключения или для отображения информации.

Все имеющиеся функции невозможно отобразить одновременно, поэтому они отображаются в алфавитном порядке. Для перехода на следующий экран используйте программные кнопки "вперед" и "назад".

КЛИМАТКОНТРОЛЬ С РУЧНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ

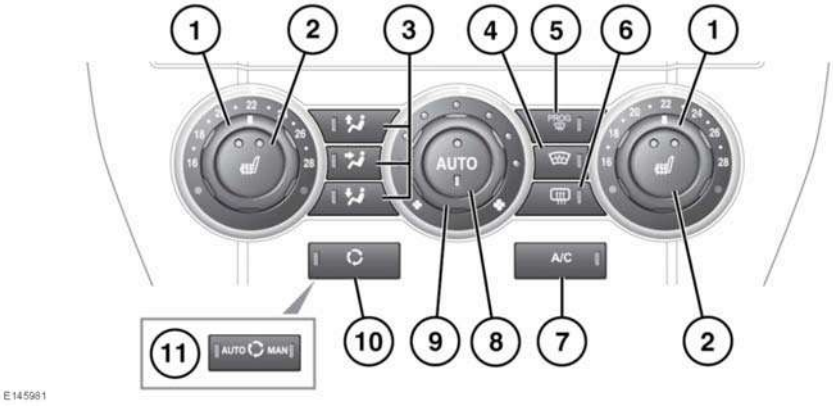


1. Регулятор температуры: поверните для регулировки.
2. Кондиционер: нажмите для включения/отключения.
3. Распределение воздуха: поверните для изменения направления потока воздуха.
4. Обогрев ветрового стекла: нажмите для включения или выключения.
5. Частота вращения вентилятора: поверните для регулировки скорости потока, проходящего через вентиляционные отверстия. Выбранная в настоящее время скорость обозначается светодиодом.
6. Обогрев заднего стекла: нажмите для включения или выключения.
7. Рециркуляция:
   - Кратковременное нажатие на переключатель активирует режим рециркуляции на 4 минуты или выключит его.
   - Нажмите и удерживайте переключатель, чтобы включить рециркуляцию до ручного отключения.
8. Подогреватели сидений: нажмите один раз для включения высокого уровня, два раза – для низкого, третье нажатие – выключение.

Примечание: *При выборе функции загораются янтарные индикаторы в переключателях.*

Примечание: *При низкой температуре рекомендуется закрывать центральные дефлекторы и направлять поток из дефлекторов по краям к боковым стеклам. Это поможет предотвратить обмерзание стекол.*

АВТОМАТИЧЕСКИЙ КЛИМАТКОНТРОЛЬ



1. Регуляторы температуры слева и справа: поверните один из двух регуляторов для настройки температуры в соответствующей зоне.

Примечание: *Максимально достижимая разница температур между левой и правой сторонами составляет 4°C (7°F).*

2. Подогреватели сидений: нажмите один раз для включения высокого уровня, два раза – для низкого, третье нажатие – выключение.

3. Подача воздуха: нажмите соответствующую кнопку для настройки подачи воздуха в необходимые точки. Возможен выбор нескольких вариантов путем нажатия необходимого сочетания кнопок.

4. Обогрев ветрового стекла: нажмите для включения/отключения.

5. Программа максимального оттаивания: нажмите для включения или отключения. Система автоматически отрегулирует выходную мощность вентилятора для обеспечения максимально быстрого удаления инея со стекол. Кроме того, включатся обогреватели заднего стекла и ветрового стекла.

6. Обогрев заднего стекла: нажмите для включения или выключения.

7. Кондиционер: нажмите для включения/отключения.

8. Режим **AUTO** (АВТО): нажмите для выбора полностью автоматического режима работы.

9. Частота вращения вентилятора: поверните для регулировки скорости потока, проходящего через вентиляционные отверстия. В ручном режиме выбранная в настоящее время скорость обозначается светодиодом.

10. Рециркуляция:

- Кратковременное нажатие на переключатель активирует режим рециркуляции на 4 минуты или выключит его.
- Нажмите и удерживайте переключатель, чтобы включить рециркуляцию до ручного отключения.

11. Датчик качества воздуха: нажмите несколько раз для переключения между следующими режимами:

- **AUTO** (автоматический режим) - система автоматически выбирает режим подачи свежего воздуха или рециркуляции в зависимости от фактической влажности и загрязненности воздуха.
- **MAN** (ручной режим) - система блокируется в режиме рециркуляции.
- Выключено - система блокируется в режиме забора свежего воздуха.

Примечание: *При выборе функции загораются янтарные индикаторы в переключателях.*

Примечание: *При низкой температуре рекомендуется закрывать центральные дефлекторы и направлять поток из дефлекторов по краям к боковым стеклам. Это поможет предотвратить обмерзание стекол.*

ДАТЧИК КАЧЕСТВА ВОЗДУХА

Для изменения параметров нажмите переключатель несколько раз, пока не будет выбран необходимый параметр.

1. Горит светодиод автоматического режима: в этом режиме система автоматически выбирает режим забора свежего воздуха или рециркуляции в зависимости от загрязненности воздуха и влажности в салоне.

2. Горит светодиод ручного режима: на постоянной основе выбран режим рециркуляции.

3. Оба светодиода не горят: система работает в режиме забора свежего воздуха.

ПОДОГРЕВ СИДЕНИЙ

Нажмите соответствующую кнопку для переключения нужного подогревателя сиденья на максимум. Загорятся оба светодиода.

Нажмите второй раз для включения более низкой мощности подогрева сиденья. Один светодиод погаснет.

Нажмите третий раз для отключения.

ОБОГРЕВ СТЕКОЛ

Нажмите соответствующую кнопку для включения обогрева нужного стекла. Обогреватель стекла, отработав заданное время, автоматически выключается.

Обогреватели стекол включаются автоматически при выборе режима оттаивания или при низкой наружной температуре.

Не наклеивайте наклейки на заднее стекло. Не используйте для очистки внутренней поверхности стекла скребки и абразивные материалы.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПОДОГРЕВАТЕЛЬ

Автомобиль может быть оборудован дополнительным подогревателем, работающим на топливе из бака автомобиля. Этот подогреватель работает только при низкой температуре окружающего воздуха. Также управление работой подогревателя может выполняться системой управления микроклиматом с таймером или пультом дистанционного управления микроклиматом.

При работе подогревателя можно увидеть отработавшие газы, выходящие из-под передней части автомобиля. Это нормальное явление, не являющееся признаком неисправности.

Не используйте дополнительный подогреватель во время заправки автомобиля. Это может привести к возгоранию паров топлива, пожару или взрыву.

Не используйте вспомогательный обогреватель, когда автомобиль находится в замкнутом пространстве. Это может привести к скоплению высокотоксичных газов, вдыхание которых способно вызвать потерю сознания или смерть.

СИСТЕМА КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ С ТАЙМЕРОМ

Система климат-контроля с таймером обеспечивает прогрев салона автомобиля перед посадкой в него водителя и пассажиров. В зависимости от наружной температуры система подает в салон свежий воздух для охлаждения или включает вспомогательный обогреватель для прогрева салона.

Вспомогательный обогреватель используется также для подогрева двигателя и облегчения пуска при сильном морозе.

Примечание: *Если вспомогательный подогреватель используется для прогрева двигателя, то не будет выполняться прогрев салона.*

Настройка системы климат-контроля с таймером осуществляется при помощи сенсорного экрана, а ее включение и выключение можно выполнять с помощью дистанционного управления климат-контролем.

Система может не работать или выключаться автоматически в следующих случаях:

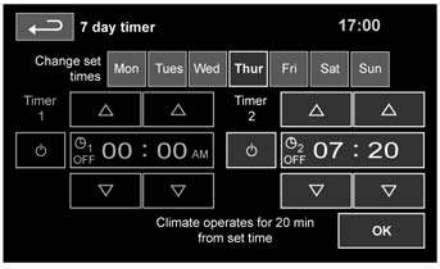
- Низкий уровень топлива.
- Недостаточный заряд аккумуляторной батареи.
- Температура охлаждающей жидкости близка или превышает рабочую температуру.

УСТАНОВКА ТАЙМЕРА КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ

Сенсорный экран можно использовать для программирования времени включения программ или для ручного управления системой.

Во время работы системы мигает светодиод в кнопке **AUTO** (АВТО) или в кнопке **A/C** (Кондиционер) системы климат-контроля. Мигание индикатора в кнопке **AUTO** означает, что выполняется подогрев двигателя или салона. Мигание индикатора в кнопке **A/C** (Кондиционер) означает, что выполняется вентиляция кабины. Выбор операции выполняется системой автоматически в соответствии с температурой воздуха снаружи.

Примечание: *Система выключается при запуске двигателя.*



E140084

Чтобы задать программу системы климат-контроля с таймером, выполните следующие действия:

1. Нажмите аппаратную кнопку **HOME MENU** (Главное меню).
2. Нажмите программную кнопку **Timed Climate** (Таймер системы климат-контроля). Данную программную кнопку можно назначить в качестве ярлыка или вызывать ее через программную кнопку **Extra Features** (Дополнительные функции). Выберите **7 day timer** (Недельный счетчик) или **Single event** (Единичное событие), затем нажмите кнопку таймера. Если выбран 7 day timer (Недельный счетчик), укажите день, для которого необходимо задать программу. Или выберите значение **All Week** (Всю неделю), чтобы использовать одинаковое время включения для каждого дня.
3. Нажмите значок **Timer 1** (Таймер 1) или **Timer 2** (Таймер 2). Таймеры можно включать и выключать с помощью программной кнопки **Power** (Питание).
4. Нажмите стрелки вверх или вниз, чтобы установить время включения. Часы и минуты настраиваются отдельно.
5. Нажмите **OK**. На экране отобразится время активации. При необходимости задайте время для другого таймера, выполнив эту же процедуру.
6. После настройки можно при необходимости включать или выключать события таймера в окне **Timed climate** (Таймер климата), нажимая программные кнопки **7 day timer** (Недельный счетчик) или **Single event** (Единичное событие).

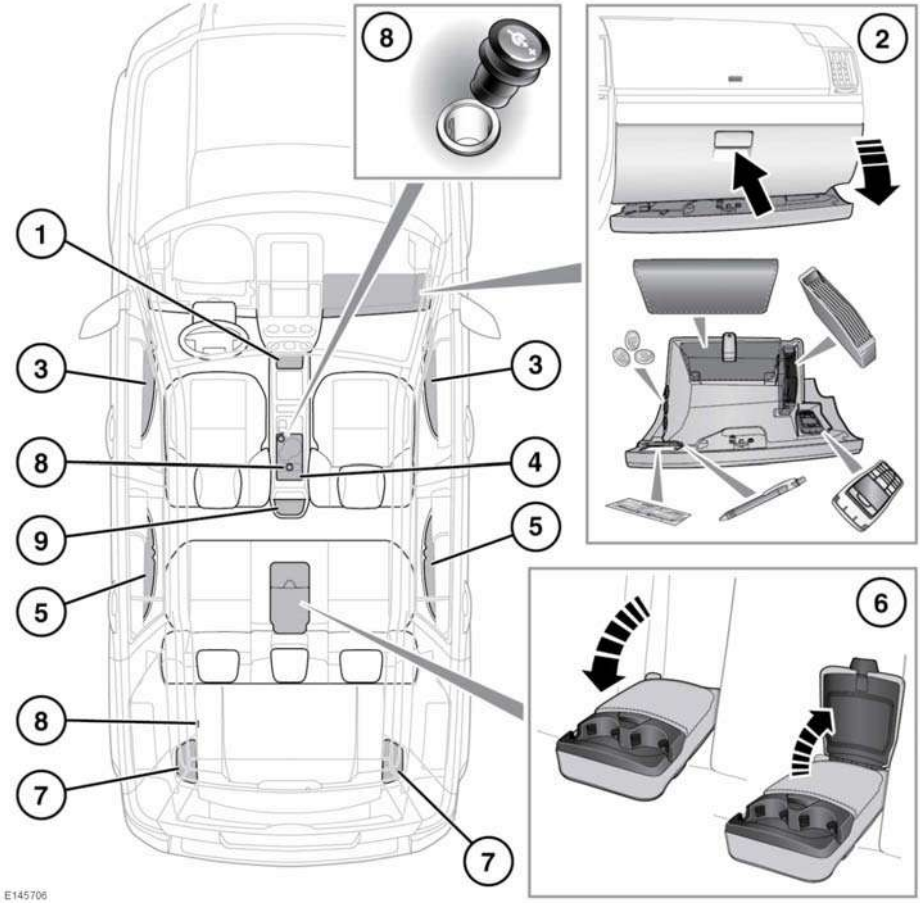
Примечание: *Заданные значения времени должны программироваться за 20 минут до планируемой поездки.*

Примечание: *Формат отображения времени (12/24 часов) определяется настройками, выбранными в меню* ***Vehicle Set-up*** *(Настройки автомобиля). См.* ***45, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ****.*

Примечание: *Таймер системы микроклимата сработает только один раз между запусками двигателя. Например, дистанционный запрос на включение климат-контроля не будет выполнен, если уже произошло его запрограммированное включение.*

Если заводится двигатель, текущий цикл обогрева будет отменен. Любой запрограммированный цикл обогрева можно отменить, коснувшись соответствующей программной кнопки **Power** (Питание) в меню настройки таймера или программной кнопки **Power** (Питание) в главном меню **Timed Climate** (Таймер климата).

ОТСЕКИ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ



Убедитесь, что предметы в автомобиле надежно закреплены и их перемещение исключено. В случае аварии, резкого торможения или маневра незакрепленные предметы могут стать причиной травмы.

Не пейте и не используйте подстаканники во время управления автомобилем.

1. Отсек для хранения.
2. Перчаточный ящик.
3. Карманы передних дверей.
4. Отсек для хранения.
5. Карманы задних дверей.

6. Отсек для хранения и подстаканники на задних сиденьях.
7. Дополнительный отсек для хранения.
8. Гнезда питания.
9. Отсек для хранения в центральной консоли.

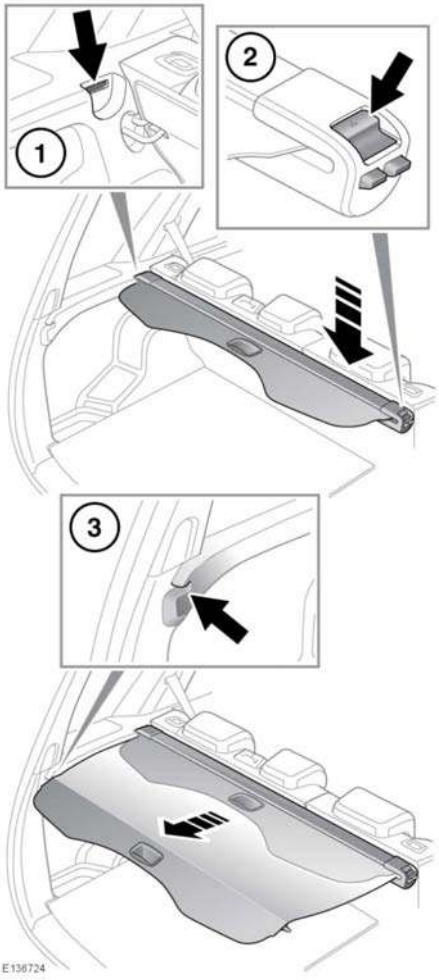
Используйте только одобренное Land Rover дополнительное оборудование. Использование неодобренного оборудования может привести к повреждению электросистемы автомобиля. При наличии сомнений обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую.

Использование дополнительного оборудования в течение длительного периода должно осуществляться при работающем двигателе. В противном случае может произойти разрядка аккумуляторной батареи.

Примечание: *Гнезда питания могут использоваться для подключения одобренного дополнительного оборудования с максимальной потребляемой мощностью 180 Вт.*

КРЫШКА БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

⚠ **Не размещайте предметы на крышке багажного отделения. В случае удара или неожиданного маневра незакрепленные предметы могут стать причиной тяжелой травмы или гибели.**

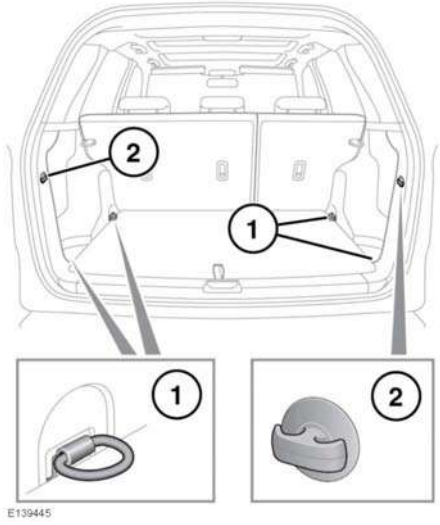


1. Установите монтажный штифт на левом краю крышки багажного отделения в паз.

2. Опустите правый конец крышки на место, удерживая при этом нажатой кнопку разблокировки. Убедитесь, что кнопка разблокировки вернулась в положение блокировки, когда крышка встанет на свое место.
3. Вытяните шторку крышки багажного отделения в направлении задней части автомобиля. Заведите штифты в углубления на боковой обшивке багажного отделения.

Не оставляйте в автомобиле крышку багажного отделения незакрепленной.

ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ БАГАЖА



Все предметы, перевозимые в багажном отделении, должны быть надежно закреплены.

1. Кольца для крепления багажа:
   - В задней части пола багажного отделения находятся 4 точки крепления, помогающие надежно закрепить крупный багаж.
2. Багажные крючки:
   - Багажные крючки следует использовать только для закрепления легких предметов, например, сумок.

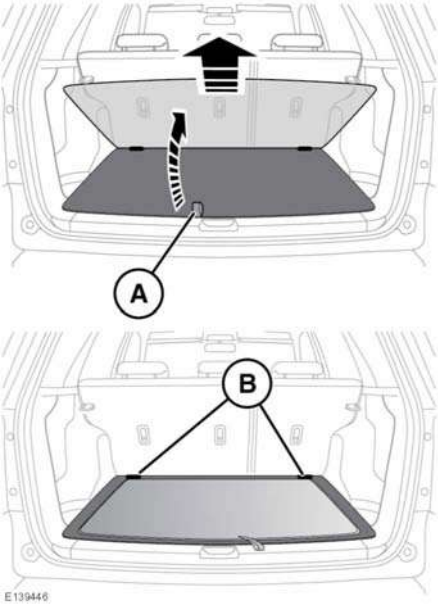
Примечание: *Различные средства для крепления багажа можно приобрести у дилера/в авторизованной мастерской компании.*

ПОЛ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

При снятии и установке пола багажного отделения соблюдайте осторожность, чтобы не защемить пальцы или ладони между панелью пола и кузовом автомобиля.

При снятии или установке пола багажного отделения следите за тем, чтобы дети и домашние животные находились на безопасном расстоянии во избежание травм.

Пол багажного отделения двусторонний, и его можно устанавливать обшитой или твердой поверхностью вверх.



Переворачивание пола багажного отделения:

1. С помощью петли (**A**) поднимите панель пола.
2. Потяните панель в направлении задней части автомобиля, чтобы освободить ее из крепежных пазов (**B**).
3. Переверните пол, вставьте его в крепежные пазы (**B**) и опустите на место.

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ ПЕРЕД БУКСИРОВКОЙ

- При расчете буксируемого веса учитывайте не только вес груза, но и вес самого прицепа.
- Если груз можно распределить между автомобилем и прицепом, размещение большей части массы в автомобиле в общем случае приводит к улучшению устойчивости. Запрещается превышать ограничения, установленные в отношении весовых параметров автомобиля.
- Убедитесь, что давление в шинах прицепа соответствует рекомендациям производителя прицепа.
- При загрузке автомобиля до полной массы нагрузка на сцепное устройство ограничивается значением 150 кг (330 фунтов). См. **91, МАССА БУКСИРУЕМОГО ПРИЦЕПА**.
- Если необходимо увеличить нагрузку на сцепное устройство, то допускается увеличение нагрузки на дополнительные 100 кг (220 фунтов) при условии, что загрузка автомобиля будет уменьшена на ту же величину. Таким образом исключается вероятность того, что полная масса автомобиля и максимальная нагрузка на заднюю ось превысят допустимые пределы, и появляется возможность увеличить нагрузку на сцепное устройство до 250 кг (550 фунтов).
- Если необходимо увеличить нагрузку на сцепное устройство до максимально допустимого значения 250 кг (550 фунтов), следует соответственно уменьшить загрузку автомобиля. Это гарантирует, что не будут превышены полная разрешенная масса автомобиля и максимальная нагрузка на заднюю ось.
- Обязательно используйте подходящий страховочный трос или дополнительную сцепку. Для получения информации см. инструкции изготовителя прицепа.
- Убедитесь, что сцепное устройство надежно закреплено.
- Проверьте работу фонарей прицепа.
- Крайне важно обеспечить загрузку прицепа таким образом, чтобы он оставался параллельным земле. Это особенно важно при буксировке двухосных прицепов.

⚠ **Не накидывайте петлю страховочного троса на шар сцепного устройства – она может соскользнуть.**

⚠ **Не превышайте полную разрешенную массу автомобиля (GVW), максимальную нагрузку на задний мост, максимальную массу прицепа или нагрузку на сцепное устройство. Превышение любого из этих ограничений может привести к потере устойчивости и управляемости.**

Только для Австралии:

- **Давление в шинах**: увеличьте давление в задних шинах буксирующего автомобиля до значения, соответствующего полной массе автомобиля.
- **Нагрузка на сцепное устройство** должна составлять не менее 7% от полной массы фургона/прицепа, но не более 250 кг (550 фунтов).

МАССА БУКСИРУЕМОГО ПРИЦЕПА

Максимально допустимая масса буксируемого прицепа	Твердое покрытие	Бездорожье
Прицепы без собственной тормозной системы	750 кг (1650 фунтов)	750 кг (1650 фунтов)
Прицепы с инерционной тормозной системой	2000 кг (4400 фунтов)*	750 кг (1650 фунтов)
Нагрузка на сцепное устройство	150 кг (330 фунтов)	-

* Для автомобилей с дизельными двигателями в Алжире, Египте, Индии, Ливии, Марокко, Пакистане и Тунисе максимальная допустимая буксируемая масса для прицепа с инерционными тормозами составляет 1500 кг (3307 фунтов).

Дополнительные сведения о полной разрешенной массе автомобиля (GVW), полной массе автопоезда (GTW), нагрузке на ось и максимальной грузоподъемности приведены в **279, МАССА**.

Примечание: *Если при буксировке по дорогам максимальная скорость не будет превышать 100 км/ч (60 миль/ч), полную массу автомобиля можно увеличить максимум на 100 кг (220 фунтов).*

Примечание: *При расчете нагрузки на заднюю ось не забывайте учитывать нагрузку на сцепное устройство, груз в багажном отделении автомобиля, массу багажника на крыше и массу задних пассажиров.*

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ ПРИЦЕПА

Подключайте к разъему прицепа только разрешенное и исправное электрооборудование.

Если подсоединена электросистема прицепа и работают указатели поворота автомобиля, сигнализатор прицепа мигает одновременно с указателями поворота. См. **54, УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА НА ПРИЦЕПЕ (ЗЕЛЕНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)**.

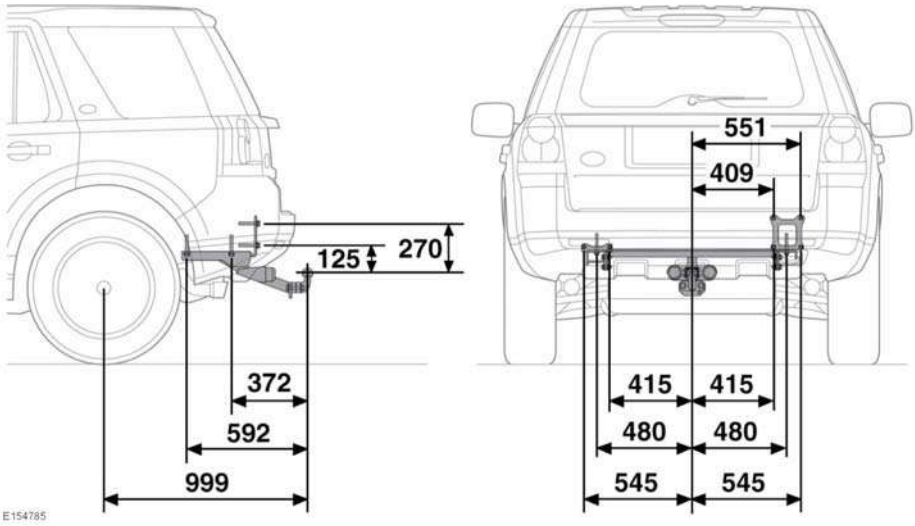
БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА

Не превышайте максимально допустимую загрузку автомобиля или прицепа. Это может привести к ускоренному износу и повреждению автомобиля. Кроме того, это может негативно повлиять на устойчивость автомобиля и эффективность торможения, что, в свою очередь, может привести к потере управления и увеличению тормозного пути, а в результате – к опрокидыванию автомобиля или аварии.

Чтобы сохранить управляемость и устойчивость, используйте только разрешенные Land Rover буксировочные средства.

Не используйте для буксировки прицепа буксирные проушины и точки крепления на кузове. Они не предназначены для этой цели, и могут не выдержать нагрузки, став причиной травмы или гибели.

ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ И РАЗМЕРЫ СЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА



Все размеры приведены в миллиметрах.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

⚠ **Не запускайте двигатель и не оставляйте его работающим, если автомобиль находится в замкнутом пространстве. Выхлопные газы токсичны и при вдыхании могут привести к потере сознания и гибели.**

Если двигатель не удается запустить, не продолжайте попытки запуска, поскольку это приведет к разрядке аккумуляторной батареи. Кроме того, это может привести к повреждению каталитического нейтрализатора из-за прохождения несгоревшего топлива через выхлопную систему.

Примечание: *Электронный ключ не будет обнаружен, если он находится внутри какого-либо металлического предмета или экранирован каким-либо устройством, оснащенным жидкокристаллическим дисплеем с подсветкой, например, смартфоном, ноутбуком (в том числе, когда он находится в сумке для ноутбука), игровой консолью и т.д. Держите электронный ключ вдали от этих предметов при попытке доступа без ключа или запуска без ключа.*

Чтобы запустить двигатель:

1. Убедитесь, что в автомобиле находится действующий электронный ключ.
2. Убедитесь, что селектор передач находится в положении стоянки (**P**) или в нейтральном положении (**N**).
3. Автоматическая коробка передач: уверенно нажмите на педаль тормоза.
   Механическая коробка передач: уверенно нажмите на педаль сцепления.
4. Нажмите и отпустите кнопку **START/STOP**.

   Примечание: *В холодное время года задержка перед запуском дизельного двигателя увеличивается, так как увеличивается время работы свечей предпускового подогрева. Продолжайте удерживать педаль тормоза нажатой во время этой задержки.*

Когда двигатель заработает, педаль тормоза можно отпустить, если это безопасно.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

Во время стоянки автомобиля:

1. Убедитесь, что на автомобиле с АКПП выбрано положение парковки (**P**), а на автомобиле с МКПП включена нейтраль. Включите электрический стояночный тормоз (EPB).
2. Нажмите и отпустите кнопку **START/STOP**.

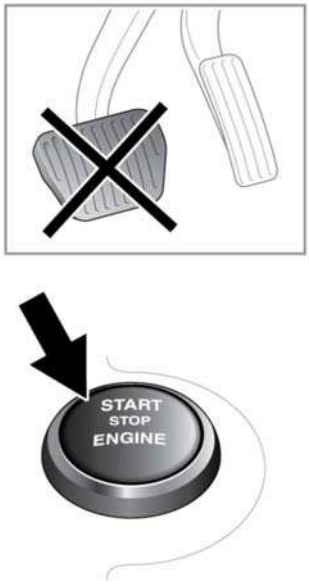
Во время движения автомобиля:

Не рекомендуется выключать двигатель на ходу. Однако если возникает ситуация, когда требуется срочно выключить двигатель, выполните следующее:

1. Нажмите и удерживайте кнопку **START/STOP** в течение двух секунд, или

2. Дважды нажмите кнопку **START/STOP** в течение двух секунд.

ВКЛЮЧЕНИЕ ЗАЖИГАНИЯ



E145741

Чтобы включить зажигание без запуска двигателя:

1. Убедитесь, что в автомобиле находится действующий электронный ключ.
2. Нажмите кнопку **START/STOP** и удерживайте ее нажатой, пока не загорятся сигнализаторы.
3. Для выключения нажмите кнопку **START/STOP** еще раз.

Для запуска двигателя на автомобиле с автоматической или механической коробкой передач нажмите педаль тормоза или сцепления соответственно, удерживая кнопку **START/STOP**.

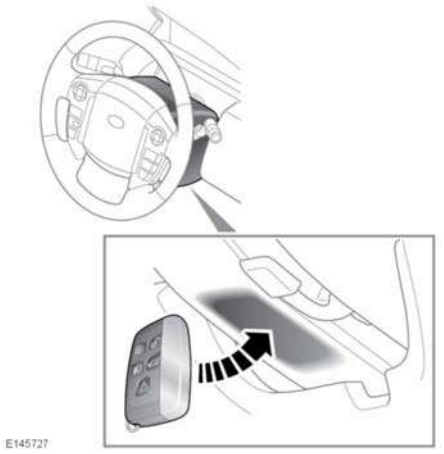
ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ НАКАТОМ

Для запуска двигателя во время движения накатом переведите селектор коробки передач в положение **N** (Нейтраль) и нажмите кнопку **START/STOP**.

РЕЗЕРВНАЯ ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКА БЕЗ КЛЮЧА

Если дверь автомобиля была открыта резервным механическим ключом, или если автомобиль не обнаруживает электронный ключ, необходимо использовать резервную процедуру запуска без ключа, чтобы выключить сигнализацию и завести двигатель.

Резервная процедура запуска без ключа может использоваться, только если на информационной панели водителя отображается сообщение **Smart Key Not Found - Refer to Handbook** (Электронный ключ не найден. См. Руководство).



1. Установите электронный ключ под кожухом рулевой колонки кнопками вниз.
2. Автоматическая коробка передач: уверенно нажмите на педаль тормоза.
   Механическая коробка передач: уверенно нажмите на педаль сцепления.
3. Нажмите и отпустите кнопку **START/STOP**.

Когда двигатель заработает, педаль тормоза можно отпустить, если это безопасно.

Если электронный ключ не обнаруживается, или двигатель не удается запустить, обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую компании.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА "СТОП/СТАРТ"

Интеллектуальная система "Стоп/Старт" предназначена для улучшения топливной экономичности автомобиля. Эта система активируется автоматически при включении зажигания. Если работа двигателя не требуется для поддержания работы других систем автомобиля, при остановке автомобиля (например, на светофоре) двигатель будет выключен. Когда водитель отпускает педаль тормоза и включает передачу переднего хода, будет выполнен автоматический запуск двигателя.

Во время работы интеллектуальной системы "Стоп/Старт" включается сигнализатор. См. **53, ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА "СТОП/СТАРТ" (ЗЕЛЕНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)**.

Чтобы активировать режим автоматического выключения двигателя:

- Остановите автомобиль, включите нейтральную передачу и полностью отпустите педаль сцепления.

На автомобиле с МКПП двигатель перезапустится при полном нажатии на педаль сцепления, перед включением передачи.

Двигатель также запускается автоматически в следующих случаях:

- Интеллектуальная система "Стоп/Старт" выключена.
- Нажата педаль акселератора.
- Увеличивается мощность, потребляемая системой климат-контроля.
- Скорость автомобиля превышает примерно 4 км/ч (2,5 мили/ч).
- Падает заряд аккумуляторной батареи.
- Снизилось разрежение в тормозной системе (например, в случае неоднократного нажатия на педаль тормоза при выключенном двигателе).

Автоматическое выключение двигателя блокируется в следующих случаях:

- Наружная температура ниже примерно 0°C (32°F).
- Наружная температура выше примерно 40°C (104°F).
- Двигатель не прогрет до рабочей температуры.
- Ремень безопасности водителя не пристегнут.
- Работа двигателя необходима для функционирования системы климат-контроля (например, в режиме удаления изморози со стекол).
- Заряд аккумуляторной батареи очень низкий.
- Открыт капот.
- Интеллектуальная система "Стоп/Старт" выключена.

ОТКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ "СТОП/СТАРТ"

Чтобы выключить систему, нажмите переключатель **ECO**. См. **320, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ**.

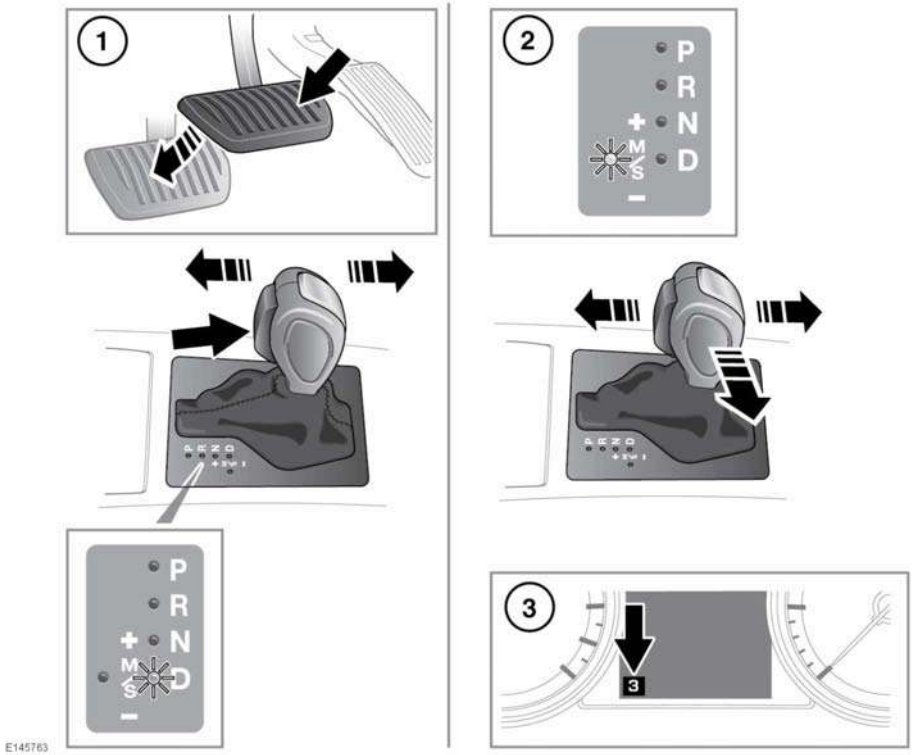
Примечание: *Если нажать кнопку во время цикла автоматического отключения, двигатель будет автоматически запущен.*

В подтверждение отключения системы на информационной панели однократно отображается сообщение **ECO Stop/Start Off** (ECO Stop/Start выкл.).

Примечание: *Интеллектуальная система "стоп-старт" активируется автоматически при включении зажигания.*

Если нажать кнопку **ECO** при наличии неисправности в системе, появится сообщение **Eco Start Stop Not Available** (Режим Eco Start/Stop недоступен).

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ



1. Чтобы выбрать положение движения **D** (Передний ход) на неподвижном автомобиле, нажмите педаль тормоза и кнопку разблокировки селектора передач.

Примечание: *Если усилие на селектор переключения передач прикладывается до нажатия педали тормоза, возможно, выбор любой передачи будет невозможен независимо от положения рычага. В такой ситуации отпустите селектор переключения передач, нажмите педаль тормоза и выберите требуемую передачу.*

2. Чтобы выбрать ручной/спортивный режим (**M/S**), переместите селектор переключения передач влево, находясь в режиме **D**. На информационной панели появится подтверждающее сообщение. Для использования функции CommandShift™ сначала выберите режим **M/S**, затем переместите селектор переключения передач вперед для повышения передачи или назад для понижения передачи. Чтобы вернуться в автоматический режим, передвиньте рычаг селектора обратно в положение **D**. В подтверждение выбора автоматического режима загорится индикатор **D**.
3. Выбранная передача отображается на информационной панели.

Во время стоянки автомобиля необходимо выбрать режим (P) коробки передач и включить электрический стояночный тормоз (EPB).

Перед выходом из автомобиля обязательно установите селектор коробки передач в положение P и выключите зажигание.

Не выбирайте положение стоянки (**P**), если автомобиль движется.

Запрещается переводить коробку передач в положение **R** (Задний ход), когда автомобиль движется вперед.

Запрещается включать передачу переднего хода во время движения автомобиля задним ходом.

Не разгоняйте двигатель и не позволяйте ему работать на оборотах выше холостых при выборе режима **D** или **R**, а также на неподвижном автомобиле с включенной передачей.

Не допускайте стоянки автомобиля в течение продолжительного времени при включенной передаче и работающем двигателе. Всегда выбирайте стояночное (**P**) или нейтральное (**N**) положение, если двигатель работает на холостом ходу в течение продолжительного времени.

РУЧНОЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ

Если выбран режим CommandShift™, для начала движения из неподвижного состояния необходимо использовать 1-ую передачу.

Чтобы вернуться в ручной/спортивный (**M/S**) режим после выбора CommandShift™, переместите селектор переключения передач в положение переднего хода (**D**), затем вернитесь в режим **M/S**.

При переключении коробки передач в режим CommandShift на информационной панели появится сообщение **TRANSMISSION COMMANDSHIFT SELECTED** (Выбран режим Command Shift).

Примечание: *В целях защиты двигателя происходит автоматическое переключение передачи на повышенную, предотвращая превышение оборотов, или на пониженную передачу для уменьшения нагрузки на двигатель.*

CommandShift™ удобно использовать, если требуется резкое увеличение или уменьшение оборотов двигателя.

В рекомендуемой точке переключения (повышения) передачи кратковременно включится сигнализатор селектора диапазонов. См. **53, ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ (ЗЕЛЕНЫЙ ИНДИКАТОР)**.

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЕМ ПОД УКЛОН

При включении системы управления движением под уклон (HDC) в автоматическом, спортивном режиме или режиме CommandShift, выбирается и постоянно используется пониженная передача для обеспечения максимального торможения двигателем. Если селектор переключения передач переводится в положение **D** из положения **M/S** или CommandShift, выбранная передача будет оставаться включенной до завершения спуска. См. **115, РАБОТА СИСТЕМЫ HDC**.

НЕИСПРАВНОСТЬ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ

В случае возникновения неисправности в коробке передач на информационной панели появится предупреждение, и выбор передач может быть ограничен. Следует немедленно обратиться за квалифицированной помощью.

МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Если автомобиль движется со скоростью выше 24 км/ч (15 миль/ч), включение задней передачи (**R**) блокируется . Не пытайтесь включать заднюю передачу **R** при движении автомобиля вперед. Это может привести к серьезному повреждению коробки передач и дорогостоящему ремонту.

В рекомендуемой точке переключения (повышения) передачи кратковременно включится сигнализатор селектора диапазонов. См. **53, ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ (ЗЕЛЕНЫЙ ИНДИКАТОР)**.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ КУРСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ (DSC)

⚠ **Система динамического контроля курсовой устойчивости (DSC) не способна компенсировать ошибочные решения водителя. Водитель всегда несет ответственность за осторожное и внимательное управление автомобилем, чтобы оно было безопасным для автомобиля, его пассажиров и других участников дорожного движения.**

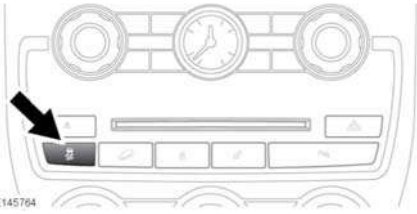
Система DSC обеспечивает курсовую устойчивость автомобиля даже в критических режимах движения. Система контролирует стабильность поведения автомобиля при ускорении и трогании с места. Кроме того, она определяет нестабильные режимы движения, например недостаточную и избыточную поворачиваемость, и способствует сохранению контроля над автомобилем путем регулирования мощности двигателя и подтормаживания отдельных колес. Во время задействования тормозов может быть слышен некоторый шум.

ОТКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ DSC

⚠ **Необоснованное отключение системы DSC может привести к снижению безопасности. В большинстве случаев, особенно при движении по дорогам, рекомендуется оставлять DSC включенной.**

В некоторых условиях может оказаться полезным отключить DSC для улучшения сцепления шин с поверхностью. В число таких условий входят:

- Раскачивание автомобиля для выезда из ямы или глубокой колеи.
- Трогание с места в глубоком снегу или на рыхлой поверхности.
- Движение по глубокому песку или грязи.



Чтобы отключить DSC, нажмите и кратковременно удерживайте переключатель "DSC OFF" (DSC выкл.) на панели управления. Сигнализатор "DSC off" (DSC выкл.) будет гореть непрерывно. См. **52, СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ КУРСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ (DSC) ОТКЛЮЧЕНА (ЯНТАРНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)**. Кроме того, отключение DSC сокращает уровень вмешательства противобуксовочной системы и может привести к увеличению пробуксовки колес.

ВКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ DSC

DSC включается одним из следующих способов:

- Нажмите и кратковременно удерживайте выключатель DSC.
- Запустите двигатель.

- Выберите новую специальную программу системы Terrain Response.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

⚠ **Не держите ногу на педали тормоза во время движения автомобиля.**

⚠ **Не допускайте движения автомобиля накатом с выключенным двигателем. Двигатель должен работать для обеспечения эффективной работы усилителя тормозов. Тормоза сохраняют работоспособность и при выключенном двигателе, но нажатие на педаль тормоза потребует значительно большего усилия.**

⚠ **Если загорелся красный сигнализатор тормозной системы, как можно быстрее остановите автомобиль, соблюдая меры предосторожности, и обратитесь за квалифицированной помощью.**

⚠ **Не размещайте под педалью тормоза коврики, не разрешенные компанией, а также любые предметы, которые могут помешать движению педали. Это приведет к ограничению хода педали и снижению эффективности тормозов.**

Сильный дождь или водные препятствия могут негативно сказаться на эффективности тормозов. В таких условиях для просушки тормозов рекомендуется прерывисто нажимать на педаль тормоза с небольшим усилием.

КРУТЫЕ СКЛОНЫ

Если автомобиль стоит неподвижно на крутом и скользком склоне, он может начать соскальзывать даже при включенных тормозах. Это происходит потому, что из-за отсутствия вращения колес антиблокировочная система тормозов (ABS) не способна определить движение автомобиля.

В данной ситуации кратковременно отпустите педаль тормоза, дав колесам слегка провернуться, и затем снова нажмите на педаль, чтобы сработала система ABS.

СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ЭКСТРЕННОМ ТОРМОЖЕНИИ (EBA)

Если водитель резко нажимает педаль тормоза, система EBA автоматически увеличивает тормозное усилие до максимума, чтобы обеспечить максимально быструю остановку автомобиля. Если водитель нажимает педаль тормоза медленно, но условия движения заставляют антиблокировочную систему (ABS) воздействовать на передние колеса, система EBA увеличивает тормозное усилие, чтобы система ABS начала действовать на задние колеса.

Система EBA прекращает работу, как только отпускается педаль тормоза.

Сигнализатор тормозов янтарного цвета включается на непродолжительное время при включении зажигания. См. **51, ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА (ЯНТАРНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)**.

На неисправность в системе EBA указывает постоянное включение сигнализатора янтарного цвета и появление соответствующего предупреждения. Ведите автомобиль с осторожностью, избегая резкого торможения, и обратитесь за квалифицированной помощью.

ЭЛЕКТРОННАЯ СИСТЕМА РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ТОРМОЗНЫХ УСИЛИЙ (EBD)

Система EBD управляет распределением тормозных усилий, действующих на передние и задние колеса, обеспечивая максимальную эффективность торможения.

Если автомобиль не загружен (например, в автомобиле только водитель), система EBD снижает тормозное усилие, действующее на задние колеса. Если автомобиль сильно загружен, система EBD увеличивает тормозное усилие, прилагаемое к задним колесам.

Сигнализатор тормозов красного цвета включается на непродолжительное время при включении зажигания. См. **50, ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА (КРАСНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)**.

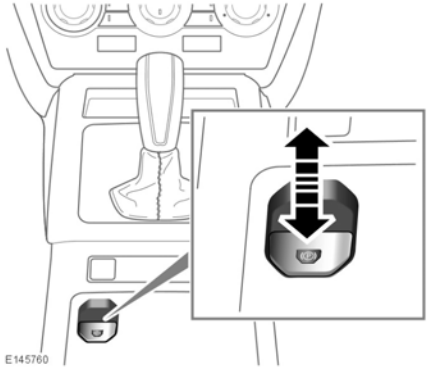
На неисправность в системе EBD указывает постоянное включение сигнализатора красного цвета и появление соответствующего предупреждающего сообщения. Осторожно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь за квалифицированной помощью.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ (EPB)

Электрический стояночный тормоз (EPB) воздействует на задние колеса, поэтому надежность парковки зависит от твердости и прочности поверхности, на которой стоят задние колеса.

Если задние колеса были погружены в жидкую грязь или воду, не полагайтесь на эффективную работу электрического стояночного тормоза (EPB).

Примечание: *После вождения в сложных внедорожных условиях (таких как болотистая местность, глубокая грязь и т. п.) требуется дополнительное обслуживание и регулировка EPB. Обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую.*



Включив зажигание, нажмите на педаль тормоза и нажмите переключатель EPB. EPB будет выключен.

На неподвижном автомобиле потяните переключатель EPB вверх и отпустите, чтобы включить электрический стояночный тормоз. При этом загорится сигнализатор стояночного тормоза (см. **50, СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ (КРАСНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)**), указывая на то, что EPB включен.

Если включить EPB, когда автомобиль движется со скоростью менее 3 км/ч (2 миль/ч), автомобиль резко остановится. Стоп-сигналы не загорятся.

На автомобилях с механической коробкой передач EPB включится автоматически при выключении зажигания и падении скорости движения ниже 3 км/ч (2 миль/ч). Чтобы не допустить автоматического включения, остановите автомобиль, нажмите и удерживайте переключатель EPB в выключенном положении. В течение пяти секунд выключите зажигание и удерживайте переключатель EPB еще две секунды.

На автомобилях с АКПП необходимо включить EPB вручную.

Движение с включенным EPB или многократное использование EPB для замедления автомобиля может привести к значительным повреждениям тормозной системы.

Если в аварийной ситуации при движении автомобиля со скоростью более 3 км/ч (2 мили/ч) потянуть вверх переключатель EPB и удерживать его в таком положении, автомобиль будет постепенно замедляться. При этом загорается сигнализатор тормозной системы, подается звуковой сигнал, и на информационной панели появляется предупреждающее сообщение. Загорятся стоп-сигналы.

Если автомобиль неподвижен, EPB включен и АКПП находится в положении "Передний ход" (**D**) или "Задний ход" (**R**), при нажатии на педаль акселератора EPB отключается и позволяет автомобилю начать движение.

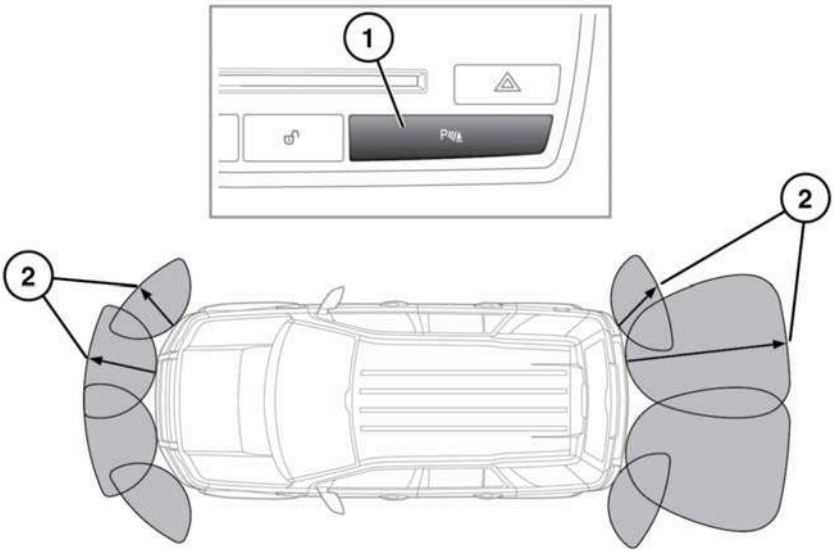
Примечание: *Автоматическое выключение EPB возможно только в том случае, если дверь водителя закрыта и ремень безопасности водителя пристегнут.*

Если система выявляет неисправность EPB, загорается янтарный сигнализатор и на информационной панели появляется соответствующее сообщение.

Если система обнаруживает неисправность во время работы EPB, мигает красный сигнализатор стояночного тормоза, и на информационной панели появляется предупреждение.

Примечание: *Красный сигнализатор стояночного тормоза горит не менее десяти секунд после выключения зажигания.*

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ



E145758

Система помощи при парковке может не обнаружить движущиеся объекты, например, детей и животных, пока они не окажутся на опасно близком расстоянии. При маневрировании всегда соблюдайте предельную осторожность.

Датчики системы контроля дистанции при парковке (PDC) могут не обнаруживать некоторые препятствия (например, узкие столбы или небольшие предметы у земли).

Примечание: *При подсоединении прицепа задние датчики автоматически отключаются.*

1. При включении передачи заднего хода (**R**) автоматически активируются передние и задние датчики парковки, а также загорается индикатор переключателя.
   Чтобы включить передние датчики вручную, нажмите кнопку PDC. В подтверждение включится световой индикатор кнопки.

Для отключения системы, когда она активна, нажмите кнопку. В подтверждение световой индикатор кнопки выключится.

2. Дальность действия передних, задних и угловых датчиков системы помощи при парковке различна.

Передние датчики остаются активными, пока скорость переднего хода автомобиля не превысит 16 км/ч (10 миль/ч).

При переключении из положения **R** (Задний ход) в положение **N** (Нейтраль) передние и задние датчики остаются активными.

Когда на пути обнаруживаются объекты, система помощи при парковке подает звуковой сигнал, частота которого возрастает по мере приближения автомобиля к объекту и становится постоянной, когда расстояние до него составляет 300 мм (12 дюймов).

Примечание: *Система помощи при парковке передним ходом включает звуковое предупреждение при приближении к препятствию передним или задним ходом.*

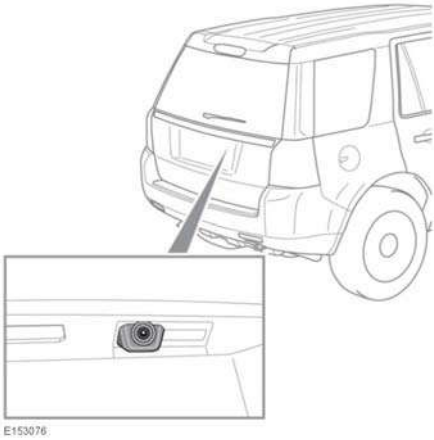
Примечание: *Датчики следует содержать в чистоте для сохранения их работоспособности и точности показаний. См.* ***218, ДАТЧИКИ И КАМЕРЫ****.*

НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

Если обнаружена неисправность системы, включается продолжительный звуковой сигнал высокого тона, и начинает мигать индикатор выключателя. При первой возможности обратитесь к дилеру или в авторизованную мастерскую компании.

КАМЕРА ЗАДНЕГО ВИДА

⚠ **Ответственность за определение препятствий и оценку расстояния до них при движении задним ходом несет водитель.**



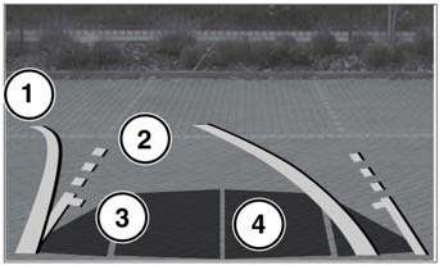
При включении передачи заднего хода (**R**) на сенсорном экране автоматически появляется цветное панорамное изображение пространства позади автомобиля.

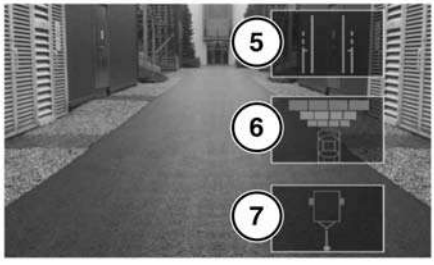
Камера заднего вида обеспечивает водителю задний обзор, облегчая движение задним ходом. На изображение накладываются направляющие линии.

Экран камеры заднего вида на сенсорном экране закрывается в следующих случаях:

- Селектор находится в положении (**D**) более 5 секунд.
- Выбран режим переднего хода (**D**) и/или скорость автомобиля превышает 18 км/ч (11 миль/ч).

Для настройки параметров камеры при движении задним ходом (**R**) коснитесь и удерживайте сенсорный экран в любом его месте, чтобы открыть окно пользовательских настроек.





E145190

1. Сплошная линия: расчетная траектория, исходя из текущего положении рулевого колеса.
2. Прерывистая линия: безопасные габариты по ширине (включая наружные зеркала).
3. Линия доступа к двери багажного отделения: не пересекайте эту точку, если потребуется доступ к двери багажного отделения.
4. Активация парковочных датчиков: цветными участками обозначены зоны действия активированных задних парковочных датчиков.
5. Пользовательский параметр: нажмите, чтобы включить/выключить (**1**), (**2**) и (**3**).
6. Пользовательский параметр: нажмите, чтобы включить/выключить парковочный датчик (**4**).
7. Пользовательский параметр: коснитесь для включения/выключения направляющих линий системы помощи при присоединении прицепа Hitch Assist.

Камера должна быть чистой, и в зоне ее работы не должно быть препятствий, например, льда, инея, листьев, грязи, снега или насекомых. В случае загрязнения камера может неправильно рассчитать расстояние или вывести неправильную индикацию.

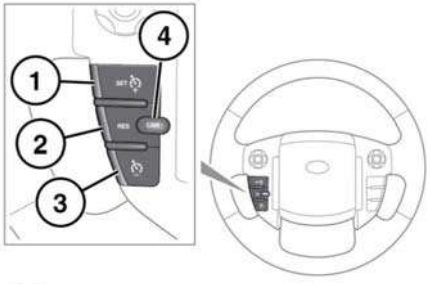
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ

В некоторых условиях (например, при движении вниз по крутому склону) скорость движения может превысить значение, заданное для системы круиз-контроля. Это происходит из-за того, что торможения двигателем недостаточно для сохранения скорости движения неизменной или ее снижения. В этом случае может потребоваться вмешательство водителя.

Примечание: *Круиз-контроль не доступен во время использования системы управления движением под уклон (HDC), или если выбрана специальная программа Terrain Response, за исключением программы "Grass-Gravel-Snow" (Трава-гравий-снег).*

Примечание: *Не используйте круиз-контроль при движении по бездорожью.*

Примечание: *Не используйте систему круиз-контроля, если выбран ручной/спортивный режим (**M/S**).*



E145748

1. **SET+**: нажмите, чтобы задать скорость или увеличить заданную скорость. В подтверждение начала работы системы загорится сигнализатор круиз-контроля. См. **53, КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (ЗЕЛЕНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)**.
   Скорость движения также можно увеличить при помощи педали акселератора. По достижении требуемой скорости нажмите на кнопку, чтобы задать скорость, которая будет поддерживаться далее, а затем отпустите педаль акселератора.

   Примечание: *Круиз-контроль действует только при скорости выше 30 км/ч (18 миль/ч).*

   Примечание: *При настройке ограничения круиз-контроля по скорости необходимо учитывать, что скорость автомобиля может возрастать при движении на спуске. В этом случае скорость автомобиля может превысить ограничение по скорости.*
2. **RES** (Возобновить): нажмите для возобновления движения на заданной скорости.

   Кнопкой **RES** следует пользоваться только тогда, когда водитель знает, какая скорость была задана ранее, и желает к ней вернуться.
3. Нажмите для уменьшения заданной скорости.
4. **CAN** (Отмена): нажмите для отмены с сохранением заданной скорости в памяти.

Действие круиз-контроля также отменяется при нажатии педали тормоза, переключении селектора в положение **N** (Нейтраль) или включении в работу системы HDC.

Управление системой осуществляется при помощи органов управления на рулевом колесе. Кроме того, водитель в любое время может вмешаться в работу системы, нажав на педаль тормоза или акселератора.

Примечание: *При удержании педали акселератора нажатой более 5 минут режим круиз-контроля отменяется.*

ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ ПО БЕЗДОРОЖЬЮ

Перед поездкой по бездорожью крайне необходимо, чтобы неопытный водитель полностью ознакомился с органами управления автомобилем. В частности, это относится к системе контроля устойчивости на спуске (HDC), CommandShift™ и Terrain Response.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ TERRAIN RESPONSE



Управление системой Terrain Response выполняется при помощи переключателей на центральной консоли. С помощью переключателей можно выбрать одну из имеющихся программ. Значок выбранной в данный момент программы отображается на информационной панели.

Сообщения, относящиеся к системе Terrain Response, отображаются на информационной панели. См. **46, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СООБЩЕНИЯ**. Большая часть отображаемых сообщений носит информационный характер и не требует вмешательства водителя.

Примечание: *Переключение между специальными программами меняет разнообразные настройки автомобиля, например, обороты двигателя при одном и том же нажатии педали акселератора могут быть разными, или может меняться усилие обратной связи на рулевом колесе. Эти изменения не кардинальны, однако вполне заметны.*

Рекомендуется экспериментировать с имеющимися настройками в условиях, когда вы не создадите помех другим водителям.

ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА (СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ ОТКЛЮЧЕНЫ)



Эта программа совместима со всеми дорожными условиями и подходит для движения по бездорожью. Если она не была включена ранее, ее следует включить перед поездкой по твердому дорожному покрытию. Сухая галька, щебеночное покрытие, сухой деревянный настил и т. п. – все относится к этой категории.

Программу следует включать, как только отпадает необходимость в применении специальной программы. После выхода из специальной программы все системы автомобиля, кроме системы управления движением под уклон (HDC), вернутся к обычным настройкам. Если система HDC была включена вручную, она остается активной.

ТРАВА, ГРАВИЙ, СНЕГ



Эту программу следует применять там, где твердая поверхность покрыта сыпучим, рыхлым или скользким материалом.

Примечание: *Для движения по толстому слою гравия рекомендуется применять программу "Песок".*

Примечание: *Если автомобиль не в состоянии преодолеть глубокий снег, попробуйте отключить систему динамического контроля курсовой устойчивости (DSC). Сразу после преодоления трудного участка систему DSC следует снова включить.*

ГРЯЗЬ – КОЛЕЯ



Эту программу следует применять для проезда по грязи, ямам, мягким или неровным участкам. С этой программой автоматически включается система управления движением под уклон (HDC).

ПЕСОК



Эту программу следует применять на участках, покрытых преимущественно мягким сухим песком или толстым слоем гравия.

Примечание: *Если автомобиль не в состоянии преодолеть слишком мягкую поверхность с сухим песком, попробуйте отключить систему DSC. Сразу после преодоления трудного участка систему DSC следует снова включить.*

Если песок, который предстоит преодолеть, сырой/влажный и такой глубокий, что колеса зарываются, следует применять программу "Грязь-колея".

ВЫБОР РЕЖИМОВ ВОДИТЕЛЕМ

Хотя система динамического контроля курсовой устойчивости (DSC) включается автоматически при выборе специальной программы, при желании, ее можно выключить. См. **102, ОТКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ DSC**.

Для некоторых программ Terrain Response система управления движением под уклон (HDC) активируется автоматически. При необходимости систему HDC можно отключить или активировать независимо от системы Terrain Response. См. **115, ВКЛЮЧЕНИЕ HDC**.

Состояние HDC отображается на информационной панели: включена данная система или нет, сделано это системой или водителем.

ЗАМЕЧАНИЯ ПО РАБОТЕ СИСТЕМЫ

Включение неподходящей программы ухудшает поведение автомобиля и сокращает срок службы подвески и трансмиссии.

Если по каким-либо причинам система становится частично неработоспособной, то включение специальных программ может оказаться невозможным и на информационной панели появится соответствующее сообщение.

Если активированная система автомобиля становится временно неработоспособной, автоматически включается основная программа. Как только работоспособность восстанавливается, включается ранее выбранная программа, если за это время не производилось выключение зажигания.

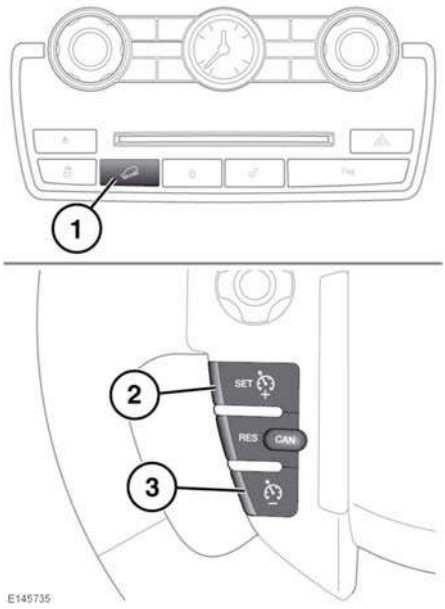
Если система полностью утрачивает работоспособность, индикаторы всех специальных программ будут отключены, а на информационной панели будет выведено соответствующее сообщение.

ПРЕОДОЛЕНИЕ БРОДА

Не рекомендуется преодолевать броды глубиной более 500 мм (20 дюймов). Если автомобиль остановится при преодолении водного препятствия, чья глубина будет такова, что уровень воды будет выше порогов дверей, возможно серьезное повреждение электросистемы автомобиля.

Не отключайте двигатель при преодолении брода и избегайте остановок. Если двигатель заглохнет, немедленно заведите его заново. Если в воздухозаборник двигателя попала вода, немедленно выключите двигатель. Автомобиль необходимо извлечь из воды и доставить к дилеру/в авторизованную мастерскую.

ВКЛЮЧЕНИЕ HDC



Система управления движением под уклон (HDC) позволяет ограничить скорость автомобиля до заданного значения при движении вниз по склону.

1. Нажмите для включения и выключения системы управления движением под уклон (HDC, Hill Descent Control).
2. Нажмите эту кнопку, чтобы увеличить заданную скорость.
3. Нажмите для уменьшения заданной скорости.

Систему HDC можно включить на скорости ниже 80 км/ч (50 миль/ч).

Механическая коробка передач: HDC можно использовать на 1-ой передаче или передаче заднего хода (**R**).

Автоматическая коробка передач: HDC можно использовать в положениях **D**, **R** или CommandShift **1**. При выборе положения **D** произойдет включение наиболее подходящей передачи.

Примечание: *Система HDC автоматически включается некоторыми специальными программами системы Terrain Response.*

Для включения HDC нажмите и отпустите выключатель системы HDC (**1**).

Если сигнализатор HDC мигает, см. **53, СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЕМ ПОД УКЛОН (ЗЕЛЕНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)**, система HDC была включена, но не работает. Это вызвано несоблюдением условий работы системы (например, слишком высокая скорость движения).

Если система HDC выключается во время работы, сигнализатор замигает, см. **53, СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЕМ ПОД УКЛОН (ЗЕЛЕНЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)**, и система плавно отключится, позволяя автомобилю постепенно набрать скорость.

Если скорость автомобиля превышает 80 км/ч (50 миль/ч), система HDC отключается, и индикатор HDC гаснет.

Примечание: *Система HDC автоматически отключается, если выключить зажигание более чем на 6 часов.*

РАБОТА СИСТЕМЫ HDC

Если система HDC включена, скорость спуска можно изменить с помощью переключателей круиз-контроля на рулевом колесе следующим образом:

- Для увеличения скорости нажмите и удерживайте переключатель **+** (**2**), пока не будет достигнута необходимая скорость.
- Для уменьшения скорости нажмите и удерживайте переключатель **-** (**3**), пока не будет достигнута необходимая скорость.

Когда водитель отпустит переключатель, будет поддерживаться выбранная скорость.

Для плавного повышения или уменьшения скорости нажимайте переключатель **+** или **-** согласно необходимости. При каждом нажатии переключателя скорость увеличивается или уменьшается на 0,5 км/ч (0,3 мили/ч).

Педаль акселератора также можно использовать для увеличения скорости до порогового значения каждой передачи.

Примечание: *Каждая передача имеет заданную минимальную скорость.*

Для увеличения движущей силы скорость может увеличиться только при движении на достаточно крутом спуске. Таким образом, нажатие кнопки **+** на пологом спуске может не привести к увеличению скорости.

При использовании HDC на автомобилях с механической коробкой передач нажатие педали сцепления предотвратит регулировку скорости спуска системой HDC.

При нажатии педали тормоза система HDC отключается и тормоза работают в обычном режиме. После отпускания педали тормоза система HDC возобновляет управление движением под уклон.

Если система HDC отключается во время спуска путем нажатия педали тормоза, воздействие системы HDC будет ослабляться постепенно. Это необходимо для предотвращения потери управления при случайном отключении HDC. Система HDC возобновляет управление после повторного включения, если она еще требуется, но при той скорости движения автомобиля, которая была на момент отпускания педали тормоза.

ФУНКЦИЯ ПЛАВНОГО СТАРТА НА НАКЛОННОЙ ПОВЕРХНОСТИ GRADIENT RELEASE CONTROL (GRC)

Если остановить автомобиль на склоне с помощью педали тормоза при активной системе HDC, включается система GRC (кроме случаев работы программы движения по песку Terrain Response). Если водитель отпускает педаль тормоза при подъеме в гору, система GRC автоматически обеспечит задержку и плавное отключение тормоза, чтобы автомобиль мог плавно начать движение. При движении вниз по склону аналогичная блокировка и постепенное отпускание тормозов используются для плавного включения системы HDC.

Система GRC работает при движении вперед и назад, и не требует вмешательства водителя.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СООБЩЕНИЯ

⚠ **Не пытайтесь спускаться по крутому уклону, если система HDC не работает или если на информационной панели отображаются предупреждающие сообщения HDC.**

ТЕМПЕРАТУРА ТОРМОЗОВ

В сложных условиях система HDC может быть причиной повышения температуры тормозов выше установленных пределов. В этом случае на информационной панели появляется сообщение **HDC TEMPORARILY UNAVAILABLE** (HDC ВРЕМЕННО НЕДОСТУПНА). После этого действие системы HDC постепенно ослабляется, и она становится временно неактивной.

Как только тормоза остынут, сообщение исчезнет (или погаснет сигнализатор) и система HDC возобновит работу, если это требуется.

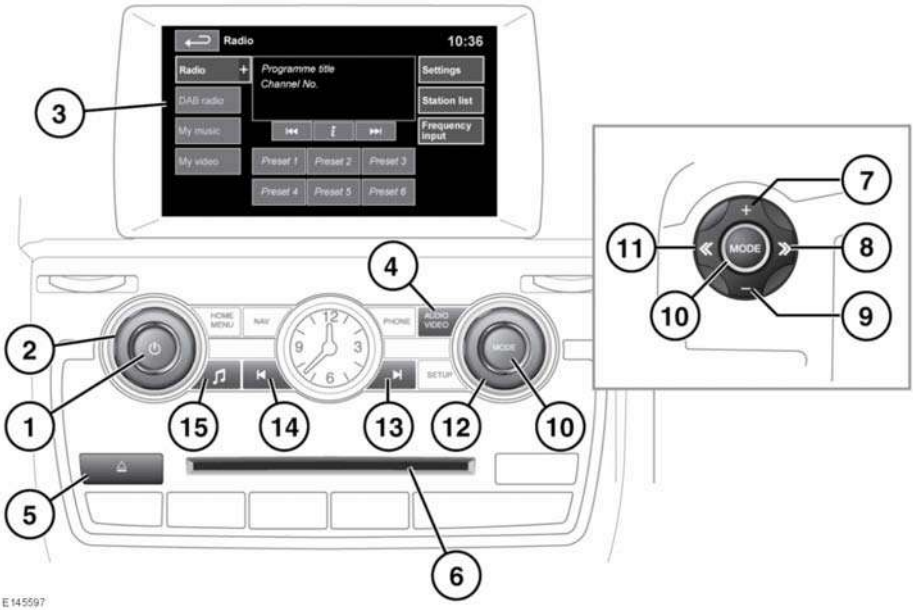
ОШИБКА СИСТЕМЫ

Если в системе HDC обнаружена неисправность, на информационной панели появится сообщение **HDC FAULT SYSTEM NOT AVAILABLE** (НЕИСПРАВНОСТЬ HDC, СИСТЕМА НЕДОСТУПНА).

Если неисправность обнаруживается во время работы системы HDC, ее действие прекращается постепенно.

При обнаружении неисправности необходимо как можно быстрее обратиться к дилеру/в авторизованную мастерскую.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИО/ВИДЕОСИСТЕМОЙ



⚠ **Пользуйтесь системой, изменяйте настройки и просматривайте сообщения системы, только когда это безопасно.**

⚠ **Длительное воздействие громких звуков (более 85 децибел) может отрицательно сказаться на слухе.**

1. Нажмите для включения или выключения системы.

   Примечание: *Аудиосистема может работать при включенном и выключенном зажигании, но всегда выключается при выключении зажигания. При необходимости включите аудиосистему снова.*

2. Поверните для регулировки уровня громкости.

   Примечание: *Если во время воспроизведения компакт-диска (CD) уменьшить громкость до нуля, воспроизведение компакт-диска будет приостановлено. Воспроизведение возобновится при увеличении громкости.*

3. Сенсорный экран.
4. **AUDIO VIDEO** (Аудио/Видео): нажмите для прямого доступа к меню **Audio/Video** (Аудио/Видео).
5. Кнопка извлечения "CD/DVD" (цифровой универсальный диск).
6. Слот для загрузки CD/DVD дисков:

Компакт-диски в проигрыватель вставляются только по одному, но можно загрузить до 10 дисков в хранилище CD. В хранилище компакт-дисков можно загружать компакт диски с цифровыми аудиозаписями (CDDA).
В хранилище "Stored CD" (Сохр. CD) можно загружать только диски формата CDDA.
Вставьте диск в слот, пока не почувствуете легкое сопротивление. Затем механизм проигрывателя завершит процесс установки диска.

7. Нажмите, чтобы увеличить громкость источника.

8. Поиск вперед:
Кратковременное нажатие:

- Выбор следующей предварительной настроенной радиостанции.
- Выбор следующей композиции на текущем аудиоисточнике – CD, MP3 и пр.
- При использовании телефона – переход вверх по списку вызовов или записей телефонной книги.
- Выбор следующего телеканала в списке каналов или следующего раздела DVD.

Продолжительное нажатие:

- Автоматический поиск вперед следующей радиостанции в текущем частотном диапазоне.

9. Нажмите, чтобы уменьшить громкость источника.

10. **MODE** (Режим): нажмите несколько раз для переключения между всеми аудио/видеоисточниками.

11. Поиск назад:
Кратковременное нажатие:

- Выбор предыдущей предварительной настроенной радиостанции.
- Выбор предыдущей композиции или начала текущей композиции на выбранном аудиоисточнике – CD, MP3 и пр.
- При использовании телефона – переход вниз по списку вызовов или записей телефонной книги.
- Выбор предыдущего телеканала в списке каналов или предыдущего раздела DVD.

Продолжительное нажатие:

- Автоматический поиск назад следующей радиостанции в текущем частотном диапазоне.

12. Переключатель навигации в меню: поворачивайте для перелистывания пунктов меню.

13. Поиск вперед:

- Нажмите и отпустите для автоматического поиска следующей радиостанции или следующего трека на выбранном аудиоисточнике.
- Нажмите и удерживайте для включения ручного поиска или сканирования вперед по трекам.

14. Поиск назад:

- Нажмите и отпустите для автоматического поиска предыдущей радиостанции или предыдущего трека на выбранном аудиоисточнике.
- Нажмите и удерживайте для включения ручного поиска или сканирования назад по трекам.

15. Нажмите для просмотра меню **Audio settings** (Настройки аудиосистемы).

НАСТРОЙКИ АУДИОСИСТЕМЫ

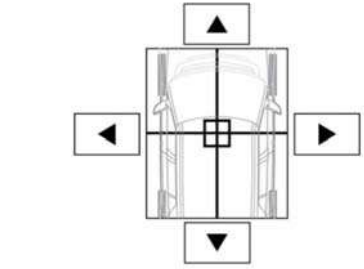
Для просмотра меню **Audio settings** (Настройки аудиосистемы) нажмите аппаратную клавишу "Audio settings" (Настройки аудиосистемы) или программную кнопку **Settings** (Настройки), а затем **Audio settings** (Настройки аудиосистемы) на сенсорном экране.

Регулировка настроек звучания:

1. Отрегулируйте уровень низких частот, высоких частот и сабвуфера с помощью программных кнопок **"+"** или **"-"**.
2. Если имеется функция объемного звучания, нажмите **DPLIIx, DTS Neo:6, Meridian Trifield** или выберите **Stereo** (Стерео) для отключения объемного звучания.

Примечание: *Опции объемного звучания недоступны для определенных источников, для которых режим объемного звучания настраивается автоматически.*

Регулировка баланса:



1. В меню **Sound settings** (Настройки звука) выберите **Balance/Fade** (Баланс).
2. Нажимая на кнопки со стрелками, переместите фокус звука в нужную зону автомобиля. Можно также коснуться точки фокуса звука и "перетащить" ее в нужное место.

ЗАГРУЗКА ДИСКОВ

Не применяйте силу, вставляя диск в лоток.

Не следует пользоваться CD- или DVD-дисками неправильной формы и с приклеенной защитной пленкой или самоклеящимися этикетками.

Проигрыватель компакт-дисков воспроизводит только диски, соответствуют международному аудиостандарту Red Book. Воспроизведение компакт-дисков, не соответствующих данному стандарту, не гарантируется.

Не гарантируется нормальное воспроизведение записываемых (CD-R) и перезаписываемых (CD-RW) дисков.

Нормальное воспроизведение записываемых дисков (DVD-R и DVD+R) может оказаться невозможным.

Двухформатные двусторонние диски (формат DVD Plus, CD-DVD) толще обычных дисков, поэтому их воспроизведение не гарантируется, и подобные диски могут застревать.

Используйте только высококачественные недеформированные диски диаметром 12 см (4,7 дюйма).

Проигрыватель воспроизводит компакт-диски типа CDDA (компакт-диск с цифровой аудиозаписью) и файлы MP3, WMA, WAV и AAC.

Проигрыватель имеет гнездо только для одного CD- или DVD-диска, но позволяет загружать до 10 CD-дисков в виртуальное хранилище.

В виртуальное хранилище можно загружать только диски типа CDDA.

ЛИЦЕНЗИИ



E135227



E145345



E145346



E132539

Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories.

Dolby, Pro Logic и символ DD являются зарегистрированными товарными знаками Dolby Laboratories.



E132540



E145347

Произведено по лицензии в соответствии с патентами США №: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535; 7,003,467 и другими выданными или находящимися на рассмотрении патентами в США и других странах. DTS, Symbol и Neo:6 являются зарегистрированными торговыми марками, логотипы DTS Digital Surround и DTS являются товарными знаками DTS Inc. Продукт включает программное обеспечение. © DTS, Inc. Все права защищены.



E132541



E132542

Произведено по лицензии в соответствии с патентами США №: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 и другими выданными или находящимися на рассмотрении патентами в США и других странах. DTS и Symbol являются зарегистрированными торговыми марками, логотипы DTS 2.0+ Digital Out и DTS являются товарными знаками DTS Inc. Продукт включает программное обеспечение. © DTS, Inc. Все права защищены.



E132543

Сертифицировано DivX Certified® для воспроизведения видеозаписей DivX®.

DivX®, DivX Certified® и соответствующие логотипы являются зарегистрированными товарными знаками DivX, Inc. и используются по лицензии.

О ВИДЕОФОРМАТЕ DIVX: DivX® – это цифровой видеоформат, разработанный компанией DivX, Inc. Это устройство имеет официальный сертификат DivX Certified для воспроизведения видеозаписей DivX. Информация и программные средства по преобразованию файлов в формат DivX содержатся на сайте **www.divx.com**.

О DIVX ВИДЕО ПО ЗАПРОСУ: для воспроизведения контента DivX VOD (видео по запросу) данное устройство, имеющее сертификат DivX Certified®, необходимо зарегистрировать. Для генерирования регистрационного кода в меню настройки устройства перейдите в раздел "DivX видео по запросу (VOD)".

1. Перейдите по следующему пути: **Home Menu** (Главное меню) – **Audio Video** (Аудио/Видео) – **TV/My video** (ТВ/Мое видео) – **Settings** (Настройки) – **VOD** (Видео по запросу).
2. На экране появится восьмизначный цифровой код. Это уникальный DivX-код вашего устройства. Запишите этот код и сохраните для использования в будущем.

Получив код, зарегистрируйтесь на сайте **http://vod.divx.com** и ознакомьтесь с информацией о DivX VOD.

Защищено одним или несколькими патентами США: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274.



E132544

Технология распознавания музыки, видеозаписей и связанные с ней данные предоставляются компанией Gracenote®. Gracenote – это отраслевой стандарт в технологии распознавания музыки и доставке связанных с ней данных. Для получения дополнительной информации посетите сайт **www.gracenote.com**.

CD, DVD, Blu-ray диски, музыка, видеозаписи и связанные с ними данные от компании Gracenote Inc. © Gracenote, с 2000 по настоящее время. Программное обеспечение Gracenote © Gracenote, с 2000 по настоящее время. С данным продуктом или услугой связаны патенты Gracenote. Неполный перечень применимых патентов Gracenote приведен на сайте Gracenote. Gracenote, CDDB, MusicID, MediaVOCS, логотип и эмблема Gracenote, логотип "Powered by Gracenote" являются зарегистрированными знаками или торговыми марками компании Gracenote в США и/или других странах.

Только для Японии

В данной продукции используются технологии, защищенные авторскими правами, и компания Rovi Corporation и другие правообладатели защищены патентными законами Соединенных Штатов Америки и другими правами на интеллектуальную собственность. Использование этих защищенных технологий требует разрешения компании Rovi Corporation. Кроме того, без специального разрешения компании Rovi Corporation, использование данной продукции ограничивается только домашним и другим частным использованием. Воспроизведение продукции и ее разборка запрещены.

ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ GRACENOTE®

Данное приложение или устройство содержит программное обеспечение от компании Gracenote Inc, расположенной в г. Эмеривилл штата Калифорния ("Gracenote"). Программное обеспечение от компании Gracenote ("Программное обеспечение Gracenote") позволяет данному приложению идентифицировать диски и файлы, и получать данные, связанные с музыкальными записями, включая названия, исполнителей, композиции и заголовки ("Данные Gracenote"), от серверов в Интернете или из встроенных баз данных ("Серверы Gracenote") и выполнять другие функции. Вы можете использовать данные Gracenote только посредством функций для конечного пользователя, встроенных в данное приложение или устройство.

Вы соглашаетесь использовать данные Gracenote, Программное обеспечение Gracenote и серверы Gracenote только в личных некоммерческих целях. Вы соглашаетесь не переуступать, не копировать и не передавать программное обеспечение Gracenote и любые данные Gracenote третьим лицам. ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДАННЫМИ GRACENOTE, ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ GRACENOTE И СЕРВЕРАМИ GRACENOTE ТОЛЬКО НА ОГОВОРЕННЫХ В ДАННОМ СОГЛАШЕНИИ УСЛОВИЯХ.

Вы соглашаетесь с тем, что в случае нарушения этих ограничений действие вашей неисключительной лицензии на использование данных Gracenote, программного обеспечения Gracenote и серверов Gracenote прекратится. В случае прекращения действия лицензии вы соглашаетесь прекратить всякое использование данных Gracenote, программного обеспечения Gracenote и серверов Gracenote. Компания Gracenote сохраняет все права, в том числе права собственности на данные Gracenote, программное обеспечение Gracenote и серверы Gracenote. Ни при каких обстоятельствах компания Gracenote не несет ответственности за оплату любой предоставляемой вами информации. Вы соглашаетесь с тем, что компания Gracenote Inc. от своего имени может потребовать от вас соблюдения этих прав в соответствии с данным соглашением.

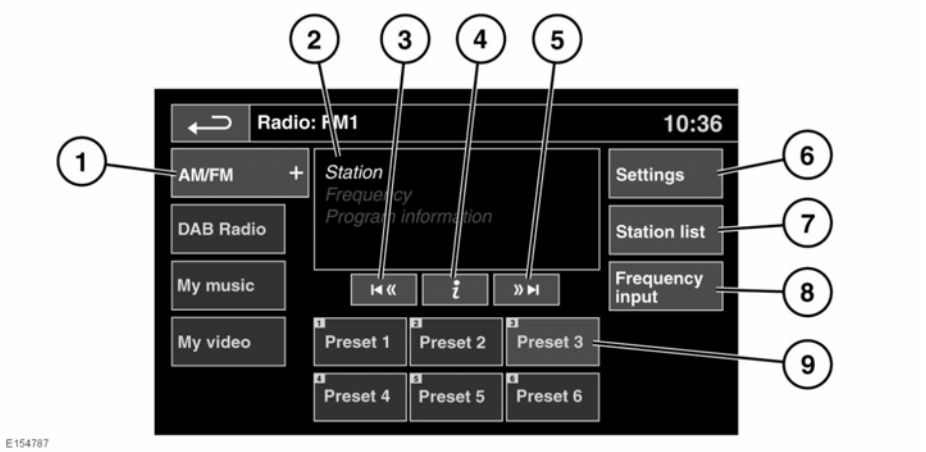
В целях получения статистических данных служба Gracenote использует уникальный идентификатор для отслеживания запросов. Произвольное присвоение числового идентификатора позволяет службе Gracenote вести подсчет запросов без получения личной информации о пользователе. Дополнительную информацию см. на сайте Gracenote в разделе "Политика конфиденциальности службы Gracenote".

Программное обеспечение Gracenote и каждый элемент данных Gracenote лицензируются на условиях "КАК ЕСТЬ". Gracenote не делает никаких заявлений и не дает каких-либо гарантий, прямых или косвенных, в отношении точности каких-либо данных Gracenote, полученных с серверов Gracenote. Компания Gracenote оставляет за собой право удалять данные с серверов Gracenote или изменять категории данных по любым причинам, которые она сочтет достаточными. Gracenote не дает гарантии безошибочной или бесперебойной работы программного обеспечения Gracenote или серверов Gracenote. Gracenote не обязана предоставлять пользователю новые усовершенствованные или дополнительные типы или категории данных, которые Gracenote по своему усмотрению может предоставлять в будущем, и оставляет за собой право прекратить предоставление услуг в любое время.

КОМПАНИЯ GRACENOTE ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ПРЯМЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, ВЛАДЕНИЯ ИЛИ ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО ПРАВ. КОМПАНИЯ GRACENOTE НЕ ГАРАНТИРУЕТ КАКИХ-ЛИБО РЕЗУЛЬТАТОВ, СВЯЗАННЫХ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ СЕРВЕРА GRACENOTE. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ GRACENOTE НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ФАКТИЧЕСКИЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ ИЛИ НЕДОПОЛУЧЕННУЮ ПРИБЫЛЬ.

© Gracenote, Inc. 2009

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ РАДИО



⚠ **Пользуйтесь системой или изменяйте ее настройки только тогда, когда это безопасно.**

⚠ **Длительное воздействие громких звуков (более 85 децибел) может отрицательно сказаться на слухе.**

1. **AM/FM**: выбор диапазона радиочастот: нажмите для выбора диапазона. Включится радиостанция, использовавшаяся в данном диапазоне в прошлый раз. Нажмите еще раз, чтобы закрыть данную опцию.
   Окно выбора частотного диапазона закрывается автоматически после 5 секунд бездействия.
2. На дисплее появятся сведения о текущей радиостанции.
3. Поиск назад:
   - Нажмите и отпустите кнопку для автоматического поиска назад следующей радиостанции в текущем частотном диапазоне.
   - Продолжительное нажатие включает режим ручного поиска. При последующих кратковременных нажатиях кнопки происходит пошаговое уменьшение частоты. При последующих длительных нажатиях кнопки выполняется поиск назад в текущем диапазоне, пока удерживается кнопка.

     Примечание: *Если выбран ручной поиск, функция автоматического поиска не доступна для выбора приблизительно в течение 10 секунд.*
4. Информация: дополнительная информация от вещающей станции.

5. Поиск вперед:
   - Нажмите и отпустите кнопку для автоматического поиска вперед следующей радиостанции в текущем частотном диапазоне.
   - Продолжительное нажатие включает режим ручного поиска. Последующие краткие нажатия пошагово изменяют частоту. При последующих длительных нажатиях кнопки выполняется поиск вперед в текущем диапазоне, пока удерживается кнопка.
6. **Settings** (Настройки): нажимайте для просмотра и активации/деактивации следующих функций: **RDS**, **Traffic** (Дорожные сообщения), **News** (Новости), **AF** (Альтернативные частоты) и **REG** (Местные радиостанции). См. **127, СИСТЕМА РАДИОИНФОРМАЦИИ (RDS)**.
7. **Station list** (Список станций) (только в FM-диапазоне): нажмите для просмотра списка доступных станций в этом частотном диапазоне. Список можно сортировать по частоте (**Frequency**), названию (**Name**) или типу станции (**PTY**, поп-музыка, новости, спорт и т.д.), нажимая на соответствующие программные клавиши. Нажмите для выбора интересующей радиостанции.
   Если радиостанции упорядочены по категориям, коснитесь нужной категории для просмотра и выбора радиостанции.
8. **Frequency input** (Ввод частоты): ввод известной частоты радиостанции в текущем диапазоне с цифровой клавиатуры. Нажмите **OK** или подождите 2 секунды для настройки на введенную частоту.
9. **Station presets** (Предустановки радиостанций): в каждом частотном диапазоне можно сохранить в память 6 радиостанций.
   - Нажмите и отпустите кнопку для настройки на радиостанцию, сохраненную в памяти в качестве предварительно настройки.
   - Нажмите и удерживайте кнопку для сохранения текущей радиостанции в памяти (при сохранении звук радио отключается, и раздается звуковой сигнал подтверждения).
   - Кнопками поиска на рулевом колесе выберите следующую или предыдущую сохраненную радиостанцию.

СИСТЕМА РАДИОИНФОРМАЦИИ (RDS)

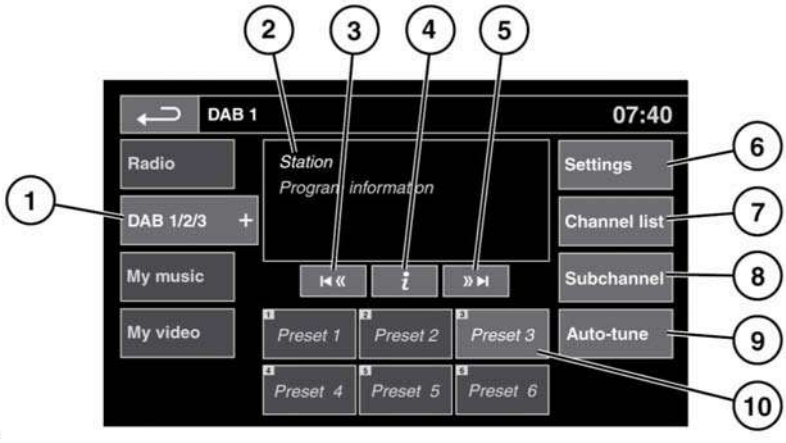
Радиоприемник оснащен функцией RDS, позволяющей аудиосистеме принимать дополнительную информацию вместе с приемом обычного радиосигнала в диапазоне FM.

Примечание: *Не все FM-станции передают информацию RDS.*

Чтобы просмотреть или изменить настройки RDS, выберите меню **Settings** (Настройки).

- **Traffic/News** (Дорожные сообщения/Новости): передача местной дорожной информации и новостей.
- **Regionalisation (REG)** (Местные радиостанции (REG)): предотвращает настройку на другую местную радиостанцию с более мощным сигналом.
- **Alternative Frequency (AF)** (Альтернативные частоты (AF)): выберите для автоматической перенастройки радио на альтернативную частоту (AF) с более мощным сигналом. Эта функция удобна, когда автомобиль перемещается между различными зонами вещания.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ РАДИО DAB



⚠ **Пользуйтесь системой или изменяйте ее настройки только тогда, когда это безопасно.**

⚠ **Длительное воздействие громких звуков (более 85 децибел) может отрицательно сказаться на слухе.**

1. **DAB 1/2/3**: нажмите, чтобы просмотреть и выбрать какой-либо диапазон DAB (**DAB 1**, **2** или **3**). Включится канал, использовавшийся в данном диапазоне в прошлый раз. Нажмите еще раз, чтобы закрыть данную опцию.
2. Отображение текущего канала, группы и соответствующей текстовой информации DAB.
3. Поиск назад:
   - Нажмите и отпустите, чтобы найти предыдущий канал.
   - Нажмите и удерживайте, чтобы найти предыдущую группу. В новой группе выбирается первый канал.
4. Информация канала: нажмите для просмотра текстовой информации DAB и информации, передаваемой по каналам.
5. Поиск вперед:
   - Нажмите и отпустите, чтобы найти следующий канал.
   - Нажмите и удерживайте, чтобы найти следующую группу. В новой группе выбирается первый канал.
6. **Settings** (Настройки): нажмите, чтобы просмотреть меню настроек DAB:

- **Options** (Опции): включение/выключение функций **FM Traffic** (Дорожные сообщения FM) и **Link DAB** (Связь DAB), а также изменение страны цифрового радиовещания (**DAB country**) и настроек формата цифрового радиовещания (**DAB format**) (на неподвижном автомобиле).
- **Announcements** (Сводки): выбор тревожных сообщений и до 3 других типов сообщений (дорожные сообщения, новости и т.д.) из списка. Выбранные сводки при трансляции прерывают текущую передачу.

7. **Channel list** (Список каналов): нажмите, чтобы просмотреть список доступных групп и каналов. Список можно отсортировать по параметрам **Ensemble** (Группа), **Channel** (Канал), **Subchannel** (Подканал) или **Category** (Категория).
   - При выборе **Ensemble** (Группа) из списка отображаются все имеющиеся в этой группе каналы.
   - Сортировка по **Subchannel** (Подканал) доступна, только когда по текущему каналу транслируются подканалы.
   - Если выбрана **Category** (Категория), нажмите и выберите категорию для просмотра соответствующих каналов перед выбором из списка.

   Выбрав нужный вариант, нажмите программную кнопку "Back" (Назад) для возврата в главное меню DAB.
8. **Subchannel** (Подканал): если по данному каналу транслируются подканалы, эта программная кнопка становится активна. Выберите, чтобы разрешить использование подканалов, затем выберите нужный подканал кнопками поиска вперед/назад.
9. **Auto-tune** (Автонастройка): выберите для поиска всех доступных групп/каналов DAB. Автонастройку следует выполнить перед первым использованием радио DAB. Автонастройка также полезна в дальних поездках для настройки на региональные группы.
   Во время автонастройки на экране отображается всплывающее окно с индикатором хода выполнения процесса.
   Процесс автонастройки не влияет на текущие предварительно заданные настройки, но некоторые их них могут не действовать, если соответствующие каналы становятся недоступны (отображается **No reception** (Нет приема)).
10. Предварительная настройка: для каждого диапазона DAB предусмотрено шесть сохраненных радиостанций.
    - Нажмите и отпустите кнопку для настройки на радиостанцию, сохраненную в памяти в качестве предварительной настройки.
    - Нажмите и удерживайте кнопку для сохранения текущей радиостанции в памяти в качестве предварительной настройки (во время сохранения звук радио будет отключен).

- Кнопками поиска на рулевом колесе выберите следующую или предыдущую сохраненную радиостанцию.

Примечание: *При попытке выбрать сохраненный канал, который в настоящий момент недоступен или не работает, появляется сообщение* ***No reception*** *(Нет приема).*

НАСТРОЙКИ DAB-РАДИО

В меню **Settings** (Настройки):

- Если настройка **Link DAB** (Связь DAB) включена, а уровень сигнала канала падает ниже допустимого уровня, аудиосистема начнет автоматический поиск других доступных групп, в составе которых имеется канал с таким же названием.
  Если альтернативный местный канал найден, через несколько секунд автоматически начнется вещание с нового канала. Если за несколько секунд канал не найден, появляется сообщение **No reception** (Нет приема).
  В верхней части сенсорного экрана отображается **Link** (Связывание), если активирована **Link DAB** (Связь DAB).
- Выберите **DAB country** (Страна DAB) при въезде в другую страну. Прокрутите список стран и сделайте соответствующий выбор. Появится предложение об автоматической настройке.

  Примечание: *Во время движения эта функция не действует.*
- Выберите **DAB format** (Формат DAB), если вы едете по региону с другим цифровым диапазоном. Доступны следующие форматы:
  - "L Band" (L-диапазон).
  - "Band III" (Диапазон III).
  - "L Band & Band III" (L-диапазон и диапазон III).
  - "L Band Canada" (L-диапазон, Канада).
  - "L Band Can & Band III" (L-диапазон, Канада, и диапазон III).

  Появится предложение об автоматической настройке.

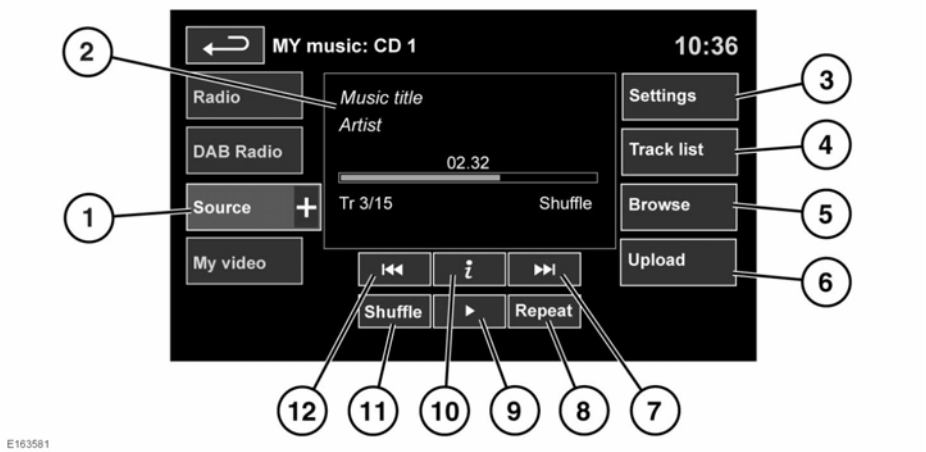
  Примечание: *Во время движения эта функция не действует.*

ГРУППЫ

В отличие от радио в диапазонах AM/FM, DAB передает несколько станций/каналов на одной частоте. Несколько каналов образуют группу. Некоторые каналы в группах могут иметь подканалы, что обеспечивает возможность выбора подканала для прослушивания.

Если во время движения автомобиля сигнал теряется, причиной может быть выезд за пределы вещания данной группы. Для создания нового списка групп нажмите **Auto-tune** (Автонастройка).

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ПОРТАТИВНЫМИ УСТРОЙСТВАМИ



Не используйте органы управления аудиосистемой и не допускайте, чтобы аудиосистема отвлекала водителя во время движения автомобиля. Отвлечение водителя от управления может привести к авариям с тяжелыми травмами или смертельным исходом.

Длительное воздействие громких звуков (более 85 децибел) может отрицательно сказаться на слухе.

См. **118, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИО/ВИДЕОСИСТЕМОЙ**.

My music (Моя музыка) включает устройства CD, iPod, USB, AUX и **Bluetooth®**.
В информационно-развлекательной системе максимальной комплектации предусмотрена также функция "Stored CD" (Сохраненные CD).

1. Нажмите значок **Source** (Источник), чтобы отобразить все опции. Выберите опцию.

   Примечание: *Уровень громкости и качество звучания устройств, подключаемых к дополнительному входу, может существенно отличаться.*

2. Отображение информации о текущей композиции, включая время с начала воспроизведения. Часть этих сведений также отображается на панели приборов.

   Примечание: *Информация будет отображаться только для тех подключенных устройств, которых поддерживают теги ID3.*

3. **Settings** (Настройки): включение и выключение дорожных сообщений и выпусков новостей. Кроме того, для устройств, поддерживающих воспроизведение MP3, можно выбирать в списке количество композиций, которые будут пропускаться при нажатии кнопок со стрелками для перемещения по списку.
4. **Track list** (Список дорожек): выберите для просмотра списка дорожек текущего компакт-диска или сохраненного диска. Чтобы начать воспроизведение, нажмите на названии дорожки.
5. **Browse** (Обзор): только для режимов iPod, USB и сохраненных CD-дисков.
   - Выберите для просмотра содержимого подключенного устройства. Отображение содержимого определяется файловой структурой.
   - Выберите файл для воспроизведения (окно обзора останется). Выберите папку или подпапку для просмотра ее содержимого.
   - Для возврата в меню управления нажмите программную кнопку "назад".

   Примечание: *Если iPhone подключен через USB-провод для воспроизведения аудиофайлов или зарядки телефона, воспроизведение аудио через беспроводную технологию* ***Bluetooth***® *отключается.*
6. **Upload** (Загрузка): применимо только для меню "Stored CD" (Сохраненные CD).

   Просмотр компакт-дисков в хранилище CD и управление ими.
   - Для загрузки в хранилище компакт-диска, установленного в проигрыватель, нажмите **Upload** (Загрузка) рядом с пустым слотом. Доступно 10 слотов.
   - Если хранилище CD заполнено, выберите **Replace** (Замена) для перезаписи существующего диска.

   В обоих случаях открывается всплывающее окно подтверждения. Для продолжения нажмите **Yes** (Да).

   Примечание: *Время загрузки зависит от типа содержимого. Отображается счетчик %. Другие функции можно выбирать в ходе загрузки.*
7. Пропуск/сканирование вперед.
   - Нажмите и отпустите кнопку для перехода к следующей композиции.
   - Нажмите и удерживайте кнопку для перемотки текущей композиции вперед. При отпускании программной кнопки воспроизведение возобновляется.
8. **Repeat** (Повтор):
   В режиме **CD**:
   - Нажмите и отпустите кнопку, чтобы текущая композиция повторялась, пока режим повтора не будет отменен. На дисплее появится **Repeat track** (Повтор дорожки).

- Нажмите и отпустите кнопку еще раз, чтобы текущий сохраненный CD (или папка с дисками MP3) повторялся, пока режим повтора не будет отменен. На дисплее появится **Repeat disc** (Повтор диска) или **Repeat folder** (Повтор папки).
- Нажмите и отпустите кнопку в третий раз, чтобы отменить режим повтора.

Примечание: *При нажатии кнопки* ***Shuffle*** *(Смешивание/Воспроизведение в случайном порядке) режим повтора отменяется, но опцию* ***Repeat track*** *(Повтор дорожки) можно выбрать при включенном режиме воспроизведения в случайном порядке (при этом отменяется выбранный ранее режим воспроизведения в случайном порядке).*

В режиме **USB** или **iPod**:

- Выберите для повтора текущей композиции.
- Нажмите еще раз для повтора текущей папки (USB) или отмены режима повтора (iPod). Нажмите еще раз для отмены режима повтора для USB-устройств.

Примечание: *Режим "Repeat" (Повтор) недоступен для устройств* ***Bluetooth®****.*

Примечание: *При выборе* ***Shuffle*** *(Смешивание/Воспроизведение в случайном порядке) режим повтора отменяется.*

9. Pause/Play (Пауза/воспроизведение): выберите для приостановки воспроизведения. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку еще раз.

10. "Information" (Информация): дополнительная информация о текущей композиции.

11. Shuffle (Смешивание/Воспроизведение в случайном порядке):

- Нажмите и отпустите для воспроизведения в произвольном порядке композиций на текущем CD, в папке MP3, в папке USB или в списке воспроизведения iPod. Появится сообщение **Shuffle** (Смешивание/Воспроизведение в случайном порядке).
- Нажмите еще раз и отпустите для воспроизведения в случайном порядке композиций на дисках CD, MP3, в папках USB, композиций на переносном устройстве или композиций, загруженных в хранилище CD. На дисплее появится **Shuffle all** (Смешать все/Воспроизвести все в случайном порядке).
- Нажмите и отпустите снова для отмены режима воспроизведения в случайном порядке.

Примечание: *Для устройств* ***Bluetooth®*** *режим воспроизведения в случайном порядке недоступен.*

12. Пропуск/сканирование назад:

- Нажмите и отпустите кнопку не позднее, чем через три секунды после начала воспроизведения, чтобы перейти к предыдущей композиции.
- Нажмите и отпустите кнопку не ранее, чем через три секунды после начала воспроизведения, чтобы перейти к началу текущей композиции.
- Нажмите и удерживайте кнопку для перемотки текущей композиции назад. При отпускании программной кнопки воспроизведение возобновляется.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПОРТАТИВНЫХ УСТРОЙСТВ

Портативные устройства подключаются к блоку, расположенному в вещевом ящике. Пассажиры на задних сиденьях могут использовать для подключения разъемы задней части центральной консоли. Предусмотрено подключение следующих портативных устройств:

- Накопители USB (например, Memory Stick). Накопитель должен иметь формат файловой системы FAT или FAT32.
- iPod (предусмотрена поддержка iPod Classic, iPod Touch, iPhone и iPod Nano, полная функциональность более ранних моделей не гарантируется). Функциональность iPod Shuffle не гарантируется.
- Устройства, подключаемые через дополнительный вход (персональные аудиоустройства, проигрыватели MP3 и все модели iPod).

  Примечание: *Для устройств, подключаемых через дополнительный вход, управление с помощью сенсорного экрана не предусмотрено.*

При подключении устройств iPod, накопителей или устройств **Bluetooth®** управлять ими и выполнять поиск можно с сенсорного экрана. Многие кнопки управления аналогичны тем, что используются при воспроизведении компакт-дисков.

Покидая автомобиль, отсоединяйте iPod. Несоблюдение этого правила может привести к разряду батареи iPod.

Примечание: *Аудиосистема воспроизводит файлы формата MP3, WMA и AAC.*

Чтобы качество воспроизведения было максимальным, для мультимедийных файлов на устройствах USB и iPod рекомендуется сжатие без потерь. В случае сжатия файлов битрейт должен быть не менее 192 кбит/с (настоятельно рекомендуется более высокий битрейт).

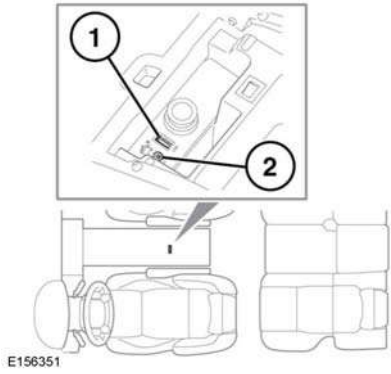
Примечание: *iPod® – товарный знак Apple Computer Inc., зарегистрированный в США и других странах.*

Примечание: *Некоторые MP3-проигрыватели имеют собственную файловую систему, не поддерживаемую данной аудиосистемой. Чтобы использовать такой MP3-проигрыватель, необходимо перевести его в режим съемного устройства USB или в режим накопителя большой емкости. В этом случае можно воспроизводить музыкальные композиции, перенесенные на устройства только в этих режимах.*

Список совместимых устройств **Bluetooth®** можно найти на сайте Land Rover по адресу **www.landrover.com**.

Перечисленные на сайте устройства **Bluetooth®** были проверены на совместимость с автомобилями Land Rover. Функционирование зависит от версии программного обеспечения устройства и состояния батареи. Гарантию на устройство предоставляет его производитель, а не компания Land Rover.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ



Перед подсоединением устройства к аудиосистеме автомобиля прочтите инструкции производителя. Убедитесь, что устройство подходит для применения, и выполнены все инструкции по подсоединению и работе. Несоблюдение данного требования может привести к повреждению аудиосистемы автомобиля или подключаемого устройства.

Подключите устройство в соответствующее гнездо.

1. Гнездо USB.
2. Дополнительный аудиовход AUX 3,5 мм.

К порту USB разрешается подключать только аудиоустройства.

Примечание: *Для подключения к гнезду USB используйте кабель из комплекта устройства.*

Примечание: *Использовать концентратор USB для подключения нескольких USB-устройств к аудиосистеме нельзя.*

Примечание: *При подключении устройств к гнездам USB выполняется их подзарядка. Если устройство полностью разряжено, то воспроизведение недоступно.*

Примечание: *В некоторых случаях при подключении iPhone через USB-кабель для воспроизведения музыки и через* ***Bluetooth®*** *для использования других функций телефона, воспроизведение аудио будет возможным только через соединение, подключенное последним. Например, если* ***Bluetooth®*** *является последним подключением, выполненным с iPhone, и подсоединяется провод iPod, по проводу iPod звук через динамики воспроизводиться не будет. Информация о названии композиции и времени по-прежнему будет отображаться на экране. Воспроизведение звука через динамики осуществляется только в случае выбора пользователем аудиорежима на устройстве с беспроводной технологией* ***Bluetooth®****. Для решения этой проблемы отсоедините и повторно подсоедините USB-провод вашего устройства, выберите на вашем устройстве iPod или iPhone значок* ***Bluetooth®*** *и во всплывающем окне выберите "Dock Connector" (Док-разъем).*

При подключении iPod воспроизведение начинается с записи, на которой оно остановилось в прошлый раз, при условии что батарея iPod не разряжена.

Примечание: *Такие функции, как* ***Repeat*** *(Повтор) и* ***Mix*** *(Воспроизведение в случайном порядке), действуют в отношении текущего устройства, и после переключения на другое устройство их необходимо активировать заново.*

Аудиовход AUX 3,5 мм позволяет подключать дополнительное оборудование (например, персональные стереопроигрыватели, проигрыватели MP3, портативные навигаторы и т.д.) к аудиосистеме автомобиля.

Примечание: *iPod shuffle можно подключать через аудиовход AUX.*

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С ПОРТАТИВНОГО УСТРОЙСТВА

Если используется накопитель USB или поддерживаемое устройство iPod, то управлять воспроизведением композиций с них можно с помощью сенсорного экрана.

Если используется устройство **Bluetooth®**, то управлять воспроизведением композиций с него можно также с помощью сенсорного экрана, однако некоторые функции управления будут недоступны.

Если используется портативное устройство, подключенное к аудиовходу AUX, то управлять воспроизведением композиций необходимо с самого устройства.

Land Rover не рекомендует использовать внешний жесткий диск с интерфейсом USB во время движения автомобиля. Эти устройства не предназначены для использования в автомобиле и могут быть повреждены.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ НЕСКОЛЬКИХ УСТРОЙСТВ

К порту USB разрешается подключать только аудиоустройства.

К интерфейсу для портативных устройств можно подключить одновременно несколько устройств, переключаясь между ними с помощью сенсорного экрана. Для переключения режимов нажимайте кнопки **iPod**, **USB**, **Bluetooth** или **AUX** (Дополнительный вход).

Устройство, подключенное первым, остается активным до переключения на следующее устройство.

Если после переключения на другое устройство вернуться назад к первому устройству, воспроизведение начнется с того места, на котором оно было остановлено на первом устройстве (только для устройств USB и iPod).

Примечание: *Использовать концентратор USB для подключения нескольких USB-устройств к аудиосистеме нельзя.*

Примечание: *При подключении устройств к разъемам iPod и USB выполняется их подзарядка, но если устройство полностью разряжено, воспроизведение не начнется.*

Примечание: *Такие функции, как* ***Repeat*** *(Повтор) и* ***Shuffle*** *(Воспроизведение в случайном порядке) действуют только для текущего устройства, поэтому после переключения на другое устройство их необходимо включать заново.*

СОПРЯЖЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ МУЛЬТИМЕДИЙНОГО ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Для получения дополнительной информации о технологии беспроводной связи **Bluetooth®** см. **148, ИНФОРМАЦИЯ О СИСТЕМЕ BLUETOOTH®**.

Примечание: *Процедура сопряжения и подключения переносного устройства к автомобильной системе с использованием самого переносного устройства может отличаться в зависимости от его модели.*

1. Включите зажигание и убедитесь, что сенсорный экран активен.
2. В **Home menu** (Главное меню) выберите **Audio/Video** (Аудио/Видео), затем нажмите программную кнопку **My music +** (Моя музыка +).
3. Нажмите **Bluetooth**.
4. Откроется меню. Выберите **Change device** (Сменить устройство).
5. Выберите опцию **Device to vehicle** (Устройство к автомобилю).

   Примечание: *Режим обнаружения системы* ***Bluetooth®*** *включается только на 3 минуты.*
6. Выполните поиск устройств **Bluetooth®** с портативного устройства. На некоторых переносных устройствах этот процесс называется сопряжением нового устройства. Для получения дополнительной информации см. инструкцию к устройству.

7. После обнаружения системы **Bluetooth®** автомобиля следуйте указаниям на экране. При появлении запроса нажмите **Yes** (Да) для подтверждения сопряжения. Ваше устройство или система автомобиля запросит PIN-код (персональный идентификационный номер). При поступлении такого запроса введите выбранный вами PIN и нажмите **OK** для подтверждения.
8. Введите этот же PIN-код на втором устройстве.
9. После того как сопряжение и подключение устройства к системе было выполнено, перед переходом к экрану **My music** (Моя музыка), **Bluetooth** отображается подтверждающее сообщение.

   Примечание: *Некоторые портативные устройства не подключаются автоматически, и их следует подключать вручную через устройство или при помощи функции* ***Change device*** *(Сменить устройство).*

ПОРТАТИВНЫЕ УСТРОЙСТВА: СОПРЯЖЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА

Для получения дополнительной информации о технологии беспроводной связи **Bluetooth®** см. **148, ИНФОРМАЦИЯ О СИСТЕМЕ BLUETOOTH®**.

1. Включите функцию **Bluetooth®** вашего устройства. Убедитесь, что устройство находится в режиме видимости для обнаружения системой **Bluetooth®** (дополнительную информацию можно найти в руководстве по эксплуатации устройства).
2. Включите зажигание и убедитесь, что сенсорный экран активен.
3. В **Home menu** (Главное меню) выберите **Audio/Video** (Аудио/Видео), затем **My music** (Моя музыка).
4. Нажмите **Bluetooth**.
5. Откроется меню. Выберите **Change device** (Сменить устройство).
6. Выберите опцию **Vehicle to device** (Автомобиль к устройству).
7. Найдите устройство в списке и выберите соответствующую опцию **Pair and connect** (Сопряжение и подключение).

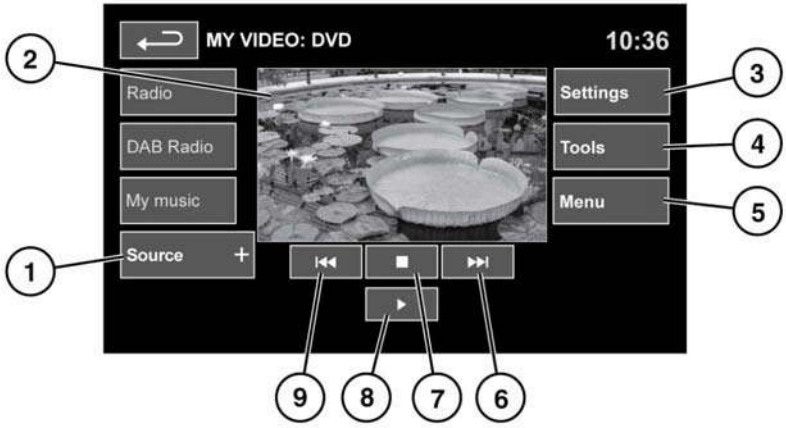
   Примечание: *При обнаружении более пяти устройств для просмотра всего списка пользуйтесь прокруткой.*
8. При поступлении соответствующего запроса введите в устройство PIN-код. Дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации телефона.
9. После сопряжения и подключения вашего устройства к системе подтверждающее сообщение отображается перед переходом к экрану **My music** (Моя музыка), **Bluetooth**.

Примечание: *Поскольку поиск устройств* ***Bluetooth®*** *занимает некоторое время, перед началом поиска устройств* ***Bluetooth®*** *рекомендуется отключить функцию таймаута возврата в главное меню. Эту настройку можно изменить в меню* ***Set-up*** *(Настройка),* ***Screen*** *(Экран),* ***Time out home*** *(Таймаут возврата в главное меню).*

СМЕНА ИЛИ ОТКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ

1. Выберите в меню **Bluetooth** пункт **Change device** (Сменить устройство).
2. Выберите **Disconnect** (Отсоединить). Откроется всплывающее окно подтверждения, и можно будет использовать опцию **Search new** (Поиск нового устройства) или выбрать другое устройство в списке сопряженных устройств.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ МУЛЬТИМЕДИЙНЫМ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ



1. **Source** (Источник): выбор видеовхода.
   Коснитесь кнопки для просмотра и выбора DVD или другого формата видеоносителя (CD/USB) при условии, что они имеются.
   Выбранный источник отображается на экране.

   Примечание: *Меню "My video" (Мое видео) закрывается через 5 секунд бездействия.*

2. Экран предварительного просмотра сведений о видеоносителе: коснитесь для перехода в полноэкранный режим.
   Элементы управления можно вывести в любое время, коснувшись экрана.
   Для возврата из режима полноэкранного просмотра в режим предварительного просмотра длительно нажмите пальцем на окне полноэкранного просмотра.

3. **Settings** (Настройки): в зависимости от типа видеоматериала в настройках могут присутствовать 3 подменю: **Options** (Опции), **VOD** (Видео по запросу) и **Audio settings** (Настройки аудио).
   VOD позволяет воспроизводить контент DivX VOD с видеоносителя. При нажатии программной кнопки VOD отобразится восьмизначный цифровой код регистрации. Проигрыватель должен быть зарегистрирован на сайте DivX. См. **121, ЛИЦЕНЗИИ**.

4. **Tools** (Сервис): доступны следующие опции:
   - "GOTO" (ПЕРЕХОД): меню GOTO позволяет получить доступ к отдельным фрагментам видеоматериала по **Chapter** (Раздел) или **Title number** (Номер заголовка).
   - Субтитры.

- Ракурс.
- Audio (Аудио).
- Верхнее меню.

5. **Menu** (Меню): просмотр меню видеоносителей. В некоторых окнах вместо этой кнопки может отображаться программная кнопка **Browse** (Обзор).
6. Поиск вперед: выберите для просмотра следующей главы DVD или для прокрутки файлов видеоисточника.
7. Выберите для приостановки воспроизведения. При втором нажатии воспроизведение останавливается и DVD-диск устанавливается в начало.
8. Выберите для включения/возобновления воспроизведения.
9. Поиск назад: выберите для просмотра предыдущей главы DVD или для прокрутки файлов видеоисточника.

Информацию о расположении загрузочного лотка CD/DVD дисков и кнопки извлечения, использовании органов управления аудио/видео на головном аудиоустройстве и на рулевом колесе см. **118, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИО/ВИДЕОСИСТЕМОЙ**.

ЗАПРЕТ ПРОСМОТРА ВИДЕО ПРИ УПРАВЛЕНИИ АВТОМОБИЛЕМ

При движении автомобиля вывод видеоизображения на дисплей автоматически блокируется. На сенсорном экране отображается окно **My video** (Мое видео) и соответствующее предупреждение о безопасности.

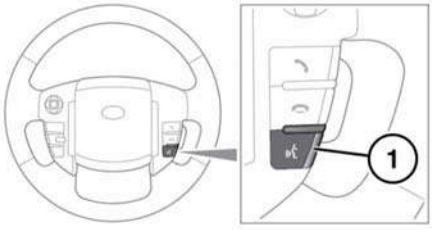
ПОЛНОЭКРАННОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ

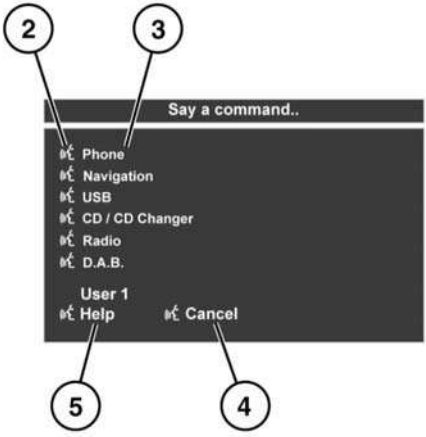
В полноэкранном режиме элементы управления поиском действуют так же, как и в режиме предварительного просмотра.

Для выбора опций **4:3**, **16:9** или **Zoom** (Масштаб) для увеличения изображения нажимайте на соответствующие программные клавиши.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ

Примечание: *Система голосового управления была создана для распознавания различных языков. При этом Land Rover не может гарантировать, что система сможет распознать все диалекты каждого из этих языков. Обратитесь к вашему дилеру или в авторизованную мастерскую для проверки совместимости системы голосового управления с интересующим диалектом.*





E156361

1. Голосовое управление: нажмите кратковременно для запуска сеанса голосового управления. На сенсорном экране появится всплывающее окно. Нажмите и удерживайте для отмены сеанса голосового управления.

Примечание: *Чтобы прервать звуковые сигналы обратной связи, нажмите и отпустите кнопку голосового управления во время сеанса голосового управления. Подождите, пока прозвучит звуковой сигнал, и подайте следующую команду.*

2. Символ голосового управления: показывает доступность команд. Подождите, пока появится данный символ и прозвучит звуковой сигнал, после этого подайте команду.
3. Список команд: появляется на всплывающей панели, обеспечивает обратную связь и доступные команды на каждой фазе сеанса голосового управления. Произнесите одну из доступных команд.

   Примечание: *Поскольку список команд появляется прежде, чем система будет готова, необходимо дождаться появления символа голосового управления рядом с командой и только тогда произносить ее.*
4. Когда отображается эта надпись, произнесите **Cancel** (Отмена), чтобы отменить текущий голосовой сеанс.
5. Когда отображается эта надпись, произнесите **Help** (Справка), чтобы получить помощь во время сеанса голосового управления.

   Примечание: *Текущий пользователь (**User 1** (Пользователь 1) или **User 2** (Пользователь 2)) обозначается в нижней части списка команд.*

   Примечание: *Если элемент списка не умещается в окне, появляется символ **…>**. Используйте элементы управления поиском на рулевом колесе для просмотра всей записи. См. **118, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИО/ВИДЕОСИСТЕМОЙ**.*

ОБУЧЕНИЕ ГОЛОСОВОМУ УПРАВЛЕНИЮ

Для прослушивания учебного курса по использованию системы голосового управления:

1. Кратковременно нажмите кнопку голосового управления для запуска сеанса голосового управления.
2. Дождитесь звукового сигнала, затем произнесите **Voice tutorial** (Голосовое обучение).

Сеанс обучения также можно выбрать при помощи сенсорного экрана следующим образом:

1. В **Home menu** (Главное меню) сенсорного экрана выберите **Setup** (Настройка) или нажмите кнопку **SETUP** (НАСТРОЙКА) на панели приборов.
2. В меню "Setup" (Настройка) выберите **Voice** (Голосовое управление).
3. В меню настроек "Voice" (Голосовое управление) выберите **Operating guide** (Руководство по эксплуатации).
4. Выберите **Voice tutorial** (Голосовое управление, обучение).

Обучение голосовому управлению можно в любой момент отменить, коснувшись всплывающего окна или нажав кнопку голосового управления и удерживая ее.

ОБУЧЕНИЕ СИСТЕМЫ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ

Данная функция улучшает распознавание голосовых характеристик пользователя системой после выполнения программы обучения. Выполнение обучения системы голосового управления:

1. В **Home menu** (Главное меню) сенсорного экрана выберите **Setup** (Настройка) или нажмите кнопку **SETUP** (НАСТРОЙКА) на панели приборов.
2. В меню **Setup** (Настройка) выберите **Voice** (Голосовое управление).
3. В меню настроек "Voice" (Голосовое управление) выберите **Voice training** (Обучение системы голосового управления).
4. Выберите **User 1** (Пользователь 1) или **User 2** (Пользователь 2), чтобы начать обучение.
5. Следуйте голосовым указаниям и инструкциям на экране.

Сеанс обучения можно отменить в любое время, коснувшись всплывающего окна или нажав кнопку голосового управления на рулевом колесе и удерживая ее.

ГОЛОСОВЫЕ МЕТКИ

Голосовые метки позволяют пользователю настроить голосовую систему таким образом, чтобы пункт назначения в навигационной системе, телефонный номер или радиоканал можно было вызывать одной голосовой командой.

Добавление голосовой метки:

1. Кратковременно нажмите кнопку голосового управления для запуска сеанса голосового управления.
2. Дождитесь звукового сигнала и произнесите **Phone** (Телефон), **Navigation** (Навигация) или **Radio** (Радио).
3. Произнесите **Store voicetag** (Сохранить голосовую метку).

Управлять голосовыми метками можно также через сенсорный экран:

1. В **Home menu** (Главное меню) выберите **Setup** (Настройка) или нажмите кнопку **SETUP** (Настройка) на панели приборов.
2. В меню "Setup" (Настройка) выберите **Voice** (Голосовое управление).
3. В меню настроек "Voice" (Голосовое управление) выберите **Voicetags** (Голосовые метки).
4. Выберите систему для включения голосовой меткой: (**Phone** (Телефон), **Navigation** (Навигация) или **Radio/DAB** (Радио/DAB)).

Следуйте голосовым указаниям и инструкциям на экране.

ГОЛОСОВЫЕ КОМАНДЫ ДЛЯ ОБЪЕКТОВ POI

Для вызова окна идентификаторов объектов инфраструктуры (POI) на экране навигационной системы, произнесите **Navigation** (Навигация) и название одной из следующих категорий объектов POI:

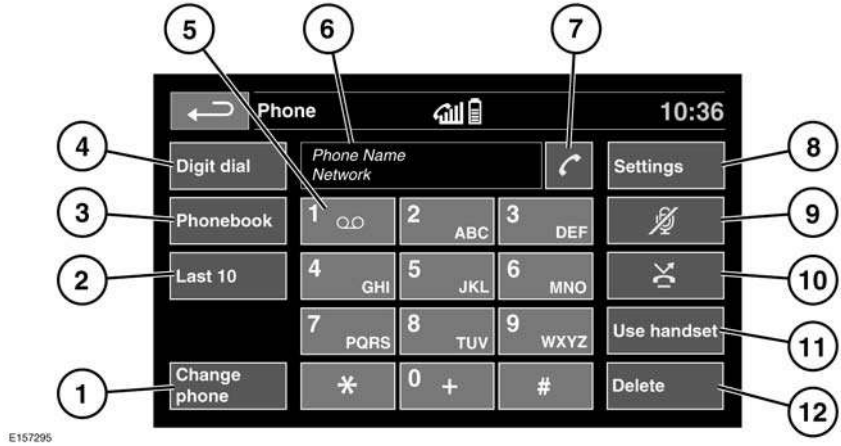
- **Navigation (Petrol Station | Petrol)**
- **Navigation (Parking | Car Park)**
- **Navigation LandRover [Dealer]**
- **Navigation Hospital**
- **Navigation Golf course**
- **Navigation Tourist information**
- **Navigation (Restaurant | I'm Hungry)**
- **Navigation Shopping centre**
- **Navigation Hotel**
- **Navigation Motorway service**
- **Navigation Town centre**

E155164

Примечание: *После слова* ***Navigation*** *(Навигация) необходимо сразу же произнести название категории.*

На дисплее навигации появятся символы, указывающие расположение выбранных объектов POI. Для получения дополнительной информации об объектах POI см. **165, КАТЕГОРИИ И ПОДКАТЕГОРИИ**.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ТЕЛЕФОННОЙ СИСТЕМЕ



1. **Change phone** (Сменить телефон): поиск нового или переключение на другой сопряженный телефон.
2. **Last 10** (Последние 10): доступ к 10 последним вызовам (исходящим, входящим и пропущенным).
3. **Phonebook** (Телефонная книга): доступ к загруженной телефонной книге.
4. **Digit Dial** (Набор номера): доступ к режиму набора номера.
5. Нажмите и удерживайте кнопку для вызова голосовой почты.
6. Индикация состояния: отображение имени и/или номера телефона абонента и продолжительности разговора.
7. Значки соединения/отсоединения: нажмите для вызова/ответа или завершения/отклонения вызова.
8. **Settings** (Настройки): доступ к настройкам голосовой почты, параметрам ответа и параметрам телефона.
9. Mute microphone (Отключение микрофона): переход в приватный режим. При включении данной функции будет отключен микрофон, и ваш собеседник не будет слышать ваши разговоры с другими людьми.
10. Auto reject (Автоматический сброс): когда функция включена, все входящие вызовы отклоняются или переадресовываются в голосовую почту (в зависимости от настроек мобильного телефона).
11. **Use handset** (Использовать трубку): перевод вызова на ваш мобильный телефон.
12. **Delete** (Удалить): коснитесь, чтобы удалить последнюю набранную цифру или удерживайте, чтобы удалить введенный номер целиком.

ИНФОРМАЦИЯ О СИСТЕМЕ BLUETOOTH®



Bluetooth® – это название беспроводной технологии маломощной радиосвязи, позволяющей различным электронным устройствам обмениваться данными.

Беспроводная технология Land Rover **Bluetooth®** поддерживает профиль громкой связи **Bluetooth®** (HFP), расширенный профиль распространения аудио (A2DP) и профиль дистанционного управления аудио- и видеоаппаратурой (AVRCP).

Примечание: *Профили HFP и A2DP/AVRCP можно подключать независимо друг от друга, одновременно подключая телефон через один профиль, а портативное устройство – через другой.*

Прежде чем использовать автомобильную телефонную систему **Bluetooth®**, необходимо выполнить сопряжение и подключение телефона **Bluetooth®** к автомобильной системе. Для этого можно воспользоваться одним из двух способов: с телефона подключиться к автомобильной системе или использовать сенсорный экран для подключения телефона. Если возникли трудности с одним из этих способов, попробуйте использовать второй.

При каждом включении зажигания система будет пытаться установить соединение с последним подключенным телефоном.

Поскольку мобильные телефоны обладают разнообразными аудио и эхо-характеристиками, системе автомобиля может потребоваться несколько секунд для адаптации и обеспечения оптимального качества звука. Чтобы добиться этого, может потребоваться немного уменьшить уровень громкости в салоне и скорость работы вентилятора.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТЕЛЕФОНА

Выключайте телефон в зонах повышенной взрывоопасности. К ним относятся заправочные станции, зоны хранения топлива и химические заводы, а также места, где в воздухе содержатся пары топлива, химикаты или металлическая пыль.

Всегда следите за тем, чтобы ваш мобильный телефон был надежно закреплен.

Телефон может создавать помехи в работе кардиостимуляторов и слуховых аппаратов. Узнайте у врача или производителя, достаточно ли защищены подобные устройства, которые используют ваши пассажиры или вы сами, от воздействия высокочастотной энергии.

Для предотвращения помех ассоциация производителей медицинского оборудования рекомендует соблюдать расстояние не менее 15 сантиметров (6 дюймов) между антенной радиотелефона и кардиостимулятором. Эти рекомендации были подтверждены независимыми исследованиями и соответствуют рекомендациям лаборатории беспроводных технологий Wireless Technology Research.

СОВМЕСТИМОСТЬ ТЕЛЕФОНА

Список совместимых телефонов можно найти в разделе "Owners" (Информация для владельцев) на сайте Land Rover по адресу **www.landrover.com**.

Примечание: *Перечисленные на сайте устройства **Bluetooth**® были проверены на совместимость с автомобилями Land Rover. Функционирование зависит от версии программного обеспечения телефона, состояния батареи, зоны покрытия и оператора связи. Гарантию на телефон предоставляет его производитель, а не компания Land Rover.*

СОПРЯЖЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА

Примечание: *Процедура сопряжения и подключения телефона к системе автомобиля с помощью мобильного телефона может отличаться в зависимости от модели телефона.*

1. Включите зажигание и убедитесь, что сенсорный экран активен.
2. В главном меню **Home menu** выберите **Phone** (Телефон).
3. Откроется меню. Выберите **Search new** (Поиск нового устройства).
4. Выберите опцию **Device to vehicle** (Устройство к автомобилю).

   Примечание: *Система **Bluetooth**® автомобиля доступна для обнаружения лишь в течение трех минут.*
5. В мобильном телефоне выполните поиск устройств с беспроводной технологией **Bluetooth**®. На некоторых моделях телефонов такая операция называется поиском новых сопряженных устройств. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации телефона.
6. После обнаружения системы **Bluetooth**® автомобиля следуйте указаниям на экране. При появлении запроса нажмите **Yes** (Да) для подтверждения сопряжения. Ваш телефон или автомобильная система запросит PIN (персональный идентификационный номер). При поступлении такого запроса введите выбранный вами PIN и нажмите **OK** для подтверждения.
7. Введите этот же PIN-код на втором устройстве.
8. После сопряжения и подключения телефона к системе сначала появляется подтверждающее сообщение, а затем экран набора номера.

Примечание: *Для автоматического подключения некоторых мобильных телефонов требуется установить режим "authorised" (авторизованный) или "trusted" (доверенный) для сопряжения устройств через* ***Bluetooth®****. Для получения дополнительной информации см. инструкцию к телефону.*

СОПРЯЖЕНИЕ ТЕЛЕФОНОВ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА

1. Включите функцию **Bluetooth®** вашего мобильного телефона. Убедитесь, что ваш мобильный телефон находится в режиме доступности для обнаружения системой **Bluetooth®** (более подробную информацию см. в инструкцию по эксплуатации вашего телефона).
2. Включите зажигание и убедитесь, что сенсорный экран активен.
3. В главном меню **Home** выберите **Phone** (Телефон).
4. Откроется меню. Выберите **Search new** (Поиск нового устройства).
5. Выберите опцию **Vehicle to device** (Автомобиль к устройству).
6. Найдите телефон в списке и выберите соответствующую опцию **Pair and connect** (Спарить и подключить).

   Примечание: *При обнаружении более 5 телефонов для просмотра всего списка пользуйтесь полосой прокрутки.*
7. При поступлении соответствующего запроса введите в телефон PIN-код. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации телефона.
8. После сопряжения и подключения телефона к системе сначала появляется подтверждающее сообщение, а затем экран набора номера.

Примечание: *Поскольку поиск устройств* ***Bluetooth®*** *занимает некоторое время, перед началом поиска рекомендуется отключить функцию таймаута возврата в главное меню. Эту настройку можно изменить в главном меню, нажав* ***Setup*** *(Настройка),* ***Screen*** *(Экран),* ***Time out home*** *(Таймаут возврата в главное меню)*

СМЕНА ПОДКЛЮЧЕННОГО ТЕЛЕФОНА

Аналогичным образом можно выполнить сопряжение с системой до десяти мобильных телефонов. Однако одновременно можно подключить и подготовить к использованию только 1 телефон.

Для установки соединения с другим сопряженным телефоном в автомобиле выполните следующее:

1. В главном меню **Home menu** выберите **Phone** (Телефон).
2. Откроется меню. Выберите **Change phone** (Сменить телефон).
3. В появившемся списке найдите и выберите ваш телефон.

4. После подключения телефона к системе сначала появляется подтверждающее сообщение, а затем экран набора номера.

ЗНАЧКИ ТЕЛЕФОННОЙ СИСТЕМЫ



Соединение: используется для выполнения и приема вызовов, а также для доступа к списку последних 10 вызовов.



Отсоединение: используйте для завершения разговора и отклонения вызова.



Телефон не подключен.



Индикатор уровня телефонного сигнала.



Индикатор заряда телефона.



Bluetooth: указывает на то, что устройство **Bluetooth®** подключено.



Галочка: указывает на то, что устройство **Bluetooth®** сопряжено.



Голосовая почта: нажмите и удерживайте для набора сохраненного номера голосовой почты.

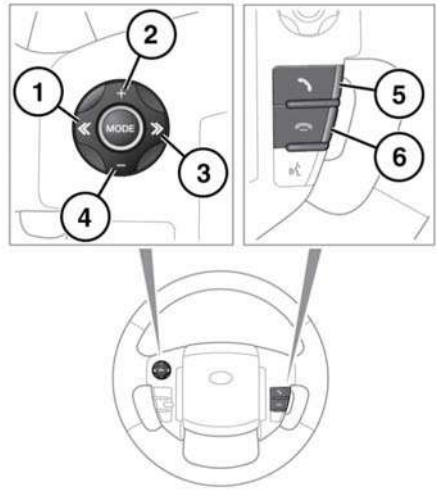


Стрелка прокрутки вверх: для перемещения вверх по спискам обнаруженных телефонов, вызовов и записей в телефонной книге.



Стрелка прокрутки вниз: для перемещения вниз по спискам обнаруженных телефонов, вызовов и записей в телефонной книге.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ



E135926

1. Нажмите для прокрутки назад принятых вызовов, списка последних 10 вызовов и для выхода из списка.
2. Увеличение громкости во время звонка, прокрутка вверх по выведенному списку или ряду номеров, отображаемых для сохраненного контакта.
3. Нажмите для прокрутки списка последних 10 вызовов и принятых вызовов.

4. Уменьшение громкости во время звонка, прокрутка вниз по выведенному списку или ряду номеров, отображаемых для сохраненного контакта.
5. Нажмите для ответа на входящий вызов. Нажмите и отпустите для набора номера/вызова контакта. Нажмите и отпустите для получения доступа к "Last 10" (Последние 10 вызовов). Нажмите и удерживайте для просмотра списка контактов телефонной книги.
6. Нажмите, чтобы завершить вызова или отменить входящий вызов.

Примечание: *Во время пролистывания телефонной книги или списка последних десяти вызовов каждый контакт также отображается на экране информационной панели.*

Примечание: *Для пролистывания списка последних десяти вызовов необходимо сначала нажать кнопку телефона (**5**).*

ГРОМКОСТЬ ТЕЛЕФОНА

Громкость телефона устанавливается регулятором громкости аудиосистемы.

Если аудиосистема работает, когда на телефон поступает вызов, то на время телефонного разговора звук аудиосистемы приглушается.

ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА

Контакты, сохраненные в памяти сопряженного телефона, автоматически загружаются в телефонную книгу автомобиля при каждом подключении телефона к системе.

Некоторые телефоны позволяют хранить телефонную книгу на двух разных носителях: на SIM-карте и в собственной памяти. Автомобильная система может обращаться только к тем номерам, которые сохранены в памяти телефона.

Доступ к контактам в телефонной книге:

1. В меню **Phone** (Телефон) выберите **Phonebook** (Телефонная книга).
2. При помощи клавиатуры выберите букву, под который вы желаете выполнить поиск.
3. Выберите **List** (Список) для просмотра записей телефонной книги.
4. Найдите нужный контакт в списке и коснитесь для вызова данного абонента. Если для контакта сохранено несколько номеров, выберите номер в списке.

   Примечание: *Для просмотра всего списка пользуйтесь полосой прокрутки.*
   Можно также посмотреть дополнительные контактные данные, нажав соответствующую кнопку **i**.

Если телефон поддерживает различные типы контактных данных, в телефонной книге автомобиля отображается символ типа контактных данных. Они отображаются справа от имени абонента и обозначают следующее:


Номер по умолчанию.


Мобильный телефон.



Домашний.



Рабочий.

НАВИГАЦИОННАЯ СИСТЕМА

Навигационные указания в виде картографической информации и сведений о поворотах, которые отображаются на сенсорном экране, могут дополняться голосовыми указаниями. Система принимает сигналы от спутников глобальной системы позиционирования (GPS), которые в сочетании с информацией от датчиков автомобиля и данными на жестком диске помогают определить истинное местоположение автомобиля.

Примечание: *Картографические данные загружаются на жесткий диск в зависимости от страны, где осуществляется первая продажа автомобиля, и обеспечивают навигацию и информацию только для данного региона. Для получения информации об обновлении программного обеспечения обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую.*

На основе полученных данных навигационный компьютер автомобиля позволяет планировать маршрут до пункта назначения и следовать ему по карте.

Сенсорный экран используется для управления системой при помощи меню, текстовых экранов и изображений карт.

⚠ **Используйте систему только тогда, когда это безопасно.**

Примечание: *Навигационная система данного автомобиля не поддерживает предупреждения о видеокамерах контроля скоростного режима.*

Всегда соблюдайте требования правил дорожного движения.

Следует в первую очередь руководствоваться требованиями дорожных знаков и местных правил дорожного движения.

Навигационная система является исключительно вспомогательным инструментом навигации. В частности, навигационную систему не следует использовать в качестве помощи для ориентирования в условиях плохой видимости.

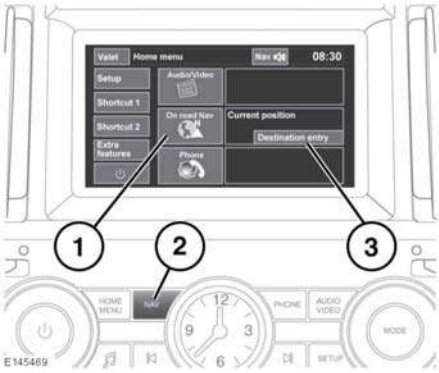
Сигналы GPS иногда могут прерываться из-за физических препятствий, таких как тоннели и дороги под эстакадами.

Однако датчики направления и скорости автомобиля снизят негативное воздействие, оказываемое на систему навигации. Нормальная работа системы будет возобновлена после проезда препятствия.

В определенных условиях имеется вероятность того, что положение автомобиля, отображаемое на сенсорном экране, будет неверным. Это может произойти в следующих случаях:

- Движение по спиральному пандусу в здании.
- Движение по эстакадам или под ними.
- Если две дороги параллельны и находятся рядом.
- Автомобиль был перевезен в другое место.
- При развороте автомобиля на поворотной платформе.
- При отсоединении аккумуляторной батареи автомобиля.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ



1. Программная клавиша **Navigation** (Навигация): нажмите для входа в навигационную систему.
2. Аппаратная клавиша **NAV**: нажмите для входа в навигационную систему.
3. **Destination entry** (Указание пункта назначения): нажмите, чтобы вызвать меню ввода пункта назначения.

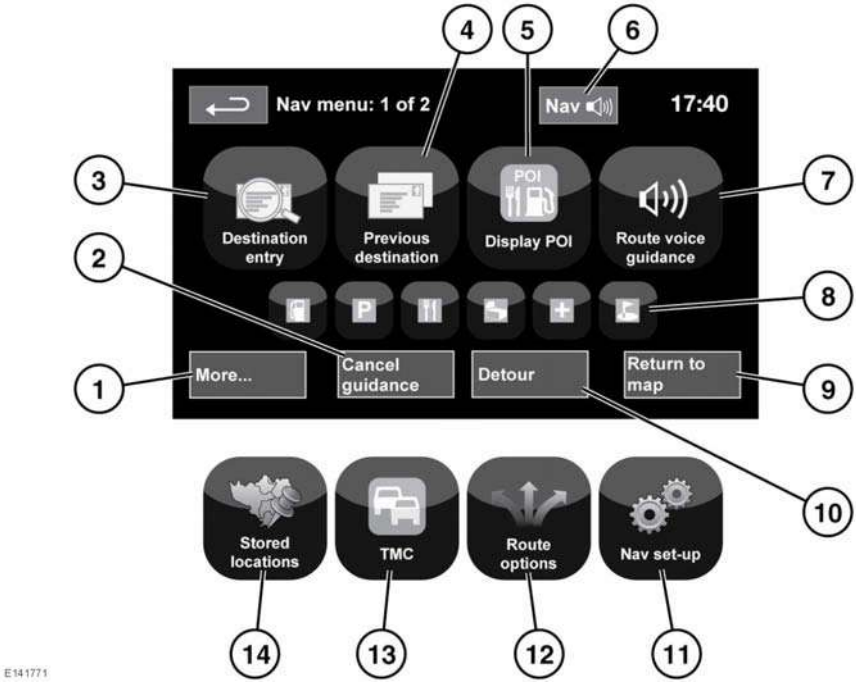
Примечание: *На автомобилях с режимом навигации по бездорожью имеются две программные клавиши* ***On road*** *(Навигация по дорогам) и* ***Off road*** *(Навигация вне дорог), которые отображают текущий режим работы навигационной системы.*

Если язык экрана навигации не задан, выберите пункт **Language** (Язык), и нажмите кнопку **OK** для подтверждения. Произойдет возврат к экрану **CAUTION** (ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ).

После нажатия на клавишу **Agree** (Согласен) на сенсорном экране появится изображение карты, которая отображалась в последний раз. На карте будет отмечено текущее положение автомобиля. Нажмите программную клавишу меню **Nav menu** (Меню навигации) и перейдите к экрану главного меню.

На этом этапе, если система используется в первый раз, пользователю следует задать личные предпочтения в пункте **Nav set-up** (Настройки навигации). Эти настройки будут применяться каждый раз, когда используется навигационная система.

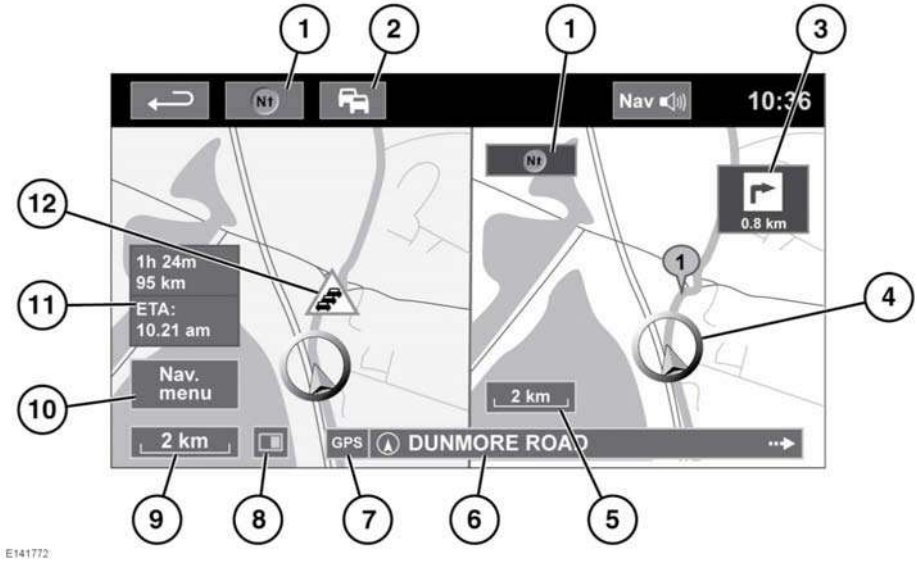
ГЛАВНОЕ МЕНЮ



1. **More…** (Еще…): переход к другому экрану меню навигации.
2. **Cancel guidance** (Прервать указания): отмена ведения по текущему маршруту.
3. **Destination entry** (Указать пункт назначения): выбор варианта ввода пункта назначения.
4. **Previous destination** (Предыдущие пункты назначения): отображение ранее введенных пунктов назначения.
5. **Display/Hide POI** (Показать/Спрятать POI): включение/выключение отображения пиктограмм POI (объектов инфраструктуры) на карте.
6. После ввода пункта назначения логотип Land Rover сменится программной клавишей для повтора последнего голосового указания.
7. **Route voice guidance** (Голосовые навигационные указания): выключение голосовых указаний для текущего маршрута. Программная клавиша подсвечивается при включении голосовых указаний.
8. Ярлыки "Quick POI" (быстрый доступ к объектам инфраструктуры): обеспечивает возможность быстро ввести пункт назначения из местных POI. Категорию можно изменить в меню настройки системы навигации.

9. **Return to map** (Возврат к карте): переход на главный экран карты.
10. **Detour** (Объезд): выбор объезда на текущем маршруте.
11. **Nav set-up** (Настройки навигации): настройки навигационной системы.
12. **Route options** (Опции маршрута): выбор различных настроек маршрута.
13. **TMC** (Канал дорожных сообщений): не используется для ввода пункта назначения, но при включении служит для получения данных о дорожных условиях и происшествиях.
14. **Stored locations** (Сохраненные пункты): управление сохраненными пунктами.

РАЗДЕЛЕННЫЙ ЭКРАН КАРТЫ



1. Компас (всегда указывает на север): нажмите для выбора вариантов: север сверху, вращать по маршруту или вид в перспективе.
2. Сигнал TMC (канал дорожных сообщений): если значок перечеркнут диагональной чертой, сигнал не принимается; если черта отсутствует, сигнал принимается. Значок также меняет цвет в зависимости от интенсивности движения на маршруте.
3. Индикатор следующего поворота: если карта с видом перекрестка отключилась, коснитесь значка, чтобы отобразить ее снова.
4. Текущее положение и направление движения автомобиля.
5. Правая карта, настройка масштаба/увеличения.
6. Текущее местоположение.
7. Индикатор сигнала GPS: этот индикатор отображается только при отсутствии сигнала.
8. Выбор экрана.
9. Левая карта, настройка масштаба/увеличения.
10. Открытие одного из двух экранов меню системы навигации.
11. Расстояние/время до пункта назначения.
12. Дорожное событие TMC (пробка).



Нажмите, чтобы закрыть карту с видом перекрестка и развязки на автомагистрали. После закрытия отображается предыдущая карта.

РЕЖИМЫ ЭКРАНА

Нажмите кнопку выбора режима экрана для отображения серии значков, которые обозначают различные режимы экрана (подробно описаны ниже). Нажмите соответствующий символ для выбора нужного режима экрана.



Полноэкранный режим.



Режим разделенного экрана.



Показывает список поворотов в правой части экрана.



Guidance screen (Экран навигации): отображается в правой части экрана; на нем показывается детальное изображение следующей развязки (на автомагистрали) или перекрестка (на других типах дорог).



Motorway information (Сведения об автостраде) — этот режим просмотра доступен только на автомагистрали. В этом режиме автоматически отображаются оставшиеся съезды с магистрали на маршруте.

Чтобы отключить окна "Guidance screen" или "Motorway information", выполните следующее:

1. В меню **Nav menu** (Меню навигации) нажмите **More…**(Еще…).
2. Выберите **Nav set-up** (Настройки навигации).
3. Нажмите **User settings** (Настройки пользователя).
4. Нажмите **Guidance screen** (Экран навигации) или **Motorway information** (Сведения об автостраде), чтобы отключить данную опцию.
5. Коснитесь **Ok** для подтверждения.

ОБЛАСТЬ ПОИСКА

База данных навигационной карты разделена на страны или области стран, называемые областями поиска. При настройке маршрута вводимый пункт назначения (или пункт маршрута) должен находиться в пределах выбранной области поиска.

Перед вводом пункта назначения или пункта маршрута задайте область поиска следующим образом:

1. Из главного меню навигационной системы выберите **Destination entry** (Указать пункт назначения).
2. Нажмите **More…** (Еще…).
3. Нажмите кнопку **Search area** (Область поиска).
4. Прокрутите список и выберите 3-буквенный код, соответствующий нужной области назначения.
5. Выберите **OK**. Появится меню Destination entry (Указать пункт назначения) и информационное окно, отображающее выбранную область поиска.

АВТОМАСШТАБИРОВАНИЕ КАРТЫ

Когда включены указания, масштаб карты автоматически увеличивается при приближении к перекрестку или развязке на автомагистрали.

1. На экране карты коснитесь левого окна, программной клавиши масштаба/увеличения.
2. Нажмите программную клавишу **Auto zoom** (Автомасштабирование). При включении автомасштабирования программная клавиша подсвечивается.

УКАЗАНИЕ ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ

1. После нажатия кнопки **Agree** (Согласиться) появится экран исходной карты, на котором следует выбрать **Nav Menu** (Меню навигации).
2. В меню навигации выберите **Destination entry** (Указать пункт назначения).
3. Выберите **Address** (Адрес) на экране **Destination** (Пункт назначения) и введите название города или почтовый индекс.
4. После ввода достаточного количества букв нажмите кнопку **OK** или **List** (Список) для отображения всех возможных городов.
5. При необходимости используйте кнопки прокрутки слева от списка для перемещения по элементам списка. Выберите нужный город.
6. Теперь введите название дороги. После ввода достаточного количества букв нажмите кнопку **OK** или **List** (Список) для отображения всех возможных улиц.
7. Выберите нужную дорогу. Введите номер дома (если известен) и подтвердите нажатием **OK**.
8. Если номер дома неизвестен, нажмите **OK** - в качестве пункта назначения будет выбрана точка в конце дороги.
9. Появится экран карты вместе с параметрами маршрута и сведениями о пункте назначения. Нажмите кнопку **GO** (Перейти), чтобы рассчитать кратчайший маршрут по умолчанию, или **Review route** (Проверка маршрута) для поиска других вариантов.
10. Нажмите **GO** (Перейти) для начала ведения по маршруту.

НАЧАЛО ВЕДЕНИЯ ПО МАРШРУТУ

После выбора **Review route** (Проверка маршрута) система выполняет расчет маршрута.

1. Теперь можно выбрать опцию **3 Routes** (3 маршрута), **Change route** (Сменить маршрут) или **GO** (Перейти), чтобы начать ведение по маршруту.

2. Нажмите кнопку **3 Routes** (3 маршрута), чтобы на карте появилось три варианта маршрута. Маршруты на карте выделяются тремя разными цветами. Функция EcoRoute помогает найти наиболее экономичный маршрут с точки зрения расхода топлива. Значок из трех листьев указывает самый экономичный маршрут.
3. Выберите маршрут **1**, **2** или **3**, нажав на соответствующую кнопку в правой части карты.
4. Нажмите **Change Route** (Сменить маршрут), а затем **Route preferences** (Предпочтительный маршрут), чтобы изменить параметры маршрута. Если пункт назначения уже задан, нажмите **Waypoint** (Пункт маршрута) для добавления промежуточного пункта к маршруту, если это требуется.
5. После выбора одной из опций (если выбор имел место), коснитесь **GO** (Перейти).

Примечание: *При подъезде к дорожной развязке, в дополнение к голосовым указаниям, на карте отображается увеличенный вид данной развязки.*

ПУНКТЫ ИСКЛЮЧЕНИЯ

При выполнении расчета маршрута можно задать и ввести в память область исключения.

1. В меню **Nav menu** (Меню навигации) нажмите **More…**(Еще…).
2. Выберите **Stored locations** (Сохраненные пункты).
3. Выберите **Avoid points** (Пункты исключения).
4. Выберите **Add** (Добавить).
5. Выберите местоположение области, которую требуется исключить из меню **Destination entry** (Указать пункт назначения). Нажмите **Ok**, чтобы активировать карту, на которой можно задать размер области исключения. Размер области можно корректировать с помощью кнопок с символами **"+"** и **"-"**.
6. Нажмите **OK**. Теперь область исключения задана и введена в память.

Чтобы отредактировать или удалить область исключения из сохраненного списка.

1. В меню **Nav menu** (Меню навигации) нажмите **More…**(Еще…).
2. Выберите **Stored locations** (Сохраненные пункты).
3. Выберите **Avoid points** (Пункты исключения).
4. В подменю выберите **Edit** (Изменить) или **Delete** (Удалить).

БЫСТРЫЙ МАРШРУТ

В меню **Route options** (Опции маршрута) функцию **Easy route** (Быстрый маршрут) можно включить **On** или выключить **Off**.

При выборе опции **On** (Вкл.) функция **Easy Route** (Быстрый маршрут) изменяет параметры расчета **Route 3** (3 маршрута) с целью сокращения количества:

- перекрестков;
- поворотов;
- поворотов с пересечением встречного потока транспорта;
- второстепенных дорог;

- сложных перекрестков и маневров.

ИЗУЧЕНИЕ МАРШРУТА

В меню **Route options** (Опции маршрута) функцию **Learn route** (Изучение маршрута) можно включить **On** или выключить **Off**.

При выборе **On** (Вкл.), если вы три раза совершите одно и то же отклонение от предложенного маршрута, система запомнит это отклонение и в дальнейшем будет предлагать его при обычном расчете маршрута. Выберите **Reset all routes** (Удалить все маршруты), чтобы удалить изученные маршруты и вернуться к настройкам по умолчанию.

ГОЛОСОВОЕ ВЕДЕНИЕ

Чтобы включить или выключить голосовое ведение, не отключая навигации по маршруту, выполните следующее.

1. Нажмите **Nav menu** (Меню навигации) в окне навигационной системы.
2. Нажмите программную кнопку **Route voice guidance** (Голосовые навигационные указания). Когда функция голосовых указаний включена, программная кнопка подсвечивается.

ОТМЕНА ВЕДЕНИЯ ПО МАРШРУТУ

Чтобы отменить ведение по маршруту, выполните следующее:

1. Нажмите **Nav menu** (Меню навигации) в окне навигационной системы.
2. Нажмите программную клавишу **Cancel guidance** (Прервать указания).

БЫСТРЫЙ ВЫБОР POI

1. Коснитесь карты, чтобы отобразить дополнительные опции.
2. Нажмите программную кнопку **Point of interest** (POI) (Объекты инфраструктуры).
3. На экране появятся шесть рекомендованных категорий, пять из которых можно выбрать в качестве объектов инфраструктуры быстрого доступа (Quick Points Of Interest).
4. Выберите категорию "Quick POI" (Быс.инфр.) или нажмите кнопку **More…** (Еще…), чтобы просмотреть остальные объекты инфраструктуры. Нажмите **OK**, чтобы подтвердить выбор.
5. На экране появится окно карты с пиктограммами объектов инфраструктуры. Прокрутите карту до пиктограммы POI, затем нажмите кнопку **Set destination** (Задать пункт назначения), чтобы задать и рассчитать маршрут.
6. Нажмите **GO** (Перейти) для начала ведения по маршруту.

Примечание: *Если требуется, выбранные объекты инфраструктуры (POI) можно скрыть, открыв меню* ***Nav menu*** *(Меню навигации) и выбрав пункт* ***Hide POI*** *(Скрыть POI).*

Примечание: *Символы объектов инфраструктуры отображаются только в масштабе до 1 км.*

ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАСТРОЕК ПО УМОЛЧАНИЮ

В меню навигации выберите **Nav set-up** (Настройки навигации). Если вы изменили какие-либо настройки, заданные по умолчанию, с помощью этого меню можно восстановить первоначальные настройки.

ИЗБРАННОЕ

Данное меню позволит вам управлять регулярно посещаемыми пунктами назначения, такими как место работы, дом, любимый ресторан и т.д.

В подменю "Favourites" (Избранное) в меню "Stored locations" (Сохр. места) можно записать до 400 избранных пунктов.

1. В меню **Nav menu** (Меню навигации) нажмите **More…**(Еще…).
2. Выберите **Stored locations** (Сохраненные пункты).
3. Нажмите **Favourite** (Избранное).
4. Чтобы ввести избранный пункт в память, выберите **Add** (Добавить) в подменю.
5. Выберите способ указания пункта назначения и подтвердите выбор нужного места.

СВЕДЕНИЯ О ПУНКТАХ В ИЗБРАННОМ

1. В меню **Stored locations** (Сохраненные пункты) выберите **Favourite** (Избранное).
2. Выберите **Edit** (Редактировать) или **Delete** (Удалить).
3. Нажмите на выбранном пункте из избранного для отображения сведений о нем.
4. Выберите сведения для редактирования. Сведения включают в себя **Attribute** (Признак), **Name** (Название), **Phone number** (Номер телефона), **Location** (Местоположение) и **Icon** (Значок).

ДОМ

1. В меню **Nav menu** (Меню навигации) нажмите **More…**(Еще…).
2. Выберите **Stored locations** (Сохраненные пункты).
3. Нажмите **Home location** (Местоположение исходной позиции).
4. Чтобы ввести в память местоположение дома, выберите **Add** (Добавить) в подменю.
5. Выберите способ указания пункта назначения и задайте местоположение вашего дома. Коснитесь **OK** для подтверждения.
6. Коснитесь кнопки **OK** в сводной информации по избранному, теперь местоположение дома задано.

ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС

Данная функция доступна не во всех странах.

1. В меню **Nav menu** (Меню навигации) выберите **Destination Entry** (Указать пункт назначения).

2. Нажмите **Postcode** (Почтовый индекс). При помощи клавиатуры введите почтовый индекс пункта маршрута или назначения. Почтовый индекс следует указывать точно, с пробелами и пунктуацией.
3. После ввода почтового индекса нажмите **OK**.

ЭКСТРЕННЫЕ СЛУЧАИ

Данная функция доступна не во всех странах. Нажмите **Emergency** (Экстренный случай) на экране **Destination entry** (Указать пункт назначения), чтобы вывести список местных пунктов органов правопорядка, больниц или дилеров Land Rover.

Для отображения списка в алфавитном порядке нажмите **Name** (Название) или нажмите **Distance** (Расстояние) для отображения списка в порядке удаления от текущего местоположения автомобиля.

Нажмите название объекта, чтобы выбрать его в качестве пункта маршрута или назначения.

КАРТА

Прокрутите карту до области вашего назначения или пункта маршрута, при необходимости увеличив масштаб.

Выбранное место можно сохранить как элемент в избранном, как пункт назначения или как пункт маршрута.

КООРДИНАТЫ

В меню навигации выберите **Destination entry** (Указать пункт назначения). Выберите пункт **More…** (Еще…), затем **Coordinates** (Координаты).

Если вы знаете координаты пункта назначения, то их можно ввести на этом экране. Сначала полностью вводится широта, затем долгота.

После ввода координат нажмите **OK**.

Если введенные координаты не содержатся на имеющихся картах, появляется соответствующее сообщение. Это сообщение также может выводиться на экран при неправильном вводе координат.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРЕДЫДУЩЕГО ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ

1. В меню **Nav menu** (Меню навигации) нажмите **Previous destination** (Предыдущие пункты назначения).
2. Нажмите предыдущий пункт вашего назначения из списка. Отображается карта с выбранным пунктом назначения.
3. Нажмите **GO** (Перейти) для начала ведения по маршруту.

ВЪЕЗД/СЪЕЗД С АВТОМАГИСТРАЛИ

1. В меню **Nav menu** (Меню навигации) нажмите **Destination entry** (Указать пункт назначения).
2. Нажмите **More…** (Еще…).
3. Нажмите **Motorway Entry/Exit** (Въезд/съезд с автострады).
4. Введите название или номер автострады или выберите из **List** (Список).
5. Нажмите **Entrance** (Въезд) или **Exit** (Съезд).

6. Введите название въезда или съезда для выбранной автострады или выберите из **List** (Список). Отображается карта с выбранной автострадой и точкой въезда/съезда.
7. Нажмите **GO** (Перейти) для начала ведения по маршруту.

ОБЪЕКТЫ ИНФРАСТРУКТУРЫ (POI)

1. В меню **Nav menu** (Меню навигации) нажмите **Destination entry** (Указать пункт назначения).
2. Нажмите **More…** (Еще…).
3. Нажмите **Point of interest** (Объекты инфраструктуры).
4. Коснитесь **POI name** (Название POI) и **OK** для подтверждения.
5. Введите название POI или выберите его из списка (**List**).
6. Или можно выбрать **Category** (Категория), чтобы просмотреть все категории объектов POI и выбрать нужный объект. См. **165, КАТЕГОРИИ И ПОДКАТЕГОРИИ**.
7. Чтобы сузить область поиска, нажмите **Town** (Город) и введите название города.
8. После выбора POI отображается карта с выбранным пунктом назначения.
9. Нажмите **GO** (Перейти) для начала ведения по маршруту.

Примечание: *Если при вводе названия POI отображается слишком много соответствий, попробуйте сначала ввести название населенного пункта. Если название объекта POI неизвестно, попробуйте выбрать категорию POI.*

Примечание: *Символы объектов инфраструктуры отображаются только в масштабе до 1 км.*

ДИЛЕРСКИЕ ЦЕНТРЫ

Информация о дилерах Land Rover хранится в навигационной системе как категория POI в категории **car/automotive** (автомобили/автомобильная промышленность). См. **166, ПОИСК МЕСТНЫХ POI**.

КАТЕГОРИИ И ПОДКАТЕГОРИИ

База данных POI разделена на ряд категорий. Каждая основная категория дополнительно разделена на несколько подкатегорий.

Нажмите на требуемую категорию, затем выберите требуемые подкатегории.

МОИ POI

Можно скачать и добавить в список дополнительные POI. Данная система позволяет хранить до 50 000 "My POIs" (Мои POI), создавая до 100 групп (в зависимости от того, что наступит раньше).

Бесплатные POI можно найти в Интернете и загрузить в систему. Имя импортируемого файла будет отображаться, как название группы. Импортированные значки будут отображаться на карте. Для успешной загрузки файла или значка, должны быть выполнены следующие условия:

- Файл POI должен быть в формате GPS Exchange (.gpx), версии 1.1.

- Имя файла POI не должно содержать следующие символы: **-**, **/**, **;**, *****, **"**, **<**, **>** или **|**.
- В имени файла POI не должно быть более 35 знаков.
- Имя файла значков должно совпадать с именем файла POI.
- Размер значка не должен превышать 32x32 пикселей.
- Значок должен быть в формате bitmap (.bmp) или jpeg (.jpg).

Для загрузки файлов или значков подсоедините USB-устройство с новыми POI. См. **136, ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ**.

1. В меню **Nav menu** (Меню навигации) нажмите **More…**(Еще…).
2. Выберите **Stored locations** (Сохраненные пункты).
3. Нажмите **My POI** (Мой POI).
4. Выберите **Add** (Добавить) и по отдельности выберите каждую группу POI для скачивания. Выберите **Edit** (Изменить), чтобы изменить **Name** (Название), **Icon** (Значок) или **Sound icon** (Звуковой сигнал), или выберите **Delete** (Удалить).

ПОИСК МЕСТНЫХ POI

Используйте для выбора объектов инфраструктуры рядом с местоположением автомобиля.

1. В меню **Nav menu** (Меню навигации) нажмите **Destination entry** (Указать пункт назначения).
2. Нажмите **More…** (Еще…).
3. Нажмите **Point of interest** (Объекты инфраструктуры).
4. Нажмите **POI near current** (POI рядом с текущей позицией), а затем **Ok** для подтверждения.
5. Выберите соответствующую категорию POI, при необходимости выберите POI еще раз из подкатегории и коснитесь **OK** для подтверждения.
6. Нажмите **Show List** (Показать список) или **Select Category** (Выбрать категорию), чтобы продолжить выбор.

   Примечание: *Объекты инфраструктуры можно выбирать из 5 категорий.*
7. Выберите ваш пункт назначения POI из списка. Отображается карта с выбранным пунктом назначения.
8. Нажмите **Destination** (Пункт назначения), чтобы задать и рассчитать маршрут.
9. Нажмите **GO** (Перейти) для начала ведения по маршруту.

Примечание: *Опции "Nav" (Навигация), "POI near current position" (POI рядом с текущим положением) можно задать в качестве ярлыка главного меню. См.* ***74, НАСТРОЙКА СЕНСОРНОГО ЭКРАНА****.*

НАВИГАЦИЯ НА АРАБСКОМ ЯЗЫКЕ

Чтобы включить или выключить навигацию на арабском языке:

1. В главном меню **Home** нажмите **Setup** (Настройка).
2. Нажмите **System** (Система).

3. Нажмите **Language** (Язык) и выберите **On** (Вкл.) для параметра **Arabic navigation** (Арабская навигация).
4. Выберите **Yes** (Да) для продолжения навигации на арабском языке.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О СИСТЕМЕ RDS-TMC

Система радиоинформации-канал дорожных сообщений (RDS-TMC) служит для передачи сведений о дорожных пробках на вашем маршруте; эта информация передается радиостанциями, работающими в режиме TMC.

Для перехода к меню дорожных сообщений нажмите кнопку **TMC** в меню навигации.

События TMC на маршруте можно выводить на экран с помощью нажатия программной кнопки **Events ahead** (События впереди). TMC можно настроить на отображение всех событий на карте, основных событий или отключить отображение. Во время расчета маршрута функцию можно настроить на исключение событий TMC на маршруте.

ДИСПЛЕЙ RDS-TMC

Во время приема сигнала TMC символ в верхней левой части экрана становится зеленым. Если сигнал TMC не принимается, этот значок отображается перечеркнутым.

Система оповещает водителя о дорожных работах, сужении дороги, реверсивном движении, авариях, гололеде, перенаправлении транспорта в объезд, возможности для стоянки, передает информационные сообщения и сообщает о дорожных заторах и прочих помехах и опасностях.

Водитель оповещается о дорожных событиях и ситуациях следующим образом:

- На карте в месте возникновения события появляется символ TMC.
- По каждому событию можно посмотреть текстовое сообщение, нажав на экране его символ или выбрав это событие в списке дорожной информации.
- Предусмотрена функция активной навигации на маршруте, рассчитывающая альтернативный маршрут, когда система получает предупреждение о дорожном происшествии, которое затрагивает маршрут, ранее рассчитанный навигационной системой.
- В списке дорожных событий все ситуации и события отсортированы по названию дороги и расстоянию на выбранном маршруте по прямой или вдоль реального пути.

Информация о дорожных пробках сохраняется и обновляется даже при въезде автомобиля в другую страну.

ЗНАЧКИ RDS-TMC

Информация о любом дорожном событии (переданном по TMC) отображается в виде предупреждающего символа на карте и сообщения с номерами дорог и информацией о том, между какими дорожными развязками возникла данная пробка или произошло событие.

Эти данные хранятся в системе до 15 минут.

Цвет символа TMC изменяется в зависимости от типа и приоритета события TMC. Символы красного цвета имеют более высокий приоритет по сравнению с символами желтого цвета. Фоновый цвет символа возвращается к обычному при отсутствии событий или пробок, а также при перерасчете указаний по маршруту.

Символ события TMC отображается на экране навигационной карты, обозначая место и характер данного события.

Символы событий TMC отображаются на карте, даже если соответствующие события произошли вне вашего маршрута.



ДТП (красная звездочка).



Движущийся транспортный затор по ходу движения (красная стрелка).



Движущийся транспортный затор в обоих направлениях (красная двусторонняя стрелка).



Медленное движение транспорта по ходу движения (желтая стрелка).



Медленное движение транспорта в обоих направлениях (желтая двусторонняя стрелка).



Информационное сообщение (желтый круг).



ДТП (желтая звездочка).

Примечание: *Значок одинарной стрелки указывает, что дорожное происшествие затрагивает движение в направлении стрелки. Двойные стрелки означают, что происшествие затрагивает движение в обоих направлениях.*

Если прокрутить карту до одного из указанных выше событий, становится доступной дальнейшая информация, которая отображается в виде одного из следующих символов:



Дорога закрыта.



Особое предупреждение (оранжевый треугольник).



Опасность (красный треугольник).



Остановка движения.



Затор.



Задержка.



Объезд.



Встречный поток.



Событие.



Ограничение габаритов.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ TMC

Функция динамического расчета маршрута предлагает альтернативный маршрут для объезда места события, когда система получает предупреждение о нем. Система рассчитывает новый маршрут для всех отрезков пути. Но если заданы какие-то промежуточные пункты маршрута, выполняется расчет до следующего промежуточного пункта маршрута.

Сообщение о новом маршруте появится на сенсорном экране в следующих случаях:

- Событие на текущем маршруте носит серьезный характер (например, закрыта дорога).
- Новый маршрут короче текущего.
- Текущий маршрут не перерассчитывался в течение последних 5 минут.

Это сообщение будет отображаться в течение 5 минут. Если новый маршрут не принимается, навигационная система продолжит работу с текущим маршрутом.

НАВИГАЦИЯ НА БЕЗДОРОЖЬЕ

Систему можно переключать между режимами навигации по дорогам и по бездорожью. Для этого дважды нажмите кнопку **NAV** (Навигация) на панели управления в любом состоянии системы и выберите **On road** (Навигация на дороге) или **Off road** (Навигация на бездорожье), соответственно. Программная кнопка Navigation в главном меню сенсорного экрана отображается в виде **On road NAV** (Навигация на дороге) или **Off road NAV** (Навигация на бездорожье) в зависимости от текущего режима навигации.

Навигационные карты по бездорожью аналогичны картам по дорогам, но снабжены дополнительными функциями и информацией, такими как большой экран компаса, информация о курсе, высоте над уровнем моря, широте и долготе.

При переключении в режим навигации вне дорог во время ведения по дороге с помощью указаний системы выделенный текущий маршрут исчезнет с карты и ведение по маршруту будет приостановлено.

Пиктограммы пунктов маршрута и пункта назначения продолжают отображаться. Пункт назначения отображается в двойном кружке.

При выходе из режима навигации по бездорожью система повторно рассчитывает маршрут и возобновляет ведение по дороге с помощью указаний системы.

Примечание: *В режиме навигации по бездорожью дорожные сообщения (TMC) не отображаются.*

НОВЫЙ МАРШРУТ

Позволяет ввести маршрут при помощи:

- карты;
- предыдущих пунктов назначения;
- расстояния и направления;
- координат.

Ввод пунктов назначения выполняется так же, как в режиме **On road nav** (Навигация по дорогам).

ЗАГРУЗКА МАРШРУТА

Загрузка маршрута позволяет использовать ранее сохраненный маршрут для бездорожья. Нажатие программной кнопки **Load Route** (Загрузка маршрута) вызовет появление списка сохраненных маршрутов, нажмите на требуемый маршрут, чтобы выбрать его. Во время загрузки маршрута текущее местоположение автомобиля сохраняется в качестве исходной точки, отображаемой на экране карты буквой **S**.

ОПЦИИ МАРШРУТА

Обеспечивают доступ к следующим командам:

Edit Route (Изменить маршрут)

Управление этими элементами меню выполняется так же, как в меню навигации по дорогам.

Можно сохранить не более 20 маршрутов для бездорожья. После заполнения памяти программная клавиша **New Route** (Новый маршрут) становится недоступна.

Stop Guidance (Прервать навигационные указания)

Позволяет отменить выбранный маршрут. Нажмите эту программную кнопку, чтоб отменить ведение по маршруту. С экрана исчезнут все символы и пункты маршрута.

Display Route (Показать маршрут)

Весь маршрут может отображаться в режиме навигационных указаний. При этом будет отображаться общая протяженность каждого участка, а также будут обновляться данные изменения положения автомобиля.

CCPS (Текущее положение автомобиля для начала движения)

В любое время можно сформировать обратный маршрут. Все пиктограммы пунктов исходного маршрута исчезают и система соединяет их прямыми линиями.

Исходный начальный пункт станет пунктом назначения, а промежуточные пункты маршрута будут пронумерованы в обратном порядке.

Список пунктов маршрута

Пункты маршрута навигации вне дорог отображаются в порядке нумерации. Ближайший пункт маршрута отображается в списке последним. Можно сохранять до 35 пунктов маршрута.

При движении по прямому маршруту (вперед) ближайшим является пункт маршрута с наименьшим номером. При движении обратным маршрутом пункт с наименьшим номером будет наиболее удаленным.

Азимут (например, R170) и расстояние (например, 1 миля) до пункта относятся к следующему пункту маршрута. Азимут – это угол между линией предыдущего курса и линией курса на следующий пункт маршрута. Отображаемая на экране информация постоянно обновляется.

Во время отображения списка, если автомобиль приезжает в пункт назначения, система сначала переключается на отображение карты, а затем показывает всплывающее окно о прибытии в пункт назначения.

Skip Way point (Пропустить пункт маршрута)

во время движения по маршруту можно нажать эту программную клавишу и пропустить следующий пункт маршрута. При этом указания возобновятся для пункта маршрута, следующего за пропущенным пунктом.

Trace Points (Пункты трассировки)

Если выбрать **Current Trace Point** (Текущий пункт трассировки) из меню **Route Options** (Опции маршрута), значки пунктов трассировки автоматически расставляются по маршруту по мере его прохождения. Они используются для восстановления пройденного маршрута при необходимости.

Настройку точек трассировки можно выполнить с помощью этого же экрана. После выбора опции **Current Trace Point** (Текущий пункт трассировки) можно внести изменения в любой маршрут с зарегистрированными пунктами трассировки.

Выберите одну из опций и внесите требуемые изменения (например, можно изменить, переименовать, отключить или удалить пункты трассировки).

ИЗОБРАЖЕНИЕ КОМПАСА

Изображение компаса рекомендуется использовать при движении по бездорожью. Выберите экран карты, затем значок изображения компаса в верхней части экрана.

Предусмотрены два способа изображения компаса: "north is up" (север вверху) или "vehicle is up" (вращать по маршруту).



E155945

North is up (Север вверху)

- Стрелка компаса, указывающая на север, будет постоянно находиться вверху.
- Стрелка положения автомобиля расположена в центре и указывает текущее направление движения.
- Цветной символ на краю компаса показывает направление к следующему пункту маршрута или назначения. Он постоянно будет оставаться в этом положении.

Vehicle is up (Вращение по маршруту)

- Стрелка положения автомобиля расположена в центре и всегда направлена вверх.
- Компас будет поворачиваться при изменении направления движения автомобиля. Текущее направление движения отображается в верхней части.
- Цветной символ на краю компаса будет перемещаться вместе с компасом.

ДАННЫЕ КАРТОГРАФИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ

Внимательно прочтите это соглашение перед использованием навигационной системы.

Данный документ представляет собой лицензионное соглашение по использованию данных Code-Point Картографического управления Великобритании (Ordnance Survey, OS) в составе навигационной системы. Используя эти данные Code-Point, вы тем самым принимаете все перечисленные ниже условия.

СОБСТВЕННОСТЬ

Данные Code-Point OS лицензированы Картографическим управлением Великобритании с разрешения государственной канцелярии Великобритании. © Авторское право Великобритании. Все права защищены.

ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ

Картографическое управление предоставляет вам простую (неисключительную) лицензию на использование данной данных Code-Point исключительно в личных целях в составе навигационной системы. Вы можете передать настоящую лицензию последующему покупателю автомобиля, оснащенного навигационной системой, при условии, что покупатель соглашается соблюдать все условия данной лицензии.

УСЛОВИЯ ЛИЦЕНЗИИ

Настоящие условия лицензии регулируются английским правом и являются предметом исключительной юрисдикции английских судов.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Использование координатных данных Картографического управления ограничено конкретной системой, для которой они предназначены. Кроме случаев, когда в действующем обязательном к исполнению законодательстве предусмотрено иное, вам запрещается извлекать или повторно использовать какую-либо часть координатных данных Картографического управления, а также запрещается воспроизводить, копировать, модифицировать, адаптировать, переводить, дизассемблировать, декомпилировать и производить технический анализ какой-либо части координатных данных Картографического управления.

ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Картографическое управление не гарантирует и не утверждает, что какая-либо часть координатных данных Картографического управления является точной, безошибочной и пригодной для ваших целей. Ни при каких обстоятельствах ни Картографическое управление, ни поставщик навигационной системы, использующей координатные данные Картографического управления, не несут ответственности за косвенный, прямой, намеренный, случайный или произошедший в результате стечения обстоятельств ущерб (включая прямую и косвенную потерю дохода, выгоды, бизнеса, данных и возможности использования), причиненный вам или третьей стороне в результате использования координатных данных Картографического управления, как по любым искам к вам о нарушений условий контракта и искам по деликту, так и по любым вашим гарантийным обязательствам, даже если Картографическое управление или поставщик навигационной системы были предупреждены о возможности причинения подобного ущерба. В любом случае ответственность Картографического управления за прямой ущерб ограничивается размером стоимости копии координатных данных Картографического управления. Ни одно из условий лицензии не исключает и не ограничивает ответственность, которую не может исключить или ограничить законодательство.

ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИЙ И ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ИЗЛОЖЕННЫЕ В ДАННОМ СОГЛАШЕНИИ, НЕ ОГРАНИЧИВАЮТ И НЕ УЩЕМЛЯЮТ ВАШИ ЗАКОННЫЕ ПРАВА, ЕСЛИ ВЫ ПРИОБРЕЛИ БАЗУ ДАННЫХ ИНАЧЕ, ЧЕМ В ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КАКОЙ-ЛИБО ДЕЛОВОЙ ОПЕРАЦИИ.

БАЗА ДАННЫХ отражает реальные условия, сложившиеся до получения вами БАЗЫ ДАННЫХ, и включает данные и сведения государственных и прочих источников информации, которые могут содержать опечатки и пропуски. Соответственно, БАЗА ДАННЫХ может содержать неточную или неполную информацию по причине устаревания данных, изменения обстоятельств и в связи с характером использованных источников. БАЗА ДАННЫХ не включает и не отражает информацию – в числе прочего – о безопасности окружающей обстановки, правоприменении, помощи в аварийных ситуациях, строительных работах, закрытии дорог или полос движения, ограничениях автотранспорта и скорости, уклонах дорог, высоте мостов, весовых и прочих ограничениях, состоянии дорог и дорожного движения, особых обстоятельствах, дорожных пробках и времени в пути.

КОРПОРАЦИЯ NAVTEQ

Внимательно прочтите это соглашение перед использованием навигационной системы.

Это договор лицензии на вашу копию базы данных для навигационных карт ("БАЗА ДАННЫХ"), первоначально созданную корпорацией NAVTEQ, которая применяется в навигационной системе. Используя эту БАЗУ ДАННЫХ, вы принимаете все изложенные ниже положения и условия и соглашаетесь с ними.

СОБСТВЕННОСТЬ

Настоящая БАЗА ДАННЫХ, авторские права и право интеллектуальной собственности, а также соответствующие смежные права принадлежат корпорации NAVTEQ или ее лицензиарам.

ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ

Корпорация NAVTEQ предоставляет вам простую (неисключительную) лицензию на использование настоящей копии БАЗЫ ДАННЫХ исключительно в личных целях или на использование при осуществлении деятельности внутри вашей компании. Эта лицензия не включает право сублицензирования.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Использование БАЗЫ ДАННЫХ ограничивается конкретной системой, для которой она была разработана. Кроме явных случаев, разрешенных согласно обязательному применимому законодательству, извлекать или повторно использовать значительные части содержимого БАЗЫ ДАННЫХ, воспроизводить, копировать, модифицировать, адаптировать, переводить, дизассемблировать, декомпилировать или разбирать на составляющие коды какую -либо часть БАЗЫ ДАННЫХ запрещено.

ПЕРЕДАЧА

Вам запрещается передавать БАЗУ ДАННЫХ третьим сторонам, кроме как вместе с системой, для которой она предназначена при том условии, что вы не оставляете у себя копии БАЗЫ ДАННЫХ, а получатель согласен со всеми условиями данного соглашения.

ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПО ГАРАНТИИ

Корпорация NAVTEQ не дает никаких гарантий и обязательств, явных или косвенных, в отношении возможности использования или результатов использования БАЗЫ ДАННЫХ в части отсутствия в ней ошибок, точности, достоверности и прочих свойств и безоговорочно отказывается от любых косвенных гарантий качества, эффективности, коммерческой пригодности и соответствия конкретным задачам или отсутствия нарушения прав интеллектуальной собственности третьих лиц.

Корпорация NAVTEQ не гарантирует отсутствие ошибок в БАЗЕ ДАННЫХ как в настоящее время, так и в будущем. Никакие устные или письменные сведения и рекомендации, предоставленные корпорацией NAVTEQ, вашим поставщиком или любым иным лицом, не влекут за собой гарантийных обязательств.

ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Корпорация NAVTEQ не дает никаких гарантий и обязательств, явных или косвенных, в отношении возможности использования или результатов использования БАЗЫ ДАННЫХ в части отсутствия в ней ошибок, точности, достоверности и прочих свойств и безоговорочно отказывается от любых косвенных гарантий качества, эффективности, коммерческой пригодности и соответствия конкретным задачам или отсутствия нарушения прав интеллектуальной собственности третьих лиц.

Корпорация NAVTEQ не гарантирует отсутствие ошибок в БАЗЕ ДАННЫХ как в настоящее время, так и в будущем. Никакие устные или письменные сведения и рекомендации, предоставленные корпорацией NAVTEQ, вашим поставщиком или любым иным лицом, не влекут за собой гарантийных обязательств.

КОНЕЧНЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛИ В ГОСУДАРСТВЕННЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ

Если БАЗА ДАННЫХ предназначена для Северной Америки и приобретается для/от имени правительства США или любого другого ведомства, которые требуют применения или применяют права, аналогичные правам, обычно реализуемым правительством США, БАЗА ДАННЫХ лицензируется с ограниченными правами.

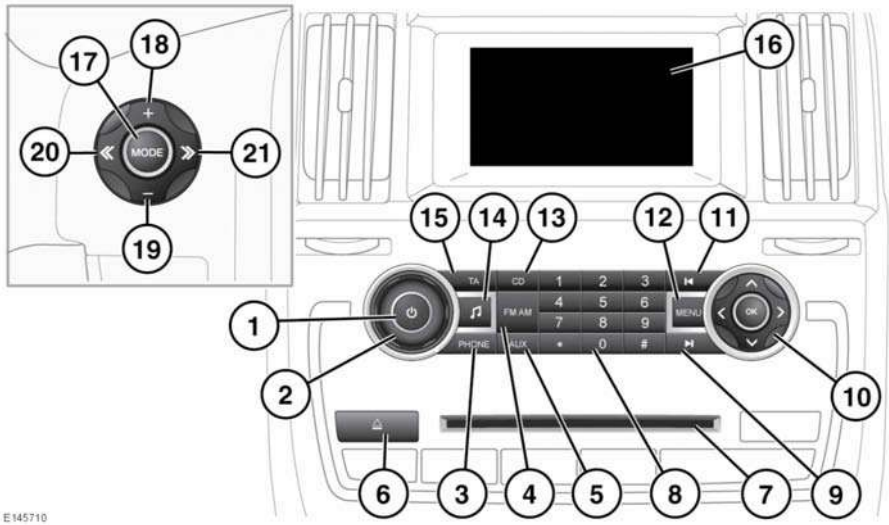
Использование БАЗЫ ДАННЫХ обусловлено ограничениями, указанными в статье "Права на технические данные и компьютерные базы данных" в приложении к федеральному положению о военных закупках (DFARS) 252.227–7013 или в соответствующей статье для гражданских организаций. Создателем БАЗЫ ДАННЫХ для Северной Америки является корпорация NAVTEQ, 10400 W. Higgins Road, Suite 400, Rosemont, Illinois 60018, USA.

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ЕВРОПЕЙСКИМ НОРМАМ

CE

Настоящим компания DENSO CORPORATION заявляет, что данное устройство DN-NS-019 отвечает основным требованиям и прочим соответствующим положениям Директивы 1999/5/EC.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ СТАНДАРТНОЙ АУДИОСИСТЕМОЙ



Длительное воздействие громких звуков может отрицательно сказаться на слухе.

Примечание: *В случае эксплуатации аудиосистемы при неработающем двигателе предусмотрено ограничение максимального уровня громкости.*

1. Включение/выключение аудиосистемы: нажмите для включения или выключения.

   Примечание: *Аудиосистема выключится автоматически через 10 минут после выключения зажигания.*

2. Регулировка громкости: вращайте для регулировки громкости.

   Примечание: *Максимальная громкость будет ограничена, если аудиосистема используется при выключенном двигателе.*

3. **PHONE** (Телефон): нажмите для выбора меню телефона. См. **188, ТЕЛЕФОННАЯ СИСТЕМА**.
4. **FM/AM**: выбор диапазона частот (**FM**, **FMAST**, **AM**, **AMAST**, а также **DAB1**, **DAB2**), если установлены.
5. Выберите вход **AUX** (Дополнительный аудиовход).
6. Кнопка извлечения компакт-диска.
7. Слот для установки компакт-диска.
8. Клавиатура.
9. Поиск вперед:

Кратковременно нажмите для выбора следующей станции вверх по диапазону или выбора следующего трека на выбранном аудиоисточнике.
Нажмите и удерживайте для перехода в режим ручного поиска радиостанции или перемотки вперед композиции на компакт-диске.
В режиме ручного поиска радиостанции при следующем однократном нажатии частота меняется с небольшим шагом.

10. **OK** и кнопки навигации по меню: Используйте кнопки управления функциями меню для перемещения области выделения/курсора по меню. Если выделена требуемая опция, нажмите **OK**, чтобы выбрать ее.
11. Поиск назад:
    Кратковременно нажмите для выбора предыдущей станции вниз по диапазону или выбора предыдущего трека на выбранном аудиоисточнике.
    Нажмите и удерживайте для перехода в режим ручного поиска радиостанции или перемотки назад композиции на компакт-диске.
    В режиме ручного поиска радиочастот следующее однократное нажатие меняет частоту с небольшим шагом.
12. **MENU** (Меню): нажмите для выбора меню аудиосистемы, в котором предусмотрены следующие опции:
    - настройки аудиосистемы;
    - установка часов;
    - язык.
13. **CD**: нажмите для выбора режима воспроизведения компакт-диска.
14. Тембр: нажмите для выбора меню тембра.
15. **TA**: дорожная информация.
16. Информационный дисплей аудиосистемы.
17. **MODE** (Режим): нажимайте для перехода между аудиорежимами.
18. Кнопка увеличения громкости аудиосистемы на рулевом колесе.
19. Кнопка уменьшения громкости аудиосистемы на рулевом колесе.
20. Поиск назад:
    Нажмите и отпустите для выбора предыдущей сохраненной радиостанции или предыдущего трека на выбранном аудиоисточнике.
    Нажмите и удерживайте для сканирования назад по трекам.
21. Поиск вперед:
    Нажмите и отпустите для выбора следующей сохраненной радиостанции или следующего трека на выбранном аудиоисточнике.
    Нажмите и удерживайте для сканирования вперед по трекам.

АДАПТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ГРОМКОСТЬЮ (AVC)

Функция AVC регулирует уровень громкости для компенсации изменений уровня шума при движении, когда автомобиль набирает или снижает скорость.

Примечание: *Настройка AVC представляет собой шаг увеличения громкости, а не уровень громкости.*

Если задан **нулевой** уровень AVC, громкость не будет увеличиваться. При настройке низкого уровня увеличение громкости на скорости будет минимальным. Если используется высокий уровень, то при наборе скорости движения будет происходить заметное увеличение громкости.

Чтобы настроить уровень AVC:

1. Нажмите кнопку **MENU** (Меню), а затем с помощью кнопок навигации вверх и вниз по меню (**10**) выберите пункт **AUDIO Settings** (Настройки аудиосистемы) и перейдите в меню настроек громкости. Выберите **Adaptive Vol** (Адаптивная регулировка громкости).
2. Нажимая левую или правую кнопку переключателя навигации в меню (**10**), отрегулируйте настройки AVC.
3. Нажмите **OK**, чтобы подтвердить выбор.

НАСТРОЙКА ТЕМБРА

Нажмите на кнопку звуковых настроек (**14**) для вывода на экран меню "Tone" (Тембр). С помощью кнопок навигации можно регулировать настройки низких и высоких частот, баланс звука слева и справа или спереди и сзади. Нажмите **OK**, чтобы сохранить настройки и вернуться к предыдущему окну.

Примечание: *Если регулировка не выполняется в течение 10 секунд, на дисплее появляется предыдущее окно.*

АВТОМАТИЧЕСКОЕ СОХРАНЕНИЕ РАДИОСТАНЦИЙ

Функция **AutoStore** (Автосохранение) используется для сохранения радиостанций с наиболее мощным сигналом в AM- или FM-диапазоне.

Использование "Autostore" (Автосохранение):

1. Нажмите кнопку **FM/AM** (**4**), чтобы выбрать необходимый диапазон частот.
2. Найдите радиостанцию. При необходимости воспользуйтесь кнопками поиска (**9** и **11**).
3. Нажмите и удерживайте кнопку **FM/AM**, пока на дисплее не появится сообщение о выполнении автосохранения.

Система будет искать радиостанции с наиболее мощным сигналом в этом диапазоне. В ходе выполнения поиска звук выключается.

По завершении поиска восстанавливается прежний уровень громкости. Радиоприемник переключится в диапазон **FM-AST** или **AM-AST**, в котором для кнопок предварительной настройки "AutoStore" (Автосохранение) были сохранены станции с наиболее мощным сигналом.

Примечание: *Функция "Autostore" (Автосохранение) сохраняет до 10 наиболее мощных из доступных сигналов и записывает их вместо ранее сохраненных радиостанций.*

Примечание: *Диапазон частот AutoStore можно также использовать для сохранения станций вручную точно так же, как и в остальных диапазонах частот.*

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА РАДИОСТАНЦИЙ

Данная функция позволяет сохранить любимые радиостанции для выбора в дальнейшем.

1. С помощью кнопки **FM/AM** (**4**) выберите диапазон частот.
2. Настройте необходимую станцию. Начнется воспроизведение сигнала радиостанции.
3. Нажмите и удерживайте одну из кнопок клавиатуры.
4. Станция будет сохранена под выбранным номером. Кратковременное выключение звука подтверждает сохранение.
5. Отпустите кнопку клавиатуры.

Эту процедуру можно повторить для каждого диапазона частот и для каждой кнопки предварительной настройки.

В режиме радиоприемника сохраненные радиостанции можно также вызывать нажатием кнопок навигации по меню (**10**). Перейдите к требуемой предварительно сохраненной радиостанции и нажмите **OK**.

Примечание: *При переезде в другой регион страны FM-радиостанции, вещающие на альтернативных частотах (AF) и сохраненные в качестве предварительных настроек для определенных кнопок, можно обновить, изменив частоту на соответствующую данному региону.*

СИСТЕМА РАДИОИНФОРМАЦИИМ (RDS) (СТАНДАРТНАЯ СИСТЕМА)

Аудиосистема оснащена функцией RDS, позволяющей принимать дополнительную информацию вместе с приемом обычного радиосигнала.

В FM-диапазоне RDS позволяет аудиосистеме получать транслируемые дорожные сообщения и новости. RDS также позволяет аудиосистеме автоматически перенастраивать радиостанции, подключенные к одной сети при наличии данной функции в настройках сети.

Примечание: *Не все FM-радиостанции передают информацию RDS. В случае выбора радиостанции без RDS функции RDS будут недоступны.*

МЕСТНЫЕ РАДИОСТАНЦИИ (REG)

При въезде в регионы с другими частотами радиоприема RDS автоматически перенастраивает радио на волны с наиболее мощным сигналом. Если включена функция REG, частота приемника остается настроенной на воспроизводимую местную радиостанцию. Если функция REG выключена, приемник можно переключить на более мощную радиосеть с расширенными сервисными возможностями (EON), если текущий сигнал радиостанции в сети EON становится слабым.

Для включения/выключения приема местных радиостанций:

1. Нажмите кнопку **MENU** (Меню) (**12**).

2. Выберите **Audio Settings** (Настройки аудио) в меню экрана при помощи кнопок навигации по меню (**10**).
3. Выберите **Regional mode** (Региональный режим, REG).
4. Нажмите **OK**, чтобы включить или выключить REG.

АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ЧАСТОТЫ (AF)

Некоторые радиостанции вещают на различных частотах в различных регионах страны. Если сигнал выбранной радиостанции ослабевает, радио автоматически перенастраивается на более сильную альтернативную частоту (AF), если она доступна. Данная функция особенно удобна в длительных путешествиях, когда автомобиль перемещается между различными зонами вещания для одной радиостанции.

Чтобы включить/выключить функцию "AF":

1. Нажмите кнопку **MENU** (Меню) (**12**).
2. Выберите **Audio Settings** (Настройки аудио) в меню экрана при помощи кнопок навигации по меню (**10**).
3. Выберите **ALTERNAT. FREQ.** (Альтернативная частота), нажмите **AF on** (Альтернативная частота включена) или **off** (выключена).
4. Нажмите **OK**.

ВЫБОР ДОРОЖНОЙ ИНФОРМАЦИИ

Нормальное вещание может прерываться выпусками дорожной информации, передаваемыми станциями в FM-диапазоне, в системах радиоинформации (RDS) и усилениях других сетей (EON).

При выборе радиостанции, поддерживающей трансляцию дорожной информации, в верхней строке дисплея появляется индикатор **TP** (Дорожная информация).

Кратковременно нажмите кнопку **TA** (**15**), чтобы выбрать функцию дорожных сообщений (TA). В верхней строке дисплея появится индикатор **TA**.

Как только получено дорожное сообщение, текущий источник (CD, USB, iPod® или радио) прерывается, и в основном секторе дисплея появляется сообщение **Traffic** (Дорожная информация) и название радиостанции, транслирующей информацию.

При включении радиостанции, не поддерживающей передачу дорожной информации, или при выборе такой станции с помощью кнопки предварительной настройки, аудиосистема оставит эту станцию включенной, если только функция **TA** не будет выключена, а затем включена снова.

ГРОМКОСТЬ ДОРОЖНЫХ СООБЩЕНИЙ

Дорожные сообщения, прерывающие обычное вещание, включаются на предварительно заданном минимальном уровне громкости, который, как правило, выше обычной громкости прослушивания. Для регулировки заданного уровня громкости воспользуйтесь регулятором громкости и настройте громкость во время приема сообщения TA. На дисплее будет отображаться выбранный уровень громкости.

Все последующие дорожные сообщения будут включаться на выбранной громкости.

ОТМЕНА СООБЩЕНИЯ

Чтобы убрать сообщение, кратковременно нажмите кнопку **TA** или кнопку **MODE** (Режим) (**17**) на рулевом колесе во время трансляции сообщения. Это вызовет выключение функции TA.

Примечание: *Если нажать кнопку **TA** в любое другое время, все сообщения будут выключены.*

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИЕМА ДОРОЖНОЙ ИНФОРМАЦИИ

Нажмите и отпустите кнопку **TA** (символ **TA** в верхней строке экрана погаснет). Эта операция отменяет прием дорожных сообщений до повторного выбора приема дорожной информации.

ВЫБОР НОВОСТЕЙ

Нормальное вещание может прерываться выпусками новостей, передаваемыми станциями FM-диапазона, систем радиоинформации (RDS) и расширенных сетей приема (EON) – так же, как в случае с дорожной информацией.

Чтобы настроить функцию "NEWS" (НОВОСТИ):

1. Нажмите кнопку **MENU** (Меню) (**12**).
2. Выберите **Audio Settings** (Настройки аудио) в меню экрана при помощи кнопок навигации по меню (**10**).
3. Выберите **News** (Новости).
4. Нажмите **OK**, чтобы включить или выключить функцию "News" (Новости).

Для отмены сообщения см. **181, ОТМЕНА СООБЩЕНИЯ**.

Примечание: *Можно выбрать одновременно обе функции: дорожная информация и новости. При этом приоритет всегда будет отдаваться дорожной информации.*

ЦИФРОВОЕ РАДИО (DAB)

Если ваш автомобиль оснащен цифровым радио, нажмите кнопку **FM/AM** (**4**), чтобы выбрать одну из 2 групп **DAB1** или **DAB2**. Эти 2 группы позволяют сохранить 20 настроек радиостанций или служб (по десять в каждой группе) для кнопок 0–9 на клавиатуре (**8**).

DAB-радио позволяет значительно увеличить количество принимаемых станций. Сигналы DAB транслируются на большинство крупных и средних городов, а также на дорожную сеть.

В отличие от радио в диапазонах AM/FM, цифровое радио передает несколько станций/каналов на одной частоте. Несколько служб образуют группу. В некоторых областях возможен прием нескольких групп, каждая из которых может включать от шести до двенадцати служб.

Цифровые радиопередачи транслируются региональными и местными передатчиками. Некоторые службы являются государственными или региональными и ретранслируются несколькими передатчиками по всему региону или стране. Другие службы являются местными и доступны только в ограниченной зоне действия одного передатчика.

ПОИСК ЦИФРОВЫХ СЛУЖБ

Нажмите кнопки поиска вверх (**9**) или вниз (**11**) для сканирования диапазона и поиска местных активных групп. Примечание: для этого можно также использовать кнопки на рулевом колесе (**20** и **21**). Также предусмотрена функция ручной настройки, см. **183, РУЧНАЯ НАСТРОЙКА DAB**.

Государственные каналы используют одни и те же группы по всей стране, поэтому обычно их не приходится искать. Если вы сохранили ваши любимые общегосударственные каналы, как правило, они мгновенно находятся при нажатии одних и тех же кнопок предварительно настроенных станций.

Если во время движения автомобиля сигнал теряется, причиной может быть выезд за пределы вещания данной группы. Воспользуйтесь кнопками поиска вверх (**9**) или вниз (**11**) либо ручной настройкой для поиска каналов с самым сильным сигналом в данной зоне.

Примечание: *В случае подключения дополнительного электрического оборудования к автомобилю, возможности приема DAB-радио могут ухудшиться.*

ВЫБОР И СОХРАНЕНИЕ ЦИФРОВЫХ СЛУЖБ

Выберите **DAB1** или **DAB2**. В каждом диапазоне вещание начинается со станции, которая работала последней. Для выбора другой станции нажмите соответствующую кнопку предварительной настройки (от 0 до 9).

Любую кнопку предварительной настройки можно использовать для сохранения службы цифрового радиовещания из группы. При переключении на предварительно настроенные станции из других групп настройка может занять некоторое время (на экране кратковременно появится **Searching…** (Идет поиск…). Переключение между службами в одной группе выполняется практически мгновенно.

Если в качестве предварительной настройки не сохранена ни одна служба или в данной местности отсутствует прием определенной службы, на дисплее появляется сообщение **No Reception** (Нет приема).

Если необходимая служба еще не сохранена в качестве предустановки или ее прием невозможен, можно переключиться на другие службы текущей группы кратковременным нажатием кнопок на рулевом колесе (**20** или **21**) или кнопок поиска вверх или вниз (**9** или **11**). При достижении конца группы следующее нажатие вызовет появление сообщения **Searching…** (Идет поиск...) на несколько секунд, а затем будет показана следующая группа. Переход к службам в новой группе также осуществляется с помощью многократных быстрых нажатий на кнопку поиска, как описано выше.

Чтобы сохранить службу в качестве предустановки, выполните следующее:

При воспроизведении необходимой службы нажмите и удерживайте необходимую кнопку предустановки. На дисплее появится гистограмма, показывающая, как долго вам потребуется удерживать кнопку, а затем появится всплывающее сообщение **Preset Stored** (Предварительная настройка сохранена). Теперь можно отпустить кнопку.

СПИСОК СЛУЖБ DAB

Для быстрого просмотра всех служб, доступных в качестве предварительных настроек, прием которых может осуществляться в текущей группе, используйте левую кнопку переключения навигации (**10**) для перехода к списку частотных диапазонов, выберите **DAB1** или **DAB2**, затем нажмите правую кнопку переключателя навигации, чтобы вывести на дисплей список предварительных настроек DAB1 или DAB2. Если требуемая станция не отображается в списке, в верхней части списка имеется опция **Service List** (Список служб). С помощью прокрутки поднимитесь к позиции **Service List** (Список служб) и нажмите правую кнопку переключателя навигации для просмотра списка всех служб в текущей группе. Для прокрутки списка вверх и вниз используйте кнопки вверх/вниз управления функциями меню. Если вы хотите выбрать какую-либо службу, выделите ее с помощью прокрутки, а затем нажмите **OK**.

РУЧНАЯ НАСТРОЙКА DAB

Нажмите и удерживайте кнопки поиска вверх или вниз (**9** или **11**) или кнопки на рулевом колесе (**20** или **21**) приблизительно в течение 3 секунд для перехода к опции **Manual Tuning** (Ручная настройка). На дисплее появится всплывающее окно **Manual Tuning** (Ручная настройка). С помощью кнопок поиска вверх или вниз (**9** или **11**) или кнопок на рулевом колесе (**20** или **21**) можно последовательно перемещаться по службам и группам.

Если группа пуста или отсутствует прием, настройка перейдет к следующей группе. Если мощности сигнала группы хватает только для приема, но сигналы служб слишком слабы для воспроизведения, настройка может остановиться на этой группе и показать ее название, возможно, даже название службы, но звука при этом не будет. Если в течение 5–10 секунд звук не появится, еще раз нажмите соответствующую кнопку поиска, чтобы перейти к следующей рабочей группе.

Чтобы выбрать и начать воспроизведение выбранной службы, найдите ее и проверьте наличие звука при приеме, затем нажмите **OK**.

Режим ручной настройки остается включенным в течение 30 секунд бездействия, затем выключается. Если время режима ручной настройки истекло, и новая служба не была настроена, включается служба, которая работала до начала вашего сеанса ручной настройки.

SERVICELINK

ServiceLink – это элемент **Menu** (Меню) (**12**), который можно включить или отключить с помощью кнопки **OK**.

Если ServiceLink включена, активируются две дополнительные функции:

- Если вы слушаете местную службу, находящуюся в партнерских отношениях со службой в другом регионе, при ослабевании сигнала выполняется автоматическое переключение на партнерскую службу в новом регионе.
- Если вы выбрали цифровую службу, у которой есть своя FM-служба, радио автоматически переключится на эту FM-службу, пока мощность цифрового сигнала не станет достаточной для приема.

Рекомендуется выключать ServiceLink при поиске групп или использовании режима ручной настройки.

СООБЩЕНИЯ, ВЫВОДИМЫЕ DAB

При самонастройке радио на соответствующую группу на дисплее появляется **Searching…** (Идет поиск…). Это же сообщение будет отображаться в течение нескольких секунд при переключении предварительно сохраненных настроек и при поиске следующей группы.

Если ServiceLink включена и альтернативный сигнал не найден, сообщение "Searching…" (Идет поиск…) может отображаться долгое время, т.к. в этом режиме радио будет продолжать автоматический поиск по всем диапазонам, пока вы не дадите команду перехода к другой службе или не выключите ServiceLink.

No Reception (Нет приема) отображается, если ServiceLink выключена и вы выбрали службу, прием которой невозможен из текущего места нахождения автомобиля. Выберите другую службу или выполните поиск альтернативной группы.

На дисплее может отображаться **Serv00** (Служб.00), **Serv01** (Служб.01) и т.д., если радио принимает сигналы из группы, но не может распознать названия служб. Это – названия, используемые по умолчанию, для замены названий служб, прием которых невозможен. В таких случаях, как правило, прием аудиосигнала невозможен из текущего места нахождения автомобиля. Выберите другую службу или выполните поиск альтернативной группы.

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ

Запрещается использовать диски с бумажными наклейками, двусторонние диски или диски формата DVDPlus. Проигрыватель компакт-дисков с фронтальной загрузкой может загружать и воспроизводить диски такого типа, но существует вероятность, что такой диск будет невозможно извлечь и что он заблокирует механизм проигрывателя. На такие повреждения проигрывателя компакт-дисков гарантия не распространяется.

Не применяйте силу, вставляя диск в лоток.

Примечание: *Компакт-диски с защитой от копирования могут не воспроизводиться на вашем чейнджере или воспроизводиться с некоторыми ограничениями (например, возможно ухудшение качества звука). При возникновении проблем проверьте диск на другом проигрывателе перед обращением к поставщику диска.*

ЗАГРУЗКА КОМПАКТ-ДИСКА

Осторожно вставьте компакт-диск в загрузочный лоток; диск будет втянут в проигрыватель и загружен.

Нажмите кнопку CD на панели управления, чтобы выбрать режим воспроизведения CD.

Если компакт диск уже загружен, воспроизведение возобновится с момента выключения.

ВЫБОР ТРЕКА

Во время воспроизведения компакт-диска на дисплее будет отображаться название текущего трека, общее количество треков на компакт-диске и время, прошедшее с момента начала воспроизведения текущего трека.

С помощью кнопок поиска "вперед" или "назад" на аудиосистеме или кнопок на рулевом колесе можно перейти к следующему или предыдущему треку.

Нажмите и удерживайте соответствующую кнопку поиска для поиска вперед или назад.

Чтобы выбрать трек из списка треков компакт-диска:

1. Нажмите правую кнопку навигации по меню (**10**) для просмотра списка треков компакт-диска.

2. Нажимайте кнопки со стрелками вверх или вниз управления функциями меню для прокрутки списка до необходимого трека.
3. Нажмите кнопку **OK** для воспроизведения выбранного трека.

ПОВТОР И ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В ПРОИЗВОЛЬНОМ ПОРЯДКЕ

"Repeat" (Повтор) включает непрерывное воспроизведение текущей композиции.

При выборе режима воспроизведения в случайном порядке композиции будут воспроизводиться в случайном порядке.

Чтобы включить/выключить режим повторного воспроизведения или воспроизведения в случайном порядке во время проигрывания компакт-диска:

1. Нажмите кнопку **MENU** (Меню) (**12**).
2. Выберите **Audio Settings** (Настройки аудио) в меню экрана при помощи кнопок навигации по меню (**10**).
3. Выберите **Repeat** (Повтор) или **Shuffle** (Воспроизведение в произвольном порядке).
4. Нажмите **OK**.

ПОРТАТИВНЫЕ УСТРОЙСТВА

Портативные устройства подключаются к интерфейсу портативных устройств, расположенному в крышке вещевого ящика и в задней части напольной консоли. Предусмотрено подключение следующих портативных устройств:

- Накопители USB (например, Memory Stick). Накопитель должен иметь формат файловой системы FAT или FAT32.
- iPod® (предусмотрена поддержка iPod Classic, iPod Touch, iPhone™ и iPod Nano, полная функциональность для более ранних моделей не гарантируется). Функциональность iPod Shuffle не гарантируется.

  Примечание: *iPod и iPhone являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.*
- Дополнительные устройства (персональные аудиоустройства, проигрыватели MP3 и все модели iPod).

Устройства с возможностью подключения по **Bluetooth®** (устройства должны поддерживать протоколы Bluetooth® A2DP и AVRCP).

При подключении портативного устройства хранения данных используйте кнопку **AUX** (Дополнительный вход) (**5**). Многие кнопки управления аналогичны тем, что используются при воспроизведении компакт-дисков.

Покидая автомобиль, отсоединяйте iPod. Несоблюдение этого правила может привести к разряду батареи iPod.

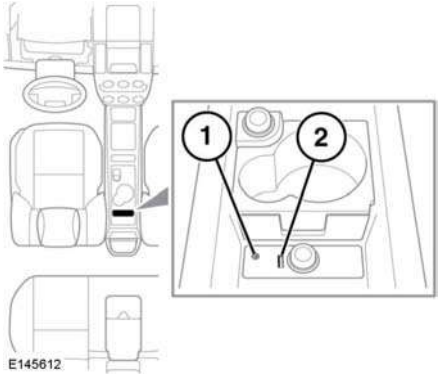
Примечание: *Аудиосистема воспроизводит файлы формата MP3, WMA и AAC.*

Чтобы качество воспроизведения было максимальным, для мультимедийных файлов на устройствах USB и iPod рекомендуется сжатие без потерь. В случае сжатия файлов битрейт должен быть не менее 192 кбит/с (настоятельно рекомендуется более высокий битрейт).

Для файлов, воспроизводимых с USB- или MP3-проигрывателей, максимальная степень поддерживаемого сжатия составляет 320 кбит/с. При использовании битрейта менее 128 кбит/с функция цифровой обработки сигнала (DSP) может не работать.

Примечание: *Некоторые MP3-проигрыватели имеют собственную файловую систему, не поддерживаемую данной аудиосистемой. Чтобы использовать такой MP3-проигрыватель, необходимо перевести его в режим съемного устройства USB или в режим накопителя большой емкости. В этом случае можно воспроизводить музыкальные композиции, перенесенные на устройства только в этих режимах.*

ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА (СТАНДАРТНАЯ СИСТЕМА)



1. Дополнительный аудиовход AUX 3,5 мм.
2. Гнездо USB.

Подключите устройство в соответствующее гнездо.

Примечание: *Для подключения к гнезду USB используйте кабель из комплекта устройства.*

При подключении iPod воспроизведение начинается с записи, на которой оно остановилось в прошлый раз, при условии что батарея iPod не разряжена.

Если устройство USB или **Bluetooth®** уже подключено, то при выборе **AUX** (Дополнительный вход) воспроизведение начинается с момента, на котором оно остановилось в прошлый раз.

Для просмотра списка совместимых устройств обратитесь к разделу "Ownership" (Владельцам) на сайте Land Rover по адресу **www.landrover.com**.

Устройства с технологией **Bluetooth®**, перечисленные на сайте **www.landrover.com**, проверены на совместимость с автомобилями Land Rover. Функционирование зависит от версии программного обеспечения устройства и состояния батареи. Гарантию на устройство предоставляет его производитель, а не компания Land Rover.

К порту USB разрешается подключать только аудиоустройства.

ТЕЛЕФОННАЯ СИСТЕМА

Выключайте телефон в зонах повышенной взрывоопасности. К ним относятся заправочные станции, зоны хранения топлива и химические заводы, а также места, где в воздухе содержатся пары топлива, химикаты или металлическая пыль.

Всегда следите за тем, чтобы ваш мобильный телефон был надежно закреплен.

Телефон может создавать помехи в работе кардиостимуляторов и слуховых аппаратов. Узнайте у врача или производителя, достаточно ли защищены подобные устройства, которые используют ваши пассажиры или вы сами, от воздействия высокочастотной энергии.

Для предотвращения помех ассоциация производителей медицинского оборудования рекомендует соблюдать расстояние не менее 15 сантиметров (6 дюймов) между антенной радиотелефона и кардиостимулятором. Эти рекомендации были подтверждены независимыми исследованиями и соответствуют рекомендациям лаборатории беспроводных технологий Wireless Technology Research.

СОПРЯЖЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА



Bluetooth® – это название беспроводной технологии маломощной радиосвязи, позволяющей различным электронным устройствам обмениваться данными.

Система **Bluetooth®** Land Rover поддерживает профиль громкой связи **Bluetooth®** (HFP), расширенный профиль распространения аудио (A2DP) и профиль дистанционного управления аудио- и видеоаппаратурой (AVRCP).

Примечание: *Профили HFP и A2DP/AVRCP можно подключать независимо друг от друга, одновременно подключая телефон через один профиль, а портативное устройство – через другой.*

Прежде чем использовать автомобильную телефонную систему **Bluetooth®**, необходимо выполнить сопряжение и подключить к автомобильной системе телефон с функцией **Bluetooth®**.

Примечание: *Процедура сопряжения и подключения телефона к автомобильной системе с помощью мобильного телефона может отличаться в зависимости от модели телефона.*

Совместимость телефонов см. в **149, СОВМЕСТИМОСТЬ ТЕЛЕФОНА**.

1. Включите зажигание и убедитесь, что аудиосистема активна, а к системе **Bluetooth®** автомобиля не подключен другой телефон.

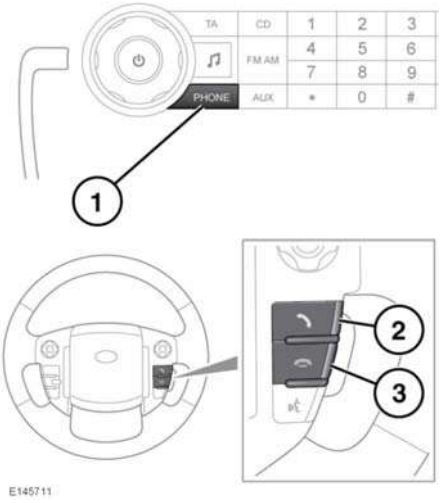
2. В мобильном телефоне выполните поиск устройств с поддержкой **Bluetooth**®. На некоторых телефонах этот процесс называется поиском новых сопряженных устройств. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации телефона.
3. Когда будет обнаружена система автомобиля **Bluetooth**® (с названием **Land Rover**), выберите это устройство из списка.
4. При поступлении соответствующего запроса введите в ваш мобильный телефон PIN (персональный идентификационный номер) Bluetooth®. Это случайно генерируемый системой автомобиля 4-значный код, который отображается на экране.
5. После сопряжения и подключения телефона к системе в дальнейшем он будет подключаться автоматически. Если автоматического соединения с телефоном не происходит, необходимо установить соединение с Bluetooth®-системой Land Rover вручную с помощью мобильного телефона. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации мобильного телефона.

Примечание: *Для некоторых мобильных телефонов автоматическое подключение не предусмотрено, поэтому их следует подключать вручную.*
На некоторых мобильных телефонах при каждом запуске системы потребуется авторизация соединения. Чтобы это изменить, необходимо авторизовать Land Rover в списке известных устройств мобильного телефона. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации мобильного телефона.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОНА

При каждом включении зажигания система будет пытаться установить соединение с последним подключенным телефоном.

Поскольку мобильные телефоны обладают разнообразными аудио и эхо-характеристиками, системе автомобиля может потребоваться несколько секунд для адаптации и обеспечения оптимального качества звука. Чтобы добиться этого, может потребоваться немного уменьшить уровень громкости в салоне и скорость работы вентилятора. То же самое применимо к работе с гарнитурой громкой связи.



1. Нажмите для включения или выключения меню телефона.
2. Нажмите, чтобы принять вызов или набрать номер.
3. Нажмите, чтобы завершить вызов или отклонить входящий вызов.

Прием, отклонение или завершение вызова:

- Нажмите кнопку **PHONE** (Телефон) (**1**) или кнопку на рулевом колесе (**2**), чтобы ответить на входящий вызов.
- Чтобы отменить или завершить вызов, нажмите кнопку **PHONE** (Телефон) или соответствующую кнопку на рулевом колесе (**3**).

Набор телефонного номера:

- Нажав кнопку **PHONE** (Телефон), введите телефонный номер, пользуясь цифровой клавиатурой.
- Нажмите **OK** на панели управления аудиосистемой или кнопку на рулевом колесе (**2**) для набора номера.

Громкость разговора:

Громкость телефона устанавливается регулятором громкости аудиосистемы.

Если аудиосистема работает, когда на телефон поступает вызов, то на время телефонного разговора звук аудиосистемы приглушается. Громкость предупреждений системы помощи при парковке не приглушается.

НАСТРОЙКИ ВРЕМЕНИ И ДАТЫ

Для установки/изменения времени и даты:

1. Нажмите кнопку **MENU** (Меню) (**12**).
2. Выберите **Clock Settings** (Настройки часов) в меню экрана при помощи кнопок навигации по меню (**10**).
3. Выберите функцию часов и внесите изменения.
4. Изменив время, нажмите **OK.**

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ФАЙЛОВ MP3

Диски MP3 содержат намного больше музыкальных записей, чем обычные компакт-диски, поскольку каждая композиция в процессе записи сильно сжимается.

Если на компакт-диске имеется несколько папок, воспроизведение композиций начинается с верхнего уровня с последующим переходом к композициям во вложенных папках.

Примечание: *Проигрывателю может потребоваться достаточно много времени для загрузки диска MP3, если на нем записано большое количество композиций.*

Чтобы выбрать трек из списка треков диска MP3:

1. Нажмите правую кнопку навигации по меню (**10**) для просмотра воспроизводимой в настоящий момент папки MP3.
   При необходимости нажмите левую кнопку для просмотра списка папок.
2. Нажимайте кнопки со стрелками вверх или вниз управления функциями меню для прокрутки списка до необходимого трека или папки.
3. Нажмите кнопку **OK** для воспроизведения выбранного трека или открытия выбранной папки.

ПОВТОР И ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В ПРОИЗВОЛЬНОМ ПОРЯДКЕ MP3-ЗАПИСЕЙ

Воспроизведение компакт-диска с MP3 файлами предусматривает наличие опций **Repeat** (Повтор) и **Shuffle** (Воспроизведение в произвольном порядке).

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Не допускайте наличия потенциальных источников искрообразования рядом с парами топлива. Это может вызвать пожар или взрыв и привести к тяжелым травмам и гибели.

При заправке автомобиля выключите двигатель, поскольку он является источником высоких температур и электрического искрообразования.

Выключите любые персональные электронные устройства, например, мобильные телефоны или музыкальные плееры.

Не используйте дополнительный подогреватель во время заправки автомобиля. Это может привести к возгоранию паров топлива, пожару или взрыву.

Не используйте вспомогательный обогреватель, когда автомобиль находится в замкнутом пространстве. Это может привести к скоплению высокотоксичных газов, вдыхание которых способно вызвать потерю сознания или смерть.

АВТОМОБИЛИ С БЕНЗИНОВЫМ ДВИГАТЕЛЕМ

Используйте высококачественное топливо, которое соответствует требованиям стандарта EN228 (и эквивалентного государственного стандарта).

Запрещается использовать этилированный бензин, бензин с заменителями тетраэтилсвинца (например, на основе марганца) или с топливными присадками. Использование такого топлива может привести к повреждениям систем снижения токсичности отработавших газов и аннулированию гарантии.

ОКТАНОВОЕ ЧИСЛО

Для обеспечения оптимальной производительности, экономии топлива и улучшения управляемости при заправке автомобиля Jaguar Land Rover настоятельно рекомендует использовать неэтилированный бензин класса премиум с минимальным ОЧ (октановое число) 95.

Если такой бензин недоступен, можно использовать неэтилированный бензин с более низким октановым числом (ОЧ до 91), однако это может привести к снижению мощности двигателя, увеличению расхода топлива, появлению стука в двигателе и другим эксплуатационным проблемам.

ВНИМАНИЕ! Запрещается использовать топливо с октановым числом менее 91, так как это может привести к серьезному повреждению двигателя.

При обнаружении постоянного стука в двигателе даже при использовании топлива с рекомендуемым октановым числом или при движении с постоянной скоростью на ровной дороге обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую для устранения проблемы. Несоблюдение данного требования означает неправильную эксплуатацию автомобиля – компания Jaguar Land Rover не несет за это ответственности.

ЭТАНОЛ

Можно использовать топливо с содержанием до 10% этанола (E5 и E10).

Данный автомобиль не предназначен для эксплуатации на топливе с содержанием этанола выше 10%.

Запрещается использовать топливо E85 (85% этанола), так как это может привести к серьезному повреждению двигателя и топливной системы.

МЕТАНОЛ

По мере возможности избегайте применения топлива, содержащего метанол.

Использование топлива с содержанием метанола может привести к серьезному повреждению двигателя и топливной системы, что может быть не предусмотрено гарантийными обязательствами.

МЕТИЛТРЕТБУТИЛОВЫЙ ЭФИР (MTBE)

Допускается использование неэтилированного бензина с содержанием кислородосодержащей присадки MTBE не более 15%. MTBE представляет собой присадку с эфирной основой, полученную из нефтепродуктов. Она применяется некоторыми нефтеперерабатывающими предприятиями для повышения ОЧ топлива.

АВТОМОБИЛИ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ

Качество и характеристики дизельного топлива существенно отличаются, в зависимости от географического местонахождения. Land Rover настоятельно рекомендует использовать топливо марок "премиум" или самого высокого качества из доступных.

ВНИМАНИЕ! Автомобили Land Rover могут работать на дизельном топливе с 7-процентным содержанием биосоставляющей в соответствии с европейским стандартом EN590. Land Rover не рекомендует использовать биодизельное топливо с более высоким содержанием биосоставляющей.

СОДЕРЖАНИЕ СЕРЫ

ВНИМАНИЕ! Если автомобиль оснащен системой снижения токсичности отработавших газов с противосажевым фильтром (DPF), то максимальное содержание серы в топливе не должно превышать 0,005% (50 частей на миллион) в соответствии с EN590 - EU4 или Всемирной топливной хартией (WWFC) Cat3.

ВНИМАНИЕ! Содержание серы в дизельном топливе, применяемом на автомобилях Land Rover без противосажевого фильтра (DPF), не должно превышать 0,3% (3000 частей на миллион).

В некоторых странах дизельное топливо содержит большее количество серы, в этом случае требуется сокращение интервалов технического обслуживания для снижения негативного воздействия на компоненты двигателя и системы снижения токсичности отработавших газов. Если у вас возникают сомнения, обратитесь за советом к дилеру / в авторизованную мастерскую.

ВНИМАНИЕ! Использование топлива неправильного типа приведет к серьезным неисправностям двигателя и/или системы снижения токсичности отработавших газов, которые могут не покрываться гарантийными обязательствами. Если у вас возникают сомнения, обратитесь за советом к дилеру/в авторизованную мастерскую.

ПОЛНАЯ ВЫРАБОТКА ТОПЛИВА

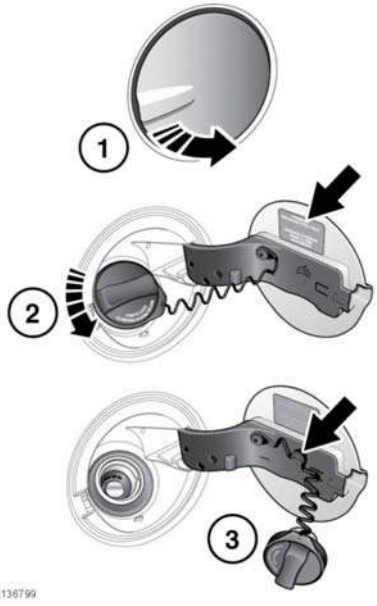
Не допускайте полной выработки топлива. Это может привести к повреждению двигателя, топливной системы и системы контроля вредных выбросов автомобиля.

В случае полной выработки топлива для запуска двигателя потребуется минимум 4 литров (0,9 галлона). Автомобилю потребуется проехать 1,6–5 км (1–3 мили), чтобы системы управления и контроля двигателя вернулись в исходное состояние.

Примечание: *При полной выработке топлива рекомендуется обратиться к квалифицированному специалисту.*

ЛЮЧОК ТОПЛИВОЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ

⚠ **Соблюдайте все правила и предупреждения, приведенные на табличке, которая находится на внутренней стороне лючка горловины.**



Лючок топливозаливной горловины расположен сзади, на правой стороне автомобиля.

1. Убедитесь, что автомобиль не заперт, и нажмите на левую сторону лючка, чтобы открыть его.
2. Полностью откройте лючок и поверните крышку против часовой стрелки, чтобы снять ее.
3. Используйте фиксатор для удержания крышки в стороне от горловины во время заправки.

ТОПЛИВОЗАЛИВНАЯ ГОРЛОВИНА

⚠ **При заправке убедитесь в том, что все окна, двери и потолочный люк плотно закрыты, особенно если в автомобиле находятся дети или животные.**

⚠ **Не пытайтесь заполнить бак топливом до максимального объема. Если автомобиль припаркован на наклонной поверхности, под прямыми солнечными лучами или в условиях высокой температуры воздуха, то расширение топлива может привести к его выливанию.**

⚠ **Не используйте дополнительный подогреватель во время заправки автомобиля. Это может привести к возгоранию паров топлива, пожару или взрыву.**

Тщательно проверьте информацию на насосе заправочной колонки, чтобы обеспечить заправку автомобиля соответствующим топливом.

Если автомобиль заправлен несоответствующим топливом, необходимо обратиться к квалифицированным специалистам, прежде чем производить запуск двигателя.

Для предотвращения переливания топлива насосы на заправочных станциях оснащены датчиками автоматического прекращения подачи топлива. Заполняйте бак, пока заправочный пистолет не отключит подачу топлива. После этого не пытайтесь продолжить заправку.

Примечание: *Заправочные колонки, используемые для заправки дизельных коммерческих автомобилей, подают топливо с большей скоростью. При ускоренной подаче топлива может происходить преждевременное отключение подачи и разлив топлива; поэтому рекомендуется пользоваться обычными заправочными колонками для легковых автомобилей.*

УСТРОЙСТВО ЗАЩИТЫ ОТ ЗАПРАВКИ БЕНЗИНОМ АВТОМОБИЛЯ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ

⚠ **При срабатывании данного устройства топливо может начать выливаться из топливозаливной горловины.**

Примечание: *Ответственность за заправку автомобиля топливом правильного типа несет водитель. Устройство защиты от заправки бензином автомобилей с дизельным двигателем лишь снижает риск заправки автомобиля неправильным типом топлива.*

На автомобилях с дизельным двигателем для некоторых стран установлена система топливной защиты, встроенная в топливозаливную горловину.

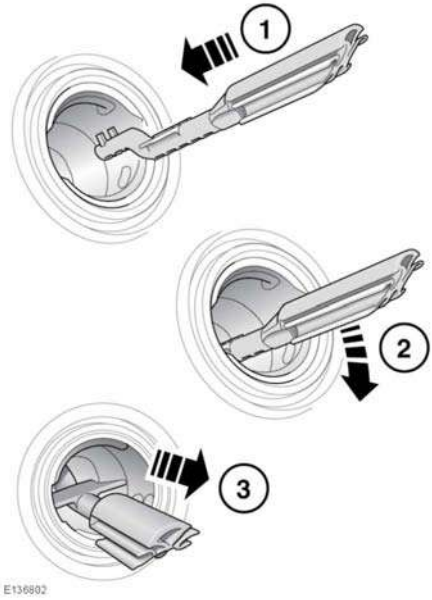
Если узкий наконечник заправочного пистолета на колонке с неэтилированным бензином до упора вставляется в топливозаливную горловину, срабатывает устройство топливной защиты.

Примечание: *Устройство топливной защиты для автомобилей с дизельными двигателями может не сработать, если вставить пистолет для заправки неэтилированным бензином лишь частично.*

Примечание: *Носики некоторых канистр и топливозаправочные пистолеты старой конструкции могут также вызывать срабатывание устройства топливной защиты.*

После срабатывания системы в топливозаливной горловине появится желтое защитное устройство. Оно препятствует заливке топлива в бак. Прежде чем приступать к заправке соответствующим топливом, данное устройство следует вернуть в исходное положение.

Соответствующее приспособление находится в багажном отделении.



Переустановка устройства топливной защиты выполняется следующим образом:

1. Вставьте специальное приспособление (зубцами вверх) в топливоналивную горловину до упора.
2. Зацепите зубцы, нажав сверху приспособления.
3. При зацепленных зубцах нажмите на приспособление и медленно потяните его из топливоналивной горловины, чтобы вернуть устройство защиты в исходное положение.

Не вращайте приспособление, когда зубцы находятся в зацеплении.

Примечание: *Устройство топливной защиты для автомобилей с дизельными двигателями может не сработать, если вставить пистолет для заправки неэтилированным бензином лишь частично.*

Примечание: *После этого в топливозаливной горловине не должно быть видно желтого защитного устройства.*

Положите приспособление обратно в багажное отделение.

ЕМКОСТЬ ТОПЛИВНОГО БАКА

Следует избегать полной выработки топлива и воздержаться от продолжения поездки, если указатель уровня топлива показывает его отсутствие. Поскольку в баке остается небольшой резерв топлива (даже если указатель уровня топлива показывает, что бак пустой), то количество топлива, которое удастся залить в пустой бак, будет меньше указанного ниже.

Общая емкость бака (полезная):	
Бензиновые двигатели	70 л (15,4 галл.)
Дизельные двигатели	68 л (15 галл.)

РАСХОД ТОПЛИВА

Приведенные ниже характеристики расхода топлива получены на основании расчетов с применением стандартной методики испытаний (новая методика испытаний ЕС согласно Директиве 99/100/ЕС), а также в соответствии с "Законом о расходе топлива пассажирскими автомобилями" 1996 г. (с поправками).

В обычных условиях эксплуатации фактический расход топлива может отличаться от данных, полученных в результате испытаний. Причина различий может заключаться в стиле вождения, дорожных и погодных условиях, загрузке и состоянии автомобиля.

Вариант полного привода	**Городской цикл**	**Загородный цикл**	**Смешанный цикл**	**Выбросы CO2**
	л/100 км (миль/галлон)	**л/100 км (миль/галлон)**	**л/100 км (миль/галлон)**	**г/км**
Дизельный двигатель (МКПП)	7,4 (38,2)	5,6 (50,4)	6,2 (45,6)	165
Дизельный двигатель (АКПП)	8,7 (32,5)	5,8 (48,7)	7,0 (40,4)	185
Бензиновый двигатель	13,5 (20,9)	7,5 (37,7)	9,6 (29,4)	224
Привод на одну ось				
Дизельный двигатель (МКПП)	7,1 (39,8)	5,4 (52,3)	6,0 (47,1)	158

ГОРОДСКОЙ ЦИКЛ

Испытание в городском цикле начинается с запуска холодного двигателя и состоит из серии разгонов, торможений, периодов движения с постоянной скоростью и работы двигателя на холостом ходу. Максимальная скорость, развиваемая при испытании, составляет 50 км/ч (31 миля/ч) при средней скорости движения 19 км/ч (12 миль/ч).

ЗАГОРОДНЫЙ ЦИКЛ

Испытание в загородном цикле проводится непосредственно после испытания в городском цикле. Приблизительно половина испытания состоит из движения на постоянной скорости, оставшаяся часть состоит из серии разгонов, торможений и периодов работы двигателя на холостом ходу. Максимальная скорость при испытании составляет 120 км/ч (75 миль/ч), средняя скорость составляет 63 км/ч (39 миль/ч). Испытание проводится на дистанции 7 км (4,3 мили).

СМЕШАННЫЙ ЦИКЛ

Значение для смешанного цикла представляет средний результат значений городского и загородного циклов с учетом различных расстояний, пройденных автомобилем во время двух испытаний.

Дополнительные сведения о расходе топлива и уровнях выбросов отработавших газов можно получить на сайте Агентства по сертификации транспортных средств (Vehicle Certification Agency – VCA): **http://www.vcacarfueldata.org.uk/**.

СИСТЕМА ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Компоненты системы подушек безопасности чувствительны к электрическим и механическим воздействиям, которые могут повредить систему и стать причиной несанкционированного срабатывания или отказа блока подушек безопасности.

Для предотвращения выхода из строя системы подушек безопасности всегда консультируйтесь у дилера/в авторизованной мастерской перед установкой следующего оборудования:

- Такое электронное оборудование, как мобильный телефон, радиостанция для двухсторонней связи или аудиосистема.
- Установка дополнительного оборудования, которое крепится к передней части автомобиля.
- Любые изменения передней части автомобиля.
- Любые изменения, включающие удаление или ремонт электропроводки или компонента рядом с компонентами системы подушек безопасности, включая рулевое колесо, рулевую колонку, приборы и приборную панель.
- Любые изменения передней панели или рулевого колеса.

ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА

Не допускаются какие-либо изменения и модернизация противоугонной системы. Подобные изменения могут привести к отказу системы.

ИНДИКАТОР ПЕРИОДИЧНОСТИ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Водитель получает уведомление о приближении срока технического обслуживания через информационную панель, где отображается пробег или время до следующего обслуживания. При превышении этого расстояния или времени на дисплее отображается отрицательное (-) значение, указывающее на просроченное обслуживание.

Отображаться может как один тип указателя срока обслуживания, так и оба (расстояние и время).

ОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ВЛАДЕЛЬЦЕМ

О любых значительных или резких падениях уровня жидкости или неравномерном износе шин следует немедленно сообщать квалифицированным специалистам.

В период между регламентным техническим обслуживанием необходимо выполнять ряд несложных проверок.

ЕЖЕДНЕВНЫЕ ПРОВЕРКИ

- Исправность приборов освещения, звукового сигнала, указателей поворотов, стеклоочистителей, омывателей и сигнализаторов.
- Исправность ремней безопасности и тормозов.
- Отсутствие подтеков жидкости под днищем автомобиля, свидетельствующих об утечке.

ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ

- Уровень масла в двигателе.
- Проверка уровня охлаждающей жидкости.
- Уровень жидкости тормозов/сцепления.
- Уровень рабочей жидкости гидроусилителя рулевого управления.
- Уровень жидкости в бачке омывателя.
- Давление в шинах и их состояние.
- Проверка работы кондиционера воздуха.

Примечание: *Уровень масла в двигателе следует проверять чаще, если автомобиль длительное время двигался на высокой скорости.*

ТЯЖЕЛЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

При эксплуатации автомобиля в особо сложных условиях необходимо уделять больше внимания требованиям по обслуживанию.

Тяжелые условия эксплуатации включают в себя:

- Поездки по пыльным дорогам и/или по песку.
- Поездки по неровным и/или грязным дорогам и/или преодоление водных преград.
- Эксплуатация в условиях очень высоких температур.
- Буксировка прицепа или поездки по высокогорной местности.

Обратитесь за советом к дилеру/в авторизованную мастерскую.

ПРОТИВОСАЖЕВЫЙ ФИЛЬТР (DPF)

Автомобили с дизельным двигателем, оснащенные противосажевым фильтром, обладают более эффективной системой снижения токсичности отработавших газов. При обычных условиях вождения частицы отработавших газов собираются в фильтре.

Когда отображается сообщение фильтра DPF и загорается янтарная контрольная лампа, фильтру требуется пройти цикл регенерации для самоочистки. Для этого требуется, чтобы двигатель прогрелся до нормальной рабочей температуры. Процедура регенерации происходит автоматически с интервалом приблизительно 300–900 км (186–560 миль) в зависимости от условий вождения. Обычно процедура регенерации занимает 10–20 минут. Блок управления двигателем автоматически отправляет соответствующий запрос, если скорость автомобиля постоянно находится в пределах между 60 и 112 км/ч (37 и 70 миль/ч). Регенерация также может происходить и на меньшей скорости автомобиля, но при средней скорости автомобиля 50 км/ч (31 миля/ч) ее продолжительность будет дольше.

Примечание: *Если регенерация проведена не до конца, вслед за янтарной контрольной лампой может загореться красная.*

Когда отображается сообщение фильтра DPF и загорается красная контрольная лампа, как можно быстрее обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую.

ПОЕЗДКИ НА КОРОТКИЕ РАССТОЯНИЯ ИЛИ В ХОЛОДНОЕ ВРЕМЯ ГОДА

Если на автомобиле часто выполняются поездки на короткие расстояния или он эксплуатируется в холодное время года, температура двигателя может не достигать рабочей. Это означает, что не будет происходить регенерация противосажевого фильтра (DPF), и фильтр не будет эффективно очищаться. Если достигается состояние, при котором требуется регенерация фильтра, но условиях эксплуатации не соответствуют требованиям для ее проведения, на панели приборов загорается предупреждающий символ в виде треугольника и на информационной панели появляется сообщение о том, что противосажевый фильтр запонен **DPF Full. See manual** (DPF полон. См. руководство). Это не означает, что автомобиль неисправен, и обращение к дилеру не требуется. Во время движения запустите процедуру регенерации (предпочтительно выбрав для этого главную дорогу или автострада). После этого необходимо продолжать движение еще как минимум 20 минут.

После завершения процедуры регенерации текстовое предупреждение сбрасывается автоматически.

Примечание: *Во время процедуры регенерации возможно незначительное временное увеличение расхода топлива.*

ДИНАМОМЕТРЫ ДЛЯ ХОДОВЫХ ИСПЫТАНИЙ (РОЛИКОВЫЕ СТЕНДЫ)

Любые динамометрические проверки должны проводиться только квалифицированным механиком, который знаком с порядком проведения таких испытаний и требованиями безопасности, установленными для дилеров/авторизованных мастерских.

БЕЗОПАСНОСТЬ В ГАРАЖЕ

Непосредственно после поездки не прикасайтесь к двигателю, компонентам систем выпуска и охлаждения, пока двигатель не остынет.

Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем в зоне без вентиляции – выхлопные газы токсичны и крайне опасны.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ЗАПРЕЩАЕТСЯ НАХОДИТЬСЯ ПОЛНОСТЬЮ ИЛИ ЧАСТИЧНО ПОД ПОДНЯТЫМ АВТОМОБИЛЕМ, КОТОРЫЙ УДЕРЖИВАЕТСЯ ТОЛЬКО ДОМКРАТОМ.

Остерегайтесь попадания рук или одежды в приводные ремни, шкивы и вентиляторы. Некоторые вентиляторы могут продолжать работать после выключения двигателя.

Снимите металлические браслеты и украшения перед работой в моторном отсеке.

Не прикасайтесь к электрическим выводам и компонентам при работающем двигателе или включенном стартере.

Не допускайте соприкосновения инструментов и металлических частей автомобиля с проводами или клеммами аккумуляторной батареи.

ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА

Разбирать или заменять какие-либо компоненты топливной системы разрешается только квалифицированным специалистам, имеющим соответствующую подготовку.

Не подходите близко к моторному отсеку автомобиля с устройствами, которые могут стать источником искр, и лампами, не имеющими надлежащей защиты.

Надевайте защитную одежду, а когда необходимо и перчатки из непроницаемого материала.

ТОКСИЧНЫЕ ЖИДКОСТИ

Используемые в автомобилях жидкости токсичны, поэтому не допускайте их употребления и контакта с открытыми ранами.

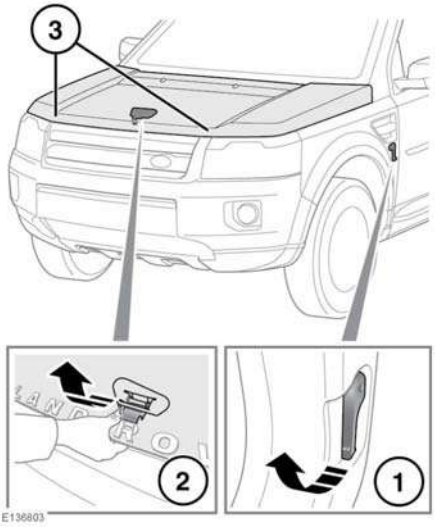
Для личной безопасности всегда читайте и соблюдайте все инструкции, указанные на наклейках и емкостях.

ОТРАБОТАННОЕ МОТОРНОЕ МАСЛО

Длительный контакт с моторным маслом может стать причиной серьезных кожных заболеваний, в том числе дерматита или рака кожи. После контакта всегда тщательно мойте руки.

Слив отработанного масла в канализацию, водоемы и на грунт запрещен законом. Для утилизации отработанного масла и токсичных химикатов используйте специально отведенные для этого места.

ОТКРЫВАНИЕ КАПОТА



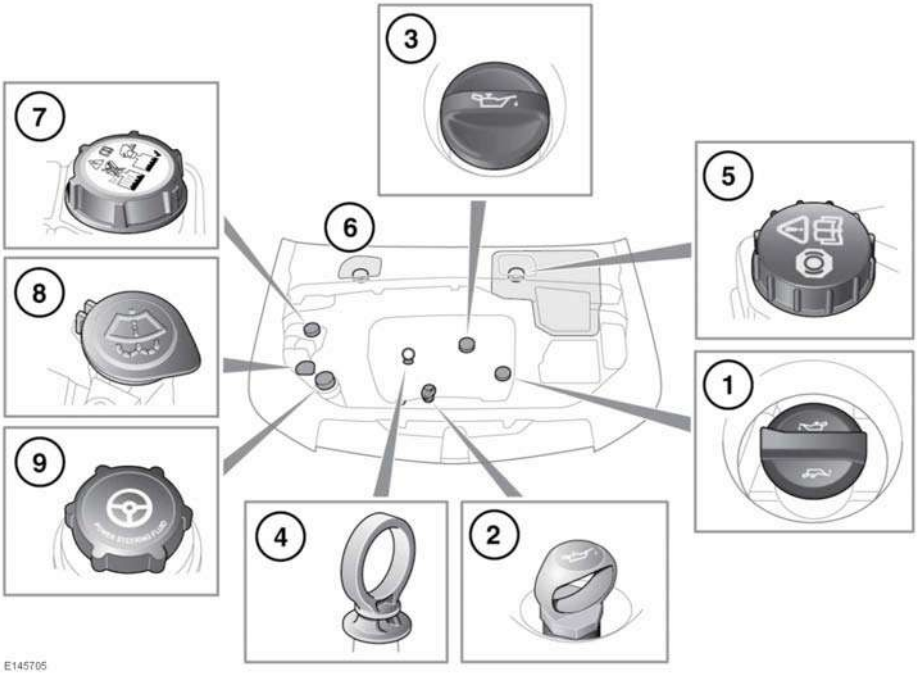
1. Потяните ручку замка капота, которая находится в левой передней нише для ног.
2. Поднимите предохранительную защелку капота, расположенную под центральной точкой капота, и поднимите капот.
3. При закрывании капота убедитесь, что обе защелки надежно зафиксированы.

ЗАКРЫВАНИЕ КАПОТА

Запрещается движение, если капот удерживается только одной предохранительной защелкой.

1. Опустите капот до фиксации предохранительной защелки. Обеими руками нажмите на капот до щелчка.
2. Убедитесь в надежной фиксации обеих защелок, попробовав приподнять передний край капота.

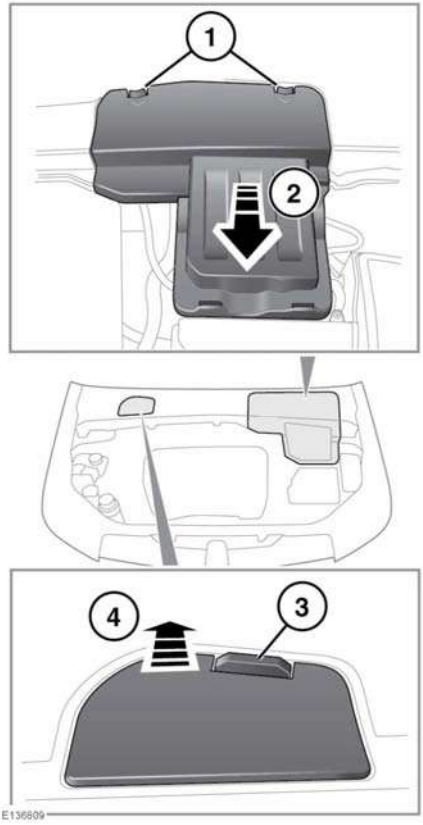
ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О МОТОРНОМ ОТСЕКЕ



1. Крышка маслозаливной горловины двигателя (дизельный двигатель объемом 2,2 л).
2. Масляный щуп (дизельный двигатель объемом 2,2 л).
3. Крышка маслозаливной горловины двигателя (бензиновый двигатель объемом 2,0 л).
4. Масляный щуп (бензиновый двигатель объемом 2,0 л).
5. Крышка бачка тормозной жидкости (автомобили с левосторонним управлением).
6. Крышка бачка тормозной жидкости (автомобили с правосторонним управлением).
7. Крышка заливной горловины системы охлаждения двигателя.
8. Крышка заливной горловины жидкости омывателя ветрового стекла.
9. Крышка горловины бачка рабочей жидкости усилителя рулевого управления.

Запрещается эксплуатировать автомобиль, если существует вероятность контакта вытекающей жидкости с горячей поверхностью, например, системой выпуска.

КРЫШКИ ПОД КАПОТОМ – СНЯТИЕ



1. Нажмите на фиксаторы, чтобы снять крышку с корпуса.

Примечание: *Сначала освободите внутренний фиксатор на переднем краю крышки, это облегчит отсоединение остальных фиксаторов.*

2. Поднимите передний край крышки и сдвиньте вперед, чтобы снять крышку.
3. Отсоедините защелку.
4. Снимите крышку.

КРЫШКИ ПОД КАПОТОМ – УСТАНОВКА

Перед установкой расположенных под капотом крышек проверьте, чтобы между крышкой и корпусом не оказалось трубопроводов, кабелей или других предметов.

1. Сдвиньте заднюю кромку крышки под резиновую накладку, установленную на жабо.
2. Убедитесь, что передний край крышки расположен заподлицо с корпусом, затем нажмите, чтобы зафиксировать крышку на месте (до щелчка).

УСТРАНЕНИЕ ЗАСОРЕНИЯ ЖИКЛЕРОВ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЯ

Не включайте жиклеры омывателя во время устранения засорения или регулировки. Жидкость омывателя ветрового стекла может вызвать раздражение глаз и кожи. Всегда внимательно читайте и соблюдайте инструкции производителя омывающей жидкости.

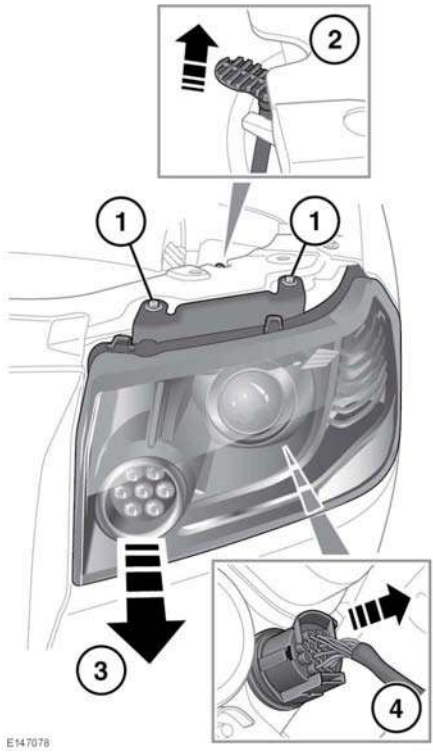
Если жиклер омывателя засорился, прочистите его тонкой проволокой, вставив ее в жиклер. После прочистки убедитесь, что проволока полностью извлечена. Положение жиклера омывателя также можно отрегулировать, вставив конец иголки в жиклер и аккуратно переместив его.

ЗАМЕНА ЛАМПЫ

При замене обязательно используйте лампы надлежащего типа с соответствующими характеристиками. Если вы не можете самостоятельно решить этот вопрос, обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую.

Примечание: *В отдельных странах закон требует, чтобы в автомобиле имелись запасные лампы для световых приборов. Фирменный комплект сменных ламп вы можете приобрести у дилера/в авторизованной мастерской.*

СНЯТИЕ ФАРЫ

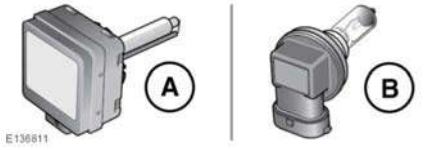


Не кладите снятую блок-фару стеклом вниз на твердую или абразивную поверхность. Это может привести к появлению царапин на поверхности рассеивателя.

1. Отверните и снимите 2 крепежных болта.
2. Поднимите рычаг блокировки для освобождения блок-фары.
3. Вытяните блок-фару вперед для получения доступа к ее задней части.

4. Отсоедините электрический разъем от задней части блок-фары, нажав на фиксатор и вытянув разъем.

ИДЕНТИФИКАЦИЯ ЛАМП ПЕРЕДНИХ ФАР



A. Ксеноновая лампа.

B. Галогенная лампа.

ГАЛОГЕННЫЕ ЛАМПЫ

В зависимости от комплектации автомобиля галогенные лампы могут использоваться для фар дальнего света, фар ближнего света и передних противотуманных фар. Соблюдайте осторожность, чтобы не касаться стекла лампы пальцами рук; всегда используйте тряпку для работы с лампой. При необходимости используйте денатурированный спирт для удаления отпечатков пальцев.

КСЕНОНОВЫЕ ЛАМПЫ

Замену или обслуживание ксеноновых ламп должны производить только квалифицированные специалисты.

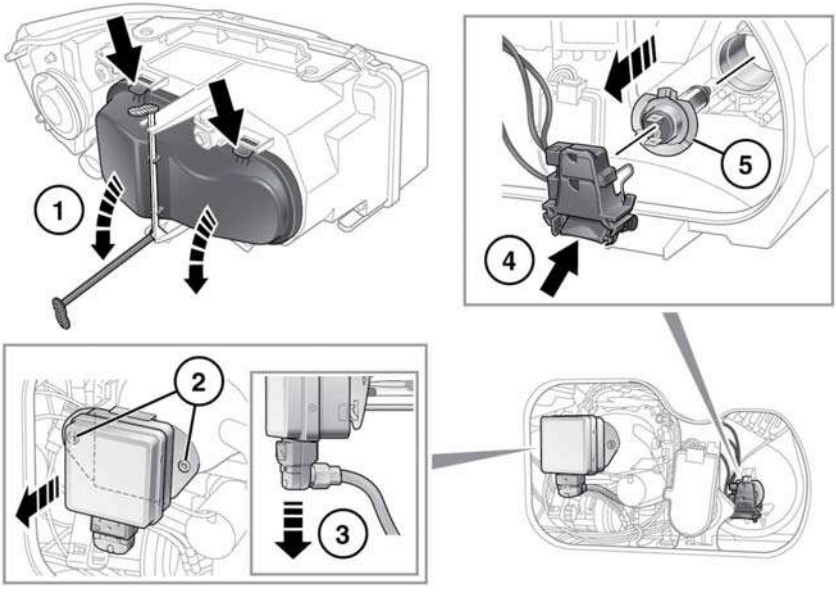
Для воспламенения газа и пара металлов, используемых в ксеноновых лампах, требуется высокое напряжение. Контакт с таким напряжением может привести к тяжелым травмам.

Блоки ксеноновых ламп работают при очень высоких температурах. Прежде чем прикасаться к блок-фаре, убедитесь в том, что она остыла.

По вопросу надлежащей утилизации ксеноновых блок-фар проконсультируйтесь у дилера/в авторизованной мастерской или в соответствующих местных уполномоченных органах.

ЗАМЕНА ЛАМП ФАР

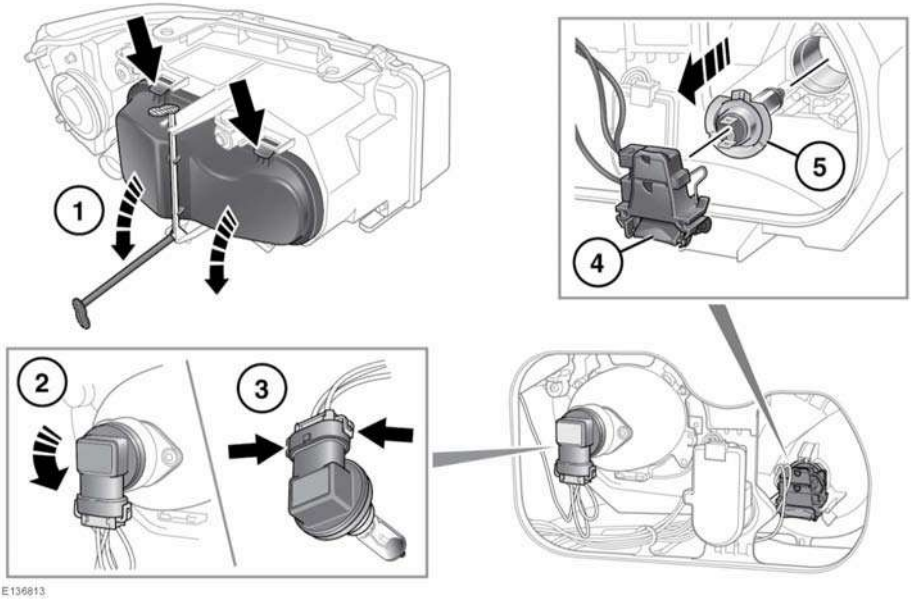
Комбинированные блок-фары с ксеноновыми и галогенными лампами



E136812

1. Отстегните рычаг блокировки, нажмите на два выступа и снимите крышку.
2. Снимите два крепежных болта, затем снимите блок ксеноновой лампы.
3. Отсоедините разъем от блока ксеноновой лампы.
4. Отсоедините разъем от галогенной лампы.
5. Отсоедините фиксатор галогенной лампы и снимите ее с блок-фары.

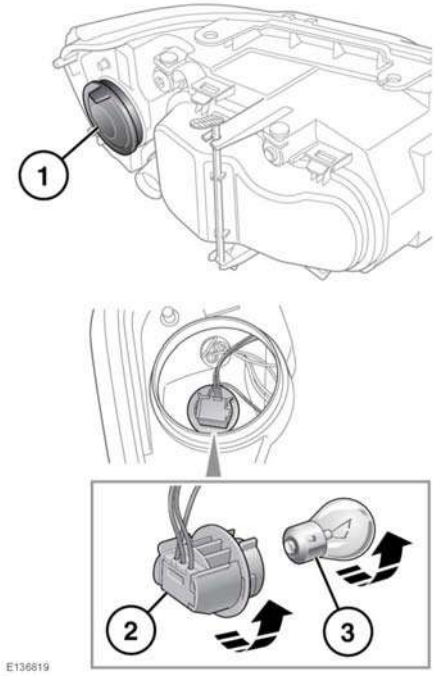
Фары только с галогенными лампами



1. Отстегните рычаг блокировки, нажмите на два выступа и снимите крышку.
2. Отсоедините разъем галогенной лампы ближнего света от лампы.

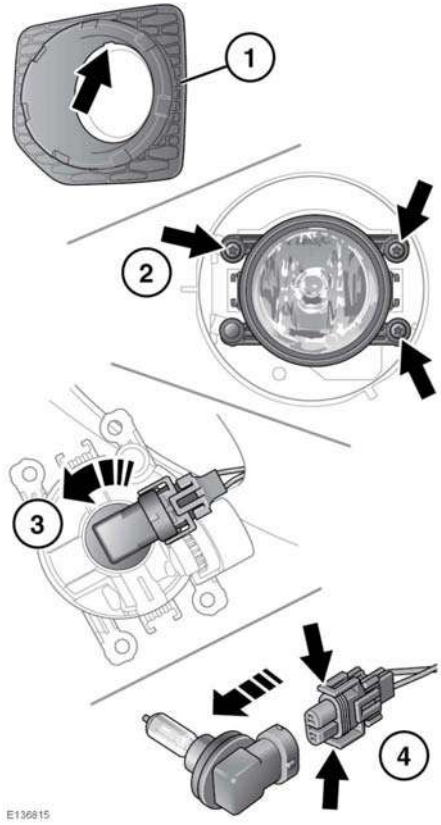
   Не прикасайтесь пальцами к таким лампам, для их снятия и установки всегда пользуйтесь тканью. При необходимости очистите лампу этиловым спиртом, денатурированным метиловым спиртом, для удаления следов пальцев.
3. Отсоедините фиксатор галогенной лампы и снимите ее с блок-фары.
4. Отсоедините разъем галогенной лампы дальнего света от лампы.
5. Отсоедините фиксатор галогенной лампы и снимите ее с блок-фары.

ЗАМЕНА ЛАМП УКАЗАТЕЛЕЙ ПОВОРОТА



1. Снимите крышку.
2. Выверните против часовой стрелки патрон лампы указателя поворота и извлеките его из блок-фары.
3. Нажмите на лампу в патроне, затем выверните ее против часовой стрелки и снимите.

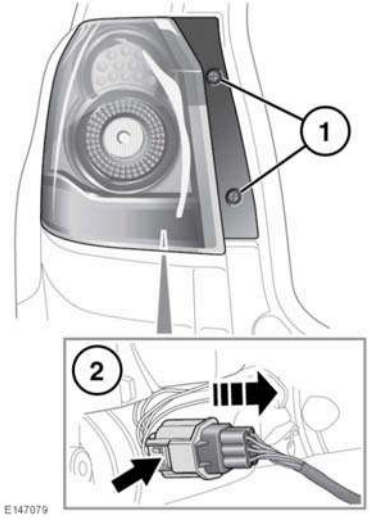
ЗАМЕНА ЛАМП ПЕРЕДНИХ ПРОТИВОТУМАННЫХ ФАР

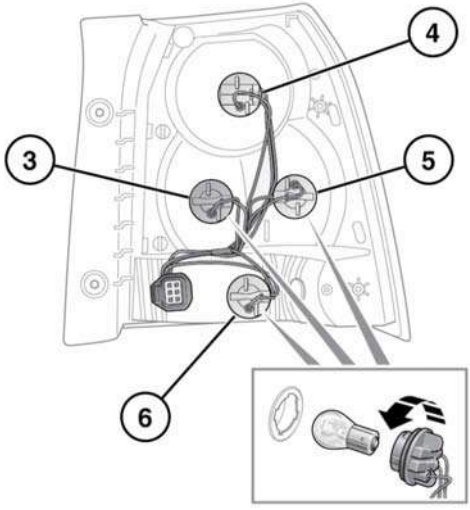


1. Используя паз в верхней части обрамления лампы, выведите ее с помощью подходящего инструмента, чтобы извлечь.
2. Снимите три крепежных болта, затем снимите блок-фару.
3. Поверните патрон лампы против часовой стрелки и извлеките его из фонаря.

4. Сожмите два зажима и отсоедините электрический разъем.

ЗАМЕНА ЛАМП ЗАДНИХ ФОНАРЕЙ



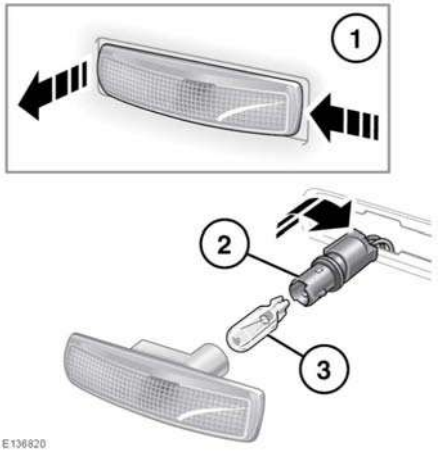


1. Открыв дверь багажного отделения, выверните два винта на внутренней кромке фонаря.
2. Аккуратно извлеките блок из автомобиля, отсоедините электрический разъем и снимите блок с автомобиля.
3. Указатель поворота.
4. Стоп-сигнал/задний габаритный фонарь.

   Примечание: *Это светодиодная лампа. Замену или обслуживание должны проводить только квалифицированные специалисты.*
5. Фонарь заднего хода.
6. Задний противотуманный фонарь.

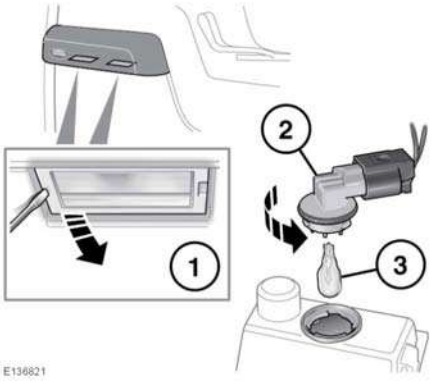
Поверните соответствующий блок лампы и потяните его, чтобы получить доступ к лампе. Для извлечения лампы необходимо нажать на нее, повернуть и потянуть.

ЗАМЕНА ЛАМП БОКОВЫХ ПОВТОРИТЕЛЕЙ УКАЗАТЕЛЕЙ ПОВОРОТА



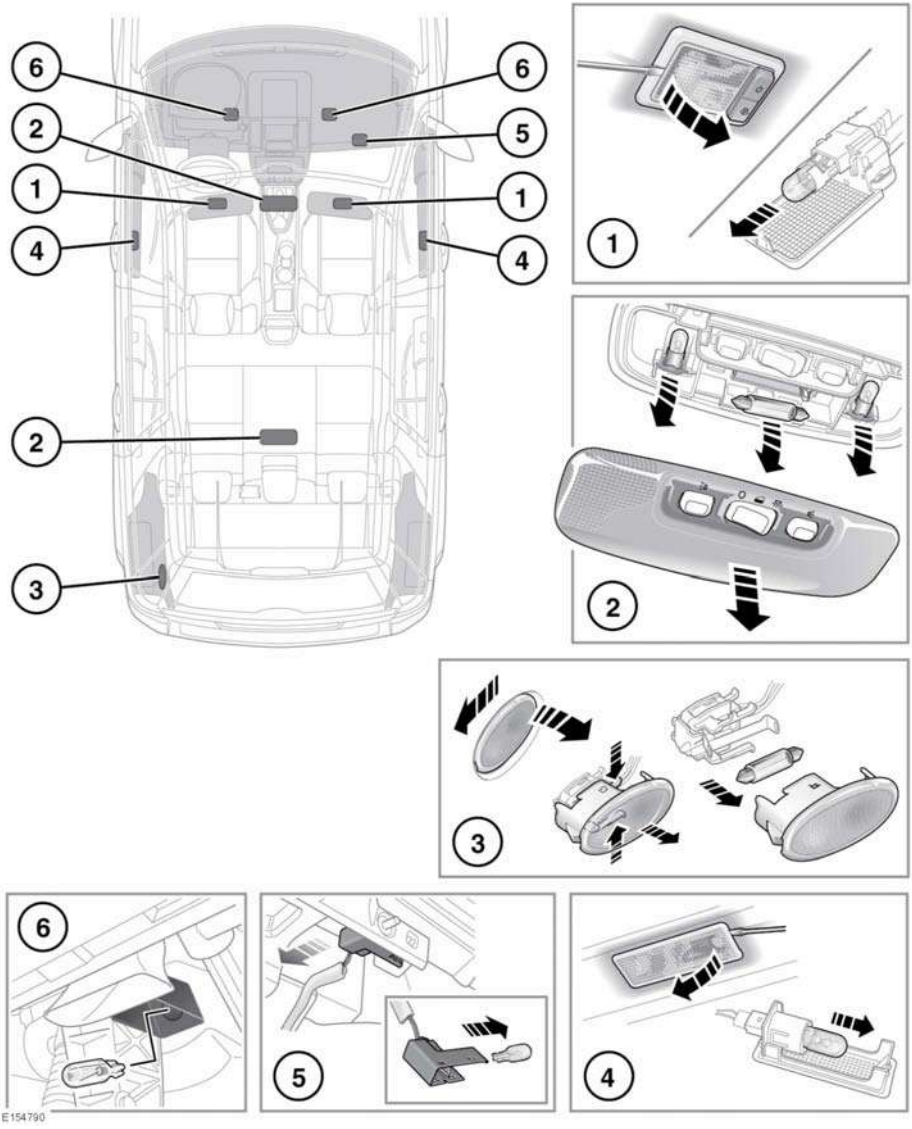
1. Осторожно отодвиньте и вытащите боковой повторитель из автомобиля.
2. Поверните патрон лампы против часовой стрелки.
3. Извлеките лампу из патрона.

ЗАМЕНА ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ НОМЕРНОГО ЗНАКА



1. Осторожно извлеките лампу с помощью подходящего инструмента.
2. Поверните патрон лампы против часовой стрелки.
3. Извлеките лампу из патрона.

ЗАМЕНА ЛАМП ОСВЕЩЕНИЯ САЛОНА



Выполните действия, показанные на иллюстрациях. Вставьте новую лампу и установите детали на место.

1. Плафоны в противосолнечных козырьках.
2. Плафоны общего и местного освещения.
3. Освещение багажного отделения.
4. Подсветка порогов.
5. Фонарь подсветки перчаточного ящика.
6. Освещение ниш для ног.

ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАСТРОЕК СТЕКЛОПОДЪЕМНИКОВ

Настройки стеклоподъемников потребуется восстановить в случае отсоединения АКБ, ее разряда или прерывания подачи питания.

Восстановление настроек выполняется следующим образом:

1. Полностью закройте окно.
2. Отпустите переключатель, затем поднимите его в положение закрывания и удерживайте в течение 1 секунды.
3. Повторите процедуру для каждого стеклоподъемника.

ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАСТРОЕК ЛЮКА КРЫШИ

Если при частично открытом люке отсоединяется аккумуляторная батарея или прерывается электропитание, необходимо выполнить повторную калибровку люка.

Подсоединив аккумуляторную батарею или восстановив электропитание, откалибруйте люк следующим образом:

1. Включите зажигание.
2. При закрытом люке нажмите и отпустите переднюю часть переключателя. Люк передвинется в наклонное положение.
3. Нажмите на переднюю, часть переключателя люка и удерживайте в течение 20 секунд.
4. Через 20 секунд люк начнет перемещаться. Удерживайте переднюю часть переключателя нажатой до завершения цикла полного открывания/закрывания.
5. После остановки люка отпустите переключатель.

Теперь люк может работать в нормальном режиме.

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Установка несертифицированных деталей и оборудования, внесение неразрешенных изменений или модернизация могут представлять опасность и влиять на безопасность автомобиля и пассажиров, а также повлечь за собой аннулирование гарантии.

Компания Land Rover не несет никакой ответственности за гибель, травмы или повреждение оборудования, которые могут возникнуть как прямое следствие установки несертифицированного дополнительного оборудования или внесения неразрешенных модификаций в автомобили Land Rover.

КУЗОВ

- Перед мойкой автомобиля смойте грязь при помощи шланга.
- Некоторые системы высоконапорного мытья достаточно мощные, поэтому струя воды может проникнуть через соединения подвески, уплотнения дверей/окон и повредить накладки и замки дверей. Не направляйте струю воды на воздухозаборник двигателя, воздухозаборники обогревателя, уплотнения кузова (дверей, потолочного люка, окон и т. п.) и на другие компоненты, которые можно повредить (фонари, зеркала, наружные накладки, пыльники и уплотнения подвески и т. д.). Убедитесь, что сопло моечной установки высокого давления всегда удалено от любых элементов автомобиля более чем на 12 дюймов (300 мм).
- Некоторые мойки высокого давления имеют высокую мощность и могут повредить колеса или тормозную систему. Не направляйте водяную струю непосредственно на колеса или тормоза.
- Запрещается использовать моющее оборудование высокого давления для очистки моторного отсека.
- После мойки автомобиля снаружи (особенно в мойки под давлением) рекомендуется проехать некоторое расстояние для просушки тормозов.
- Коррозионно-активные вещества, такие как птичий помет, могут повредить лакокрасочное покрытие автомобиля. Подобные отложения следует удалять как можно быстрее.
- Не наносите автополироль на неокрашенные зоны бампера. Полировка въедается в декоративное покрытие поверхности.

ДАТЧИКИ И КАМЕРЫ

- При мойке автомобиля не направляйте на датчики или камеры струю воды под высоким давлением. Не используйте абразивные материалы или твердые/острые предметы для очистки датчиков и камер. Используйте только одобренные автомобильные шампуни.

Датчики системы помощи при парковке следует содержать в чистоте для сохранения их работоспособности и точности показаний.

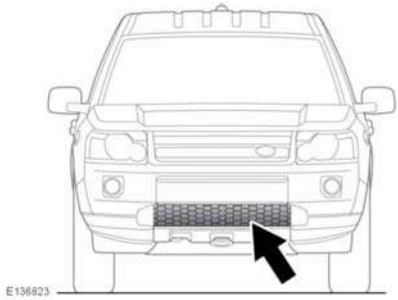
При необходимости камеры следует очищать тканью, слегка смоченной средством для очистки стекол.

УХОД ЗА ДНИЩЕМ КУЗОВА

Регулярно промывайте днище кузова чистой водой, особое внимание уделяя зонам скопления грязи и отложений.

При обнаружении повреждения или коррозии необходимо как можно быстрее проверить автомобиль у обслуживающего вас дилера/в авторизованной мастерской.

ПОСЛЕ ПОЕЗДКИ ПО БЕЗДОРОЖЬЮ



Убедитесь в чистоте и отсутствии мусора в зонах воздухозаборника и передней решетки. Особое внимание обратите на нижнюю решетку и радиатор. В противном случае это может привести к перегреву двигателя и его значительному повреждению.

После поездки по бездорожью как можно быстрее выполните чистку днища кузова автомобиля.

САЛОН

Не полируйте панель приборов. Полированные поверхности обладают повышенной отражающей способностью и могут мешать обзору водителя.

Почистите пластиковые и тканевые поверхности теплой водой с нейтральным мылом, затем протрите начисто мягкой тканью.

КОЖАНАЯ ОБИВКА

Применяйте только чистящие средства, специально предназначенные для очистки кожи. Не используйте химические средства, спирт и абразивные материалы, поскольку они могут привести к быстрой порче кожи. Использование составов, не одобренных к применению, аннулирует гарантию.

Если вы не можете самостоятельно выбрать средства для применения, обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую.

Кожаную обивку следует чистить и наносить на нее защитное покрытие не реже одного раза в 6 месяцев.

Чтобы грязь не въедалась в кожу и не появлялись пятна, нужно регулярно осматривать обивку и чистить ее раз в 1–2 месяца, как описано ниже:

1. При помощи чистой, влажной, неокрашенной ткани протирайте обивку, удаляя с нее мелкую пыль. Не допускайте намокания кожи.
2. Если этого оказалось недостаточно, то смочите ткань в теплой мыльной воде и отожмите ее. Используйте только мягкое, не содержащее щелочь мыло.
3. Для очистки сильно загрязненных участков используйте чистящее средство для кожи марки Land Rover. Протрите насухо чистой мягкой тканью, периодически поворачивая ее чистой стороной.

Используйте чистящее средство для кожи марки Land Rover несколько раз в год, чтобы поддерживать мягкость и внешний вид кожи. Это средство питает и увлажняет кожу, создает на ее поверхности защитный слой, защищающий ее от проникновения внутрь пыли и любых веществ.

- Одежда темных тонов может окрашивать кожаную обивку, как и обивку из других материалов.
- Такие острые предметы, как пряжки ремней, застежки-молнии, заклепки и т. п. могут оставлять заметные царапины на кожаной обивке.
- Если пролитые чай, кофе или чернила не удалить немедленно, то придется смириться с тем, что пятна останутся навсегда.

Если вы пользуетесь услугами специалиста по очистке автомобилей, то убедитесь в том, что он знаком и в точности следует изложенным выше инструкциям.

Примечание: *Некоторые материалы/ткани обладают окрашивающей способностью. Из-за этого на коже светлых оттенков могут возникать некрасивые обесцвеченные пятна. Подверженные изменению цвета зоны следует как можно быстрее очистить и покрыть защитными средствами.*

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Не допускайте попадания в механизмы ремней безопасности воды, чистящих средств или волокон ткани. Любые вещества, попавшие в механизм, могут негативно повлиять на работу ремней безопасности в случае столкновения.

Вытяните полностью ремни безопасности, затем очистите их с помощью теплой воды и нейтрального мыла. Полностью вытянутая лента ремня должна просохнуть на воздухе, без дополнительного нагрева.

Примечание: *Очищая ремни безопасности, проверьте отсутствие повреждений и степень износа лент ремней. О любых повреждениях следует сообщить дилеру/в авторизованную мастерскую для устранения этих повреждений.*

КРЫШКИ БЛОКОВ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ

Крышки подушек безопасности следует чистить только при помощи слегка влажной ткани и небольшого количества средства для чистки обивки.

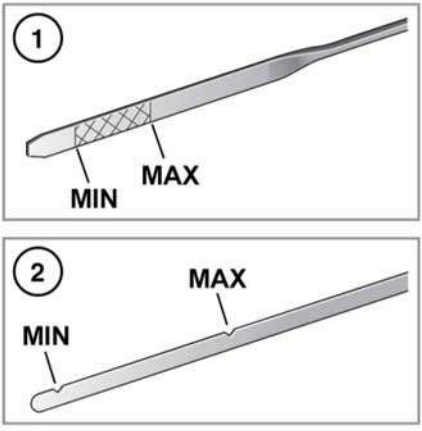
Не допускайте попадания жидкостей на крышки подушек безопасности и поверхности вокруг них. Любые вещества и предметы, попавшие в механизм, могут помещать надлежащему раскрытию подушек безопасности в случае удара.

ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ, СЕНСОРНЫЙ ЭКРАН И АУДИОСИСТЕМА

- Очистка выполняется слегка увлажненной тканью.
- Не пользуйтесь химическими составами и бытовыми чистящими средствами.
- Чтобы исключить возникновение ошибок, не дотрагивайтесь до экрана несколькими пальцами одновременно.
- Не прикладывайте чрезмерного усилия.
- Не допускайте контакта острых, твердых или абразивных предметов с экраном.
- Оберегайте экран от длительного воздействия прямых солнечных лучей.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ МОТОРНОГО МАСЛА

На расход моторного масла влияет множество факторов. При работе двигателя в условиях повышенных нагрузок расход масла больше обычного. Расход масла на дизельных двигателях несколько больше расхода на бензиновых двигателях.



1. Масляный щуп двигателя – бензиновый двигатель объемом 2,0 л.
2. Масляный щуп двигателя – дизельный двигатель объемом 2,2 л.

Перед проверкой уровня масла убедитесь, что:

- Автомобиль стоит на ровной поверхности.
- Моторное масло холодное.

Примечание: *Если необходимо проверить уровень масла, когда двигатель прогрет, выключите зажигание и подождите 5 минут, чтобы моторное масло стекло обратно в поддон. Не запускайте двигатель.*

Уровень масла можно проверить следующим образом:

1. Извлеките масляный щуп и протрите его безворсовой тканью.
2. Для проверки уровня масла полностью вставьте масляный щуп и снова извлеките. Не допускайте падения уровня масла ниже минимальной отметки или риски на щупе.

Общее правило — если уровень масла на щупе:

- Ближе к верхней отметке или риске, чем к нижней – доливка масла не требуется.
- Ближе к нижней отметке, чем к верхней – долейте 0,5 л (1 пинту) масла.
- Ниже нижней отметки – долейте 1 л (2 пинты) масла и повторно проверьте уровень масла через 5 минут.

ДОЛИВ МАСЛА

Гарантия на автомобиль может быть аннулирована, если повреждение произошло вследствие применения масла, не соответствующего техническим условиям, указанным производителем.

Нарушение требования об использовании масел, отвечающих спецификациям, может привести к повышенному износу двигателя, отложению смол и увеличению вредных выбросов. Это может также стать причиной поломки двигателя.

Заливка избыточного количества масла может привести к серьезному повреждению двигателя. Масло следует добавлять в малых количествах, а уровень проверять заново, чтобы не превысить максимально допустимое значение.

Примечание: *Необходимо применять масло, соответствующее техническим условиям, установленным производителем, удостоверившись в том, что оно подходит к климатическим условиям, в которых эксплуатируется автомобиль. См.* ***276, СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ****.*

1. Снимите крышку маслозаливной горловины.
2. Добавьте такое количество масла, чтобы уровень на щупе был между отметками или рисками **MIN** (МИН.) и **MAX** (МАКС.). Удалите масло, пролитое в процессе заливки.
3. Заново проверьте уровень масла через 5 минут.

Примечание: *Чтобы поднять уровень масла от отметки* ***MIN*** *(МИН.) до* ***MAX*** *(МАКС.) на щупе, требуется 1,2 л (2,11 пинты) для автомобилей с бензиновыми двигателями или 1,5 л (2,64 пинты) для автомобилей с дизельными двигателями.*

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

Работа двигателя без охлаждающей жидкости приводит к серьезному повреждению двигателя.

Уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке следует проверять не реже одного раза в неделю (или чаще при большом пробеге или эксплуатации в тяжелых условиях). Проверяйте уровень только на холодной системе.



Следите за тем, чтобы уровень охлаждающей жидкости всегда находился между отметками на боковой стенке расширительного бачка.

Если уровень резко уменьшился или изменился на значительную величину, это может быть вызвано наличием течи или перегревом системы. При первой возможности организуйте проверку автомобиля квалифицированным техническим специалистом.

ДОЛИВ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

Не снимайте крышку наливной горловины на горячем двигателе – струя пара или горячей жидкости может привести к тяжелым травмам.

Не допускайте попадания антифриза на горячий двигатель - это может привести к возгоранию.

Отворачивайте крышку наливной горловины медленно, чтобы стравить давление перед полным снятием крышки.

Жидкость системы охлаждения токсична; ее проглатывание может привести к гибели. Храните емкости с жидкостью системы охлаждения закрытыми, в недоступном для детей месте. При подозрении на случайное проглатывание немедленно обратитесь за медицинской помощью.

При попадании жидкости на кожу или в глаза немедленно обильно промойте их чистой водой.

Применение неразрешенной жидкости системы охлаждения оказывает негативное воздействие на систему охлаждения и приводит к сокращению срока службы двигателя.

Жидкость системы охлаждения повреждает окрашенные поверхности; немедленно удалите пролитую жидкость впитывающим материалом и промойте место водным раствором автомобильного шампуня.

При поездках в местах, где доступная для заливки вода содержит соль, всегда ищите возможность залить пресную (дождевую или дистиллированную) воду. Долив соленой воды может привести к значительному повреждению двигателя.

Доливайте жидкость до отметки верхнего уровня, которая находится сбоку на расширительном бачке. См. **276, СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ**.

Чтобы обеспечить сохранение антикоррозийных свойств охлаждающей жидкости, ее следует проверять раз в год и полностью менять каждые десять лет вне зависимости от пробега. Несоблюдение этого правила может привести к коррозии радиатора и деталей двигателя.

Удельная плотность 50% раствора антифриза при 20°C (68°F) составляет 1,068, что обеспечивает защиту от замерзания при температурах до -40°C (-40°F).

Примечание: *В экстренном случае, если отсутствует разрешенная жидкость системы охлаждения, заправьте систему охлаждения чистой водой, но учтите фактор ослабления защиты от замерзания. Не доливайте или не заправляйте жидкостью системы охлаждения традиционного состава. При наличии сомнений проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом.*

По завершении долива плотно закрутите крышку до щелчка храпового механизма крышки.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ

⚠ **Тормозная жидкость очень токсична. Храните емкости с тормозной жидкостью закрытыми, в недоступном для детей месте. Если вы подозреваете, что могли случайно проглотить жидкость, немедленно обратитесь за медицинской помощью.**

⚠ **При попадании жидкости на кожу или в глаза немедленно обильно промойте водой.**

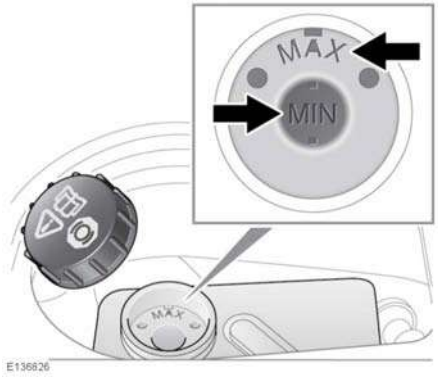
⚠ **Не допускайте, чтобы во время движения уровень тормозной жидкости был ниже отметки MIN.**

Если объем жидкости в бачке тормозной системы/привода сцепления падает ниже рекомендуемого уровня, загорается красный предупреждающий индикатор на панели приборов.

Примечание: *Если предупреждающий индикатор включается во время движения автомобиля, остановите автомобиль при первой возможности безопасной остановки, плавно задействовав тормоза. Проверьте уровень жидкости, долейте ее до необходимого уровня.*

⚠ **Незамедлительно обратитесь за квалифицированной помощью, если ход педали тормоза больше обычного или наблюдается существенное снижение уровня тормозной жидкости. Движение при таких условиях может привести к увеличению тормозного пути или полному отказу тормозов.**

Проверяйте уровень жидкости не реже одного раза в неделю (при большом пробеге или тяжелых условиях эксплуатации – чаще), поставив автомобиль на ровную поверхность.



1. Перед снятием крышки горловины очистите ее во избежание попадания в бачок грязи.
2. Снимите крышку заливной горловины.

3. Уровень жидкости должен быть между отметками **MIN** (МИН.) и **MAX** (МАКС.).

При нормальной эксплуатации уровень может немного уменьшаться в результате износа тормозных колодок, но не должен падать ниже отметки **MIN** (МИН.).

ДОЛИВ ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ

Тормозная жидкость вызывает повреждение лакокрасочного покрытия. Немедленно удалите пролитую жидкость впитывающим материалом и промойте место водным раствором автомобильного шампуня.

Используйте только свежую жидкость из герметичной емкости. Жидкость из открытой емкости или ранее слитая из системы жидкость будет содержать поглощенную влагу, которая существенно ухудшит рабочие характеристики, и поэтому не должна использоваться.

1. Долейте жидкость в бачок до отметки **MAX** (МАКС.). См. **276, СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ**.
2. Установите крышку на место.
3. Установку крышки бачка выполняйте в порядке, обратном снятию.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ РАБОЧЕЙ ЖИДКОСТИ ГИДРОУСИЛИТЕЛЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

Рабочая жидкость гидроусилителя крайне токсична. Храните емкости запечатанными, в недоступном для детей месте. Если вы подозреваете, что могли случайно проглотить жидкость, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

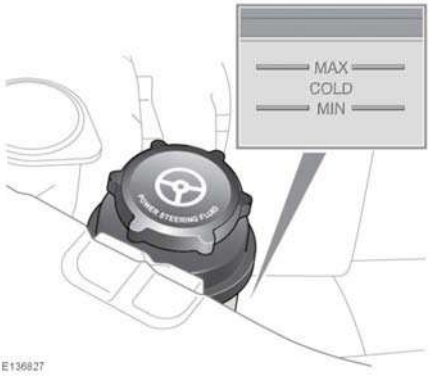
При попадании жидкости на кожу или в глаза немедленно обильно промойте водой.

Запрещается запускать двигатель, если уровень жидкости опустился ниже отметки **MIN** (МИН.). Это может привести к серьезным повреждениям насоса рулевого управления.

В случае заметного падения уровня жидкости немедленно обратитесь за квалифицированной помощью. Это может привести к серьезным повреждениям насоса рулевого управления.

Если уровень жидкости падает медленно, ее можно долить до верхней отметки, чтобы доехать до станции техобслуживания для проверки. Однако рекомендуется обратиться за помощью к квалифицированным специалистам, перед тем как продолжить эксплуатацию автомобиля.

Проверяйте и доливайте жидкость, когда автомобиль стоит на горизонтальной площадке при выключенном двигателе и холодной системе. Не поворачивайте рулевое колесо после выключения двигателя.



Уровень жидкости можно увидеть через полупрозрачный корпус бачка.

Уровень жидкости должен быть между отметками **MIN** (МИН.) и **MAX** (МАКС.).

ДОЛИВ РАБОЧЕЙ ЖИДКОСТИ ГИДРОУСИЛИТЕЛЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

Рабочая жидкость усилителя рулевого управления вызывает повреждение лакокрасочного покрытия. Немедленно удалите пролитую жидкость впитывающим материалом и промойте место водным раствором автомобильного шампуня.

Не заправляйте бачок выше отметки **MAX** (МАКС.).

1. Перед снятием крышки горловины очистите ее во избежание попадания в бачок грязи.
2. Снимите крышку заливной горловины.
3. Долейте жидкость в бачок, чтобы ее уровень находился между отметками **MIN** (МИН.) и **MAX** (МАКС.). См. **276, СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ**.
4. Установите крышку горловины на место.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ЖИДКОСТИ В БАЧКЕ ОМЫВАТЕЛЯ

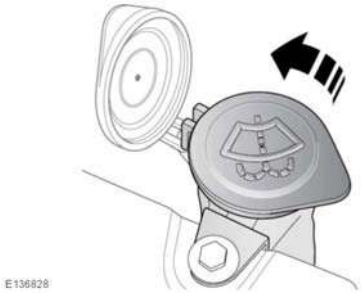
Некоторые стеклоомывающие жидкости являются горючими веществами, особенно при попадании искры в неразведенную или высококонцентрированную жидкость. Не допускайте попадания омывающей жидкости на источники открытого пламени и искрообразования.

Если автомобиль эксплуатируется при температурах ниже 4°C (40°F), применяйте жидкость омывателя с защитой от замерзания. В холодную погоду использование жидкости без защиты от замерзания может привести к ухудшению видимости и увеличению риска аварии.

Запрещается заливать антифриз или растворы воды с уксусом в бачок омывателя, поскольку антифриз вызывает повреждение лакокрасочного покрытия, а уксус может повредить насос стеклоомывателя ветрового стекла.

В результате проливания жидкости омывателя кузовные панели могут обесцвечиваться. Старайтесь избегать проливания, особенно при использовании неразбавленных жидкостей или растворов с высокой концентрацией. В случае проливания немедленно промойте водой участок, на который попала жидкость.

ДОЛИВ ЖИДКОСТИ ОМЫВАТЕЛЯ



Из бачка омывателя жидкость подается на жиклеры ветрового и заднего стекла, а также на жиклеры омывателя фар.

Проверяйте уровень в бачке и доливайте жидкость не реже одного раза в неделю. Всегда доливайте жидкость омывателя для предотвращения замерзания.

Периодически включайте омыватель для проверки работоспособности жиклеров и их ориентации.

1. Перед снятием крышки горловины очистите ее во избежание попадания в бачок грязи.
2. Снимите крышку заливной горловины.
3. Заполняйте бачок, пока жидкость не станет видна в горловине.
4. Установите крышку горловины на место.

Емкость бачка стеклоомывателя

- Модели без омывателя фар - 3,1 л (5,45 пинты).
- Модели с омывателем фар - 5,8 л (10,2 пинты).

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ НА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕ



Не допускайте наличия открытого пламени или других источников огня рядом с аккумуляторной батареей, поскольку она может выделять взрывоопасные газы.



При работе рядом с аккумуляторной батареей или ее обслуживании надевайте защитные очки для защиты глаз от брызг кислоты.



Во избежание травм не подпускайте детей близко к аккумуляторной батарее.



Не забывайте, что аккумуляторная батарея может выделять взрывоопасные газы.



Аккумуляторная батарея содержит очень едкую и токсичную кислоту.



Перед работой с аккумуляторной батареей прочтите информацию в руководстве.

УХОД ЗА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕЙ

Не допускайте попадания электролита (жидкости) аккумуляторной батареи на кожу и в глаза. Электролит представляет собой коррозионноактивную и токсичную жидкость, и может привести к тяжелым травмам. В случае попадания электролита в глаза или на кожу, незамедлительно промойте пострадавший участок чистой холодной водой. Немедленно обратитесь за медицинской помощью.

При попадании электролита на кожу и/или одежду снимите эту одежду и промойте кожу значительным количеством воды. Немедленно обратитесь за медицинской помощью.

При попадании электролита в глаза, обильно промойте их чистой холодной водой. Незамедлительно обратитесь за медицинской помощью и продолжайте промывать глаза водой.

Проглатывание электролита может привести к летальному исходу. В случае проглатывания электролита немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Не подсоединяйте 12-вольтовое оборудование непосредственно к клеммам аккумуляторной батареи. Это может вызвать образование искры и привести к взрыву.

Пробки банок батареи и вентиляционная трубка должны быть всегда на месте, когда батарея находится в автомобиле. Убедитесь, что вентиляционная трубка не закупорена и не перекручена. В противном случае в батарее может произойти рост давления, что может привести к взрыву.

Не допускайте открытого пламени или источников искрообразования рядом с аккумуляторной батареей, поскольку батарея выделяет взрывоопасный и легковоспламеняющийся газ.

Не заряжайте замерзшую аккумуляторную батарею и не подсоединяйте ее к вспомогательной батарее. Это может привести к взрыву.

Перед началом работ с аккумуляторной батареей или рядом с ней снимите все металлические украшения и не допускайте контакта металлических предметов или деталей автомобиля с клеммами батареи. Металлические объекты могут вызвать искрение и/или короткое замыкание, которое может привести к взрыву.

Не прикасайтесь к полюсным наконечникам или клеммам аккумуляторной батареи. Они содержат свинец и соединения свинца, которые являются токсичными. После работы с аккумуляторной батареей всегда тщательно мойте руки.

На вашем автомобиле установлена либо малообслуживаемая батарея, либо батарея с абсорбирующими перегородками из стеклянного микроволокна (AGM). Аккумуляторные батареи AGM полностью герметичны и не обслуживаются.

Не пытайтесь вскрыть или снять верхнюю часть аккумуляторной батареи AGM.

В условиях жаркого климата необходимо чаще проверять уровень и состояние электролита малообслуживаемой аккумуляторной батареи. При необходимости можно доливать в батарею дистиллированную воду.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ СОЕДИНИТЕЛЬНЫХ ПРОВОДОВ

Вращающиеся детали двигателя могут причинить тяжелую травму. Работая вблизи вращающихся деталей двигателя, соблюдайте особую осторожность.

Перед запуском обесточенного автомобиля убедитесь, что включен электрический стояночный тормоз (EPB), либо установите под колеса подходящие колодки. Убедитесь, что выбрано стояночное положение (P), или включена нейтральная передача (на автомобилях с МКПП).

Работать рядом с аккумуляторной батареей следует в защитных очках.

Не пытайтесь запустить обесточенный автомобиль, если есть подозрение, что электролит в аккумуляторной батарее замерз.

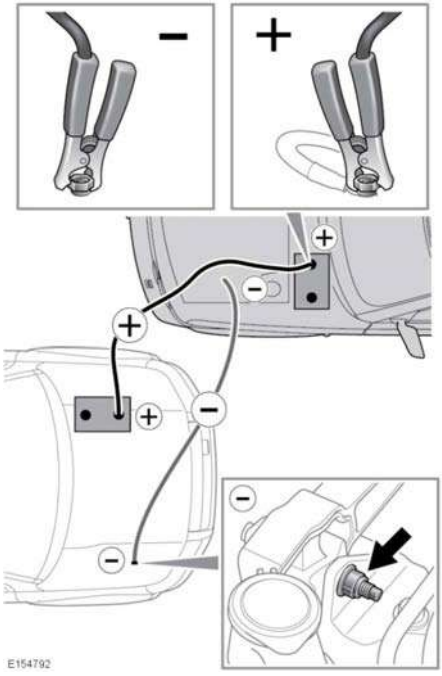
При нормальной эксплуатации аккумуляторы выделяют взрывоопасный газ. Объем выделяемого газа достаточен для сильных взрывов, которые могут причинить серьезные травмы. Убедитесь, что вблизи моторного отделения отсутствует искрение и открытое пламя.

Убедитесь, что между автомобилем-донором и обесточенным автомобилем нет физического контакта, за исключением вспомогательных проводов.

Убедитесь, что вспомогательная аккумуляторная батарея или пусковое устройство имеют рабочее напряжение 12 В.

Перед использованием какого-либо электрооборудования отсоедините провода АКБ.

Примечание: *Перед подсоединением соединительных проводов проверьте правильность подсоединения аккумуляторной батареи на автомобиле и убедитесь, что все электрооборудование выключено.*



Перед выполнением этой процедуры выключите все электрическое оборудование. Все электрооборудование должно оставаться выключенным до завершения процедуры.

⚠ **Соблюдайте крайнюю осторожность при выполнении процедуры, не допуская контакта с узлами в моторном отсеке, работающими с высокой частотой вращения, под высоким напряжением или при высокой температуре.**

1. Подсоедините один конец положительного (красного) соединительного провода к положительной (+) клемме батареи автомобиля-донора.
2. Подсоедините другой конец положительного соединительного провода к положительной (+) клемме разряженной аккумуляторной батареи.
3. Подсоедините один конец отрицательного (черного) соединительного провода к точке массы автомобиля-донора, рекомендованной для подобного запуска.
4. Подсоедините второй конец отрицательного соединительного провода к указанной массе.

   Примечание: *Убедитесь, что провода находятся достаточно далеко от любых подвижных деталей, и проверьте надежность всех четырех соединений.*
5. Запустите двигатель автомобиля-донора и дайте ему поработать на холостых оборотах несколько минут.
6. Запустите двигатель автомобиля с разряженной батареей.

   Примечание: *Запрещается включение любых электрических цепей на автомобиле с ранее разряженной батареей до отключения соединительных проводов.*
7. Дайте двигателям обоих автомобилей поработать на холостых оборотах две минуты.
8. Выключите двигатель автомобиля-донора.
9. Отсоедините отрицательный (черный) соединительный провод от автомобиля с разряженной батареей.
10. Отсоедините отрицательный (черный) соединительный провод от автомобиля-донора.
11. Отсоедините положительный (красный) соединительный провод от ранее обесточенной АКБ.
12. Отсоедините положительный (красный) соединительный провод от автомобиля-донора.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПУСКОВОГО УСТРОЙСТВА

Чтобы запустить двигатель с помощью пускового устройства или вспомогательной аккумуляторной батареи, выполните следующие действия в указанной последовательности:

1. Подсоедините положительный (красный) соединительный провод к положительной (+) клемме разряженной аккумуляторной батареи.

2. Подсоедините отрицательный (черный) соединительный провод к "массе" автомобиля.
3. Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу.
4. Отсоедините отрицательный (черный) соединительный провод от "массы" автомобиля.
5. Отсоедините положительный (красный) соединительный провод от клеммы АКБ автомобиля.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

⚠ **Убедитесь, что тип и номинал используемого зарядного устройства соответствуют требуемым. Применение неподходящего зарядного устройства может привести к повреждению аккумулятора и стать причиной его взрыва.**

⚠ **Зарядку аккумуляторной батареи всегда выполняйте в хорошо проветриваемом месте, удаленном от источников открытого пламени, искр или других источников воспламенения. Во время зарядки батарея может выделять взрывоопасный и легковоспламеняющийся газ.**

Перед началом зарядки батарею следует отсоединить и снять с автомобиля. Невыполнение этого требования может привести к повреждению электрической системы автомобиля.

Обязательно соблюдайте инструкции, прилагаемые к зарядному устройству. Несоблюдение этого условия может привести к повреждению батареи.

1. Отсоедините батарею и снимите ее с автомобиля.
2. Подсоедините зарядное устройство согласно указаниям изготовителя.
3. По завершении зарядки отключите питание зарядного устройства.
4. Отсоедините провода зарядного устройства от батареи.
5. Перед подсоединением к автомобилю дайте батарее постоять в течение часа. Это позволит рассеяться взрывоопасным газам и уменьшит риск взрыва.

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

⚠ **Перед отсоединением аккумуляторной батареи выключите зажигание. Всегда в первую очередь следует отсоединять и подсоединять отрицательный провод.**

⚠ **Устанавливайте только батарею подходящего типа и номинала. Использование аккумуляторных батарей других типов и номиналов может привести к возгоранию или повреждению системы электрооборудования. В случае наличия сомнений при установке аккумулятора обратитесь к квалифицированному специалисту.**

Аккумуляторная батарея

При снятии батареи с автомобиля и ее установке соблюдайте меры предосторожности. Из-за своей тяжести она может стать причиной травмы при подъеме или падении.

Не запрокидывайте АКБ во время подъема или перемещения, т.к. наклон более чем на 45 градусов может повредить АКБ и вызвать утечку электролита. Электролит аккумулятора представляет собой едкую и высокотоксичную жидкость.

При установке АКБ не допускайте контакта металлических предметов или деталей автомобиля с клеммами аккумулятора. Металлические предметы могут вызвать искру или короткое замыкание, что может привести к взрыву.

При установке аккумулятора обеспечьте чистоту клемм и зажимов и смажьте их тонким слоем технического вазелина. Это обеспечит хорошее электрическое соединение и предотвратит образование коррозии.

Обязательно соблюдайте инструкции производителя аккумулятора. Несоблюдение инструкций может привести к повреждению автомобиля и/или системы электрооборудования.

Не ставьте аккумулятор на детали автомобиля, так как это может привести к повреждениям из-за ее массы.

Не запускайте двигатель после отсоединения батареи. Это может привести к повреждению системы зарядки.

1. Убедитесь, что все электрические цепи выключены, все окна закрыты, сигнализация отключена.
2. Извлеките электронный ключ из автомобиля и подождите 2 минуты, чтобы дать системам полностью выключиться.
3. Снимите отрицательный зажим, поднимите провод и закрепите его в стороне от клеммы батареи.
4. Снимите положительный зажим, поднимите провод и закрепите его в стороне от клеммы батареи.
5. Отсоедините зажим батареи и снимите ее с автомобиля.

Новая батарея должна поставляться с пластиковыми колпачками на клеммах. При установке батареи оставьте колпачки на месте и снимите их непосредственно перед подсоединением зажимов проводов.

Установка батареи производится в последовательности, обратной процедуре снятия. Если вы сомневаетесь, как правильно установить аккумулятор, не приступайте к его установке, не посоветовавшись с квалифицированным специалистом.

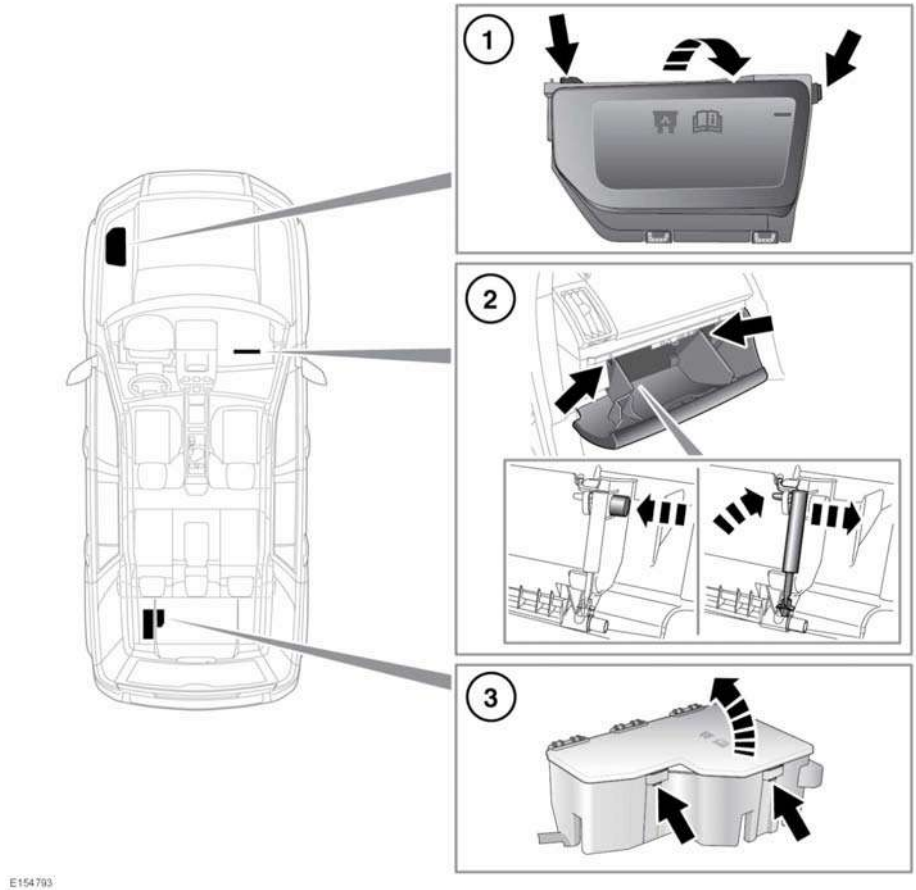


Использованные элементы питания следует утилизировать должным образом, поскольку они содержат ряд вредных веществ. По вопросу утилизации обратитесь за советом к дилеру/в авторизованную мастерскую и/или в местные уполномоченные органы.

ПОСЛЕДСТВИЯ ОТСОЕДИНЕНИЯ

Отсоединение аккумуляторной батареи может повлиять на ряд систем автомобиля, особенно если перед отсоединением батарея была разряжена. Например, при отсоединении аккумулятора может сработать сигнализация – это зависит от параметров ее настройки, установленных перед тем, как была снята аккумуляторная батарея. Если сигнализация не сработала, отключите ее как обычно при помощи электронного ключа. Для правильной работы стеклоподъемников может потребоваться повторная калибровка.

РАСПОЛОЖЕНИЕ БЛОКОВ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ



Не допускайте попадания влаги в блок предохранителей при снятой крышке и ставьте крышку на место при первой возможности.

1. Блок предохранителей в моторном отсеке.

- Номера и расположение предохранителей показаны на внутренней стороне крышки блока предохранителей.

2. Блок предохранителей в салоне.

- Откройте перчаточный ящик. См. **84, ОТСЕКИ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ**.

- Опустите перчаточный ящик, слегка нажимая на опорные стойки в верхнем левом и правом углах.
- Слегка вдавите кнопку в верхней части опорного кронштейна. Поднимите и слегка потяните в сторону, чтобы высвободить верхнюю часть опорного кронштейна.
- Извлеките перчаточный ящик, аккуратно потянув его в сторону задней части автомобиля и выведя из зацепления с нижними зажимами.
- Поднимите крышку в изоляционном материале, чтобы получить доступ к блоку предохранителей.
- На ярлыке в задней части перчаточного ящика указаны номера и местоположение предохранителей.

3. Блок предохранителей в багажном отделении.

- Номера и расположение предохранителей показаны на внутренней стороне крышки блока предохранителей.

ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

При замене устанавливайте одобренные Land Rover предохранители того же типа и номинала, что и заменяемые, или предохранители с совпадающими характеристиками. Использование неподходящего предохранителя может привести к повреждению системы электрооборудования автомобиля, что, в свою очередь, может вызвать пожар.

Если после замены новый предохранитель перегорает, следует проверить систему у дилера/в авторизованной мастерской компании.

Примечание: *Land Rover рекомендует, чтобы замену реле выполняли только квалифицированные специалисты.*

Перед заменой предохранителя всегда выключайте зажигание и соответствующую электрическую цепь.

Примечание: *Запасные предохранители и инструмент для снятия предохранителей расположены в блоке предохранителей в салоне.*

БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В МОТОРНОМ ОТСЕКЕ

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
F1	-	-	-
F2	5	Желто-коричневый	Блок контроля напряжения
F3	80	Прозрачный	Вентиляторы системы охлаждения
F4	60	Синий	Свечи предпускового подогрева (только дизельный двигатель)
F5	-	-	-
F6	15	Синий	Управление двигателем. Кислородные датчики
F7	5	Желто-коричневый	Реле
F8	20	Желтый	Управление двигателем
F9	10	Красный	Управление двигателем
F10	15	Синий	Автоматическая коробка передач
F11	10	Красный	Управление двигателем
F12	15	Синий	Управление двигателем
F13	10	Красный	Система кондиционирования воздуха
F14	15	Синий	Управление двигателем. Система кондиционирования воздуха
F15	40	Оранжевый	Стартер
F16	100	Фиолетовый	Вспомогательный электрический обогреватель (только для дизельных двигателей)
F17	60	Синий	Блок предохранителей в салоне
F18	60	Синий	Блок предохранителей в салоне
F19	60	Синий	Блок предохранителей в багажном отделении. Аудиосистема

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
F20	60	Синий	Блок предохранителей в багажном отделении
F21	60	Синий	Блок предохранителей в багажном отделении
F22	30	Зеленый	Стеклоочистители ветрового стекла
F23	40	Оранжевый	Блок предохранителей в салоне
F24	-	-	-
F25	30	Зеленый	Антиблокировочная система тормозов (ABS)
F26	40	Оранжевый	ABS
F27	40	Оранжевый	Блок предохранителей в салоне
F28	40	Оранжевый	Вентилятор обогревателя
F29	-	-	-
F30	15	Синий	Омыватель фары
F31	15	Синий	Звуковой сигнал
F32	20	Желтый	Дополнительный подогреватель (только для дизельных двигателей)
F33	5	Желто-коричневый	Реле
F34	40	Оранжевый	Обогрев ветрового стекла (левая сторона)
F35	40	Оранжевый	Обогрев ветрового стекла (правая сторона)
F36	5	Желто-коричневый	Водяной насос дополнительного подогревателя (только для дизельных двигателей)
F37	20	Желтый	Топливный насос
F38	10	Красный	Модуль системы помощи при парковке
F39	-	-	-
F40	-	-	-

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
F41	-	-	-
F42	5	Желто-коричневый	Корректор положения фар
F43	5	Желто-коричневый	Автоматическое переключение дальнего света. Задняя камера
F44	10	Красный	Подогрев рулевого колеса
F45	5	Желто-коричневый	Водяной насос дополнительного подогревателя (только для дизельных двигателей)

БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В САЛОНЕ

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
F1	5	Желто-коричневый	Приемник радиосигнала (RF). Датчик движения в салоне. Система контроля давления в шинах (TPMS)
F2	-	-	-
F3	15	Синий	Передние противотуманные фары
F4	-	-	-
F5	5	Желто-коричневый	Блок управления борьбой с проскальзыванием
F6	5	Желто-коричневый	Питание зажигания для блока предохранителей в моторном отсеке и реле блока предохранителей в багажном отделении
F7	-	-	-
F8	25	Прозрачный	Блок двери переднего пассажира
F9	5	Желто-коричневый	Электрический стояночный тормоз (EPB)
F10	5	Желто-коричневый	Форсунки омывателя с обогревом
F11	10	Красный	Фонари заднего хода прицепа
F12	10	Красный	Фонари заднего хода. Управление зеркалами
F13	-	-	-
F14	5	Желто-коричневый	Выключатель педали тормоза
F15	30	Зеленый	Обогрев заднего стекла
F16	-	-	-
F17	5	Желто-коричневый	Блок системы доступа и запуска двигателя без ключа (KVM)
F18	-	-	-

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
F19	5	Желто-коричневый	Блок управления силовым агрегатом (PCM)
F20	5	Желто-коричневый	Педаль акселератора
F21	5	Желто-коричневый	Панель приборов. Центральная консоль. Электрический дополнительный отопитель
F22	5	Желто-коричневый	Блок управления коробкой передач (TCM)
F23	-	-	-
F24	5	Желто-коричневый	Задний противотуманный фонарь (правая сторона)
F25	5	Желто-коричневый	Задний противотуманный фонарь (левая сторона)
F26	-	-	-
F27	-	-	-
F28	-	-	-
F29	-	-	-
F30	-	-	-
F31	5	Желто-коричневый	Блок контроля напряжения. Датчик дождя. Сигнализатор отключения подушки безопасности пассажира (PAD)
F32	25	Прозрачный	Блок двери водителя
F33	-	-	-
F34	10	Красный	Лючок топливоналивной горловины
F35	-	-	-
F36	5	Желто-коричневый	Сирена с автономным питанием
F37	5	Желто-коричневый	Счетчик стоимости проезда (только для Сингапура)
F38	15	Синий	Омыватель ветрового стекла

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
F39	25	Прозрачный	Блок задней двери (левая сторона)
F40	5	Желто-коричневый	Часы. Переключатель блока памяти настроек двери
F41	-	-	-
F42	30	Зеленый	Сиденье водителя
F43	15	Синий	Омыватель заднего стекла
F44	25	Прозрачный	Блок задней двери (правая сторона)
F45	30	Зеленый	Сиденье переднего пассажира
F46	-	-	-
F47	20	Желтый	Блок потолочного люка/шторки
F48	15	Синий	Разъем прицепа
F49	-	-	-
F50	-	-	-
F51	5	Желто-коричневый	Переключатели на рулевом колесе
F52	20	Желтый	Прикуриватель (передний)
F53	-	-	-
F54	-	-	-
F55	20	Желтый	Гнездо для подключения дополнительного оборудования (задняя консоль)
F56	10	Красный	Блок управления системой подушек и ремней безопасности (RCM)
F57	10	Красный	Цепи устройства сохранения заряда аккумуляторной батареи. Подсветка косметических зеркал. Фонарь подсветки перчаточного ящика. Плафон освещения потолочной консоли
F58	-	-	-

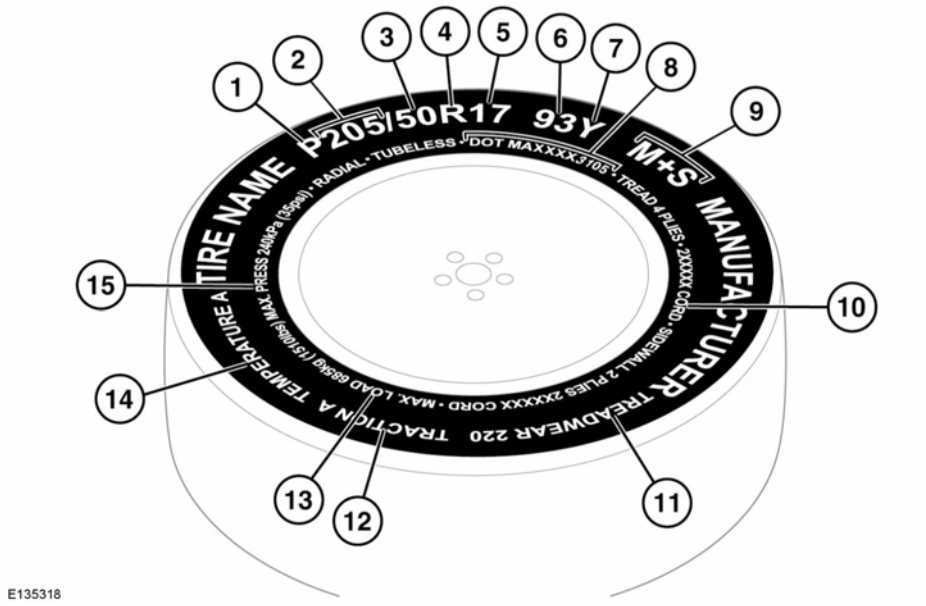
Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
F59	-	-	-
F60	5	Желто-коричневый	Модуль управления датчика классификации водителя/пассажира (OCSCM)
F61	5	Желто-коричневый	Антенный блок иммобилайзера (IAU)
F62	10	Красный	Блок управления микроклиматом
F63	20	Желтый	Гнездо для подключения дополнительного оборудования (багажное отделение)
F64	-	-	-
F65	-	-	-
F66	5	Желто-коричневый	Разъем бортовой диагностической системы (OBD)
F67	-	-	-
F68	-	-	-
F69	-	-	-

БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В БАГАЖНОМ ОТДЕЛЕНИИ

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
FB1	15	Синий	Электронный межосевой дифференциал
FB2	15	Синий	Холодильник в кемпере
FB3	15	Синий	Подогреватель сиденья водителя
FB4	15	Синий	Подогреватель сиденья переднего пассажира
FB5	5	Желто-коричневый	Управление дополнительным подогревателем
FB6	-	-	-
FB7	-	-	-
FB8	10	Красный	Панель приборов
FB9	5	Желто-коричневый	Система отопления и вентиляции
FB10	-	-	-
FB11	-	-	-
FB12	-	-	-
FD1	10	Красный	Аудиосистема. Сенсорный экран
FD2	15	Синий	Аудиосистема
FD3	10	Красный	Цифровое радио
FD4	-	-	-
FD5	5	Желто-коричневый	Переключатели электропривода регулировки сидений
FD6	30	Зеленый	Электрический стояночный тормоз (EPB)
FD7	15	Синий	Задний стеклоочиститель
FD8	30	Зеленый	EPB
FD9	-	-	-
FD10	5	Желто-коричневый	Усилитель аудиосистемы

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
FD11	40	Оранжевый	Усилитель аудиосистемы
FD12	-	-	-

МАРКИРОВКА ШИН



1. **P** означает, что шина предназначена для легковых автомобилей. Этот индекс указывается не всегда.
2. Ширина шины от одной боковины до другой в миллиметрах.
3. Отношение высоты к ширине, называемое также профилем, показывает высоту боковины в процентном отношении к ширине протектора. Таким образом, если ширина протектора 205 мм, а отношение высоты профиля шины к его высоте составляет 50, то высота боковины будет 102 мм.
4. **R** означает, что шина радиальная.
5. Диаметр обода колеса (в дюймах).
6. Индекс нагрузки шины. Этот индекс указывается не всегда.

⚠ **Индексы нагрузки и скорости новых шин на замену должны быть не ниже, чем в технических требованиях, предъявляемых к фирменным шинам (OE). Если у вас есть какие-либо сомнения, обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую.**

7. Скоростная категория указывает на максимальную скорость движения в течение продолжительного времени, на которую рассчитана шина. См. **248, ИНДЕКС СКОРОСТИ**.

8. Стандартная заводская информация о шине, которая может использоваться для отзыва и прочих проверок. Большая часть этой информации относится к производителю, месту производства и т. д. Последние четыре цифры – это дата выпуска. Например, номер 5111 означает, что шина выпущена на 51-ой неделе 2011 г.
9. **M+S** или **M/S** означает, что шина может использоваться в условиях грязи и снега.
10. Число слоев в зонах корда и боковины. Показывает, сколько слоев покрытого резиной материала входит в конструкцию шины. Здесь также содержится информация о типе используемых материалов.
11. Показатель износоустойчивости: шины с показателем 400, например, служат вдвое дольше, чем с показателем 200.
12. Коэффициент сцепления служит для оценки эффективности шины при торможении на мокром дорожном покрытии. Чем выше коэффициент, тем эффективнее торможение. Градация от самого высокого коэффициента к самому низкому **AA**, **A**, **B** и **C**.
13. Максимальная нагрузка, которую выдерживает шина.
14. Показатель термостойкости: термостойкость шин обозначается буквами **A**, **B** или **C**, где **A** – наибольшая термостойкость. Этот показатель дается для правильно накачанной шины, которая используется в пределах ее диапазона скоростных характеристик и предельной нагрузки.
15. Максимальное давление в шинах. Это давление не следует применять для обычных поездок. См. **253, ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ДЕФОРМИРОВАНИЯ ШИН**.

ИНДЕКС СКОРОСТИ

Номинал	Скорость, км/ч (миль/ч)
Q	160 (99)
R	170 (106)
S	180 (112)
T	190 (118)
U	200 (124)
H	210 (130)
V	240 (149)
W	270 (168)
Y	300 (186)

УХОД ЗА ШИНАМИ

Не ездите с поврежденными, чрезмерно изношенными или неправильно накачанными шинами.

Не допускайте загрязнения шин автомобильными жидкостями, поскольку это может привести к повреждению шин.

Избегайте пробуксовки колес. Это может привести к повреждению структуры шин.

Если пробуксовка колес неизбежна из-за потери сцепления с поверхностью (например, в глубоком снегу), не превышайте скорость 50 км/ч (30 миль/ч).

Примечание: *После поездки по бездорожью необходимо проверять состояние шин. После въезда автомобиля на нормальное, твердое дорожное покрытие остановите автомобиль и проверьте шины на предмет повреждений.*

Все шины автомобиля (включая шину запасного колеса) следует регулярно проверять на предмет повреждений, износа и деформации. Если у вас возникнут сомнения по поводу состояния шин, немедленно обратитесь для их проверки в шиноремонтную мастерскую, к дилеру или в авторизованную мастерскую компании.

ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ

Не начинайте поездку, если шины не накачаны должным образом.

Проверку давления следует выполнять на холодных шинах на автомобиле, простоявшем неподвижно более трех часов. Если в горячей шине давление соответствует рекомендуемому или ниже его, то в остывшей шине оно падает до опасного уровня.

Если автомобиль стоит под ярким солнцем или эксплуатируется при высокой температуре воздуха, не уменьшайте давление в шинах. Переставьте автомобиль в тень и дайте шинам остыть перед повторной проверкой давления.

Давление во всех шинах, включая запасное колесо, следует проверять каждую неделю и перед длительными поездками с помощью точного манометра, делая это на холодных шинах. Несоблюдение требований по давлению в шинах повышает риск выхода шин из строя, что может привести к потере управления автомобилем и получению травм.

Размер шины	Индекс нагрузки/скорости	Давление в шинах при любой нагрузке	
		Передние, бар (фунт./кв. дюйм)	Задние, бар (фунт./кв. дюйм)
225/65 R17	102H	2,3 (33)	2,3 (33)
235/65 R17	104/108V	2,2 (32)	2,2 (32)
235/60 R18	103/107V	2,2 (32)	2,2 (32)
235/55 R19	105 B	2,4 (35)	2,4 (35)

Для проверки и регулировки давления в шинах следует выполнить следующую процедуру:

Чтобы не допустить повреждения ниппелей, не прилагайте чрезмерного или бокового усилия на манометр/насос для шин.

1. Открутите колпачок ниппеля.
2. Надежно подсоедините насос для шин/шинный манометр к ниппелю.
3. Снимите показания с манометра и при необходимости подкачайте шину.
4. После подкачки шины снимите манометр и заново установите его для нового измерения. Невыполнение этого требования приведет к получению неточных результатов.
5. Если давление слишком велико, снимите манометр и выпустите часть воздуха из шины, нажав на центр ниппеля. Заново установите манометр на ниппель и проверьте давление.
6. Повторите процесс, добавляя или удаляя воздух по мере необходимости, пока не будет достигнуто требуемое давление.
7. Установите на место колпачок ниппеля.

НИППЕЛИ ШИН

Плотно закручивайте колпачки во избежание попадания в ниппель воды и грязи. При проверке давления в шинах проверяйте ниппели на предмет пропускания воздуха.

ПРОКОЛОТЫЕ ШИНЫ

Не ездите с проколотой шиной. Даже если проколотая шина не выпускает воздух, она небезопасна, поскольку может спустить неожиданно в любое время.

ЗАМЕНА ШИН

Устанавливайте сменные шины одинакового типа и, по возможности, одной марки и с идентичным рисунком протектора.

Индекс нагрузки и скоростные характеристики всех новых шин на замену по меньшей мере должны быть такими же, как у оригинального оборудования (OE). Если у вас есть какие-либо сомнения, обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую.

Не переставляйте шины на автомобиле.

Если приходится использовать шины, не рекомендованные компанией Land Rover, прочитайте и строго соблюдайте инструкции изготовителя шин.

Если установлены шины с более низкими скоростными характеристиками (например, зимние шины или шины для бездорожья), при движении автомобиля следует соблюдать скоростные ограничения для данных шин. За дополнительной информацией обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую. В странах, где согласно правилам на шину должна наноситься наклейка с указанием максимальной скорости, такая наклейка должна помещаться в пределах поля зрения водителя. Такие наклейки можно получить у дилера шин.

Если износ протектора достигает примерно 2 мм, на поверхности протектора шины начинают появляться индикаторы износа. По длине окружности шины появляются непрерывные индикаторные полосы, напоминающие об износе протектора.

Оптимальный вариант замены – это замена всех четырех шин в комплекте. Если это невозможно, заменяйте шины попарно (обе передние или обе задние). При замене шин обязательно следует выполнить балансировку и проверить углы установки колес.

Для получения информации о требуемом давлении и характеристиках шин см. **249, ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ**.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗИМНИХ ШИН

Во многих странах законодательство требует использования зимних шин в определенные периоды года.

Эффективность шин M+S (грязь и снег) зимой общепризнана, поэтому заменять их не требуется. Маркировка **M+S** на боковине шины обозначает, что шина всесезонная и предназначена для круглогодичной эксплуатации, в том числе для движения при низких температурах, по снегу и льду.



Данный символ обозначает специальные зимние шины, которые можно устанавливать для оптимального сцепления с дорогой зимой или если автомобиль используется в очень суровых зимних условиях.

Примечание: *Специализированные зимние шины часто имеют более низкий индекс скорости по сравнению с оригинальным оборудованием (OE), поэтому движение автомобиля необходимо осуществлять в пределах скоростного ограничения шин. За дополнительной информацией обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую. В странах, где согласно правилам на шину должна наноситься наклейка с указанием максимальной скорости, такая наклейка должна помещаться в пределах поля зрения водителя. Такие наклейки можно получить у дилера шин.*

Давление шин, указанное на информационной наклейке, относится к любым условиям эксплуатации шин линейки оригинального оборудования (OE). Если же устанавливается шина с пониженными скоростными характеристиками, рекомендуемое давление применимо только при движении со скоростью ниже 160 км/ч (100 миль/ч).

Для оптимального сцепления с дорожным покрытием перед движением по снегу или льду следует провести обкатку шин, проехав не менее 160 километров (100 миль) по сухой дороге.

Типоразмеры одобренных компанией Land Rover зимних шин*	
17-дюймовые колесные диски	235/65 R17
18-дюймовые колесные диски	235/60 R18
19-дюймовые колеса	235/55 R19

***Примечание:** *Использование шипованных шин зависит от рынка сбыта. Обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую.*

При использовании специальных зимних шин, возможно, потребуется заменить колеса колесами другого размера в зависимости от исходного выбора колес. Следует заменить все 4 диска.

Если на шинах установлены стандартные резиновые ниппели, в течение 75 секунд мигает, а затем горит сигнализатор системы контроля давления в шинах (TPMS). На информационной панели также появится сообщение **TYRE PRESSURE MONITORING SYSTEM FAULT** (НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ).

После установки исходных колес и шин, необходимо проехать небольшое расстояние на автомобиле для сброса TPMS, чтобы выключился сигнализатор.

КОМПЕНСАЦИЯ ДАВЛЕНИЯ С УЧЕТОМ ТЕМПЕРАТУРЫ ОКРУЖАЮЩЕГО ВОЗДУХА

Более низкая температура окружающего воздуха вызовет падение давления в шинах. В результате уменьшается высота боковины шины и увеличивается износ плечевой зоны шин, что может привести к выходу шины из строя. При этом динамика автомобиля может также существенно ухудшиться.

Поэтому необходимо обеспечить соответствующую компенсацию за счет регулирования давления в шинах перед поездкой. Также давление в шинах можно отрегулировать по прибытии в место с более низкой температурой окружающего воздуха.

В этом случае перед регулировкой давления следует оставить автомобиль на улице не менее чем на один час.

Для компенсации давления при низких температурах окружающей среды давление в шинах необходимо увеличить на 0,14 бар (2 фунта/кв. дюйм, 14 кПа) на каждые 10°C (20°F) снижения температуры.

Примечание: *При поездках в районы с другой температурой окружающего воздуха следите за давлением в шинах.*

Температурная компенсация давления в шинах	
Температура окружающей среды, °C (°F)	**Компенсация давления, бар (фунтов/кв.дюйм, кПа)**
20 (68)	см. табличку
30 (86)	+ 0,14 (2, 14)
40 (104)	+ 0,28 (4, 28)
50 (122)	+ 0,41 (6, 41)

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ДЕФОРМИРОВАНИЯ ШИН

Для уменьшения вероятности появления деформации в виде плоских участков в то время, пока автомобиль не используется, давление в шинах можно увеличивать до максимальной величины, указанной на боковине шины. Перед поездкой давление в шинах должно быть доведено до нормы.

СТАРЕНИЕ ШИН

Шины со временем стареют из-за воздействия ультрафиолетовых лучей, экстремальных температур, высоких нагрузок и окружающих условий. Рекомендуется менять шины не реже одного раза в шесть лет с даты изготовления, но иногда замена может оказаться необходимой и до конца этого срока.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦЕПЕЙ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ

Применяйте цепи противоскольжения только в условиях сильного снега, утрамбованного снега.

Не превышайте скорость 50 км/ч (30 миль/ч) при установленных цепях противоскольжения.

Не устанавливайте цепи противоскольжения на временное запасное колесо.

В условиях обильного снега для улучшения сцепления с утрамбованным снегом можно применять цепи противоскольжения, разрешенные компанией Land Rover. Цепи не следует применять в условиях бездорожья.

При необходимости установки устройств противоскольжения необходимо соблюдать следующие правила:

- Следует использовать только такие цепи противоскольжения, которые разрешены к использованию компанией Land Rover. Только утвержденные компанией Land Rover цепи противоскольжения прошли испытания на подтверждение того, что они не вызывают повреждения автомобиля. За дополнительной информацией обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую компании.
- Установленные диски и шины должны соответствовать характеристикам оригинального оборудования (OE).
- Полуцепные устройства противоскольжения можно устанавливать на передние колеса автомобилей с колесами диаметром 17 и 18 дюймов.
- Устройства противоскольжения необходимо устанавливать парами на одну ось.
- Всегда читайте и соблюдайте требования инструкций производителя устройств противоскольжения. Обратите особое внимание на максимальную скорость и инструкции по установке.
- Не допускайте повреждения шин/автомобиля при снятии цепей противоскольжения, насколько позволяют условия.

ДЕКЛАРАЦИЯ ДЛЯ ШИН (только для Индии)

Все импортируемые шины должны соответствовать требованиям Бюро стандартов Индии (BIS) и "Централизованных автомобильных правил" (CMVR) 1989. Эти шины являются такими же, как шины, поставляемые в качестве фирменного оборудования (OE) для моделей Land Rover, которые полностью одобрены для эксплуатации на индийском рынке.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

Система TPMS предупреждает о недостаточном давлении в шинах, но не подкачивает их. Давление в шинах следует регулярно проверять с помощью точного манометра, делая это на холодных шинах.

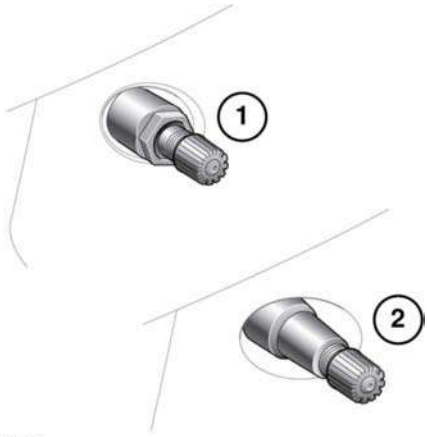
Система TPMS НЕ регистрирует наличие повреждений шин. Регулярно проверяйте состояние шин автомобиля, особенно при поездках по бездорожью.

Накачивая шины, соблюдайте осторожность, чтобы не погнуть и не повредить ниппели системы TPMS. Головку шланга насоса навинчивать на ниппель шины следует ровно, без перекосов.

Примечание: *Не прошедшее сертификацию дополнительное оборудование может мешать нормальному функционированию данной системы. В этом случае на информационной панели появляется сообщение* ***TYRE PRESSURE MONITORING FAULT*** *(НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ).*

Примечание: *Установка шин других типов может отрицательно повлиять на работу системы TPMS. Всегда заменяйте шины согласно рекомендациям.*

Система TPMS постоянно контролирует давление в шинах, включая шину полноразмерного запасного колеса. Контроль давления во временном запасном колесе не осуществляется. См. **256, ЗАМЕНА КОЛЕСА И ШИНЫ ВРЕМЕННЫМ ЗАПАСНЫМ КОЛЕСОМ**.



Колеса с системой TPMS можно отличить визуально по наружной металлической контргайке и ниппелю (**1**). На колеса всех автомобилей Land Rover, не оборудованных системой TPMS, ставятся обрезиненные ниппели (**2**).

Давление в шинах следует регулярно проверять на холодных шинах и при необходимости регулировать до получения требуемого значения. Наличие системы TPMS не избавляет от необходимости выполнять эту процедуру для обеспечения безопасности автомобиля.

Сигнализатор давления в шинах (см. **52, СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА В ШИНАХ (ЖЕЛТЫЙ СИГНАЛИЗАТОР)**) загорается, если давление в одной или нескольких шинах значительно ниже нормы. Следует как можно скорее остановиться, проверить шины и накачать их до рекомендованного давления в соответствии с загрузкой автомобиля.

Кроме этого, система TPMS контролирует давление в полноразмерном запасном колесе. Если давление в шине запасного колеса не соответствует норме, на дисплее появляется сообщение **CHECK SPARE TYRE PRESSURE** (ПРОВЕРЬТЕ ДАВЛЕНИЕ В ЗАПАСНОМ КОЛЕСЕ) и загорается соответствующая контрольная лампа.

ЗАМЕНА ПОЛНОРАЗМЕРНОГО ЗАПАСНОГО КОЛЕСА И ШИНЫ

Система автоматически распознает любые изменения положения колес. Для того чтобы система могла распознать замену колес, автомобиль должен простоять в течение 15 минут в процессе замены. После движения со скоростью выше 25 км/ч (15 миль/ч) предупреждение о недостаточном давлении в шинах должно исчезнуть в течение приблизительно 5 минут.

ЗАМЕНА КОЛЕСА И ШИНЫ ВРЕМЕННЫМ ЗАПАСНЫМ КОЛЕСОМ

После установки временного запасного колеса система автоматически распознает замену колеса. Приблизительно через 10 минут движения со скоростью более 25 км/ч (15 миль/ч) появляется сообщение **FRONT[REAR] RIGHT[LEFT] TYRE PRESSURE NOT MONITORED** (ДАВЛЕНИЕ В ЛЕВОЙ [ПРАВОЙ] ПЕРЕДНЕЙ [ЗАДНЕЙ] ШИНЕ НЕ КОНТРОЛИРУЕТСЯ), и загорается контрольная лампа.

Сигнализатор сначала мигает, затем начинает гореть постоянно. При длительном движении с временным запасным колесом появляется сообщение **TYRE PRESSURE MONITORING SYSTEM FAULT** (НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ).

Эта последовательность индикации TPMS будет активироваться при каждом включении зажигания до тех пор, пока временное запасное колесо не будет заменено полноразмерным колесом с датчиком TPMS.

Примечание: *При использовании временного запасного колеса перед проверкой TPMS необходимо заменить его полноразмерным колесом.*

КОМПЛЕКТ ДЛЯ РЕМОНТА ШИН

Если у вас возникают сомнения относительно выполнения данных инструкций, перед выполнением ремонта обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую.

Автомобиль может быть не оснащен запасным колесом. В этом случае на его месте будет находиться комплект для ремонта шин. Комплект для ремонта шин можно использовать для ремонта только **одной** шины. Перед попыткой ремонта шины чрезвычайно важно ознакомиться со следующей инструкцией.

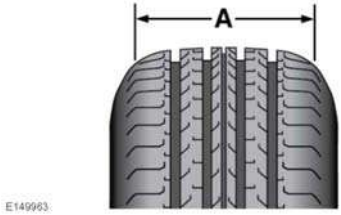
Комплект для ремонта шин позволяет ремонтировать большинство проколов диаметром до 6 мм (1/4 дюйма), в пределах зоны корда.

Примечание: *Герметик, используемый в комплекте, имеет срок годности, дата окончания которого указана на верхней части баллона. Замените баллон до окончания срока годности.*

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КОМПЛЕКТА ДЛЯ РЕМОНТА ШИН

Некоторые повреждения шин можно устранить только частично или вообще невозможно устранить. Возможность ремонта зависит от степени и характера повреждений. Потеря давления в шинах может в значительной степени повлиять на безопасность автомобиля.

Не используйте комплект для ремонта шин, поврежденных при езде со спущенной шиной.



A: зона протектора

Используйте комплект только для ремонта повреждений в пределах зоны протектора (A).

Не используйте комплект для ремонта повреждений на боковинах шин.

Если на автомобиль установлена отремонтированная шина, скорость движения не должна превышать 80 км/ч (50 миль/ч).

Максимальное расстояние, допустимое при езде с отремонтированной шиной, составляет 200 км (125 миль).

Если установлена отремонтированная шина, то управляйте автомобилем осторожно, избегая резких торможений или маневров.

Используйте комплект для ремонта шин только на том автомобиле, с которым он был поставлен.

Не используйте данный комплект для иных целей, кроме ремонта шин.

При использовании не оставляйте комплект без присмотра.

Используйте комплект для ремонта шин при температуре от –30 до +70°C.

Всегда следите за тем, чтобы дети и животные находились на безопасном расстоянии от комплекта при его использовании.

Не стойте в непосредственной близости от работающего компрессора.

Перед накачиванием проверяйте состояние боковин шин. При обнаружении трещин, повреждений или деформации не накачивайте шину.

Следите за боковиной шины во время накачивания. При появлении трещин, грыж или аналогичных повреждений и деформаций отключите компрессор и выпустите воздух из шины. Не пользуйтесь больше этим колесом.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОМПЛЕКТА ДЛЯ РЕМОНТА ШИН

Не допускайте попадания на кожу герметика, содержащего натуральный латекс.

Если давление в шине не достигает 1,8 бар (26 фунт./кв. дюйм, 180 кПа) за 10 минут, это указывает на сильное повреждение шины. Временный ремонт невозможен, поэтому езда на автомобиле запрещена до замены шины.

Перед тем как приступить к ремонту шины, найдите безопасное место для стоянки автомобиля, расположенное как можно дальше от транспортного потока.

Убедитесь, что включен электрический стояночный тормоз (EPB), и селектор коробки передач установлен в положение (**P**).

Не пытайтесь удалять из шины посторонние предметы, такие как гвозди, шурупы и т. п.

При использовании компрессора не выключайте двигатель, если только автомобиль не находится в закрытом или плохо вентилируемом пространстве, где это может привести к удушью.

Во избежание перегрева не допускайте непрерывной работы компрессора более 10 минут.

Примечание: *Все водители и пассажиры автомобиля должны быть проинформированы о том, что на автомобиль установлена временная отремонтированная шина. Они также должны быть проинформированы о том, что при поездке на автомобиле с отремонтированной шиной должны соблюдаться особые правила.*

ПРОЦЕДУРА РЕМОНТА

Перед накачиванием проверяйте состояние боковин шин. При наличии трещин, выпуклостей или других подобных повреждений не пытайтесь накачать колесо. Во время работы компрессора не стойте рядом с накачиваемым колесом. Наблюдайте за боковиной шины. При появлении трещин, выпуклостей или других подобных повреждений выключите компрессор и выпустите воздух через вентиль. Не пользуйтесь больше этим колесом.

Если давление в шине не достигает 1,8 бар (26 фунтов/кв. дюйм, 180 кПа) за 10 минут (максимум), это указывает на неисправимое повреждение шины. Временный ремонт невозможен, поэтому езда на автомобиле запрещена до замены шины.

1. Откройте комплект для ремонта шин и отклейте наклейку с указанием максимальной скорости. Наклейте наклейку на панель приборов в поле зрения водителя. Не закрывайте наклейкой приборы и сигнализаторы.
2. Размотайте шнур питания компрессора и шланг для накачивания.
3. Снимите оранжевую крышку с ресивера баллона с герметиком и крышку баллона.
4. Плотно приверните баллон к ресиверу (по часовой стрелке).

   Примечание: *При наворачивании баллона на ресивер уплотнительная мембрана баллона прокалывается. После установки ресивера его снятию препятствует защелка.*
5. Снимите колпачок ниппеля с поврежденной шины.
6. Снимите защитный колпачок со шланга для накачивания. Подсоедините шланг для накачивания к ниппелю шины, проверив надежность крепления шланга.

7. Убедитесь, что выключатель компрессора установлен в выключенное положение (**0**), и вставьте штекер шнура питания в гнездо питания дополнительного оборудования, см. раздел **84, ОТСЕКИ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ**. Заведите двигатель. См. **94, ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ**.
8. Включите компрессор, установив переключатель в положение (**I**).
9. Накачайте шину до давления от 1,8 бар (26 фунтов/кв. дюйм, 180 кПа) до 3,5 бар (51 фунт/кв. дюйм, 350 кПа).

   Примечание: *При закачке герметика через вентиль шины давление может подниматься до 6 бар (87 фунтов/кв. дюйм, 600 кПа). Приблизительно через 30 секунд давление опять упадет.*
10. Во время накачивания кратковременно выключите компрессор для проверки давления в шине по манометру, установленному на компрессоре.

    Примечание: *Время накачивания шины не должно превышать 10 минут. Если через 10 минут (максимум) давление в шине не достигло минимального значения, шину не следует использовать.*
11. Выключите компрессор, когда требуемое давление в шине будет достигнуто. После выключения компрессора можно выключить двигатель.
12. Извлеките штекер питания из гнезда питания дополнительного оборудования.
13. Отсоедините шланг от ниппеля шины, отвернув его как можно быстрее (против часовой стрелки).
14. Установите на место защитный колпачок шланга и колпачок ниппеля шины.
15. Надежно разместите комплект для ремонта шин (включая крышки баллона и ресивера) в автомобиле. После пробега не более 10 км (6 миль) потребуется проверить давление в шинах, поэтому необходимо обеспечить быстрый доступ к комплекту.
16. Сразу же проедьте на автомобиле не более 10 км (6 миль). Это позволит герметику покрыть внутреннюю поверхность шины и загерметизировать место прокола.

ПРОВЕРКА ДАВЛЕНИЯ В ШИНЕ ПОСЛЕ РЕМОНТА

⚠ **Если при управлении автомобилем наблюдаются вибрации, ненормальная реакция на рулевое управление или шумы, немедленно уменьшите скорость. Доедьте с предельной осторожностью и малой скоростью до ближайшего безопасного места, где можно остановиться. Осмотрите шину и проверьте давление. В случае наличия следов повреждений или деформации, или если давление ниже 1,3 бар (19 фунтов/кв. дюйм, 130 кПа), не продолжайте движение.**

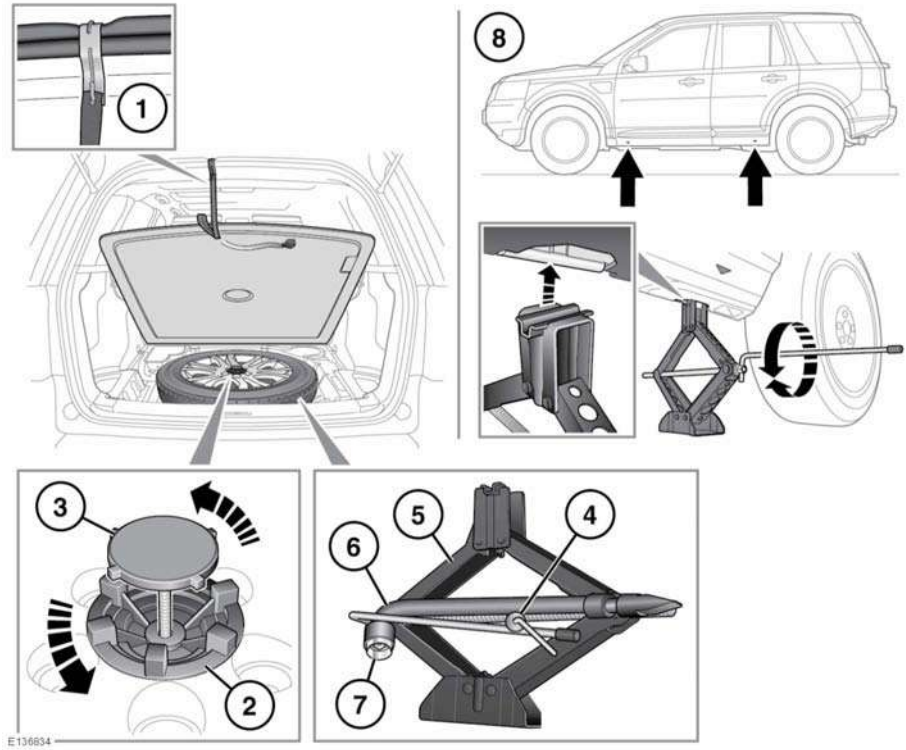
⚠ **Обратитесь в шиномонтажную мастерскую, к дилеру/в авторизованную мастерскую за консультацией по замене шины после использования ремонтного комплекта.**

1. Проедьте не более 3 км (2 мили), затем остановитесь в безопасном месте. Произведите визуальный осмотр шины.
2. Извлеките ремонтный комплект из автомобиля.
3. Плотно прикрутите соединительный шланг к ниппелю шины.
4. Проверьте давление в шине по манометру.
5. Если давление в отремонтированной шине превышает 1,3 бар (19 фунтов/кв. дюйм, 130 кПа), отрегулируйте давление до надлежащего значения.
   При наличии следов повреждений или деформации, или если давление в шинах ниже 1,3 бар, не продолжайте движение.
6. Убедитесь, что выключатель компрессора установлен в выключенное положение (**O**), и вставьте штекер шнура питания в гнездо питания дополнительного оборудования. Включите зажигание.
7. Включите компрессор (**I**) и накачайте шину до необходимого давления. См. **249, ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ**.
8. Для проверки давления в шине отключите компрессор и проверьте показания манометра.
9. Если давление в шине слишком высокое, при выключенном компрессоре выпустите необходимое количество воздуха при помощи клапана сброса давления.
10. После накачивания шины до необходимого давления выключите компрессор и извлеките штекер шнура питания из гнезда питания дополнительного оборудования.
    - Использование герметика из комплекта для ремонта шин может стать причиной появления ошибочных сообщений и неправильных показаний системы контроля давления в шинах (TPMS), поэтому для проверки и регулировки давления в поврежденной шине используйте манометр из комплекта для ремонта шин.
11. Отверните соединитель шланга от ниппеля шины, установите на место колпачок ниппеля и защитный колпачок соединительного шланга.
12. Убедитесь, что комплект для ремонта шин надежно уложен в автомобиле.
13. Обратитесь в шиномонтажную мастерскую, к дилеру/в авторизованную мастерскую для замены шины. Перед снятием шины сообщите специалистам о ремонте, проведенном с помощью ремонтного комплекта.
14. После установки новой шины следует заменить шланг для накачивания, ресивер и баллон с герметиком.



Вместе с обычным мусором можно выбрасывать только пустые баллоны из-под герметика. Баллоны с остатками герметика и шланг для накачивания следует утилизировать в соответствии с местными правилами утилизации отходов, для чего следует обратиться в шиноремонтную мастерскую или к дилеру/в авторизованную мастерскую.

ЗАМЕНА КОЛЕСА



Запасное колесо имеет значительный вес, поэтому при неправильном обращении может стать причиной травмы. При подъеме и перемещении колес необходимо соблюдать особые меры предосторожности.

Всегда закрепляйте запасное или снятое колесо в нужном положении крепежным болтом.

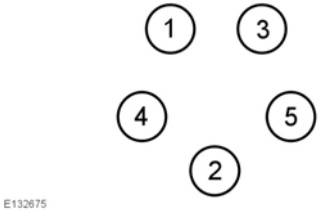
Всегда снимайте запасное колесо до подъема автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ЗАПРЕЩАЕТСЯ НАХОДИТЬСЯ ПОЛНОСТЬЮ ИЛИ ЧАСТИЧНО ПОД ПОДНЯТЫМ АВТОМОБИЛЕМ, КОТОРЫЙ УДЕРЖИВАЕТСЯ ТОЛЬКО ДОМКРАТОМ.

Примечание: *Перед снятием запасного колеса запомните положение его хранения. Заменяемое колесо должно быть правильно размещено в месте хранения.*

Примечание: *Периодически осматривайте домкрат, очищайте и смазывайте подвижные элементы, в особенности подъемный винт, для предотвращения коррозии.*

1. Чтобы получить доступ к запасному колесу, поднимите панель пола и проденьте крюк крепежной ленты в паз двери багажного отделения.
2. Ослабьте стопорное кольцо, повернув его против часовой стрелки.
3. Ослабьте и снимите крепежный болт, затем достаньте запасное колесо.
4. Чтобы извлечь домкрат и баллонный ключ, снимите крепежный болт.
5. Автомобильный домкрат.
6. Торцовый баллонный ключ.
7. Переходник для секретных гаек.
8. Медленно и равномерно поднимайте автомобиль домкратом. Избегайте быстрых и резких движений, которые могут привести к потере устойчивости автомобиля/домкрата.
9. Снимите колесные гайки и положите их вместе в надежное место, откуда они не смогут укатиться.
10. Снимите колесо и положите в сторону. Не кладите колесо лицевой стороной вниз, это может повредить отделку.
11. Установите запасное колесо на ступицу.
12. Установите колесные гайки на место и слегка затяните их. Убедитесь, что колесо ровно садится на ступицу.
13. Убедившись в отсутствии препятствий под автомобилем, медленно и равномерно опустите его.
14. После того как все колеса встанут на поверхность, уберите домкрат и полностью затяните гайки крепления колеса. Гайки крепления колеса следует затягивать в определенной последовательности (см. рисунок) моментом 133 Нм (98 фунто-футов).



E132675

Примечание: *Если не было возможности замерить момент затяжки гаек крепления колеса непосредственно при его замене, их требуется как можно быстрее затянуть требуемым моментом.*

Если требуется установить запасное колесо с легкосплавным диском, с помощью подходящего тупого инструмента выбейте центральную крышку со снятого колеса. Установите снятую таким образом центральную крышку в колесо, использованное для замены, вдавив ее руками.

Как можно быстрее проверьте и отрегулируйте давление в шине.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЗАМЕНЕ КОЛЕС

Перед подъемом автомобиля или заменой колеса прочтите и соблюдайте следующие инструкции.

Всегда выбирайте безопасное место для остановки – на удалении от автомагистрали и транспортного потока.

Автомобиль и домкрат, на который он опирается, должны стоять на твердой и ровной поверхности.

Включите электрический стояночный тормоз (EPB). Переведите селектор в положение стоянки (P).

Включите аварийную сигнализацию.

Убедитесь, что передние колеса стоят прямо, и включите блокировку рулевой колонки.

Отсоедините прицеп или фургон от автомобиля.

Убедитесь в отсутствии в автомобиле пассажиров и животных, а также в том, что они находятся в безопасном месте в стороне от дороги.

Установите знак аварийной остановки на требуемом расстоянии позади автомобиля световозвращающей стороной к попутному транспорту.

Не подкладывайте ничего между домкратом и поверхностью земли, и между домкратом и автомобилем.

Всегда блокируйте колеса с помощью подходящих противооткатных колодок. Поставьте колодки с обеих сторон колеса, расположенного по диагонали от заменяемого колеса.

Если приходится выполнять подъем автомобиля с помощью домкрата на поверхности с небольшим уклоном, установите противооткатные упоры с нижней стороны склона 2 противоположных колес.

Соблюдайте меры предосторожности при подъеме запасного колеса и снятии проколотого колеса. Колеса тяжелые, поэтому при неправильном обращении могут стать причиной травмы.

Снимите запасное колесо до подъема автомобиля, чтобы не нарушать устойчивость поднятого автомобиля.

Соблюдайте меры предосторожности при откручивании колесных гаек. Если баллонный ключ неправильно установлен, он может соскользнуть, а гайка внезапно провернуться. Кроме того, непредвиденное движение может привести к травме.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ЗАПРЕЩАЕТСЯ НАХОДИТЬСЯ ПОЛНОСТЬЮ ИЛИ ЧАСТИЧНО ПОД ПОДНЯТЫМ АВТОМОБИЛЕМ, КОТОРЫЙ УДЕРЖИВАЕТСЯ ТОЛЬКО ДОМКРАТОМ.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ – ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАПАСНОГО КОЛЕСА

Всегда строго соблюдайте указания по использованию временного запасного колеса, приведенные на его табличке. Несоблюдение инструкций может представлять опасность.

Временное запасное колесо предназначено ТОЛЬКО ДЛЯ ВРЕМЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. Если установлено временное запасное колесо, соблюдайте осторожность при вождении. Установите полноразмерное колесо и шину при первой возможности.

Не устанавливайте более одного временного запасного колеса на автомобиль единовременно.

Не превышайте скорость 80 км/ч (50 миль/ч) при движении с установленным временным запасным колесом.

Давление в шине временного запасного колеса должно поддерживаться на уровне 4,2 бар (60 фунт-сил/дюйм, 420 кПа).

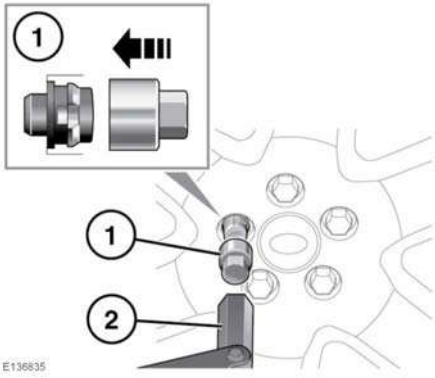
При установке временного запасного колеса следует включить систему DSC.

Запрещается устанавливать на временное запасное колесо устройства противоскольжения, например цепи противоскольжения.

СЕКРЕТНЫЕ ГАЙКИ КОЛЕС

Замковые гайки крепления колеса можно снимать только при помощи специального переходника, входящего в набор инструментов.

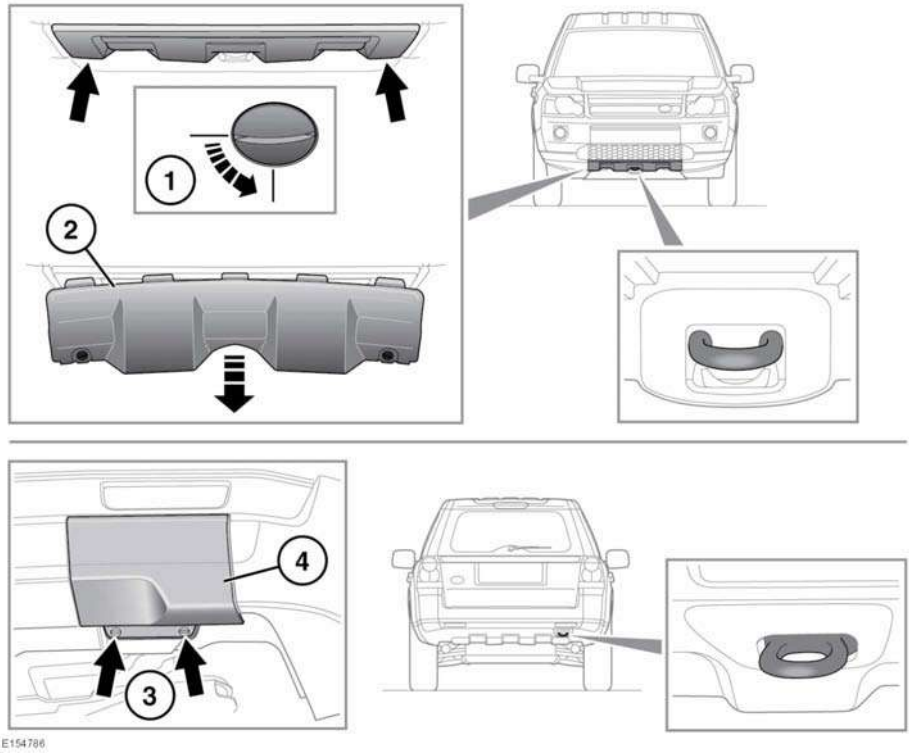
Примечание: *При поставке нового автомобиля переходник может находиться в перчаточном ящике. Его следует сразу же поместить в набор инструментов.*



1. Надежно вставьте переходник в замковую гайку крепления колеса.
2. Используя баллонный ключ, отвинтите гайку с переходником.

Примечание: *На нижней стороне переходника выштампован кодовый номер. Этот номер необходимо вписать в карточку, подтверждающую право владения автомобилем, которая находится в комплекте литературы к автомобилю. Данный номер потребуется указать при заказе запасного переходника. Карта безопасности должна храниться в надежном месте, но не вместе с автомобилем.*

БУКСИРОВОЧНЫЕ ПРОУШИНЫ



Буксировочные проушины в передней и в задней части автомобиля предназначены только для эвакуации по дороге. Их использование для каких-либо других целей может привести к повреждению автомобиля и тяжелым травмам.

Перед поездкой по бездорожью снимайте крышки передних и задних буксировочных проушин во избежание их повреждения или потери.

Снимите декоративные элементы для доступа к задней буксировочной проушине.

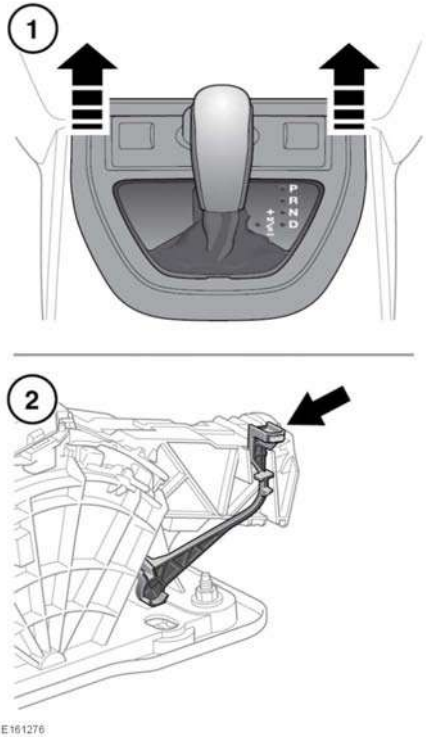
Передняя точка крепления буксировочной проушины расположена в нижней части переднего бампера и закрыта съемной панелью.

1. Поверните каждый фиксатор на 90 градусов против часовой стрелки подходящим инструментом.
2. Для снятия крышки опустите верхний край и оттяните крышку вперед.

Для установки на место приподнимите крышку и убедитесь, что два выступа в нижней кромке заходят в отверстия в панели кузова.

3. Поверните каждый фиксатор на 90 градусов против часовой стрелки подходящим инструментом.
4. Снимите крышку.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА СТОЯНКИ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ



⚠ **Убедитесь в том, что автомобиль закреплен с помощью противооткатных колодок, включите электронный стояночный тормоз (EPB) или сильно нажмите на педаль тормоза. Несоблюдение этого требования может привести к неожиданному движению автомобиля и стать причиной серьезных травм или смерти.**

Если не удается переместить селектор из положения **P** (например, из-за неисправности системы или разряда аккумуляторной батареи), выключите тормоз следующим образом:

1. Снимите рукоять рычага переключения передач и отсоедините панель облицовки селектора на центральной консоли.
2. Поднимите пальцем желтый выступ на передней части узла селектора. Удерживая выступ в этом положении, переместите селектор в положение нейтрали **(N)**.
3. Установите панель облицовки селектора на центральную консоль и установите рукоять рычага переключения передач.

ЭВАКУАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ НА БЕЗДОРОЖЬЕ

Если предполагается использовать буксировочные проушины для эвакуации на бездорожье, необходимо пройти курс обучения приемам эвакуации автомобиля на бездорожье. Дополнительная информация по обучению вождению по бездорожью приводится на сайте http://www.landroverexperience.com.

БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ С ОПОРОЙ НА ЧЕТЫРЕ КОЛЕСА

Не извлекайте электронный ключ из док-станции, поскольку это приведет к блокировке рулевой колонки.

Если предполагается отключить аккумуляторную батарею, необходимо предварительно разблокировать рулевую колонку. После отключения аккумуляторной батареи разблокировать рулевую колонку невозможно.

Если выполнение буксировки с работающим двигателем невозможно, усилители тормозов и рулевого управления действовать не будут. Поэтому потребуется больше усилий для торможения и поворота, а также значительно увеличится тормозной путь.

Буксировку автомобиля производите только передним ходом, с опорой на все четыре колеса. Буксировка задним ходом методом частичной погрузки (с 2 колесами на земле) приводит к серьезным повреждениям трансмиссии.

Автомобиль допускается буксировать на расстояние не более 50 км (30 миль) со скоростью не выше 50 км/ч (30 миль/ч). Буксировка на большее расстояние или с большей скоростью может привести к серьезным повреждениям коробки передач.

Не буксируйте автомобиль, если коробку передач невозможно установить в нейтральное положение (**N**).

Для предотвращения повреждения автомобиля необходимо точно следовать следующей процедуре:

1. Прикрепите буксировочное приспособление эвакуатора к буксировочной проушине автомобиля.
2. Включив электрический стояночный тормоз (EPB), включите зажигание.
3. Нажмите педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач на нейтраль (**N**).
4. Выключите зажигание.
5. Зажигание можно включить, чтобы работали индикаторы, стоп-сигналы и пр.
6. Перед началом буксировки выключите EPB.

Зажигание, оставленное включенным на длительное время, приводит к разрядке батареи.

ПОСЛЕ БУКСИРОВКИ С ОПОРОЙ НА ЧЕТЫРЕ КОЛЕСА

1. Включите электрический стояночный тормоз (EPB).
2. Включите зажигание и нажмите педаль тормоза.
3. Переведите селектор передач в парковочное положение (**P**).
4. Выключите зажигание.
5. Снимите буксировочное приспособление и установите крышку на отверстие передней буксировочной проушины.

При отсоединении буксировочного оборудования соблюдайте особые меры предосторожности. Автомобиль может покатиться, если имеется уклон, что может привести к тяжелым травмам.

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ ИЛИ ПОЕЗДКОЙ

Если автомобиль попал в аварию, перед запуском двигателя или поездкой его следует проверить у дилера компании или в ее авторизованной мастерской, либо с помощью квалифицированных специалистов.

РЕГИСТРАЦИЯ СОБЫТИЙ

Данный автомобиль оборудован регистратором событий (EDR). Основное назначение EDR состоит в регистрации данных при столкновениях некоторых типов или в ситуациях, близких к столкновению, например, раскрытие подушки безопасности или удар о дорожное препятствие, которые способствуют пониманию того, как сработали системы автомобиля. EDR предназначен для регистрации данных, связанных с динамическими характеристиками и системами безопасности автомобиля в течение коротких промежутков времени, как правило, 30 секунд или менее. EDR данного автомобиля для регистрации следующих данных:

- Как сработали различные системы вашего автомобиля.
- Были ли пристегнуты ремнями безопасности водитель и пассажиры.
- Насколько были нажаты (если вообще нажимались) педали акселератора и тормоза.
- С какой скоростью двигался автомобиль.

Для считывания данной информации специальное оборудование подключается непосредственно к регистрирующим модулям. Компания Land Rover не предпринимает действий, направленных на получение сведений от EDR без согласия владельца, кроме как по постановлению суда, правоохранительных органов или иных органов государственной власти или по требованию третьей стороны, действующей на законных основаниях.

Получение доступа к упомянутым сведениям другими заинтересованными сторонами должно осуществляться без привлечения к этому компании Land Rover.

Примечание: *Не регистрируются личные данные (имя, пол, возраст, место ДТП).*

РЕГИСТРАЦИЯ ПАРАМЕТРОВ

Бортовая система регистрирует и сохраняет текущие диагностические параметры вашего автомобиля. Сюда входят данные о работе и состоянии различных систем и агрегатов, таких как двигатель, положение педали акселератора, рулевое управление или тормоза.

Для правильной диагностики и последующего обслуживания вашего автомобиля специалисты компании Land Rover и авторизованных мастерских могут получать доступ к диагностической информации путем прямого подключения к автомобилю.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ ТАБЛИЧЕК

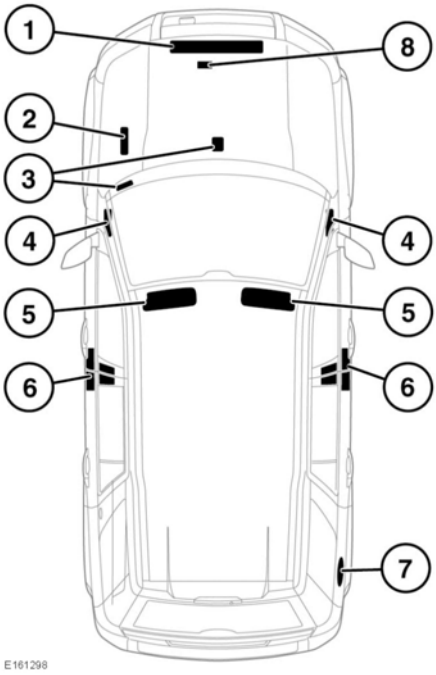


Предупреждающие таблички с этим символом, расположенные на различных компонентах автомобиля, означают: не прикасаться и не регулировать компоненты, пока не прочитаете соответствующие инструкции в руководстве.



Таблички с таким символом указывают на то, что система зажигания работает под высоким напряжением. Не прикасайтесь к компонентам системы зажигания, когда зажигание включено.

Таблички с дополнительной информацией расположены в следующих местах:



1. Платформа защелки капота — табличка кондиционера.
2. Сверху аккумуляторной батареи – предупреждающие символы, касающиеся безопасного обращения с АКБ.
3. Идентификационный номер автомобиля (VIN) нанесен на табличке, видимой сквозь нижнюю левую часть ветрового стекла. VIN также выштампован в моторном отсеке.

   Примечание: *При обращении к дилеру/в авторизованную мастерскую у вас могут запросить номер VIN.*

4. Торец передней панели (со стороны пассажира) – табличка подушки безопасности пассажира.
5. Солнцезащитный козырек – табличка подушки безопасности, табличка правил обращения с автомобилем.
6. Табличка с номером VIN, таблички с указанием давления в шинах и предупреждением о подушке безопасности.
7. Внутренняя сторона лючка топливоналивной горловины — табличка с информацией о топливе.
8. Номер двигателя
   - Дизельный - номер указан на передней части блока цилиндров двигателя.
   - Бензиновый - номер указан на передней части блока цилиндров двигателя.

Необходимо ознакомиться с этими табличками для обеспечения безопасной эксплуатации автомобиля и использования его функций. Более подробную информацию по соответствующим темам вы можете найти, используя алфавитный указатель в конце этого руководства.

ТАБЛИЧКА С ДАТОЙ ВЫПУСКА АВТОМОБИЛЯ

На этой табличке указан месяц и год, когда автомобиль сошел с конвейера, то есть дата сборки автомобиля (кузова и узлов силового агрегата).

Дата выпуска автомобиля указана на табличке с давлением в шинах, прикрепленной к средней правой стойке.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ДВИГАТЕЛЯ

	Дизельный 150	**Дизельный 190**	**Бензиновый двигатель**
Объем	2179 см³	2179 см³	1999 см³
Порядок работы цилиндров	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Степень сжатия	15,8:1	15,8:1	10:1
Максимальный крутящий момент	420 Нм при 1750 об/мин	420 Нм при 1750 об/мин	340 Нм при частоте вращения 1750 об/мин
Количество цилиндров	4	4	4
Выходная мощность	110 кВт (150 л.с.) при 4000 об/мин	140 кВт (190 л.с.) при 3500 об/мин	177 кВт (240 л.с.) при 5500 об/мин

СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ

Наименование	Вариант	Тип
Моторное масло	Автомобили с бензиновым двигателем объемом 2,0 л	Моторное масло SAE 5W-30, соответствующее спецификации WSS-M2C913-C.
	Автомобили с дизельным двигателем объемом 2,2 л (с противосажевым фильтром (DPF))	Моторное масло SAE 5W-30, соответствующее техническим требованиям WSS-M2C934-B. При отсутствии допускается использовать моторные масла 5W-30, соответствующие техническим требованиям ACEA C2.
	Автомобили с дизельным двигателем объемом 2,2 л (без противосажевого фильтра (DPF))	Моторное масло SAE 5W-30, соответствующее спецификации WSS-M2C913-C. При отсутствии допускается использовать моторные масла 5W-30, соответствующие техническим требованиям ACEA A5/B5.
Трансмиссионное масло коробки передач	Механическая коробка передач	Land Rover рекомендует использовать Castrol BOT 350 M3.
Трансмиссионное масло коробки передач	Автоматическая коробка передач	Land Rover рекомендует использовать Nippon AW-1 ATF.
Раздаточная коробка	Все автомобили	Land Rover рекомендует использовать Castrol BOT 118+.
Муфта Haldex	Все автомобили	Land Rover рекомендует использовать STAT OIL SL01-301.
Масло заднего дифференциала	Все автомобили	Land Rover рекомендует использовать Castrol EPX.
Рабочая жидкость гидроусилителя рулевого управления	Все автомобили	Land Rover рекомендует использовать Pentosin CHF202.

Наименование	Вариант	Тип
Тормозная жидкость	Все автомобили	Используйте тормозную жидкость Land Rover. Если она недоступна для доливки, можно использовать тормозную жидкость DOT4 низкой вязкости, отвечающую требованиям ISO 4925, класс 6.
Омыватель стекла	Все автомобили	Незамерзающая жидкость омывателя ветрового стекла.
Чистящая паста для стекол	Все автомобили	Чистящая паста Land Rover DNJ500340.
Охлаждающая жидкость	Все автомобили	Land Rover рекомендует использовать раствор Texaco XLC и воды в соотношении 1:1.

Land Rover рекомендует масло Castrol EDGE Professional:

ЗАПРАВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ

Позиция	Вариант	Объем
Топливный бак	Дизельный двигатель	68 л (15 галл.)
	Бензиновый двигатель	70 л (15,4 галлона)
Замена масла и фильтра двигателя	Дизельный двигатель	5,9 л (10 пинты)
	Бензиновый двигатель	5,6 л (9,9 пинты)
Механическая коробка передач	Все автомобили	2 л (3,5 пинты)
Автоматическая коробка передач	Все автомобили	7 л (12,3 пинты)
Раздаточная коробка	Все автомобили	0,75 л (1,3 пинты)
Муфта Haldex	Все автомобили	0,65 л (1,1 пинты)
Задний дифференциал	Все автомобили	0,7 л (1,2 пинты)
Бачок омывателя	С омывателем фар	5,8 л (10,2 пинты)
	Без омывателя фар	3,1 л (5,5 пинты)
Система охлаждения (вторичное заполнение)	Дизельный двигатель, МКПП	5,4 л (9,5 пинты)
	Дизельный двигатель (с доп. обогревателем), МКПП	5,6 л (9,9 пинты)
	Дизельный двигатель, АКПП	5,7 л (10 пинт)
	Дизельный двигатель (доп. обогреватель), АКПП	5,9 л (10,4 пинты)
	Бензиновый двигатель	4,4 л (7,7 пинты)

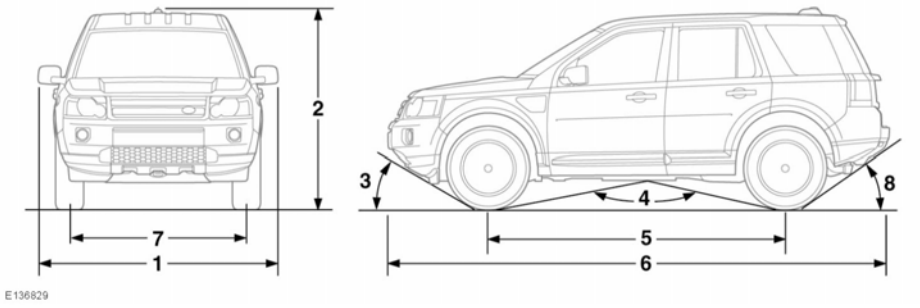
Указанные объемы приблизительны и приводятся для справки. Любые уровни масла требуется проверять, используя щуп, крышки с уровнемером, данные информационной панели (в зависимости от того, что применимо).

МАССА

Вариант	Масса автомобиля от	Полная разрешенная масса автомобиля (GVW)*	Полная разрешенная масса автопоезда (GTW)**
Дизельный двигатель объемом 2,2 л	1710 кг 3770 фунтов	2505 кг 5520 фунтов	4505 кг 9930 фунтов
Бензиновый двигатель объемом 2,0 л	1760 кг 3880 фунтов	2505 кг 5520 фунтов	4505 кг 9930 фунтов
*Максимально разрешенная масса автомобиля, включая пассажиров и груз.			
**Максимально разрешенная масса автомобиля и прицепа, оснащенного тормозами, а также их грузов.			

Вариант	Максимальная нагрузка на переднюю ось*	Максимальная нагрузка на заднюю ось*	Максимальная нагрузка на багажник на крыше**	Максимальная полезная нагрузка
Бензиновые и дизельные двигатели	1310 кг 2888 фунтов	1360 кг 2998 фунтов	75 кг 165 фунтов	500 кг 1100 фунтов
*Не допускается одновременно прикладывать максимальную нагрузку на переднюю и заднюю оси, иначе будет превышено ограничение по полной разрешенной массе автомобиля (GVW).				
**Это число включает в себя массу багажника крыши.				

РАЗМЕРЫ



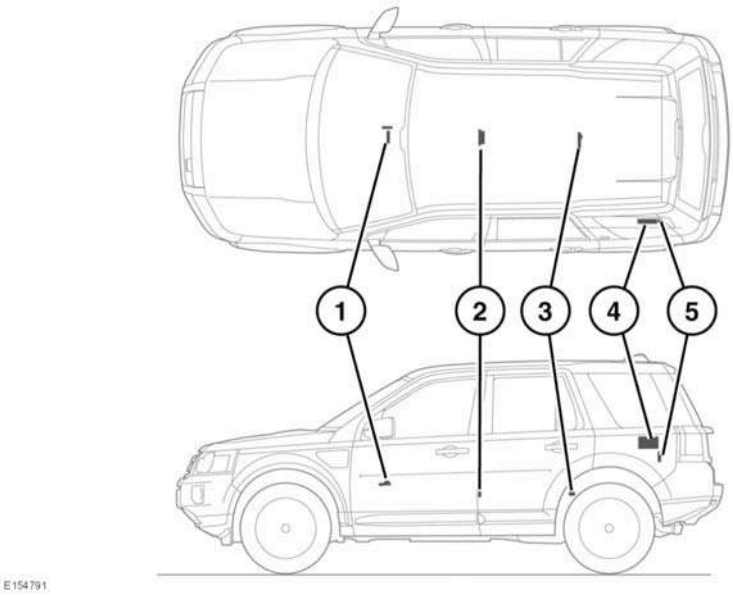
Позиция	Описание	мм (дюймы)	Градусы
1	Ширина	2195 (86,4)	-
1	Ширина со сложенными зеркалами	2005 (78,9)	-
2	Общая высота	1830 (72,0)	-
3	Угол переднего свеса	-	31°
3	Угол переднего свеса с тюнинговым обвесом	-	23°
4	Угол рампы	-	157°
5	Колесная база	2660 (104,7)	-
6	Габаритная длина	4500 (177,2)	-
7	Колея – передние колеса	1601 (63)	-
	Колея – задние колеса	1614 (63,5)	-
8	Угол заднего свеса с тюнинговым обвесом	-	25°
8	Угол заднего свеса без сцепного устройства	-	34°
8	Угол заднего свеса со сцепным устройством фиксированной высоты	-	18°
-	Максимальная глубина преодолеваемого брода	500 (19,7)	-
-	Дорожный просвет	210 (8,3)	-
-	Диаметр разворота (по внешнему колесу)	11300 (444,9)	-

СПЕЦИФИКАЦИЯ ЛАМП

Перед заменой лампы убедитесь, что соответствующая лампа и зажигание выключены. Если электропитание включено, может произойти короткое замыкание, которое повредит систему электрооборудования автомобиля.

Лампа	**Тип**	**Мощность (Вт)**
Галогеновая фара (ближний и дальний свет)	HB3	55
Ксеноновая фара (ближний и дальний свет)	D1S	35
Передние указатели поворота	PY21W	21
Задние указатели поворота	PY21W	21
Передние противотуманные фары	H11	55
Боковые повторители указателей поворота	W5W	5
Лампы фонаря заднего хода	P21W	21
Задние противотуманные фонари	P21W	21
Освещение регистрационного знака	W5W	5
Лампы подсветки порогов	W5W	5
Все лампы внутреннего освещения	W5W	5

РАСПОЛОЖЕНИЕ ПЕРЕДАТЧИКОВ ЭЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА



1. Передатчик в передней части салона.
2. Передатчик в средней части салона.
3. Передатчик внутри багажного отделения.
4. Модуль запуска без ключа.
5. Передатчик внутри багажного отделения.

Расстояние между имплантированными медицинскими устройствами и установленными в автомобиле приемниками/передатчиками во время их нормальной работы должно составлять не менее 22 см (9 дюймов). Это позволит исключить взаимное влияние систем автомобиля и медицинского устройства.

ПОЛОЖЕНИЯ О РАДИОЧАСТОТНЫХ СПЕКТРАХ

Обслуживание	Диапазон частот	Макс. выходная мощность	Расположение антенны	Особые условия
4 м VHF	70–85 МГц	30 Вт/CW 40 Вт/AM	В любой точке на металлическом участке крыши	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609
2 м VHF	142–175 МГц	30 Вт /CW 40 Вт /AM	В любой точке на металлическом участке крыши	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609
TETRA	380–422 МГц	10 Вт /CW 10 Вт /PM	В любой точке на металлическом участке крыши	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609
UHF	450–470 МГц	10 Вт /CW	В любой точке на металлическом участке крыши	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609
Bluetooth	2400–2483,5 МГц	10 мВт	В любом месте автомобиля	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609

Обслуживание	Диапазон частот	Макс. выходная мощность	Расположение антенны	Особые условия
Дорожная система обработки и передачи данных	5795–5815 МГц	2 Вт в эквивалентной мощности изотропического источника	В любой точке, расположенной рядом с остекленной областью автомобиля, где отсутствуют антенны или проводящее стекло	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609
Дорожная система обработки и передачи данных	63–64 ГГц	2 Вт в эквивалентной мощности изотропического источника	В любой точке, расположенной рядом с остекленной областью автомобиля, где отсутствуют антенны или проводящее стекло	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609

Только для Южной Кореи

Всенаправленные передачи или передачи "точка-мультиточка" запрещены законом.

ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ

E136840

SIEMENS VDO
Automotive

SiemensVDO Automotive AG „P.O. Box 10 09 43 „D-93009 Regensburg

Name	Dagmar Kolar
Department	SV C TS RBG EMC Laboratory
Tel.	+49(0)941/790-6699
Fax	+49(0)941/790-136699
E-Mail	dagmar.kolar@siemens.com
Internet	www.siemensvdo.com
Our Ref.	Doc_SWK46096.doc
Date.	03/08/2005

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG
Body & Chassis Electronics

Address: Dep. SV C BC P2 RF TG
Siemenstrasse 12
D-93049 Regensburg
Germany

Product type designation: 5WK4 9096

Intended use: Radio frequency receiver used in vehicle locking/unlocking systems

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a: *Applied standard(s):* EN 60950:2000

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: *Applied standard(s):* EN 301 489-1,-3; V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: *Applied standard(s):* EN 300 220-1; V1.3.1 (2000-09)

The following marking applies to the above mentioned product:

CE

Siemens VDO Automotive AG

Regensburg, 2005-08-03

i. V. ...

Jean-Francois Tarabbia
Executive Vice President
Body and Chassis Electronics Operations

i. V. ...

Dr. Martin Fischer
Vice President
Wireless Products and Modules

SiemensVDO Automotive AG Body & Chassis Electronics

Postal Address: SiemensVDO Automotive AG
P.O. Box 10 09 43
D-93009 Regensburg

Office Address: Siemensstraße 12
D-93055 Regensburg
Tel. +49(0)941/790-0

Helmut Matschi
Klaus Müller

SiemensVDO Automotive AG „Chairman of the Supervisory Board: Eckard G. Hubeck; Managing Board: Franz Hinnerig, Dietmar Allendorf, Klaus Egon, Günter Hauptmann, Johann Lüttner „Registered Office: München „Commercial Registry: München, HRB 132937

Page 1 of 1

E136841

LEAR CORPORATION
ADVANCE RELENTLESSLY

Lear Corporation
Electronics Systems Division
21557 Telegraph Road
Southfield, MI 48033-4248
USA
Phone (248) 447-1500

Date: February 6, 2009

INFORMATION TO BE INCLUDED IN THE END USER'S MANUAL

The following information must be included in the end product user's manual to ensure continued FCC and Industry Canada regulatory compliance. The ID numbers must be included in the manual if the device label is not readily accessible to the end user. The compliance paragraphs below must be included in the user's manual.

The following user's manual statements are provided by Lear Corporation to Jaguar Land Rover electronically after certification.

Key fobs

Land Rover, Range Rover,

****

FCC ID: KOBJTF10A (Range Rover, Land Rover)
FCC ID: KOBJTF10B (Jaguar)
IC: 3521A-JTF10A (Range Rover, Land Rover)
IC: 3521A-JTF10B (Jaguar)
Model #: AH42-15K601A (Range Rover)
Model #: AH22-15K601A (Land Rover)
Model #: AW93-15K601A (Jaguar)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
WARNING: Changes or modifications not expressively approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

****

LEAR CORPORATION
ADVANCE RELENTLESSLY

Lear Corporation
Electronics Systems Division
21557 Telegraph Road
Southfield, MI 48033-4248
USA
Phone (248) 447-1500

RKE Receiver

Land Rover, Range Rover, Jaguar

****

FCC ID: KOBJLR09A
IC: 3521-JLR09A
Model #: AH42-15K602-A

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
WARNING: Changes or modifications not expressively approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

****

Passive Entry / Passive Start Module

Land Rover, Range Rover, Jaguar

****

FCC ID: KOBJBG10A
IC: 3521-JBG10A
Model #: AH22-19H440 (PEPS)
Model #: AH42-19H440 (Passive Start ONLY)

FCC ID: KOBJBG10B
IC: 3521-JBG10B
Model #: AH22-19H440 (PEPS)
Model #: AH42-19H440 (Passive Start ONLY)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
WARNING: Changes or modifications not expressively approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

E136842

EC Declaration of Conformity

EC Directive.	**1999/5/EC**
Manufacturer:	**Lear Corporation**
Type Designation / FCC ID:	**KOBJBG10B**
Model Numbers:	**5E0770257, 5E0770357, 19H440, AH22-19H440, AH42-19H440, AH22-19H440-AD, AH42-19H440-AE**
Description / Intended Use:	**Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency initiator**
Trademarks:	**Land Rover / Range Rover / Jaguar**
Applied Standards.	**European Commission Directive 2006/28/EC** **ETSI EN 60950** **ETSI EN 300 330** **CEPT/ERC/REC 70-03** **AS/NZS 4268** **FCC Regulations 47 CFR Part 15**
Responsible Person:	**Kevin Cotton** **Lear Corporation** **21557 Telegraph Road** **Southfield, Michigan 48033** **United States of America**

Hereby, **Lear Corporation** declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of **Directive 1999/5/EC**, on the approximation of the laws of the member states relating to **Directive 1999/5/EC**

Signed. Kevin Cotton
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date. **27 March 2009**

EC Declaration of Conformity

EC Directive.	**1999/5/EC**
Manufacturer.	**Lear Corporation**
Type Designation / FCC ID.	**KOBJBG10A**
Model Numbers:	**5E0770237, 5E0770337, 19H440, AH22-19H440-AC, AH42-19H440-AD, AH22-19H440, AH42-19H440**
Description / Intended Use:	**Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency initiator**
Trademarks:	**Land Rover / Range Rover / Jaguar**
Applied Standards:	**European Commission Directive 2006/28/EC** **ETSI EN 60950** **ETSI EN 300 330** **CEPT/ERC/REC 70-03** **AS/NZS 4268** **FCC Regulations 47 CFR Part 15**
Responsible Person.	**Kevin Cotton** **Lear Corporation** **21557 Telegraph Road** **Southfield, Michigan 48033** **United States of America**

Hereby, **Lear Corporation** declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of **Directive 1999/5/EC**, on the approximation of the laws of the member states relating to **Directive 1999/5/EC**

Signed. Kevin Cotton
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date. **27 March 2009**

E136843

EC Declaration of Conformity

EC Directive:	**1999/5/EC**
Manufacturer:	**Lear Corporation**
Type Designation:	**5E0760127**
Model Numbers:	**5E0760127, 15K602, AH42-15K602-B, AH42-15K602-BC**
Description / Intended Use:	**RF Receiver (RFR), used in passive entry and passive start, remote keyless entry, and tire pressure monitoring systems**
Trademarks:	**Land Rover / Range Rover / Jaguar**
Applied Standards:	**European Commission Directive 2006/28/EC** **ETSI EN 60950** **ETSI EN 300 220** **CEPT/ERC/REC 70-03** **AS/NZS 4268**
Responsible Person:	**Kevin Cotton** **Lear Corporation** **21557 Telegraph Road** **Southfield, Michigan 48033** **United States of America**

Hereby, **Lear Corporation** declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of **Directive 1999/5/EC**, on the approximation of the laws of the member states relating to **Directive 1999/5/EC**.

Signed: Kevin Cotton
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: **27 March 2009**

EC Declaration of Conformity

EC Directive:	**1999/5/EC**
Manufacturer:	**Lear Corporation**
Type Designation:	**15K601**
Model Numbers:	**5E0B50127, 5E0B60127, 15K601-BB, AH42-15K601B, AH22-15K601B, AH42-15K601-BC, AH22-15K601-BC**
Description / Intended Use:	**Passive Key (PK) / Customer Identification Device (CID), passive keyless entry system keyfob**
Trademarks:	**Land Rover / Range Rover**
Applied Standards:	**CEPT/ERC/REC 70-03** **ETSI EN 60950** **ETSI EN 300 220** **ETSI EN 301 489** **IEC EN 60950** **AS/NZS 4268**
Responsible Person:	**Kevin Cotton** **Lear Corporation** **21557 Telegraph Road** **Southfield, Michigan 48033** **United States of America**

Hereby, **Lear Corporation** declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of **Directive 1999/5/EC**, on the approximation of the laws of the member states relating to **Directive 1999/5/EC**.

Signed: Kevin Cotton
Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: **26 March 2009**

E136944

QuieTek

快特電波股份有限公司
低功率射頻電機型式認證證明

一、申 請 者： Lear Corporation
二、製造廠商： Lear Corporation
三、器材名稱： RFA (Passive Start)
四、廠牌/型號： LEAR / 5E0770337
五、發射功率（電場強度）: 125KHz ; 61.5dBuV/m(Average)
六、工作頻率： 125KHz

七、發證日期： 98 年 06 月 02 日
八、審驗合格標籤式樣：

CCAH09LP0570T1

說明：
1. 請依上列標籤式樣自製標籤，標貼或印鑄於器材本體明顯處，始得販賣或公開陳列。
2. 經型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
3. 違反低功率電波輻射性電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電功率者，除依電信法規定處罰外，驗證機關(構)並得廢止其型式認證證明或型式認證標籤。
4. 送審廠商應保留送審樣品供日後核對。
5. 本型式認證證明及其合格標籤使用權專屬取得本證明者。本證明持有人檢附同意書報請國家通訊傳播委員會備查後，得授權他人於同廠牌同型號之器材，使用其合格標籤。

備註：
1、本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002 2.8節之規定。
2、本驗證機構係經國家通訊傳播委員會委託，核發本型式認證證明。
3、本器材所使用固定式天線廠牌/型號如下：
Lear Corporation / N/A

QuieTek

快特電波股份有限公司
低功率射頻電機型式認證證明

一、申 請 者： Lear Corporation
二、製造廠商： Lear Corporation
三、器材名稱： Range Rover FOB
四、廠牌/型號： Range Rover / 5E0B60227
五、發射功率（電場強度）: 315MHz ; 84.195dBuV/m(Peak)
六、工作頻率： 315MHz

七、發證日期： 98 年 06 月 02 日
八、審驗合格標籤式樣：

CCAH09LP0550T5

說明：
1. 請依上列標籤式樣自製標籤，標貼或印鑄於器材本體明顯處，始得販賣或公開陳列。
2. 經型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
3. 違反低功率電波輻射性電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電功率者，除依電信法規定處罰外，驗證機關(構)並得廢止其型式認證證明或型式認證標籤。
4. 送審廠商應保留送審樣品供日後核對。
5. 本型式認證證明及其合格標籤使用權專屬取得本證明者。本證明持有人檢附同意書報請國家通訊傳播委員會備查後，得授權他人於同廠牌同型號之器材，使用其合格標籤。

備註：
1、本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002 3.4.2節之規定。
2、本驗證機構係經國家通訊傳播委員會委託，核發本型式認證證明。
3、本器材所使用固定式天線廠牌/型號如下：
Lear Corporation / N/A

E136845

QuieTek

快特電波股份有限公司
低功率射頻電機型式認證證明

一、申 請 者： Lear Corporation
二、製造廠商： Lear Corporation
三、器材名稱： Range Rover FOB
四、廠牌/型號： Range Rover / 5E0B50227
五、發射功率（電場強度）：315MHz；84.195dBuV/m(Peak)
六、工作頻率： 315MHz

七、發證日期： 98 年 06 月 02 日
八、審驗合格標籤式樣：

CCAH09LP0551T7

說明：
1. 請依上列標籤式樣自製標籤，標貼或印鑄於器材本體明顯處，始得販賣或公開陳列。
2. 經型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
3. 違反低功率電波輻射性電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電功率者，除依電信法規定處罰外，驗證機關(構)並得廢止其型式認證證明或型式認證標籤。
4. 送審廠商應保留送審樣品供日後核對。
5. 本型式認證證明及其合格標籤使用權專屬取得本證明者，本證明持有人檢附同意書報請國家通訊傳播委員會備查後，得授權他人於同廠牌同型號之器材，使用其合格標籤。

備註：
1、本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002 3.4.2節之規定。
2、本驗證機構係經國家通訊傳播委員會委託，核發本型式認證證明。
3、本器材所使用固定式天線廠牌/型號如下：
Lear Corporation / N/A

QuieTek

快特電波股份有限公司
低功率射頻電機型式認證證明

一、申 請 者： Lear Corporation
二、製造廠商： Lear Corporation
三、器材名稱： RFA (Passive Start & Start Module)
四、廠牌/型號： LEAR / 5E0770237
五、發射功率（電場強度）：125KHz；63.3dBuV/m(Average)
六、工作頻率： 125KHz

七、發證日期： 98 年 06 月 02 日
八、審驗合格標籤式樣：

CCAH09LP0560T8

說明：
1. 請依上列標籤式樣自製標籤，標貼或印鑄於器材本體明顯處，始得販賣或公開陳列。
2. 經型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
3. 違反低功率電波輻射性電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電功率者，除依電信法規定處罰外，驗證機關(構)並得廢止其型式認證證明或型式認證標籤。
4. 送審廠商應保留送審樣品供日後核對。
5. 本型式認證證明及其合格標籤使用權專屬取得本證明者，本證明持有人檢附同意書報請國家通訊傳播委員會備查後，得授權他人於同廠牌同型號之器材，使用其合格標籤。

備註：
1、本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002 2.8節之規定。
2、本驗證機構係經國家通訊傳播委員會委託，核發本型式認證證明。
3、本器材所使用固定式天線廠牌/型號如下：
Lear Corporation / N/A

E136946

QuieTek

快特電波股份有限公司
低功率射頻電機型式認證證明

一、申 請 者： Lear Corporation
二、製造廠商： Lear Corporation
三、器材名稱： Jaguar fob
四、廠牌/型號： JAGUAR / 5E0B4P217
五、發射功率（電場強度）: 315MHz ; 83.225dBuV/m(Peak)
六、工作頻率： 315MHz

七、審驗日期： 98 年 07 月 01 日
八、審驗合格標籤式樣：

CCAH09LP0830T1

說明：
1. 請依上列標籤式樣自製標籤，標貼或印錄於器材本體明顯處，始得販賣或公開陳列。
2. 經型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
3. 違反低功率電波輻射性電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電功率者，除依電信法規定處罰外，驗證機關(構)並得廢止其型式認證明或型式認證標籤。
4. 送審廠商應保留送審樣品供日後核對。
5. 本型式認證證明及其合格標籤僅供報準屬取得本證明者，依電信管制射頻器材審驗辦法第15條規定，得有人得經由國際網路申請同意他人於同廠牌同型號之電信管制射頻器材使用型式認證標籤，並於次日起30天內，應檢具「電信管制射頻器材審驗合格標籤或符合性聲明標籤同意使用備查表」送本會備查。

備註：
1. 本器材符合低功率射頻電機技術規範(LP0002 3.4.2節)之規定。
2. 驗證機構係經國家通訊傳播委員會委託，核發本型式認證證明。
3. 本器材使用固定式天線，廠牌/型號為:Lear Corporation / N/A。

Continental

Continental Automotive GmbH – Postfach 102 953 – 93009 Regensburg

Kolar Dagmar
AQL RBG 42
Phone +49 (941) 790-6699
Fax +49 (941) 790-136699
dagmar.kolar@continental-corporation.com

Date	Your message dated	Our Reference	Your reference
July 29, 2008			

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer:	Continental Automotive GmbH
Address:	Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany
Product type designation:	S180 052 020 A
Intended use:	Tire Pressure System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a:	*Applied standard(s):* EN 60950-1: 2006
Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:	*Applied standard(s):* EN 301 489 -1: V1.6.1 (2005-09) EN 301 489 -3: V1.4.1 (2002-08)
Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:	*Applied standard(s):* EN 300 220 -1: V2.1.1 (2006-04) EN 300 220 -2: V2.1.1 (2006-04)

The following marking applies to the above mentioned product:

CE

Continental Automotive GmbH

Regensburg, 2008-07-29

Andreas Wolf
Executive Vice President
Body &Security

i.V. Norbert Müller
Director Product Group 3
Body & Security

E136947

전자문서확인번호 WRSW-31GL-V7SG-YXYD

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

인증의 종류 *Certification Type*	형식등록(Type Registration)
상호 또는 성명 *Trade Name or Applicant*	LEAR CORPORATION
기기의 명칭 *Equipment Name*	특정소출력무선기기(데이터전송용 무선기기)
기본모델명 *Basic Model Number*	5E0B40
파생모델명 *Series Model Number*	
인증번호 *Certification No*	LER-5E0B40
제조자/제조국가 *Manufacturer/Country of Origin*	Lear Automotive Electronics and Electrical/한국
형식기호 *Type Identification*	LARN2-I03L433.92T,0.125R0.003F1D1
인증연월일 *Date of Certification*	2009년(Year) 07월(Month) 15일(Date)
기타 *Others*	

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.

2009년(Year) 07월(Month) 15일(Date)

전파연구소장

Director General of Radio Research Laboratory

Korea Communications Commission Republic of Korea



전자문서확인번호 NC49-Y219-WT4V-UKBD

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

인증의 종류 *Certification Type*	형식등록(Type Registration)
상호 또는 성명 *Trade Name or Applicant*	LEAR CORPORATION
기기의 명칭 *Equipment Name*	데이터전송용 무선기기
기본모델명 *Basic Model Number*	5E0B5P127
파생모델명 *Series Model Number*	5E0B50,5E0B60
인증번호 *Certification No*	LER-5E0B5P127
제조자/제조국가 *Manufacturer/Country of Origin*	Lear Automotive Electronics and Electrical/한국
형식기호 *Type Identification*	LARN2-I03L433.92T,0.125R0.003F1D1
인증연월일 *Date of Certification*	2009년(Year) 05월(Month) 22일(Date)
기타 *Others*	

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.

2009년(Year) 05월(Month) 28일(Date)

전파연구소장

Director General of Radio Research Laboratory

Korea Communications Commission Republic of Korea



E135648

전자문서확인번호 7N7R-CFNJ-RMW1-SU1X

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

인증의 종류 *Certification Type*	형식등록(Type Registration)
상호 또는 성명 *Trade Name or Applicant*	LEAR CORPORATION
기기의 명칭 *Equipment Name*	비약 전계장도 무선기기
기본모델명 *Basic Model Number*	5E0770237
파생모델명 *Series Model Number*	
인증번호 *Certification No*	LER-5E0770237
제조자/제조국가 *Manufacturer/Country of Origin*	Lear Valls Automotive Electronics and Electrical/스페인
형식기호 *Type Identification*	LPD-IO3L0.125TA1D
인증연월일 *Date of Certification*	2009년(Year) 09월(Month) 04일(Date)
기타 *Others*	

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.

2009년(Year) 09월(Month) 04일(Date)

전파연구소장

Director General of Radio Research Laboratory

Korea Communications Commission Republic of Korea

전자문서확인번호 JVC5-A5YQ-BF4C-1D8T

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

인증의 종류 *Certification Type*	형식등록(Type Registration)
상호 또는 성명 *Trade Name or Applicant*	LEAR CORPORATION
기기의 명칭 *Equipment Name*	비약 전계장도 무선기기
기본모델명 *Basic Model Number*	5E0770237
파생모델명 *Series Model Number*	5E0770337
인증번호 *Certification No*	LER-5E0770237
제조자/제조국가 *Manufacturer/Country of Origin*	Lear Valls Automotive Electronics and Electrical/스페인
형식기호 *Type Identification*	LPD-IO3L0.125TA1D
인증연월일 *Date of Certification*	2009년(Year) 09월(Month) 04일(Date)
기타 *Others*	

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증되었음을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.

2009년(Year) 09월(Month) 18일(Date)

전파연구소장

Director General of Radio Research Laboratory

Korea Communications Commission Republic of Korea

E136849

Independent Communications Authority of South Africa
Pinmill Farm, 164 Katherina Street, Sandton
Private Bag X10002, Sandton, 2146

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-2009/302

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act, 2005 (Act 36 of 2005), the applicable radio regulations which currently remain in force in terms of section 95 (2) of the Electronic Communications Act and subject to the terms and conditions set out in this document (see overleaf), hereby issues a radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below.

Company Particulars

Name	:	**Jaguar Land Rover SA**
Street Address	:	**Simon Vermooten Road, Silverton**
Telephone Number	:	**012 842 3274**
Facsimile Number	:	**012 845 1005**
Registration Number	:	**2001/027269/07**

Description of Apparatus

Category	:	**Remote Function Actuator (RFA)**
Model	:	**KOBJBG10B**
Frequency Range	:	**119 – 135 kHz**
ITU Emission Code	:	**12KG1D**
Modulation	:	**BPSK**
Power Output	:	**+37.7 DbµA/m @ 3m**
Channel Spacing	:	**-**
Features	:	**-**

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Philemon Molefe
Senior Manager: Engineering & Technology

0 9 JUN 2009

P Mashile (**Chairperson**), NA Buhr, TLV Makhakhe, R Nkuna, BB Ntombela, FK Sibande, Dr MM Sookwa
Prof JCW van Rooyen SC, MM Zokwe (**Councillors**), **BK Motlana (CEO)**

Independent Communications Authority of South Africa
Pinmill Farm, 164 Katherina Street, Sandton
Private Bag X10002, Sandton, 2146

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-2009/303

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act, 2005 (Act 36 of 2005), the applicable radio regulations which currently remain in force in terms of section 95 (2) of the Electronic Communications Act and subject to the terms and conditions set out in this document (see overleaf), hereby issues a radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below.

Company Particulars

Name	:	**Jaguar Land Rover SA**
Street Address	:	**Simon Vermooten Road, Silverton**
Telephone Number	:	**012 842 3274**
Facsimile Number	:	**012 845 1005**
Registration Number	:	**2001/027269/07**

Description of Apparatus

Category	:	**Remote Function Actuator (RFA)**
Model	:	**KOBJBG10A**
Frequency Range	:	**119 – 135 kHz**
ITU Emission Code	:	**12KG1D**
Modulation	:	**BPSK**
Power Output	:	**+40.7 DbµA/m @ 3m**
Channel Spacing	:	**-**
Features	:	**-**

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Philemon Molefe
Senior Manager: Engineering & Technology

0 9 JUN 2009

P Mashile (**Chairperson**), NA Buhr, TLV Makhakhe, R Nkuna, BB Ntombela, FK Sibande, Dr MM Sookwa
Prof JCW van Rooyen SC, MM Zokwe (**Councillors**), **BK Motlana (CEO)**

E136850

Independent Communications Authority of South Africa
Pinmill Farm, 164 Katherine Street, Sandton
Private Bag X10002, Sandton, 2146

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-2009/304

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act, 2005 (Act 36 of 2005), the applicable radio regulations which currently remain in force in terms of section 95 (2) of the Electronic Communications Act and subject to the terms and conditions set out in this document (see overleaf), hereby issues a radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below.

Company Particulars

Name	:	**Jaguar Land Rover SA**
Street Address	:	**Simon Vermooten Road, Silverton**
Telephone Number	:	**012 842 3274**
Facsimile Number	:	**012 845 1005**
Registration Number	:	**2001/027269/07**

Description of Apparatus

Category	:	**Low Frequency Initiator FET Receiver**
Model	:	**5E0760127**
Frequency Range	:	**433.05 – 434.79 MHz**
ITU Emission Code	:	**739KK1D**
Modulation	:	**ASK, FSK**
Power Output	:	**-**
Channel Spacing	:	**-**
Features	:	**-**

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Philemon Molefe
Senior Manager: Engineering & Technology

09 JUN 2009

P.Mashile (**Chairperson**), NA Batyi, TLV Makhakhe, R Nkuna, BB Ntombela, FK Sibande, Dr MM Sucoana

Independent Communications Authority of South Africa
Pinmill Farm, 164 Katherine Street, Sandton
Private Bag X10002, Sandton, 2146

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-2009/305

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act, 2005 (Act 36 of 2005), the applicable radio regulations which currently remain in force in terms of section 95 (2) of the Electronic Communications Act and subject to the terms and conditions set out in this document (see overleaf), hereby issues a radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below.

Company Particulars

Name	:	**Jaguar Land Rover SA**
Street Address	:	**Simon Vermooten Road, Silverton**
Telephone Number	:	**012 842 3274**
Facsimile Number	:	**012 845 1005**
Registration Number	:	**2001/027269/07**

Description of Apparatus

Category	:	**Key Fob Transmitter**
Model	:	**15K601**
Frequency Range	:	**433.05 MHz**
ITU Emission Code	:	**739KK1D**
Modulation	:	**ASK, FSK**
Power Output	:	**-14.6 dBm**
Channel Spacing	:	**-**
Features	:	**-**

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Philemon Molefe
Senior Manager: Engineering & Technology

09 JUN 2009

P.Mashile (**Chairperson**), NA Batyi, TLV Makhakhe, R Nkuna, BB Ntombela, FK Sibande, Dr MM Sucoana
Prof JCW van Rooyen SC, MM Zikalala (**Councillors**), **BK Motlana (CEO)**

E143644

ALPINE ELECTRONICS, INC.
20-1 Yoshima-Kogyodanchi Iwaki-City Fukushima 970-1192 Japan
Phone: (+81) 246-38-4311 Fax: (+81) 246-36-5090

DECLARATION of CONFORMITY
For

CE

Product: Bluetooth Module
Model: IAM2.1 BT PWB EU4

Supplied by
ALPINE Electronics, Inc.
20-1, Yoshima-Kogyodanchi, Iwaki-shi
Fukushima 970-1192 Japan

Technical Construction File held by
ALPINE Electronics, Inc.
20-1, Yoshima-Kogyodanchi, Iwaki-shi
Fukushima 970-1192 Japan

Notified Body - R&TTE Directive N/A

	Standard used for comply
R&TTE Directive (Article 3.1(a) Safety)	EN60065:2002+Amd.1:2006+Amd.2:2010
R&TTE Directive (Article 3.1(b) EMC)	EN301-489-1 V1.8.1:2008-04 EN301-489-17 V2.1.1:2009-05
R&TTE Directive (Article 3.2 Spectrum)	EN300 328 V1.7.1:2006-10

Means of Conformity
We declare under our sole responsibility that the Product (s) is conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the Radio and Telecommunication Terminal Equipment (R&TTE) Directive (1999/5/EC).

Date of issue: 08 July 2011

Signature of Responsible Person:

Isamu Takaku

Isamu Takaku
Global Engineering Strategy Office

E135851



Label to be used on the following products only:

- *citizen band radio equipment*
- *cellular equipment*
- *trunk radio equipment*
- *spread spectrum devices*
- *leased channel radio equipment*
- *cordless telephone*
- *wireless security devices*
- *wireless microphone*
- *radio-control equipment*
- *medical & biology telemetry equipment*

ALPINE ELECTRONICS, INC.
20-1 Yoshima-Kogyodanchi Iwaki-City Fukushima 970-1192 Japan.
Phone. (+81) 246-58-4111 Fax. (+81) 246-36-6660

DECLARATION of CONFORMITY
For

CE

Product: Bluetooth Module
Model: IAM2.1 BT PWB EU3

Supplied by
ALPINE Electronics, Inc.
20-1, Yoshima-Kogyodanchi, Iwaki-shi
Fukushima 970-1192 Japan

Technical Construction File held by
ALPINE Electronics, Inc.
20-1, Yoshima-Kogyodanchi, Iwaki-shi
Fukushima 970-1192 Japan

Notified Body - R&TTE Directive N/A

Standard used for comply

R&TTE Directive (Article 3.1(a) Safety)	EN60965:2002+Amd.1:2006+Amd.2:2010
R&TTE Directive (Article 3.1(b) EMC)	EN301-489-1 V1.8.1:2008-04 EN301-489-17 V2.1.1:2009-05
R&TTE Directive (Article 3.2 Spectrum)	EN300 328 V1.7.1:2006-10

Means of Conformity

We declare under our sole responsibility that the Product (s) is conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the Radio and Telecommunication Terminal Equipment (R&TTE) Directive (1999/5/EC).

Date of issue: 08 July 2011

Signature of Responsible Person:

Isamu Takaka

Isamu Takaka
Global Engineering Strategy Office

E143645

B

Bluetooth
- портативные устройства
  - воспроизведение.....137
  - сопряжение.....138–139
- совместимость.....149
- сопряжение
  - при помощи телефона.....149
- телефон.....148
  - безопасность.....148
  - значки.....151
  - общие сведения.....147
  - сопряжение.....150
  - телефонная книга.....152

H

Homelink.....66
- помощь.....69
- привод гаражных/въездных ворот.....68
- программирование.....66
- программирование отдельной кнопки.....68
- программирование устройства с плавающим кодом.....68
- программирование устройства управления приводом гаражных ворот.....67
- сброс всех запрограммированных кнопок.....67

P

Postcode (Почтовый индекс)
- указание пункта назначения.....163

R

RDS
- TMC
  - значки.....168
  - общие сведения.....167
- выключение приема дорожной информации.....181
- дорожные сообщения.....180
- новости.....181

S

SRS.....38
- сигнализатор подушек безопасности.....52

T

Terrain Response.....112
- выбор программы.....112
- выбор режимов водителем.....113
- грязь/колея.....113
- замечания по работе системы.....113
- основная программа.....112
- поездки по бездорожью.....112
- преодоление брода.....114
- программа "Песок".....113
- трава/гравий/снег.....113

TMC.....167

U

USB-устройства
- подключение нескольких устройств.....137

A

Аварийный вывод из режима стоянки.....269

Автомасштабирование (навигация).....160

Автоматическая перенастройка системы радиоданных.....127

Автоматическая трансмиссия.....99
- неисправность.....101
- подрулевые лепестковые переключатели передач.....100
- режим временного ручного управления.....100
- сигнализатор переключения передачи.....53
- система движения под уклон.....101

Автоматический режим (климат-контроль).....79
Автоматическое запирание.....10
Автосохранение
использование сохраненной радиостанции.....178
сохранение радиостанций.....178
Адаптивное управление громкостью
стандартная аудиосистема.....177
Адреса дилеров.....165
Аккумуляторная батарея
замена.....233
запуск от внешнего источника.....232
зарядка.....233
использование пускового устройства.....232
обслуживание.....229
отсоединение.....235
подключение соединительных проводов.....230
последствия отсоединения.....235
предупреждающие символы.....229
сигнализатор.....50
уход.....229
Аккумуляторная батарея автомобиля
замена.....233
подключение соединительных проводов.....230
последствия отсоединения.....235
предупреждающие символы.....229
Аксессуары.....216
Аудио
автоматическая перенастройка станций.....127
воспроизведение с портативного устройства.....137
загрузка CD.....120
лицензирование.....121, 123
настройки звука.....120
настройки часов.....190
органы управления DVD-проигрывателем.....141
органы управления видеопроигрывателем.....141
органы управления портативным устройством.....132
органы управления радио.....126
органы управления сенсорным экраном.....118
повтор и воспроизведение композиций на CD в произвольном порядке.....186
подключение портативного устройства.....135
подключение портативных устройств.....136
полноэкранный просмотр.....142
радио DAB
настройки.....131
радио DAB
органы управления.....129
станции.....131
смена портативного устройства.....140
сопряжение портативного устройства.....138–139
Аудиосистема (станд.)
serviceLink.....184
автоматическая перенастройка станций.....179
автосохранение радиостанции.....178
адаптивное управление громкостью.....177
альтернативные частоты.....180
блокировка радиостанции.....179
воспроизведение MP3-файлов.....190
выбор дорожки на компакт-диске.....185
выключение приема дорожной информации.....181
дорожные сообщения.....180
загрузка CD.....185
использование телефона.....189
кнопки предустановленных радиостанций.....179
настройка низких и высоких частот.....178
настройки тембра.....178
новости.....181

органы управления.....176
отмена оповещения.....181
подключение портативных устройств.....187
портативные устройства.....186
предустановленные радиостанции DAB.....182
проигрыватель компакт-дисков.....185
радио DAB.....181
сообщения DAB.....184
сопряжение мобильного телефона.....188
список служб DAB.....183
телефон.....188
уровень громкости дорожных сообщений.....181

Б

Багажное отделение
крышка грузового отсека.....86–87
пол грузового отсека.....87
точки крепления багажа.....87
Безопасность
блокировка от открывания дверей изнутри.....29
давление в шинах.....249
использование ремней безопасности.....24
использование телефона.....148
компенсация давления в TPMS....252
отработанное моторное масло.....204
очистка ремней безопасности.....220
правильная посадка.....17
преднатяжители ремней безопасности.....27
предупреждение о непристегнутом ремне безопасности.....27
ремни безопасности.....26
сигнализатор ремней безопасности.....50
сиденья для детей старшего возраста.....37
топливо и заправка.....192
уход за шинами.....248
Безопасность водителя и пассажиров
использование ремней безопасности.....24
очистка ремней безопасности.....220
правила пользования ремнями безопасности.....26
преднатяжители ремней безопасности.....27
предупреждение о непристегнутом ремне безопасности.....27
рекомендованные детские кресла.....32
сигнализатор ремней безопасности.....50
страховочные лямки детского кресла.....36
Безопасность детей
блокировка стеклоподъемников и замков.....29
дети старшего возраста.....37
детские кресла.....29
дополнительные подушки сидений для детей.....37
перечень проверок.....32
расположение.....31
рекомендованные детские кресла.....32
страховочные лямки.....36
точки крепления кресла ISOFIX.....33
точки крепления страховочных лямок.....35
установка ISOFIX.....35
Бензин
виды топлива.....192
Блок предохранителей в салоне.....241
Буксировка
буксировочные проушины.....268
масса
максимальная масса.....91
прицеп.....92
проверки
ограничение нагрузки на крюк тягово-сцепного устройства.....89
осветительные приборы.....89

основные проверки.....89
расчет массы.....89
страховочный трос.....89
шаровая опора тягово-сцепного устройства.....89
размеры тягово-сцепного устройства.....93
с опорой на четыре колеса.....270
точки крепления фаркопа.....93
электрический разъем прицепа.....91
Быстрый выбор POI.....162
Быстрый маршрут.....161

В

Введенные ранее пункты назначения.....164
Ввод пункта назначения.....160
Ветровое и заднее стекло (с обогревом).....80
Включение HDC.....115
Включение зажигания.....95
Воспроизведение CD
воспроизведение записей в формате MP3.....190
Восстановление настроек навигационной системы по умолчанию.....163
Восстановление настроек стеклоподъемников.....216
Вспомогательный обогреватель.....81
Въезд/съезд с автострады
настройка маршрута.....164
Выбор дорожки на компакт-диске....185
Выбор служебного режима.....76
Выключение двигателя.....94
Выключение приема дорожной информации
стандартная аудиосистема RDS...181
Выход из автомобиля
двойное запирание.....12
замки в салоне.....13
клавиши запирания и ручки открывания дверей.....13
охрана периметра.....12
ошибка запирания при закрывании.....13
полное включение тревожной сигнализации.....12
полное закрывание.....13
простое запирание.....12

Г

Гайки крепления колеса.....266
Голосовое управление.....143
голосовые метки.....145
категории POI навигационной системы.....146
настройки
голосовые метки.....75
обучение системы голосового управления.....75
параметры.....75
руководство по эксплуатации.....75
список команд.....75
обучение системы.....145
распознавание вашего голоса.....145
учебный курс.....144
Голосовые указания.....162
Громкость
телефон.....152
Громкость телефона.....152
Грязь/колея.....113

Д

Давления
шины.....249
Дата выпуска автомобиля.....274
Датчик дождя.....62
Датчик качества воздуха.....80
Дверь багажного отделения.....7
Двигатель
бензин.....192
выключение.....94
дизельное топливо.....193
запуск
резервная процедура запуска без ключа.....95

информация об отсеке.....205
моторный отсек.....205
токсичные жидкости.....203
открывание отсека.....204
противосажевый фильтр (DPF).....201
уровень антифриза.....223
уровень масла.....222
уровень охлаждающей жидкости.....223
характеристики.....275
Двойное запирание.....12
полное включение тревожной сигнализации.....12
Декларации о соответствии.....175, 285
Декларации соответствия.....285
навигация.....175
Деформированные участки.....253
Дизель
лючок топливозаливной горловины.....195
свечи предпускового подогрева
сигнализатор.....51
содержание серы.....194
топливо.....193
устройство топливной защиты.....196
Дневные ходовые фонари.....56
Дом (навигация).....163
Дополнительные подушки сидений для детей старшего возраста.....37
Дополнительные функции.....77
Дорожная информация
стандартная аудиосистема RDS...180
Дорожные сообщения
настройка громкости.....181

З

Загрузка CD.....185
Задние сиденья
складывание и установка.....20
Зажигание
включение.....95
запуск двигателя с наката.....95
Закрывание капота.....204
Замена колеса
важная информация.....266
замковые гайки.....266
использование запасного колеса.....266
кренометр.....263
предупреждения по безопасности.....265
рекомендованный процесс.....263
Замена лампы.....207
Замена плавкого предохранителя....237
Замена шин.....250
Запасные части.....216
Запирание
двойное запирание.....12
клавиши запирания и ручки открывания дверей.....13
неполное запирание.....13
полное закрывание.....13
простое.....12
трогание.....10
Запирание из салона.....13
Запирание при начале движения.....10
Заправка
лючок топливозаливной горловины.....195
Заправка топливом
MTBE.....193
бензиновый двигатель.....192
дизельный.....193
меры предосторожности.....192
метанол.....193
октановое число.....192
полная выработка топлива.....194
содержание серы в дизельном топливе.....194
этанол.....193
Заправочные емкости.....278
Запуск двигателя.....94
резервная процедура запуска без ключа.....95
Запуск двигателя во время движения накатом.....95

Запуск двигателя после столкновения.....272
Запуск навигационных указаний.....160
Запуск от внешнего источника.....232
Запуск от вспомогательной аккумуляторной батареи
  подключение пускового устройства.....232
  подключение соединительных проводов.....230
Зарядка аккумуляторной батареи автомобиля.....233
Защитная функция
  стеклоподъемники.....71
Зеркала
  наклон при движении задним ходом.....65
  наружные зеркала заднего вида.....64
  органы управления водителя.....
Зимние шины.....251

И

Избранные пункты
  навигационные данные.....163
  навигация.....163
Избыточная поворачиваемость.....102
Интеллектуальная система "Стоп/Старт"
  включение.....97
  выключение.....97
Информационно-развлекательная система
  автоматическая перенастройка станций.....127
  загрузка CD.....120
  настройки звука.....120
  органы управления DAB.....129
  органы управления мультимедийным проигрывателем.....141
  органы управления радио.....126
  полноэкранный просмотр.....142
  портативные устройства
    воспроизведение.....137
    органы управления.....132
    подключение.....135
    подключение нескольких устройств.....137
    подключение устройств.....136
    смена.....140
    сопряжение.....138–139
  радио DAB
    настройки.....131
    станции.....131
  сенсорный экран
    главное меню.....73
    дополнительные функции.....77
    настройка.....74
    настройки.....74
    органы управления аудио/видеосистемой.....118
    управление.....74
    уход.....74
Информационно-развлекательная система (станд.)
  serviceLink.....184
  автоматическая перенастройка станций.....179
  автосохранение радиостанции.....178
  адаптивное управление громкостью.....177
  альтернативные частоты.....180
  блокировка радиостанции.....179
  воспроизведение MP3-файлов.....190
  выбор дорожки на компакт-диске.....185
  выключение приема дорожной информации.....181
  дорожные сообщения.....180
  загрузка CD.....185
  использование телефона.....189
  кнопки предустановленных радиостанций.....179
  настройка низких и высоких частот.....178
  настройки тембра.....178
  настройки часов.....190
  новости.....181
  органы управления.....176
  отмена оповещения.....181

повтор и воспроизведение композиций на CD в произвольном порядке.....186
подключение портативных устройств.....187
поиск группы радио DAB.....182
портативные устройства.....186
предустановленные радиостанции DAB.....182
проигрыватель компакт-дисков.....185
радио DAB.....181
ручная настройка радио DAB.....183
сообщения DAB.....184
сопряжение мобильного телефона.....188
список служб DAB.....183
телефон.....188
уровень громкости дорожных сообщений.....181
Информационные сообщения.....49
Использование запасного колеса
важная информация.....266
Использование системы круиз-контроля.....110
Использование системы помощи при парковке.....107
Использование телефона
стандартная аудиосистема.....189

К

Камера заднего вида
система помощи при парковке.....108
Камеры
камера заднего вида.....108
Канал дорожных сообщений (TMC).....169
Капот
закрывание.....204
открывание.....204
Карта.....164
автомасштабирование.....160
разделенный экран.....158
Климат-контроль
автоматическая настройка.....79
органы управления водителя.....
подогреватель, работающий на топливе.....81
подогрев сидений.....80
ручная регулировка.....78
таймер климат-контроля.....81
Кнопки предварительных установок
сохранение радиостанции.....179
Колеса и шины
TPMS.....255
временное использование запасного.....256
давление.....249
деформированные участки.....253
естественное старение.....253
замена.....250
замена шины.....256
зимние шины.....251
использование комплекта для ремонта.....258
клапаны.....250
компенсация давления в TPMS.....252
комплект для ремонта.....257
маркировка на боковой поверхности шины.....247
полноразмерное запасное колесо.....256
проверка давления после ремонта.....260
проколы.....250
процедура ремонта.....259
ремонт проколов.....257
сигнализатор TPMS.....52
скоростные категории шин.....248
техника безопасности при ремонте проколов.....257
требования для Индии.....254
уход за шинами.....248
цепи противоскольжения.....253
Компакт-диск.....120
Комплект для ремонта проколов шин.....257
безопасность.....257
инструкции по эксплуатации.....258

процедура ремонта.....259
Комплект для ремонта шин
использование.....258
проверка давления.....260
процедура ремонта.....259
сведения о безопасности.....257
Конденсат (в фарах).....56
Кондиционер
автоматическая настройка.....79
органы управления водителя.....
ручная регулировка.....78
Коробка передач
аварийный вывод из режима стоянки.....269
автоматическая.....99
неисправность.....101
органы управления водителя.....
ручная регулировка.....101
сигнализатор переключения передачи.....53
система движения под уклон.....101
Крепление багажа.....87
Критическое предупреждение.....49
Круиз-контроль.....110
сигнализатор.....53
Крутые склоны
включение HDC.....115
использование HDC.....115
Крышки
снятие.....206
установка на место.....206
Крышки двигателя
снятие.....206
установка на место.....206
Крышки под капотом.....206
Ксеноновые фары.....208

Л

Лампа освещения номерного знака.....214
Лампа освещения регистрационного номера.....214
Лампы.....55
боковой повторитель указателя поворота.....214
галогенные.....208
задний фонарь.....213
замена лампы.....207
замена плафонов освещения салона.....215
освещение номерного знака.....214
передняя противотуманная фара.....211
регистрационный номер.....214
спецификация.....281
указатель поворота.....211
фара.....208
Лепестковые подрулевые переключатели.....100
Лицензирование
аудио/видео.....121, 123
Люк крыши
сброс.....216
Лючок бензобака.....195
Лючок топливозаливной горловины.....195

М

Маршрут.....160
избранные пункты.....163
сведения об избранных пунктах...163
Маршрутный компьютер.....46
запас хода по остатку топлива.....48
пройденный путь.....47
расход топлива.....47
сброс.....47
средняя скорость.....47
Масло
долив.....222
отработанное моторное масло.....204
спецификация.....276
технические характеристики моторного масла.....222
токсичные жидкости.....203
Масса.....279
Масса автомобиля.....279
Меню "Settings" (Настройки).....45

отображаемые единицы измерения....48
Метанол....193
Миль/галлон....198
Мультимедийный видеопроигрыватель
запрет показа....142
органы управления....141
полноэкранный просмотр....142

Н

Навигация
TMC....167, 169
значки....168
автоматическое изучение маршрута....162
арабский язык....166
бездорожье
выбор изображения компаса....171
использование сохраненного маршрута....170
маршруты....169
новый маршрут....170
опции маршрута....170
быстрый выбор POI....162
быстрый маршрут....161
введенные ранее пункты назначения....164
восстановление настроек по умолчанию....163
выбор въезда/съезда с автострады....164
голосовые команды....146
голосовые указания....162
избранные пункты....163
карта....164
автомасштабирование....160
разделенный экран....158
контакты в экстренных случаях....164
лицензирование....172–175
меню....156
местоположение дома....163
начать указание маршрута....160
общие сведения....154
объекты инфраструктуры (POI)....165
категории/подкатегории....165
поиск....166
отказ от гарантий....174
правовые организации...172, 174–175
пункты объезда....161
режимы экрана....159
указание пункта назначения....160
область поиска....159
указание пункта назначения по почтовому индексу....163
управление....155
условия лицензии....172, 174
Надежность крепления....12
Напоминание о непристегнутом ремне безопасности....27
Наружная температура
сигнализатор....52
Наружные зеркала....64
наклон зеркал при движении задним ходом....65
ручная регулировка....64
с электроприводом....64
Наружные световые приборы
замена лампы....207
спецификация ламп....281
Настройки звука....120
Настройки тембра
стандартная аудиосистема....178
Настройки часов
стандартная аудиосистема....190
Настройки экрана
настройки громкости....74
период времени ожидания....74
тема....74
экранная заставка....74
Недостаточная поворачиваемость....102
Новости
стандартная аудиосистема RDS...181
Номер VIN....273
Номер шасси....273

О

Область поиска (навигация)....159

Обогреваемые сиденья.....80
Обогрев и вентиляция.....78–79
автоматическая настройка.....79
органы управления водителя.....
подогреватель, работающий на топливе.....81
подогрев сидений.....80
ручная регулировка.....78
таймер климат-контроля.....81
Обогрев стекол.....80
Обслуживание, выполняемое владельцем.....200
подушки безопасности.....42
регистрация данных.....272
Общие сведения
органы управления водителя.....
Объекты инфраструктуры (POI).....165
мои POI.....165
поиск.....166
Об этом руководстве.....2
Окна
восстановление настройки люка крыши.....216
защитная функция.....71
органы управления водителя.....
работа.....70
сброс.....216
Октановое число.....192
бензиновый двигатель.....192
Омыватели
долив рабочей жидкости.....228
спецификация рабочей жидкости.....228
фары.....62
Омыватель стекла
долив.....228
проверка уровня.....227
спецификация.....276
Органы управления
общие сведения.....
посадка водителя.....
стандартная аудиосистема.....176
Органы управления водителя.....
Органы управления портативным устройством
стандартная аудиосистема.....176
Органы управления радио DAB.....129
Основная программа.....112
Открывание капота.....204
Отмена оповещения
стандартная аудиосистема.....181
Отмена служебного режима.....76
Отображаемые на информационной панели единицы измерения.....48
Отопитель, работающий на жидком топливе.....81
Отпирание.....13
все двери.....7
дверь водителя.....7
несколько точек доступа.....7
одна точка доступа.....7
полное открывание.....7
режим.....7
Отработанное моторное масло.....204
Отсеки для хранения.....84
передний вещевой ящик.....84
перчаточный ящик.....84
подлокотник заднего сиденья.....84
подстаканники.....84
Охлаждающая жидкость
долив.....224
проверка уровня.....223
спецификация.....224
Охрана периметра.....12
Охранная система
охрана периметра.....12
ошибка запирания при закрывании.....13
простое запирание.....12
сигнализация.....200
Очистка
днище кузова.....218
жиклеры омывателей.....207
кожа.....219
крышки модулей подушек безопасности.....220
после поездки по бездорожью.....219

ремни безопасности.....220
салон.....219
снаружи.....218
Очистка автомобиля
днище кузова.....218
жиклеры омывателей.....207
крышки модулей подушек безопасности.....220
после поездки по бездорожью.....219
салон.....219
Очистка автомобиля снаружи.....218
Очистка днища кузова.....218
Очистка кожаной обивки.....219
Очистка салона.....219
крышки модулей подушек безопасности.....220

П

Панель приборов.....45, 221
запас хода по остатку топлива.....48
меню.....45
вспомогательные функции при движении.....45
дисплей панели приборов.....45
маршрутный компьютер.....45
настройки автомобиля.....45
отображаемые единицы измерения.....48
предупреждения.....46
проверка ламп.....49
сигнализаторы.....49
Передатчики
электронный ключ.....282
Передние стеклоочистители.....59
Передние фары
выравнивание.....56
дневные ходовые фонари.....56
замена лампы.....207, 209
идентификация ламп.....208
конденсат.....56
ксеноновые.....208
омыватели.....62
органы управления водителя.....
профиль светового пучка.....56
сигнализатор включения дальнего света.....53
снятие.....207
спецификация ламп.....281
эксплуатация за границей.....56
Перезапуск двигателя во время движения.....95
Плафоны освещения салона.....58
замена лампы.....207
спецификация ламп.....281
типы.....58
Повтор и воспроизведение композиций на CD в произвольном порядке.....186
Подголовники.....21
Подключение дополнительного устройства.....137
Подключение соединительных проводов.....230
Подушки безопасности
боковые.....39
в передней части салона.....39
информация по обслуживанию.....42
модификации для людей с ограниченными физическими возможностями.....42
отключение.....42
очистка крышек.....220
раскрытие.....39, 41
расположение.....38
сигнализатор.....41, 52
техническое обслуживание.....200
шторка.....39
Поездки за границей
профиль светового пучка.....56
фары.....56
Поездки на небольшие расстояния
противосажевый фильтр (DPF).....202
Поездки по бездорожью
terrain Response.....112
выбор режимов водителем.....113
грязь/колея.....113
навигация.....169
выбор изображения компаса.....171

использование сохраненного маршрута.....170
новый маршрут.....170
опции маршрута.....170
обучающие курсы.....112
основная программа.....112
последующая очистка.....219
преодоление брода.....114
программа "Песок".....113
трава/гравий/снег.....113
эвакуация.....270
Пол багажного отделения
откидная крышка.....87
Полка багажного отделения.....86
Полная выработка топлива.....194
Полное закрывание.....13
Полноэкранный режим для просмотра видео.....142
Портативные устройства
воспроизведение.....137
воспроизведение MP3-файла.....190
органы управления.....132
повтор и воспроизведение в случайном порядке MP3-файлов.....191
подключение.....135
подключение нескольких устройств.....137
подключение устройств.....136, 187
смена устройства.....140
сопряжение.....138–139
сопряжение устройства.....188
стандартная аудиосистема.....186
Последствия отсоединения аккумуляторной батареи.....235
Правильная посадка.....17
Предохранители
блок предохранителей в багажном отделении.....245
блок предохранителей в моторном отсеке.....238
блок предохранителей в салоне...241
расположение.....236
смена.....237
Препятствия регулировке положения сиденья.....17
Приемопередатчик управления гаражными воротами
помощь.....69
программирование.....66
программирование отдельной кнопки.....68
программирование устройства с плавающим кодом.....68
программирование устройства управления приводом гаражных ворот.....67
сброс всех запрограммированных кнопок.....67
управление приводом гаражных ворот.....66
Прицеп
масса
максимальная масса.....91
электрические соединения.....91
Пробуксовка колес.....102
Проверка автомобиля на роликовом стенде.....203
Проверка давления (шины)
проверка после ремонта.....260
Проверка давления в шинах после ремонта.....260
Программа "Песок".....113
Программирование эксплуатационных регулировок.....18
Проигрыватель компакт-дисков
воспроизведение с портативного устройства.....137
загрузка CD.....120
сопряжение портативного устройства.....138–139
стандартная аудиосистема...185–186
Проигрыватель компакт-дисков (станд.).....185
адаптивное управление громкостью.....177
воспроизведение MP3-файла.....190
выбор дорожки.....185

загрузка.....185
настройка низких и высоких частот.....178
органы управления.....176
повтор и воспроизведение в случайном порядке.....186
подключение портативных устройств.....187
Проколотые шины.....250
Противобуксовочная система
включение.....102
выключение.....102
Противосажевый фильтр (DPF).....201
поездки на небольшие расстояния.....202
содержание серы.....194
эксплуатация при низких температурах.....202
Противотуманные фары/фонари сигнализаторы
в задней части салона.....52
в передней части салона.....53
Противоугонная система.....200
Пульт дистанционного управления
память водительских настроек.....18
простое запирание.....12
системные передатчики.....282
элемент питания электронного ключа.....11

P

Рабочие жидкости
емкости.....278
жидкость омывателя.....228
масло
долив.....222
омывающая жидкость
проверка уровня.....227
спецификация.....228
охлаждающая жидкость
долив.....224
спецификация.....224
проверка моторного масла.....222
проверка усилителя рулевого управления.....226
тормоз
долив.....226
проверка уровня.....225
спецификация.....226
усилитель рулевого управления
спецификация.....227
характеристики.....276
Радио
DAB
настройки.....131
станции.....131
автоматическая перенастройка станций.....127
органы управления.....126
органы управления DAB.....129
Радио DAB
выводимые на экран сообщения.....183–184
группы.....131, 182
настройки.....131
поиск группы.....182
ручная настройка.....183
стандартная аудиосистема.....181
стандартные предустановленные радиостанции.....182
Радиоприемник (станд.).....181
автоматическая перенастройка станций.....179
автосохранение радиостанции.....178
адаптивное управление громкостью.....177
альтернативные частоты.....180
блокировка станции.....179
выключение приема дорожной информации.....181
дорожные сообщения.....180
кнопки предварительных установок.....179
настройка низких и высоких частот.....178
новости.....181
органы управления.....176

отмена оповещения.....181
поиск группы DAB.....182
предустановленные радиостанции DAB.....182
ручная настройка радио DAB.....183
сообщения DAB.....184
список служб DAB.....183
уровень громкости дорожных сообщений.....181
Разделенный экран карты.....158
Размеры.....280
Расположение информационных табличек.....273
Расход бензина.....198
Расход топлива.....198
городской цикл.....198
загородный цикл.....198
смешанный цикл.....199
Региональный режим.....179
Регистрация
информация о событиях.....272
сервисная информация.....272
Регистрация событий.....272
Регламент радиосвязи.....283
Режимы экрана.....159
Ремни безопасности.....24, 220
безопасность.....26
преднатяжители.....27
предупреждение.....27
проверки.....27
регулировка.....24
сигнализатор.....50
Роликовые стенды.....203
Рулевая колонка
замок.....10
эвакуация автомобиля.....10
Рулевое колесо
подогрев.....23
регулировка.....23
Рулевое колесо с обогревом.....23
Рулевое управление с усилителем
рабочая жидкость
спецификация.....227
уровень жидкости.....226
Ручной тормоз.....105

C

Световой сигнализатор включения габаритных фонарей.....53
Световой сигнализатор задних противотуманных фонарей.....52
Световой сигнализатор указателя поворота прицепа.....54
Световые приборы
замена лампы.....207, 209
конденсат.....56
ксеноновые фары.....208
расположение плафонов освещения салона.....58
сигнализатор TPMS.....52
сигнализаторы.....49
спецификация ламп.....281
тест.....49
Световые сигнализаторы и индикаторы.....49, 53
ABS.....52
DSC включена.....51
HDC.....53
габаритные фонари.....53
дальний свет фар.....53
двигатель/трансмиссия.....51
задние противотуманные фонари.....52
индикаторы.....53
интеллектуальная система"Стоп/Старт" (зеленый).....53
критическое предупреждение.....49
круиз-контроль.....53
наружная температура.....52
низкое давление масла.....49
подушки безопасности.....41, 52
проверка ламп.....49
ремень безопасности.....50
свечи предпускового подогрева дизельного двигателя.....51
сигнализатор переключения передачи.....53

система контроля давления в шинах (TPMS).....52
стояночный тормоз.....50
тормозная жидкость.....50–51
указатели поворота на прицепе.....54
уровень заряда аккумуляторной батареи.....50
Свечи предпускового подогрева
сигнализатор.....51
Сенсорный экран.....221
воспроизведение с портативного устройства.....137
выбор языка.....75
главное меню.....73
дополнительные функции.....77
запрет показа.....142
звук кнопок.....75
настройка.....74
настройки громкости.....75
настройки системы.....75
настройки экрана.....74
органы управления DVD-проигрывателем.....141
органы управления аудио/видеосистемой.....118
органы управления видеопроигрывателем.....141
органы управления радио.....126
органы управления радио DAB.....129
подключение нескольких портативных устройств.....137
подключение портативного устройства.....135
подключение портативных устройств.....136
подогреватель, работающий на топливе.....81
подогрев сидений.....80
портативные устройства
органы управления.....132
служебный режим.....76
смена портативного устройства.....140
сопряжение портативного устройства.....138–139
телефон
сопряжение.....150
телефонная книга.....152
управление.....74
уход за сенсорным экраном.....74
часы.....75
ярлыки.....75
Сигнализатор антиблокировочной системы тормозов (ABS).....52
Сигнализатор двигателя/коробки передач.....51
Сигнализатор интеллектуальной системы "Стоп/Старт".....53
Сигнализатор низкого давления масла.....49
Сигнализаторы указателей.....53
Сигнализация.....12, 200
периметр.....12
Сигнализация автомобиля.....200
Сиденья
детские кресла.....29
ограничение перемещения сиденья.....17
очистка ремней безопасности.....220
передние с ручной регулировкой.....15
передние с электроприводом.....16
перечень проверок креплений детских кресел.....32
подголовники.....21
подогрев.....80
правильная посадка.....17
расположение детского кресла.....31
рекомендованные детские кресла.....32
сигнализатор ремней безопасности.....50
складывание и раскладывание задних сидений.....20
сохранение в память положения сиденья.....18
страховочные лямки детского кресла.....36
установка ISOFIX.....35
Сиденья с ручной регулировкой.....15

Сиденья с электроприводом.....16
ограничение перемещения сиденья.....17
сохранение в память положения сиденья.....18
Символы справочника.....2
Система "Стоп/Старт"
включение.....97
выключение.....97
Система динамического контроля курсовой устойчивости (DSC).....102
включение.....102
выключение.....102
горит сигнализатор DSC.....51
сигнализатор выключенной DSC....52
Система динамической стабилизации DSC.....102
включение.....102
выключение.....102
Система контроля давления в шинах (TPMS).....255
клапаны.....250
полноразмерное запасное колесо.....256
сигнализатор.....52
уход за шинами.....248
Система контроля устойчивости на спуске.....115
выбор.....115
неисправность системы.....117
предупреждения.....117
работа.....115
сигнализатор.....53
температура тормозов.....117
управление выключением тормоза.....116
Система пассивной безопасности (SRS)
боковые подушки безопасности.....39
раскрытие подушки безопасности.....41
расположение подушек безопасности.....38
сигнализатор подушек безопасности.....41, 52
техническое обслуживание подушек безопасности.....200
фронтальные подушки безопасности.....39
шторки безопасности.....39
Система помощи при парковке задним ходом.....107
неисправность системы.....108
Система помощи при парковке передним ходом.....107
неисправность системы.....108
Система помощи при экстренном торможении.....104
Система радиоинформации (RDS)
автоматическая перенастройка....179
Системы помощи при парковке
камера заднего вида.....108
неисправность системы.....108
управление.....107
Служебный режим.....76
отмена.....76
Смена подключенного телефона.....150
Снятие блокировки парковочного положения коробки передач.....269
Соответствие нормам ЕС (навигация).....175
Сопряжение
при помощи телефона.....149
Сопряжение телефона.....150
стандартная аудиосистема.....188
Спидометр.....45
Список служб DAB.....183
Спутниковая навигация
TMC.....167, 169
значки.....168
автоматическое изучение маршрута.....162
арабский язык.....166
бездорожье
ввод маршрута.....170
маршруты.....169
опции маршрута.....170
быстрый выбор POI.....162
быстрый маршрут.....161

введенные ранее пункты назначения....164
ввод координат....164
восстановление настроек по умолчанию....163
выбор въезда/съезда с автострады....164
голосовые команды....146
голосовые указания....162
загрузка сохраненного маршрута....170
избранные пункты....163
изображение компаса....171
карта....164
автомасштабирование....160
разделенный экран....158
контакты в экстренных случаях....164
лицензирование....172–175
меню....156
местоположение дилеров....165
местоположение дома....163
начать указание маршрута....160
общие сведения....154
объекты инфраструктуры (POI)....165
категории....165
поиск....166
отказ от гарантий....174
отмена инструкций....162
правовые организации...172, 174–175
пункты объезда....161
режимы экрана....159
указание пункта назначения....160
область поиска....159
указание пункта назначения по почтовому индексу....163
управление....155
условия лицензии....172, 174
Старение (шин)....253
Стекла (с обогревом)....80
Стеклоомыватели....59
Стеклоочистители, скорость работы которых зависит от скорости автомобиля....61
Стеклоочистители и омыватели....59
датчик дождя....62
зимнее парковочное положение стеклоочистителей....63
органы управления водителя....
режим регулирования по скорости движения....61
уровень жидкости....227
Стояночный тормоз....105
сигнализатор....50

T

Таймер климат-контроля....81
Тахометр....45
Телефон....147
безопасность....148
громкость телефона....152
значки....151
общие сведения....147
органы управления на рулевом колесе....151
режим громкой связи....148
смена телефона....150
совместимость Bluetooth....149
сопряжение....150
при помощи телефона....149
сопряжение мобильного телефона....188
сопряжение при помощи телефона....149
сопряжение с помощью сенсорного экрана....150
список совместимых устройств....149
стандартная аудиосистема...188–189
телефонная книга....152
Температура тормозов....117
Техника безопасности в гараже
вентиляторы двигателя....203
выхлопные газы....203
горячие компоненты....203
использование домкрата....203
меры предосторожности при обращении с АКБ....203
электрические компоненты....203

Технические данные
масса.....279
регламент радиосвязи.....283
Технические характеристики
MTBE.....193
вес.....279
двигатель.....275
емкость топливного бака.....197
жидкости.....276
метанол.....193
размеры.....280
расположение табличек.....273
смазочные материалы.....276
этанол.....193
Технические характеристики смазочных материалов.....276
Техническое обслуживание
блок предохранителей (салон).....241
блок предохранителей в багажном отделении.....245
блок предохранителей в моторном отсеке.....238
долив масла.....222
ежедневные проверки.....201
еженедельные проверки.....201
емкости.....278
жиклеры омывателей.....207
закрывание капота.....204
замена лампы.....207–208
замена предохранителя.....237
запуск от внешнего аккумулятора.....232
использование пускового устройства.....232
комплект для ремонта шин.....257
лампа освещения номерного знака.....214
моторный отсек.....205
очистка
днище кузова.....218
кожа.....219
ремни безопасности.....220
салон.....219
снаружи.....218
после поездки по бездорожью.....219
проверка давления в шинах после ремонта.....260
противосажевый фильтр (DPF).....201
процедура ремонта шин.....259
расположение табличек.....273
спецификация ламп.....281
технические характеристики смазочных материалов и рабочих жидкостей.....276
топливная система.....203
тяжелые условия эксплуатации.....201
уровень моторного масла.....222
уровень омывающей жидкости.....227
уровень охлаждающей жидкости.....223
уровень рабочей жидкости усилителя рулевого управления.....226
уровень тормозной жидкости.....225
элемент питания электронного ключа.....11
Топливная система.....203
Топливо и заправка.....195
бензиновый двигатель.....192
выработка.....194
дизельный.....193
емкость бака.....197
лючок топливозаливной горловины.....195
меры предосторожности.....192
метанол.....193
октановое число.....192
расход.....198
содержание серы в дизельном топливе.....194
триметилбутиловый эфир (MTBE).....193
устройство топливной защиты.....196
этанол.....193
Тормоза
важная информация.....104
долив рабочей жидкости.....226
проверка рабочих жидкостей.....225
ручной тормоз.....105

световой сигнализатор (красный)...50
световой сигнализатор (янтарный).....51
сигнализатор ABS.....52
сигнализатор стояночного тормоза.....50
система помощи при экстренном торможении.....104
спецификация рабочей жидкости.....226
управление на крутом склоне.....104
управление с помощью ABS.....104
электронная система распределения тормозных усилий.....105
Точки крепления (ISOFIX).....33
Точки крепления (багаж).....87
Точки крепления кресла ISOFIX.....33
Точки крепления страховочных лямок.....35
Трава/гравий/снег.....113
Трансмиссия
аварийный вывод из режима стоянки.....269
автоматическая.....99
неисправность.....101
органы управления водителя.....
ручная регулировка.....101
сигнализатор переключения передачи.....53
система движения под уклон.....101
Требования к техническому обслуживанию
индикатор периодичности обслуживания.....200
Тяжелые условия эксплуатации.....201

У

Указание пункта назначения.....160
область поиска.....159
почтовый индекс.....163
Указатели поворота.....55
сигнализатор.....53
Указатель уровня топлива.....45
Управление приводом гаражных ворот.....66
въездные ворота.....68
помощь.....69
программирование.....66–67
программирование отдельной кнопки.....68
программирование устройства с плавающим кодом.....68
сброс всех запрограммированных кнопок.....67
Установка ISOFIX.....35
Устройство защиты от заправки бензином дизельных автомобилей.....196
Уход за аккумуляторной батареей автомобиля.....229

Ф

Файлы MP3.....190
повтор и воспроизведение в случайном порядке.....191
Фаркоп
точки крепления.....93
Фары.....55
Форсунки омывателей.....207
Фронтальные подушки безопасности.....39
Функция плавного старта на наклонной поверхности
выключение тормоза на подъеме.....116

Ц

Цепи противоскольжения.....253

Ч

Часы.....45

Ш

Шины
TPMS.....255
сигнализатор.....52

важная информация.....266
временное использование запасного.....256
давление.....249
деформированные участки.....253
естественное старение.....253
замена.....250
зимние.....251
использование запасного колеса.....266
использование комплекта для ремонта.....258
клапаны.....250
компенсация давления в TPMS....252
комплект для ремонта.....257
маркировка на боковой поверхности.....247
маркировка на боковой поверхности шины.....247
полноразмерное запасное колесо.....256
проколы.....250
процедура ремонта.....259
скоростные категории.....248
смена.....256
техника безопасности при ремонте шин.....257
требования для Индии.....254
уход за шинами.....248
цепи противоскольжения.....253

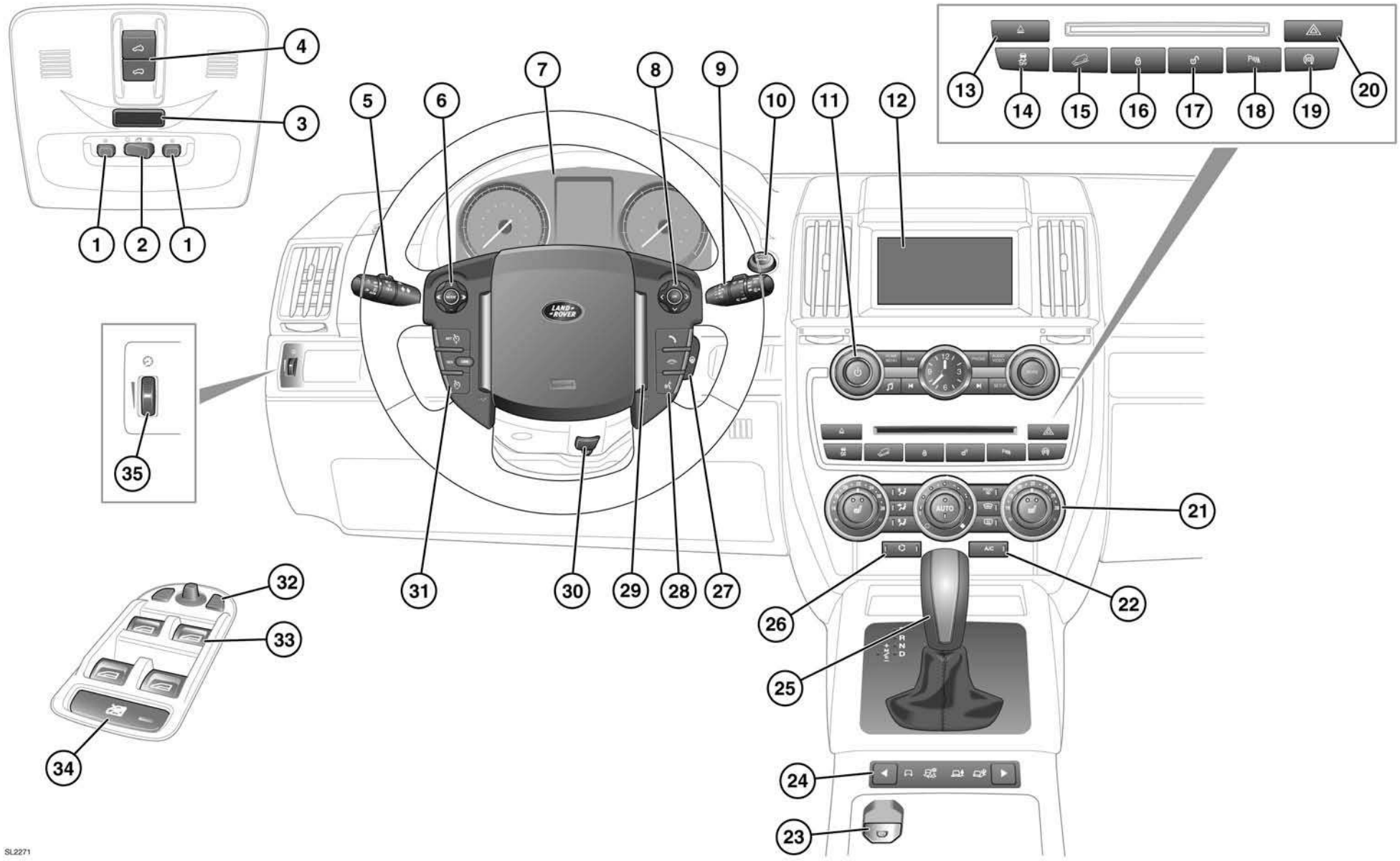
Э

Эвакуация
бездорожье.....270
буксировка с опорой на четыре колеса.....270–271
буксировочные проушины.....268
снятие блокировки парковочного положения коробки передач.....269
Эвакуация автомобиля
бездорожье.....270
буксировка с опорой на четыре колеса.....270–271
буксировочные проушины.....268
замок рулевой колонки.....10
снятие блокировки парковочного положения коробки передач.....269
Эксплуатация
важная информация о тормозах...104
включение интеллектуальной системы "Стоп/Старт".....97
горит сигнализатор DSC.....51
датчик дождя.....62
ежедневные проверки.....201
еженедельные проверки.....201
использование системы круиз-контроля.....110
низкое давление масла.....49
органы управления водителя.....
отключение интеллектуальной системы "Стоп/Старт".....97
перед запуском.....272
после столкновения.....272
правильная посадка.....17
сигнализатор переключения передачи.....53
система помощи при экстренном торможении.....104
тяжелые условия.....201
управление на крутом склоне с помощью ABS.....104
управление тормозами с помощью ABS.....104
электронная система распределения тормозных усилий.....105
Эксплуатация при низких температурах
противосажевый фильтр (DPF).....202
Экстренные случаи (навигация).....164
Электрические стеклоподъемники
работа.....70
Электронная система распределения тормозных усилий.....105
Электронные данные.....272
Электронный ключ
замена элемента питания.....11
память водительских настроек.....18
передатчики.....282
простое запирание.....12

Электронный стояночный тормоз....105
Элементы управления на рулевом колесе
  телефон.....151
Этанол.....193

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

1. Выключатель фонаря местного освещения **58**.
2. Выключатель основного плафона освещения салона **58**.
3. Контрольная лампа подушки безопасности пассажира **41**.
4. Переключатели потолочного люка **70**.
5. Освещение/указатели поворота/маршрутный компьютер **55**.
6. Органы управления аудиосистемой **118**.
7. Панель приборов, сигнализаторы и информационная панель **49**.
8. Управление информационной панелью. **45**.
9. Органы управления стеклоочистителями/омывателями **59**.
10. Кнопка "START/STOP" (запуск/выключение двигателя) для запуска/остановки двигателя **95**.
11. Аудиосистема и органы управления ею **118**.
12. Сенсорный экран. **73**.
13. Извлечение компакт-диска. **118**.
14. Система динамической стабилизации (DSC) отключена **102**.
15. Система управления движением под уклон (HDC) **115**.
16. Переключатели центрального запирания/отпирания. Запирание.
17. Переключатели центрального запирания/отпирания. Отпирание.
18. Переключатель системы помощи при парковке. **107**.
19. Интеллектуальная система "Стоп/Старт". **97**.
20. Выключатель аварийной сигнализации.
21. Климат-контроль **78**.
22. Система кондиционирования воздуха (A/C) вкл./выкл. **78**.
23. Электрический стояночный тормоз (EPB) **105**.
24. Система Terrain Response **112**.
25. Селектор коробки передач **99**.
26. Включение/выключение рециркуляции системы климат-контроля **78**.
27. Подогрев рулевого колеса. **23**.
28. Телефон и распознавание голосовых команд **147**.
29. Звуковой сигнал.
30. Рычаг регулировки положения рулевой колонки **23**.
31. Переключатели круиз-контроля **110**.
32. Регулировка наружных зеркал **64**.
33. Переключатели стеклоподъемников **70**.
34. Блокировка задних стеклоподъемников **70**.
35. Регулятор освещения салона.


1
2
1
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
AUTO
LAND ROVER
SL2271